

Criminel de guerre arrêté à Renfrew

page 7

FERR OU RENTE
Votre conseiller indépendant
770-9209

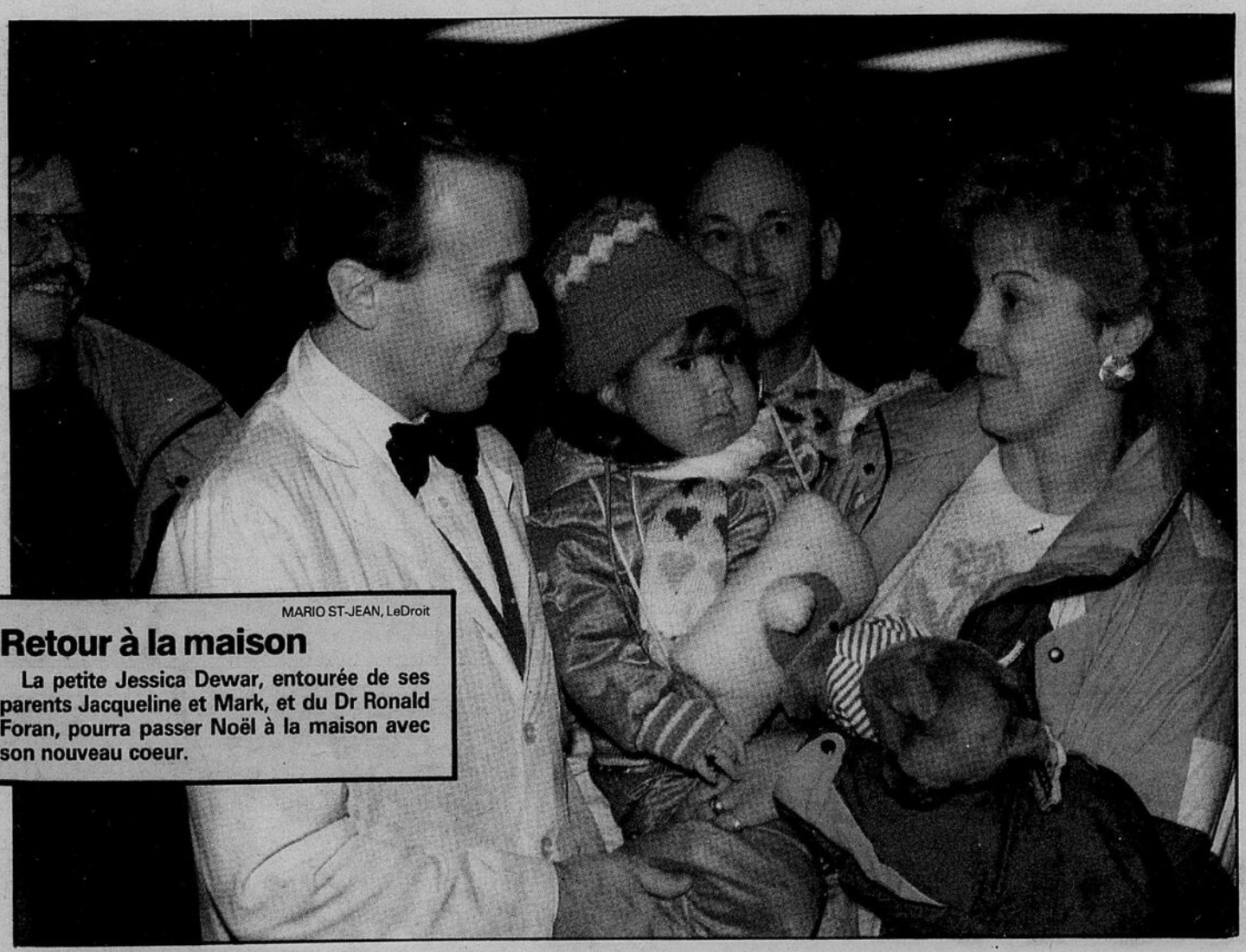
MARDI
LeDroit
77e ANNÉE — NUMÉRO 224 OTTAWA-HULL 19 DÉCEMBRE 1989 50¢

Les députés libéraux accusent Paul Dick

Paul Dick, ministre des Approvisionnements et Services et député responsable de l'Est ontatien, s'est mis la tête sur le billot en défendant mal la région de la capitale nationale, ont fait savoir hier les députés libéraux de la région, au lendemain de l'annonce d'une purge de 24 millions $ du budget de la Commission de la capitale nationale (CCN) pour les trois prochaines années.

pages 3, 5 et 6

Fêter Noël avec un nouveau coeur



MARIO ST-JEAN, LeDroit

Retour à la maison

La petite Jessica Dewar, entourée de ses parents Jacqueline et Mark, et du Dr Ronald Foran, pourra passer Noël à la maison avec son nouveau coeur.

Jessica et Alain à la maison

page 8

À L'INTÉRIEUR

AU PAYS

Wilson fera un compromis à 7 % sur la TPS

page 14

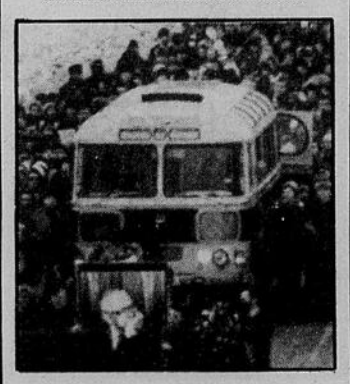
LES SPORTS



Gretzky: athlète par excellence de l'année

page 49

LE MONDE



Sakharov: 20,000 adieux

page 22

MÉTÉO

MAX. -11 MIN. -20

À suivre en page 2

PENSEZ-Y

De leurs ennemis les sages aprennent bien des choses.

Aristrophane

LeDroit

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913

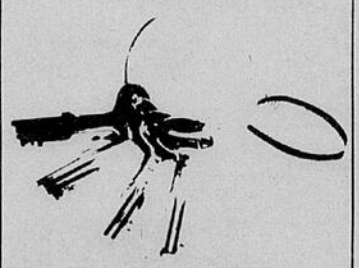
LeDroit est composé, imprimé et publié par les ateliers de LeDroit, division du Groupe UniMédia Inc., au 375, de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1G 3J9. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau $119 pour 48 semaines; $91 pour 36 semaines; $62 pour 24 semaines; $33 pour 12 semaines. Une semaine payée au porteur: $2.75. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada:** $245 par année; six mois: $122.50; trois mois: $61.25; un mois: $20.40. **Les pays étrangers:** $400 par année; six mois: $200; trois mois: $100; un mois: $33.30. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

☎

• Renseignements	(613) 560-2500
• Abonnements	560-2525
• Samedi **8h 00-12h 30**	
• Lundi-vendredi **8h 00-16h 30**	
• Annonces classées	560-2750
• Lundi-vendredi **8h 30-19h 00**	
• Annonces nationales et locales	560-2747
• Lundi-vendredi **8h 30-17h 00**	
• Salle des nouvelles	560-2711

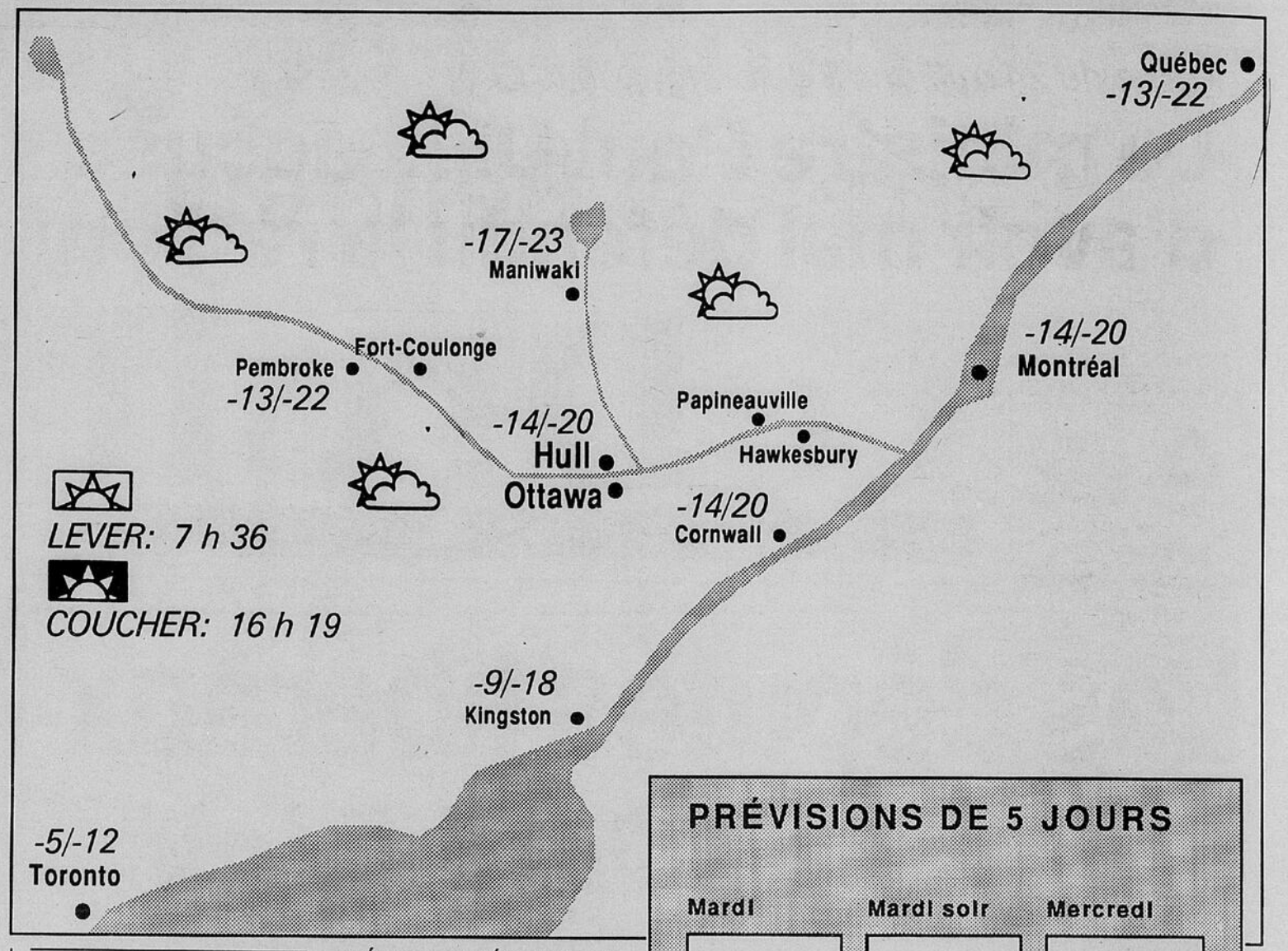
La façon clé de vendre ou acheter



560-2750

LeDroit

Les petites annonces, ça marche en grand!



LES PRÉVISIONS

Ensoleillé, ennuagement en après-midi. Demain: averses de neige. Prob. de précipitations: 20 %, aujourd'hui et 40 %, demain. Jeudi: neige, venteux et froid.

LES RECORDS

Maximum: 09 en 1957
Minimum: -31 en 1942

Les lunes de décembre



6 12 19 28

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témiscamingue, Pontiac-Gatineau et Lièvre:

Ensoleillé avec passages nuageux en matinée. Ennuagement en après-midi. Risque de précipitations: 20 p.c. Demain: nuageux avec chutes de neige dispersées.

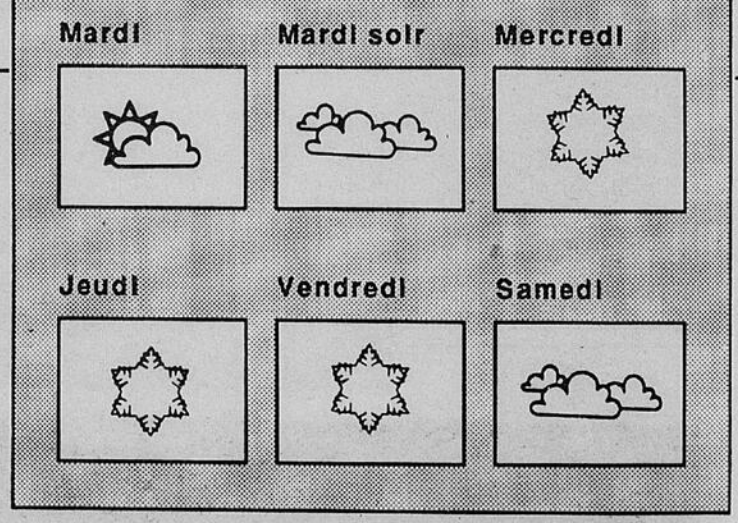
Réservoirs Cabonga et Gouin, Laurentides:

Ensoleillé avec passages nuageux. Ennuagement en fin de journée. Demain: nuageux avec chutes de neige dispersées.

Cornwall, Montréal:

Ensoleillé avec passages nuageux. Ennuagement en après-midi. Risque de précipitations: 20 p.c. Demain: nuageux avec chutes de neige dispersées.

PRÉVISIONS DE 5 JOURS

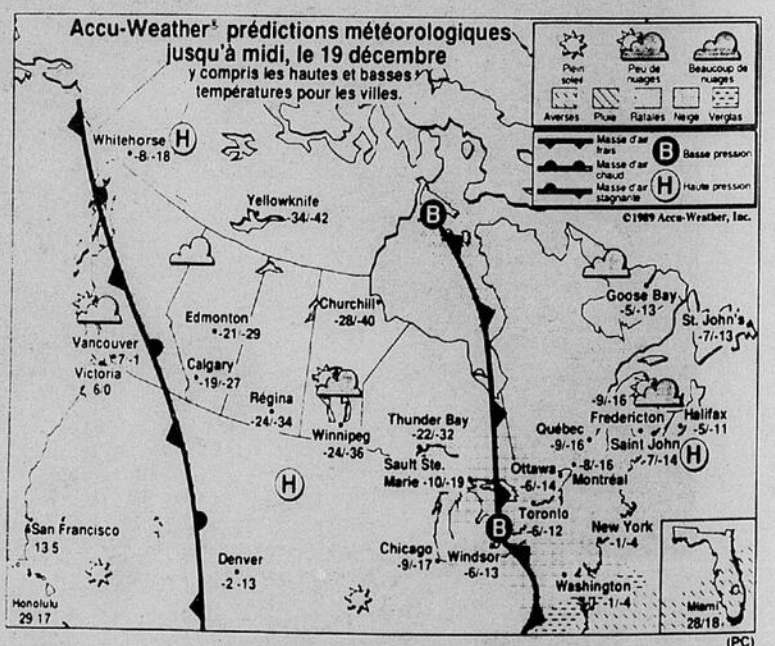


Au Canada

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	-26	-27	London	-19	-10	Saskatoon	-39	-32
Charlottetown	-07	-04	Moncton	-12	-06	St. John's, T.-N.	-08	02
Churchill	-36	-34	Montréal	-19	-11	Toronto	-11	-06
Edmonton	-34	-20	Ottawa	-19	-11	Vancouver	-01	03
Fredericton	-11	-07	Québec	-16	-12	Victoria	-02	05
Halifax	-07	-03	Regina	-37	-30	Whitehorse	-09	-09
			Saint John, N.-B.	-11	-06	Winnipeg	-34	-28

Le monde

	Min.	Max.						
Acapulco	22	32	La Havane	22	27	New York	-8	-3
Barbade	27	29	Las Vegas	01	14	Orlando	12	17
Bermudes	18	21	Londres	08	11	Paris	09	14
Bruxelles	06	13	Madrid	10	14	Rome	07	20
Daytona Beach	14	19	Mexico	--	24	San Juan	27	29
Honolulu	16	27	Miami Beach	21	27	Tampa	12	16
			Nassau	14	27	Washington	-9	-2



(PC)

LeDroit

Tbs pas le droit de t'en passer!

EN MANCHETTE

Purge de 24 millions $ du budget de la CCN

Le ministre Paul Dick accusé d'avoir mal défendu la région

France Pilon
LeDroit

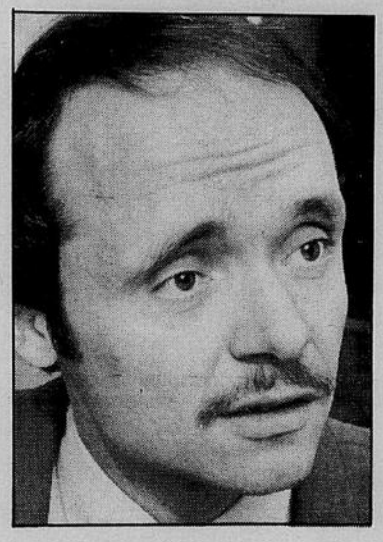
OTTAWA Le ministre Paul Dick (Lanarck-Carleton) s'est mis la tête sur le billot en défendant mal la région de la capitale nationale, ont fait savoir hier les députés libéraux de la région.

Au lendemain de l'annonce d'une purge de $24 millions du budget de la Commission de la capitale nationale (CCN) pour les trois prochaines années, le ministre des Approvisionnements et Services et responsable de l'Est ontarien au Cabinet a été la cible de critiques sévères de la part des députés de la capitale, la plus féroce venant du député Don Boudria qui a demandé ni plus ni moins sa démission.

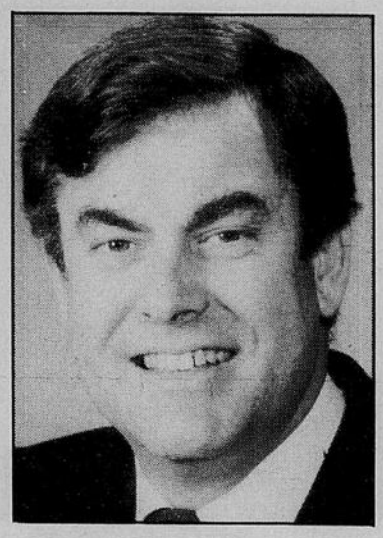
«Lorsque son caucus a discuté des coupures, M. Dick aurait dû se lever et démissionner», a indiqué au Droit le député de Glengarry-Prescott-Russell. Son attitude montre qu'il est soit impuissant à défendre les intérêts de la région ou bien qu'il ne veut pas l'aider», a ajouté M. Boudria. Quelle que soit la raison, il devrait démissionner, dit-il.

Aux Communes hier, le ministre Dick a été pris à partie par la député Beryl Gaffney, critique libérale de la CCN. La député de Nepean a soutenu qu'il était évident que le ministre n'appuyait pas la région en acceptant que son gouvernement sabre pour la deuxième fois dans le budget de la CCN.

Après avoir réduit son budget de 5 millions $, lors du dernier budget fédéral en avril dernier, le président du Conseil du Trésor, M. Robert de Cotret, a annoncé vendredi dernier que la CCN subirait des réductions budgétaires supplémentaires de 24 millions $, échelonnées sur trois ans. L'organisme dépensera moins sur les résidences officielles (6 millions $), sur l'aménagement du Boulevard de la Confédération (2,8 millions $) et versera au gouvernement une partie des recettes de la vente de ses terrains (12 millions $).



Don Boudria: le plus féroce



Le ministre Paul Dick



Beryl Gaffney: la CCN rendue à l'os.

En réponse aux critiques des libéraux, M. Dick a indiqué que les coupures touchent principalement les résidences officielles et qu'elles n'affectent pas les programmes qui sont présentement en cours.

M. Dick a ajouté que bien des villes aimeraient avoir un budget de 96 millions $, laissant entendre que la CCN était loin d'être dépourvue financièrement.

Ce n'est pas l'avis de Mme Gaffney qui a soutenu à l'extérieur des Communes que «la CCN était rendue à l'os et qu'elle n'avait plus la capacité de bien mener son mandat qui est de promouvoir la capitale du pays».

Le député Mac Harb (Ottawa-Centre) croit de son côté qu'on devrait abolir la CCN si «son rôle est réduit à sortir deux ou trois drapeaux le ler juillet».

Il trouve par ailleurs «incroyable» que celui-ci consente à fermer le laboratoire de photographie du gouvernement fédéral qui se trouve dans son comté et qui entrainera la mise à pied de 50 employés.

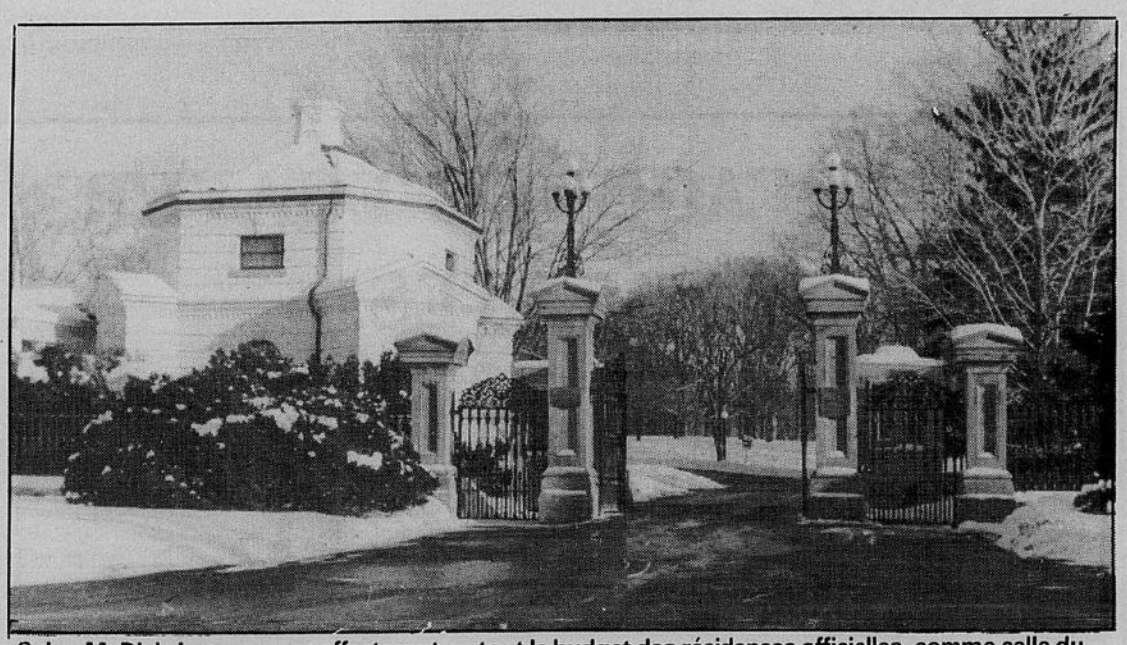
Le député de Gloucester Eugène Bellemare soutient que «le ministre Dick s'est retourné contre les siens» et qu'ils vont s'en souvenir. «Il défend mal ses dossiers. La région ne sera pas à lui longtemps.» Il ajoute que le gouvernement conservateur «opère à la Duplessis», en pénalisant ceux qui ne l'ont pas élu.

Le député Gilles Rocheleau ajoute sa voix au concert de protestation. «Je trouve incroyable que le seul ministre de la région se prononce en faveur des coupures», dit-il.

Il ajoute que le gouvernement conservateur «n'a aucune fierté de ce que doit être le reflet une capitale nationale. «Ailleurs on met des millions pour rehausser la capitale, ici on l'appauvrit», soutient le député de Hull-Aylmer.

M. Rocheleau rappellé qu'on doit payer pour faire du ski dans le Parc de la Gatineau, qu'on a fermé la patinoire à côté de la Maison du Citoyen, qu'on n'a pas terminé les fontaines au Musée des Civilisations et qu'on n'a pas terminé le boulevard de la Confédération».

Le député d'Ottawa-Sud John Manley craint de son côté pour la viabilité des programmes nationaux. «Si nous n'avons pas de symboles, ça va être difficile d'avoir un esprit national», a-t-il dit.



Selon M. Dick, les coupures affecteront surtout le budget des résidences officielles, comme celle du gouverneur général, mais l'Opposition n'est certes pas de cet avis.

SOMMAIRE

Annonces classées ..... 34 à 38
Au pays ..... 14 à 21
Bandes dessinées 44
Bourses ..... 30 et 31
Carrières et professions 29
Cinémas-spectacles ..... 25, 26 et 27
Devises 33
Économie ..... 28 à 33
Éditorial ..... 12 et 13
Fonds mutuels 32
Horoscope 38
La région ..... 5 à 11
Le babillard 11
Le monde ..... 22 et 23
Les carnets de Marcel ..... 42 et 43
Loteries 20
Mots croisés 37
Mot mystère 35
Nécrologie 39, 40
Rythme des affaires 32
Science 24
Sports ..... 41 à 51
Statistiques ..... 46, 47 et 48

LES SPORTS

Éric Lindros s'en va à Oshawa

Celui que les experts vantent déjà comme le premier choix au repêchage de la Ligue nationale en 1991, Éric Lindros, 16 ans, est passé aux Generals d'Oshawa. En retour, les Greyhounds de Sault-Ste-Marie reçoivent le gardien Mike Lenarduzzi, les attaquants Jason Denomme et Mike DeCoff, ainsi que deux choix de deuxième ronde et une somme de 80 000 $.

page 41

LE PAYS

Elkas veut purger la loi 178

Le ministre Sam Elkas tentera de faire modifier la loi 178 sur la langue d'affichage pour en expurger certains «irritants», a-t-il soutenu en entrevue à la Presse Canadienne.

page 14

LA RÉGION

Leadership libéral: Martin prend une longueur d'avance

À moins d'un mois du lancement officiel de sa campagne, Paul Martin a réussi à mettre sur pied une équipe d'une force surprenante dans l'ensemble du pays.

page 4

INVESTIR DANS UN REER
— COMPTE-ÉPARGNE
11 3/4 %
INTÉRÊT VERSÉE MENSUELLEMENT
C'est pratique et rentable
René Pitre
Directeur
Transfert ou nouvelle contribution

PRÊT HYPOTHÉCAIRE
12% 5 ANS
FINANCEMENT POSSIBLE JUSQU'À 90%

DÉPÔT GARANTI
+ 1/4 %
INVESTI DANS UN REER POUR 3 ANS
INTÉRÊT COMPOSÉE
TRANSFERT OU NOUVELLE CONTRIBUTION

TRUST PRÊT ET REVENU
325, rue Dalhousie
bureau 700
Ottawa, K1N 7G2
Tél.: (613) 238-1221

LA POLITIQUE

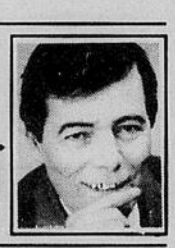
Les «Canadiens pour Paul Martin»

Une équipe d'une force surprenante

OTTAWAÀ moins d'un mois du lancement officiel de sa campagne, Paul Martin a réussi à mettre sur pied une équipe d'une force surprenante dans l'ensemble du pays. Si les collecteurs de fonds, la garde montante et les meilleurs organisateurs professionnels du parti y sont bien représentés, les «penseurs» y sont par contre plutôt rares et manquent d'envergure.

MICHEL VASTEL

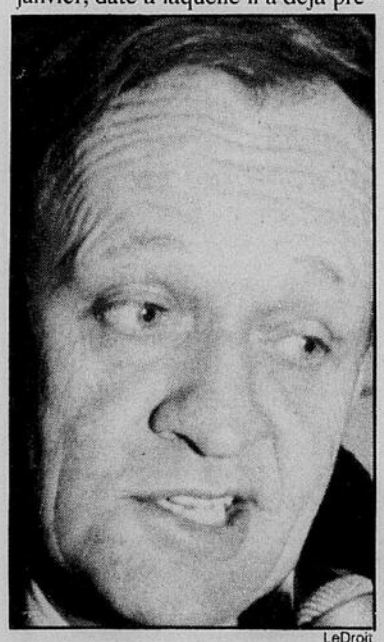
Édimédia



Les détails de la liste de ces «Canadiens pour Paul Martin», publiée la semaine dernière, sont passés quelque peu inaperçus en raison de la conférence de presse, le même jour, de Gilles Rocheleau, qui se ralliait, avec son association de comté, à la candidature du député de LaSalle-Émard. Mais cette liste ressemble à un véritable Bottin des libéraux parmi les plus influents dans toutes les régions du pays. Si la majorité vient tout droit de la campagne de John Turner en 1984, l'équipe de Martin a réussi à débaucher quelques anciens partisans de Jean Chrétien, à commencer par la co-présidente Iona Campagnolo, qui n'avait pas hésité à dire au dernier congrès que «Jean Chrétien a peut-être fini deuxième sur les bulletins de vote, mais il reste premier dans le coeur des libéraux».

«Jean Chrétien est surtout le choix des sénateurs et on tient à ce qu'il le reste», a laissé tomber hier le député Jean Lapierre, lui aussi co-président de la campagne de Paul Martin.

Celui-ci doit annoncer officiellement sa candidature autour du 21 janvier, date à laquelle il a déjà pré-



LeDroit

Jean Chrétien

vu l'organisation d'un brunch dans son propre comté. En effet, le plan des premiers jours de sa campagne à la direction du parti prévoit déjà une conférence de presse à Ottawa, puis une tournée nationale, commençant par le Québec et se terminant à Toronto le 27 janvier, date du premier de six forums régionaux qui permettront aux candidats de se faire connaître dans l'ensemble du pays.

Une liste imposante

Avant même ce lancement officiel, l'organisation de Paul Martin, dont le budget de 1,7 million $ a commencé à courir le 29 septembre dernier, date de la convocation officielle du congrès de Calgary, peut compter sur quelques personnalités importantes:

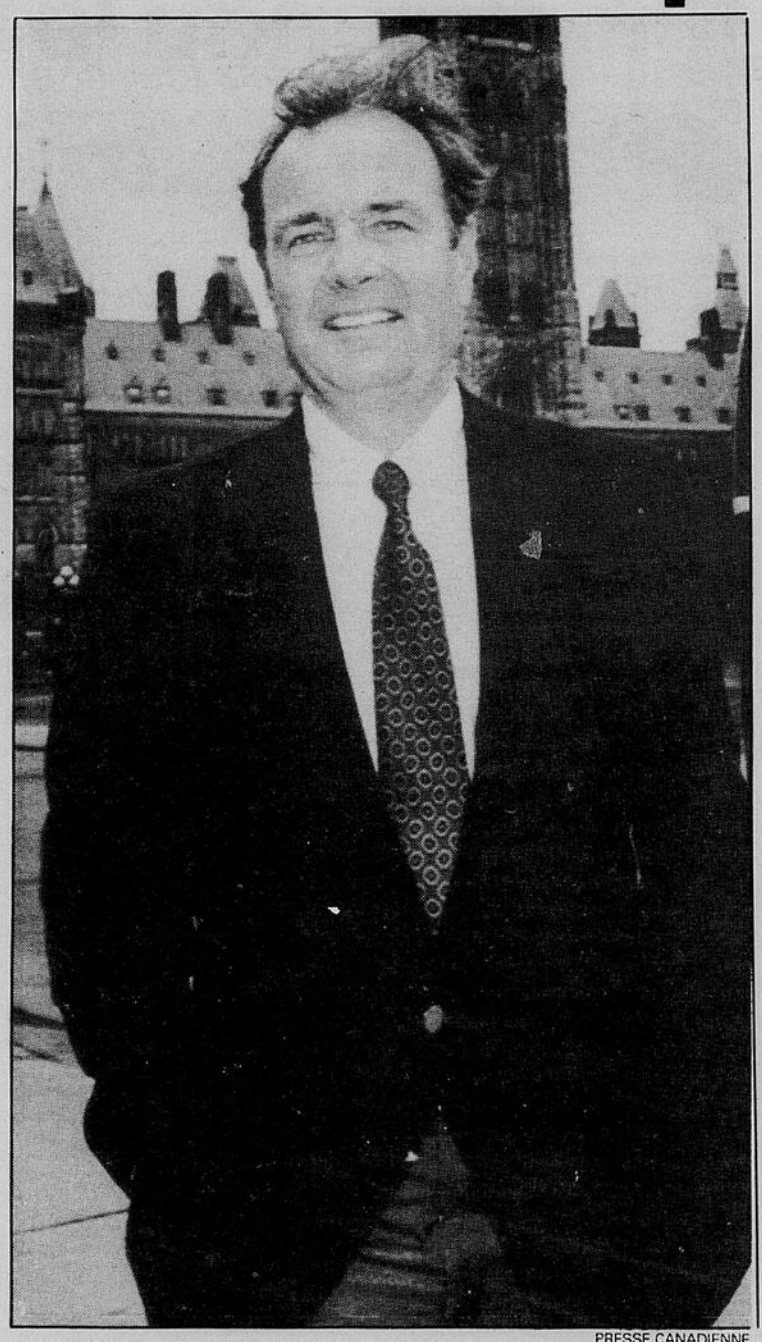
— en Ontario par exemple, les co-présidents John Webster, organisateur de la campagne de 1988, proche du premier ministre David Peterson, et Heather Reisman, de même que son mari Gerry Schwartz, mettent Paul Martin à la portée des plus grands bâilleurs de fonds du parti à Toronto. C'est aussi de l'Ontario que viennent des cadres du parti et organisateurs des campagnes de Turner ou Donald Johnston comme Michael Robinson, Rick Anderson, Jamie Deacey et Daniel Despins, deux spécialistes en communications des dernières campagnes fédérales ou de l'Ontario. Par contre, c'est aussi de cette province, et exclusivement, que viennent les trois responsables connus du programme politique du candidat, des gens peu connus en dehors du parti et pas très représentatifs de l'ensemble du pays, tant du Québec que de l'Ouest;

— au Québec, Paul Martin a réuni les clans qui luttaient autrefois pour la survie de John Turner, après le désastre électoral de 1984, comme Jean Lapierre et l'ancien président Paul Routhier. Avec Dennis Dawson et Lise St. Martin-Tremblay, on peut penser que les libéraux provinciaux, et le clan de Raymond Garneau appuieront en bloc Paul Martin. On insiste surtout sur la présence, à la co-présidence de la campagne provinciale, d'un député de Robert Bourassa, Jacques Chagnon, ce qui serait une première semble-t-il;

— dans les Prairies, le clan Martin a réussi à recruter d'importants organisateurs provinciaux comme Ralph Goodale, ancien leader de la Saskatchewan, l'équipe du leader actuel de l'Alberta, l'ancien maire d'Edmonton Lawrence Decore. On n'est en outre pas peu fier parmi les «Canadiens pour Paul Martin», d'avoir été chercher une députée, Gwen Charles, de Sharon Carstairs, chef des libéraux du Manitoba et inconditionnelle de Jean-Chrétien. De même, en Colombie-Britannique et au Yukon, ce sont d'anciens organisateurs de Jean Chrétien qui prennent maintenant en mains la campagne de son principal adversaire;

— dans les Maritimes, le bureau du premier ministre de l'Île du Prince-Edouard, Joe Ghiz, l'establishment du parti à Halifax, l'épouse de l'ancien maire de Moncton, Zoe Rideout, et la présence d'un député de Frank McKenna, donnent à la campagne une crédibilité certaine;

— enfin, en ajoutant l'appui des jeunes — dont la quasi totalité des éxécutifs national et de l'Ontario se rangent derrière la candidature de Martin — de même que des femmes — avec trois vice-présidentes de la Commission féminine du parti — et des groupes ethniques, on peut dire que l'organisation de Paul Martin a réussi à rassembler un échantillon très représentatif du parti dans l'ensemble du pays.



PRESSE CANADIENNE

Paul Martin

L'image d'une organisation bien rodée

Avant même d'avoir un candidat officiel, les co-présidents Iona Campagnbolo et Jean Lapierre ont ainsi voulu projeter l'image d'une organisation professionnelle et bien rodée. C'est tout un contraste avec celle de Jean Chrétien, qui travaille dans l'ombre pour l'instant, le «petit gars de Shawinigan» se contentant surtout de sa popularité personnelle et des nombreuses invitations qu'il reçoit des associations de comté, pour continuer à faire parler de lui.

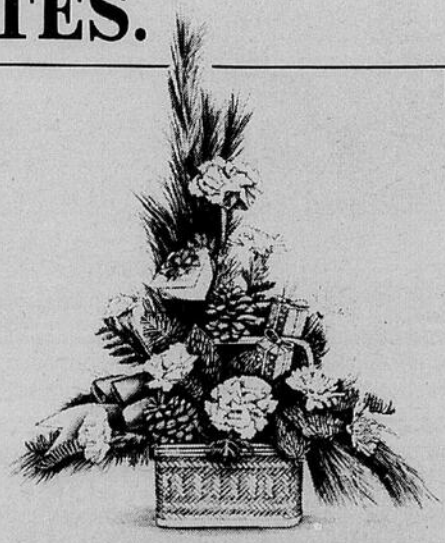
En fin de semaine cependant, il a plutôt projeté l'image d'un mauvais perdant en protestant contre la décision de l'éxécutif du parti en Ontario de refuser d'accréditer les clubs de jeunes libéraux créés après le 25 septembre. Jean Chrétien a accusé le clan de Paul Martin d'avoir noyauté l'éxécutif des libéraux de l'Ontario ce qui, même si c'était vrai, constituerait un dangereux aveu d'impuissance.

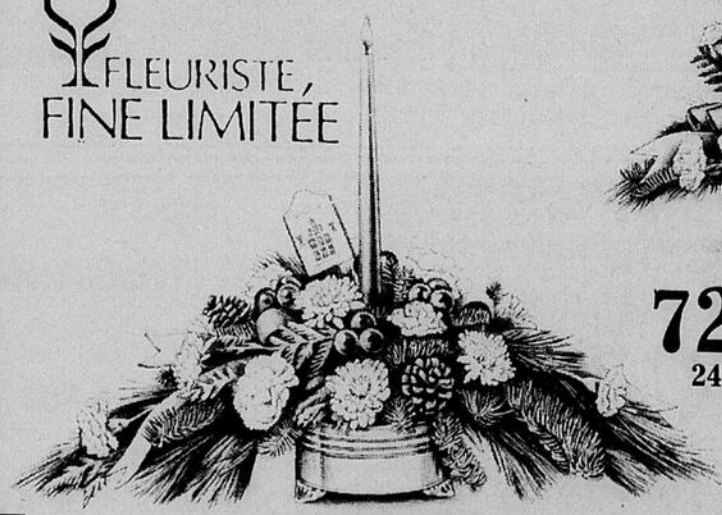
Jean Chrétien n'est peut-être pas au bout de la série des revers puisque ce soir, à Toronto, Paul Martin rencontre une trentaine des députés provinciaux de David Peterson. Et au Québec, Gilles Rocheleau prétendait, hier encore, après avoir consulté ses anciens collègues du cabinet provincial, «qu'il y a une incompatibilité totale et complète» à être député québécois et appuyer en même temps la candidature de Jean Chrétien.

DEUX FAÇONS D'ÉGAYER LES FÊTES.

Téléphonez ou passez nous voir et envoyez le bouquet Meilleurs Voeux® FTD® à 42,50$ ou la Corbeille des Fêtes® FTD® à 31,95$.

FLEURISTE, FINE LIMITÉE





723-4000

24 heures sur 24

FTD

® Marques déposées de FTD. © 1989 FTD.

LA RÉGION

«On dirait que les Canadiens n'aiment pas leur capitale», dit le maire d'Ottawa

Durrell et Haydon outrés des coupures

Charles Thériault
LeDroit

OTTAWA «On ne construit pas un pays comme ça!»

Le maire d'Ottawa, Jim Durrell, est tout simplement dégoûté du qualificatif de *fat city* (ville opulente) qu'on attribue à Ottawa, pour justifier les coupures de 1 400 000 000$, annoncées par le gouvernement fédéral vendredi.

Lors de la réunion du comité exécutif de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, le maire Durrell a déploré le fait que seule la région de la capitale nationale écope. «S'il faut couper, coupons partout. Tous doivent leur faire part dans cette affaire, pas seulement Ottawa. On dirait qu'au Canada, les gens n'aiment pas leur capitale. Aux États-Unis, les gens ne sont pas jaloux de Washington, ils en sont fiers. Personne n'a le droit de nous appeler *fat city*».

«Nous sommes une ville comme les autres, avec les mêmes problèmes. Nous sommes la capitale qui a le pire réseau ferroviaire au monde. Il faut vraiment changer cette perception qu'Ottawa vit grassement et gaspille l'argent du fédéral. Il y a peut-être du gaspillage sur la colline parlementaire, dans les salons de coiffure, les restaurants réservés aux députés et d'autres services de ce genre, mais pas ailleurs», d'ajouter M. Durrell qui entre dans le jeu de ceux qui accusent le gouvernement conservateur de punir la région qui a voté massivement pour le parti Libéral, aux dernières élections.

«Il n'y a pas nécessairement de lien direct, mais quand une décision de cette importance est débattue au Conseil des ministres, l'absence de représentants de la région se fait sentir; c'est inévitable» a conclu le maire d'Ottawa.

M. Durrell doit participer ce matin à la rencontre des députés, des maires et des gens d'affaires de la région, organisée par le député fédéral Mac Harb, dans le but de contrer la décision du gouvernement conservateur.

Coupures inefficaces

De son côté, le président de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton, Andrew Haydon, dit douter de l'efficacité réelle des réductions de dépenses de 1 400 000 000$.

«Ce sont des montants qu'il faudra dépenser de toute façon dans quelques années. En les reportant, le gouvernement risque de payer plus cher pour la même chose dans quelques années. C'est n'est pas vraiment une façon d'économiser à long terme », de dire l'ancien maire de Nepean.

M. Haydon a jouté que l'économie de la région d'Ottawa-Carleton doit se diversifier le plus possible afin de ne pas dépendre uniquement du gouvernement fédéral. Il trouve très malheureux que le gouvernement considère la capitale du pays comme une «source d'embarras» plutôt qu'une objet de fierté.



Le Centre de la photo d'Approvisionnements et Services Canada tombe également sous le couperet des planificateurs, et les autorités locales s'insurgent contre la réputation d'opulence que la capitale semble s'être faite dans certains milieux.

«C'est dommage pour la Commission de la capitale nationale. Si j'étais à la place de la présidente Jean Piggott, je démissionnerais tout de suite. D'ici quelques années, la CCN devra opérer avec un montant équivalant à la moitié de son ancien budget», a déclaré M. Haydon, en évoquant les réduction de 24 000 000$ que la CCN devra absorber au cours des trois prochaines années.

M. Haydon n'a pas l'intention de participer à la rencontre convoquée par le libéral Mac Harb. «Je préfère rester en marge de la politique partisane» a conclu le président de la municipalité régionale.

Allen peu loquace

Le maire de Gloucester, Harry Allen, s'est montré peu loquace quant à l'effet des compressions budgétaires fédérales sur sa municipalité.

Seul le moratoire sur la construction de nouveaux édifices affecte Gloucester, car c'est là que doit aller le nouveau bureau du Service canadien de renseignement et de sécutité.

«J'aimerais que le dossier évolue plus rapidement, mais je sais que tôt ou tard, cet édifice doit être construit à Gloucester. Je suis un peu déçu, mais j'ai confiance dans l'avenir», a commenté M. Allen.

Malgré des coupures de 24 millions $

La CCN peut encore remplir son mandat

France Pilon
LeDroit

OTTAWA Malgré les coupures de 24 millions $, la CCN a toujours la capacité de livrer son mandat, soutient son directeur Graeme Kirby. C'est son exécution qui sera au ralenti.

Les coupures qui viennent, une fois de plus, de mettre au régime le budget de la Commission de la capitale nationale entraîneront un ralentissement des opérations de l'organisme et limiteront pour un certain temps les sommes d'argent qu'elle doit investir dans ses programmes, a indiqué en entrevue au Droit M. Kirby.

«Ça ce fera moins vite. Au lieu de prendre 10 ans, ça prendra 15 ans. Mais nous allons toujours dans la même direction et nous avons toujours le même mandat», ajoute M. Kirby.

Certes, les coupures vont affecter la CCN et «on va en souffrir» soutient son directeur. Mais cela ne l'empêche pas de faire d'Ottawa «une belle capitale dont les Canadiens vont être fiers».

Dans son programme de restrictions budgétaires rendu public vendredi le président du Conseil du Trésor, M. Robert de Cotret, a annoncé, entre autres, un moratoire de deux ans sur les projets de construction dans la région de la capitale nationale d'une valeur de 450 millions $ et une réduction de 24 millions $ répartis sur trois ans du budget de la CCN.

Le gouvernement entend ainsi, entre 1990 et 1994, faire des économies de 6 millions $ qui étaient prévus pour la rénovation de résidences officielles comme celles du premier ministre et du Gouverneur général. Dans le même souffle il gèle une somme de 5,4 millions $, qui devait servir à l'amélioration du boulevard de la Confédération (son prolongement du Musée des Civilisations au Pont du Portage) et demande à la CCN de lui verser 15 millions $ provenant de la vente des terrains dont il veut se départir.

La CCN devra également réduire ses dépenses en capital et ses dépenses de fonctionnement de 1,6 millions $ en 1991-92 et en 1992-93 et de 2,6 millions $ en 1993-94 et les années subséquentes. Ce qui signifie une réduction des programmes.



ARCHIVES

Graeme Kirby: «Ça se fera moins vite».

À ce sujet, M. Kirby n'est pas en mesure de dire quelles activités seront abondonnées et ce n'est que dans quelques semaines que la CCN pourra les identifier. Comme la CCN veut garder intacts les programmes nationaux ce sont ceux destinés aux gens de la région qui risquent de faire les frais du régime d'austérité.

Les coupures sont en réalité plus grandes que celles annoncées par le gouvernement conservateur puisqu'elles ne tiennent pas compte du taux d'inflation, a indiqué M. Kirby.

«Notre pouvoir d'achat va être réduit chaque année» dit-il. En prenant pour hypothèse que l'inflation est de 5 pour cent, la CCN a calculé que son pouvoir d'achat sera réduit de 1,9 millions $ l'an prochain, de 3,4 millions $ en 1991-92, de 5,9 millions $ en 1992-93 et de 8 millions $ en 1993-94.

Pour la première fois, la CCN pourrait être obligée de mettre des employés à pied. «Je ne pense pas que cette fois-ci on va pouvoir faire des ajustements sans affecter notre personnel», soutient M. Kirby. Ce dernier espère toutefois qu'en coupant des postes, il soit possible de réaffecter le personnel ou offrir des retraites anticipées.

D'autre part, M. Kirby soutient qu'il n'est pas dans une position de dire, comme plusieurs le pensent, si la région est plus pénalisée que le reste du pays. «Est-ce que je dois juger en comparant avec Summerside ou Portage La Prairie».

LA RÉGION

Le milieu des affaires évalue l'impact économique des coupures budgétaires

Cris de protestation du côté ontarien

Jules Richer
LeDroit

OTTAWA Cris de protestation du côté ontarien de la rivière des Outaouais, reaction plus pondérée au Québec.

Le milieu des affaires de la région de la capitale a encore de la difficulté a évaluer l'impact économique qu'auront les coupures annoncées par le gouvernement fédéral à la fin de la semaine dernière.

«C'est certain que le moratoire sur la construction va avoir un impact, mais c'est encore difficile de l'évaluer», affirme Sylvio Desrivières, directeur de l'Association de la construction de l'Outaouais.

Même réaction pour Derek Crain, président du Board of Trade d'Ottawa. «L'effet significatif sur la région est encore incertain», dit-il.

Cependant M. Crain proteste contre l'épithète de *fat city* («ville opulente») employé pour décrire Ottawa dans le contexte de ces coupures.

«Le Board of Trade a envoyé une lettre au premier ministre pour lui dire que *fat city* ne correspond pas à la réalité. C'est un mythe. Il s'agit d'une perception qu'ont certains gens ailleurs au pays, comme dans l'Ouest. Le premier ministre doit communiquer les faits», souligne-t-il.

Et ces faits, selon M. Crain, viennent confirmer qu'Ottawa dépend moins en moins du fédéral pour prospérer. En 1979, les fonctionnaires représentaient 35 % de la force de travail de la capitale; aujourd'hui, ce chiffre est passé à 25 %.

«Et malgré cela, la région a connu de la croissance», lance-t-il.

«Le premier ministre devrait mettre *fat city* de côté et montrer l'aspect dynamique de la région», poursuit-il.

Le Board of Trade a déjà indiqué qu'il ne s'opposait pas à des coupures dans les dépenses gouvernementales en autant qu'elle soient proportionnelles pour tous. Autrement dit, en autant que toutes les régions y participent et que la fonction publique aussi fasse des efforts.

«Les coupures pourraient entraîner des effets négatifs sur la croissance de la région. Mais cela va dépendre sur les efforts qui vont être faits pour diversifier l'économie locale afin qu'elle soit moins dépendante du fédéral», mentionne-t-il.

Le pire à venir

De son côté, Sylvio Desrivières craint pour l'industrie de la construction. Selon lui, les cieux de l'année 91 risquent d'être couverts de nuages noirs.

«Je n'ai pas peur pour 1990, ça devrait être une bonne année, mais en 1991 la baisse pourrait être assez drastique», dit-il.

L'effet des après coups de l'entrée en vigueur de la taxe sur les produits et services (TPS) — dans le cas ou elle est appliquée aux habitations — et celui des coupures fédérales se conjugueront pour en faire arracher aux développeurs immobilers, croit-il.

Il y avait toutefois une note réjouissante dans l'annonce du gouvernement fédéral, estime M. Desrivières: la construction de l'édifice des Archives nationales à Gatineau ne sera pas affectée par le moratoire.

«On a mangé une claque avec Transport Canada, il n'aura pas fallu que ça se répète», fait-il remarquer.

Quant à Jean-Marie Séguin, président de la Société d'aménagement de l'Outaouais, il ne croit pas que le côté québécois souffrira outre mesure de cette décision.

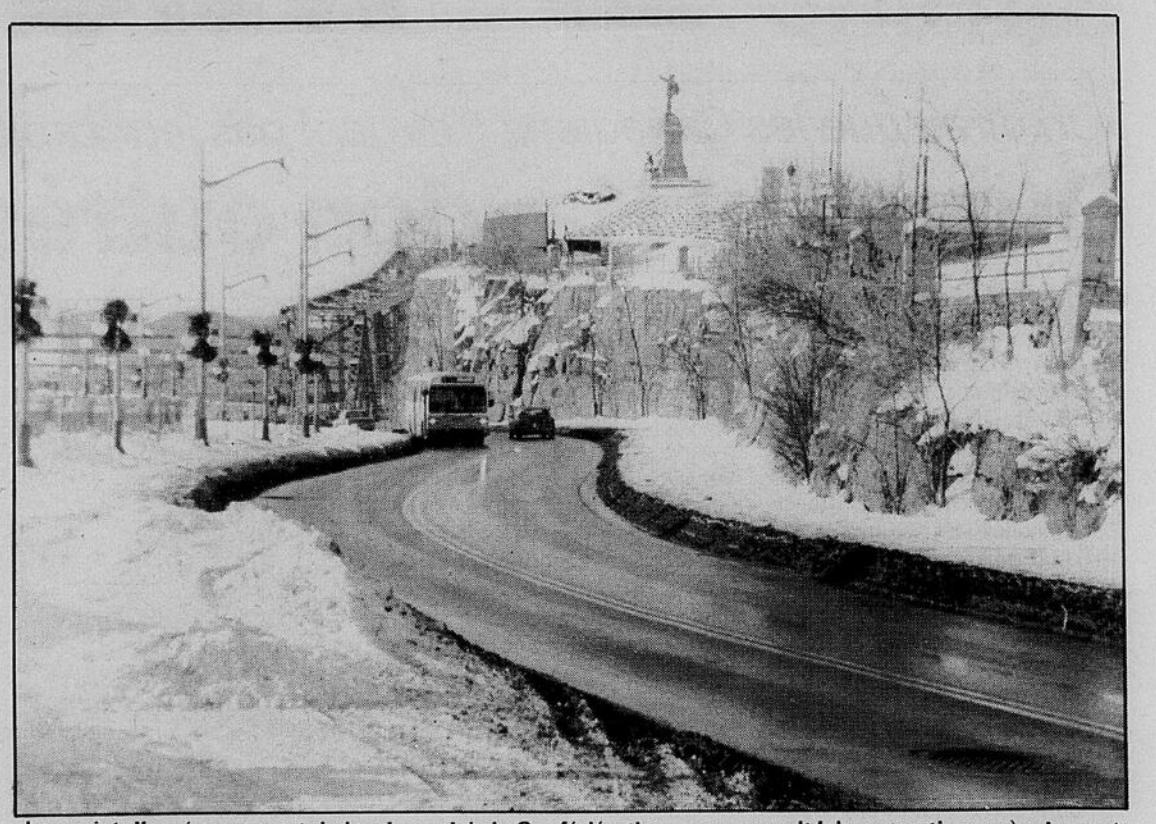
Décorations de Noël

Sur la question des coupures à la Commission de la Capitale nationale, il estime qu'elles auront peu d'effets dans la région. «La CCN n'investit plus rien de bord-ci, sauf pour des études et des décorations de Noël», dit-il.

«Au lieu de couper à la pièce, poursuit-il, il faudrait regarder toute l'affaire en profondeur en établissant un groupe de travail avec des gens du gouvernement afin de repenser le mandat de la CCN.»

Par ailleurs, l'impact sur l'emploi dans la fonction publique restera minime. Même si environ 240 postes seront affectés (dont 50 à Hull, affectés aux programme des prêts étudiants), la plupart des fonctionnaires touchés ont déjà trouvé un autre emploi au gouvernement.

Selon Craig Lee, porte-parole du Conseil du Trésor, 95 % de ces personnes ont obtenu un nouveau poste au sein de la fonction publique.



Le projet d'aménagement du boulevard de la Confédération — on en voit ici une section, près du pont Alexandra — est au nombre des projets «décoratifs» qui ont été remis à plus tard.

Légère compare la CCN à un «quêteur à cheval»

Paul Gaboury
LeDroit

HULL Le maire Michel Légère compare maintenant la CCN à un «quêteur à cheval».

Invité à commenter les nouvelles coupures de 24 millions $ au budget de la CCN au cours des trois prochaines années, le maire Légère a répliqué que l'organisme fédéral devra laisser la place à quelqu'un d'autre s'il n'est pas capable de continuer à être un «bon citoyen».

Il réagissait ainsi aux propos du président de la MROC Andrew Haydon et du maire d'Ottawa Jim Durrell qui souhaitent maintenant la disparition de la CCN.

«La CCN est insensible au milieu. Et il serait temps que ses priorités soient révisées», explique-t-il.

Il accepte mal que des gens qui ne sont pas élus décident des priorités d'un organisme dont les décisions ont autant d'impact sur la région. Il rappelle en exemple la décision de la fermeture d'une partie de la promenade du parc de la Gatineau, du dossier de la Marina de Hull.

Chutes Chaudières

M. Légère craint maintenant que le projet de réfection des chutes Chaudières, initié par la CCN et dans lequel Hydro-Québec s'est engagé à investir 2 millions $, ne tombe à l'eau.



Criminel de guerre arrêté à Renfrew

Presse Canadienne

OTTAWA Michael Pawlowski, 72 ans, a été arrêté à sa résidence de Renfrew, hier, pour le meurtre de 490 personnes en Biélorussie, au cours de la Seconde Guerre mondiale.

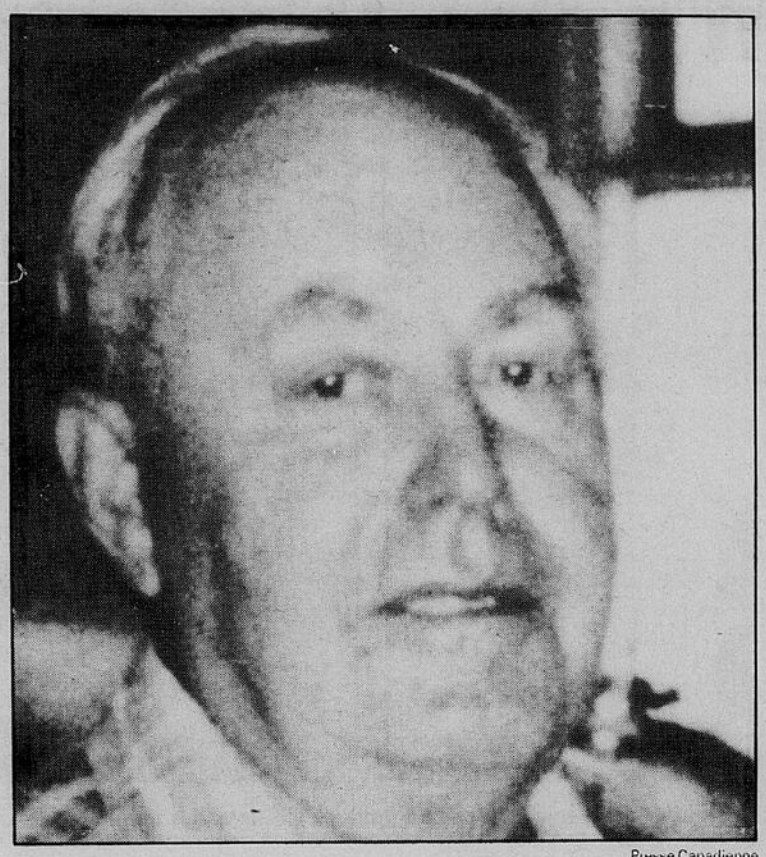
Huit accusations ont précisément été portées en Cour suprême de l'Ontario, dont quatre en vertu des articles du Code pénal sur les crimes de guerre et quatre en vertu des dispositions sur les crimes contre l'humanité.

M. Bill Hobson, directeur de la section des crimes de guerre du ministère de la Justice, a fait savoir qu'une enquête sur cautionnement aura probablement lieu mardi.

Selon le ministère, Pawlowski serait responsable de la mort de 410 Polonais juifs et de 80 non juifs, dans le village de Snov, en 1942.

En arrivant au Canada, en 1951, il s'est installé à Renfrew, à une centaine de kilomètres à l'ouest d'Ottawa. Il a obtenu sa citoyenneté canadienne en 1956.

Une loi adoptée en 1987 permet d'intenter des poursuites contre les Canadiens et de les citer à procès pour des crimes de guerre contre l'humanité commis dans d'autres pays.



Presse Canadienne

Michael Pawlowski est accusé du meurtre de 490 personnes en Biélorussie durant le Seconde Guerre mondiale.

En URSS

Dans le cas de Pawlowski, a souligné M. Hobson, les autorités canadiennes sont allées faire enquête en Union soviétique, en plus du Canada.

Pawlowski est le troisième présumé criminel de guerre contre qui le gouvernement canadien prend des mesures depuis deux ans et le deuxième à répondre à des accusations criminelles devant les tribunaux canadiens.

Imre Finta, restaurateur torontois originaire de Hongrie, attend actuellement son procès sous des accusations d'enlèvement, de séquestration et de déportation de plus de 8 000 juifs dans des camps de concentration nazis, en 1944.

Jacob Luitjens, ex-chargé de cours de botanique à l'Université de la Colombie-Britannique, fait face à des poursuites pour lui retirer sa citoyenneté canadienne, ce qui permettrait subséquemment de le déporter.

Le gouvernement canadien l'accuse d'avoir caché sa collaboration avec les nazis dans les Pays-Bas, à son arrivée au Canada d'Amérique du Sud pour demander et obtenir la citoyenneté canadienne.

La section des crimes de guerre du ministère de la Justice a été instituée après que la commission d'enquête du juge Jules Deschênes eut recommandé des poursuites immédiates contre 20 suspects, venus au Canada à la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Le juge Deschênes a également recommandé qu'une enquête plus poussée soit effectuée dans 200 autres cas.

Des associations juives ont reproché au ministère de la Justice de procéder trop lentement dans les cas identifiés par le juge Deschênes, tandis que des groupes d'immigrants de l'Europe de l'Est ont dit craindre une chasse aux sorcières.

Vol et séquestration

Côté: cinq ans de prison

Régis Bouchard
LeDroit

HULL Accusé de vol qualifié et de séquestration, Michel Côté, 24 ans, sans adresse fixe, a été condamné hier à une peine de cinq années de pénitencier par le juge Gérard Charron de la Cour du Québec.

En plus de ces deux plaintes, Côté a également offert des plaidoyers de culpabilité à une multitude d'autres infractions portant surtout sur l'utilisation de cartes de crédit et autres pièces d'identité dérobées, vols par effraction et autres. Pour ces crimes, le tribunal lui a d'ailleurs imposé des peines concurrentes de deux années.

Le vol qualifié et la séquestration sont survenus le 7 octobre dernier alors que Côté a rencontré dans un bar de la Promenade du Portage à Hull un individu qui a accepté de le suivre dans un motel de Gatineau dans l'espoir d'avoir une relation sexuelle.

Une fois sur place, selon le procureur de la Couronne Me Valmont Beaulieu, Côté a alors sorti une imitation d'arme pour ensuite dérober à la victime toutes ses pièces d'identité ainsi qu'une carte de crédit qu'il a utilisée à plusieurs occasions.

Avant de quitter le motel, Côté avait pris soin de ligoter sa victime qu'il avait installée sur des oreillers, dans la baignoire de la chambre louée.

L'incendie de Lytton

Le corps n'a pas été retrouvé

LeDroit

HULL La Sûreté du Québec poursuivait encore hier son enquête pour déterminer les causes de l'incendie survenu en fin de semaine à Lytton et ayant couté la vie à un enfant de quatre ans.

Joint en fin de journée, le relationniste de la Sûreté, l'agent Richard Bourdon, rapportait que les enquêteurs n'avaient pas réussi à trouver le corps de Michel Hilaire dans les décombres. Il alléguait la possibilité qu'on ne le retrouve jamais parce qu'il aurait pu être complètement consumé dans l'intense chaleur que crée la combustion de charbon. Il appert en effet qu'il se trouvait du charbon sous cette maison.

L'agent Bourdon rapportait par ailleurs que les enquêteurs n'avaient pas encore réussi à déterminer la cause de ce feu qui a rasé la maison de la famille Hilaire composée, outre de la victime, des parents, Michel Bisson et Marguarette Hilaire, de Cindy, 11 ans, et de Jean-Marc, 2 ans, qui fut blessé.

De son côté, le coroner Hasen Lockhat disait ignorer hier s'il tiendra une enquête publique. Il a dit devoir attendre que les policiers aient complété leur enquête avant de prendre une décision. Sur son rôle dans les tragédies le docteur en médecine a dit qu'il lui appartient de déterminer les circonstances et les causes d'un décès. Il a refusé de commenter quant aux circonstances déjà connues entourant ce feu.

On sait que dans le cas présent, les pompiers de Montcerf, village voisin, ont été retardés d'une vingtaine de minutes dans leur intervention parce que le maire de Lytton, Théophile Dupont, a voulu aller constater s'il devait leur permettre de répondre au feu lorsqu'il en fut saisi par son homolgue Fernand Lirette, maire de Montcerf. C'est en définitive un agent de la Sûreté du Québec qui a donné l'odre aux pompiers d'agir.

INCROYABLE MAIS VRAI...



DEUX MONTRES pour le prix d'une!

Gagnez du temps. Achetez notre montre Birks et recevez sans frais son modèle assorti. Le cadeau idéal pour vous...et quelqu'un que vous chérissez.

Les caractéristiques de notre montre de qualité de ton or: diamant à midi. Fermoir sécuritaire. Glace minérale. Mouvement au quartz. Cadran noir ou champagne. Modele résistant à l'eau.

Venez vite car les quantités sont limitées.

SEULEMENT 195$

• Garantie Birks de deux ans
• Certificat pour le remplacement gratuit d'une pile
• Gravure gratuite • Centres de service dans toutes les grandes villes du Canada
• Personnel qualifié

Dans chaque boîte Birks se cache un rêve

BIRKS

Tous les magasins
OTTAWA - HULL - AYLMER

LA RÉGION

Derniers jeunes greffés du coeur

Noël à la maison pour Jessica et Alain

Paul Gaboury
LeDroit

OTTAWA Jessica Dewar et Alain Lavoie, deux des quatre jeunes greffés du coeur qui étaient toujours hospitalisés, passeront les Fêtes avec leur famille.

La petite Jessica paraissait ravie, hier après-midi, de retourner à Vankleek Hill avec les siens lorsqu'elle a quitté l'Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario.

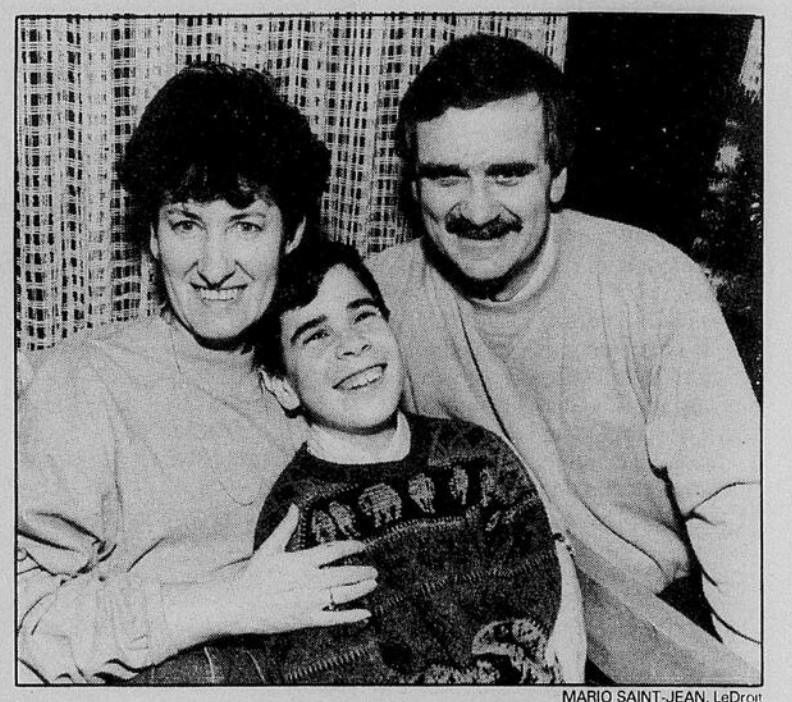
Quelques heures plus tard, Alain Lavoie, 10 ans, a quitté à son tour en compagnie de ses parents. Il passera la période des Fêtes avec de la famille d'Orléans et devrait retourner à Iroquois Falls dans quelques semaines.

Accompagnée de ses parents Jacqueline et Mark, Jessica était entourée de ses deux médecins, les Dr Ronald Foran et Jeffrey Simons, venus lui dire au revoir, hier, dans le hall d'entrée de l'Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario.

«C'est le plus beau cadeau que nous puissions avoir pour Noël», a indiqué sa mère Jacqueline qui avait hâte d'arriver à la maison.

Jessica, qui a célébré son quatrième anniversaire dimanche, avait reçu un nouveau coeur, le 21 octobre dernier. Elle est la troisième plus jeune greffée du coeur au Canada.





MARIO SAINT-JEAN, LeDroit

La petite Jessica paraissait ravie, hier après-midi, de retourner à Vankleek Hill, avec les siens, tandis qu'Alain Lavoie partait tout aussi heureux, avec ses parents, quelques heures plus tard.

Elle a été hospitalisée pendant huit semaines. Son séjour a été plus long que la moyenne de quatre à six semaines parce qu'elle avait rencontré des problèmes de rejet au cours de la première semaine de la transplantation, a expliqué le Dr Foran.

Alain, 10 ans, doit passer quelques semaines dans la région avant de retourner chez lui à Iroquois Falls. Cela lui permettra de revenir à l'Hôpital pour enfants afin d'y subir des examens de suivi.

Bébé Jeffrey et Wesley Behm, les deux premiers enfants greffés du coeur de l'Institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa à l'Hôpital Civic, ont quitté l'HEEO cet automne.

Mgr Jean-Louis Plouffe évêque de Sault-Ste Marie

LeDroit

OTTAWA Mgr Jean-Louis Plouffe bien connu dans la région d'Ottawa pour les multiples ministères qu'il y a exercés, vient d'être nommé évêque du diocèse de Sault-Ste-Marie.

Il succède à Mgr Marcel Gervais nommé archevêque d'Ottawa en septembre dernier.

Dans un communiqué émis par la Conférence des évêques catholiques du Canada (CECC), on indique que Mgr Plouffe était déjà bien connu dans le diocèse de Sault-Ste-Marie puisqu'il y travaillait comme évêque auxiliaire depuis bientôt trois ans.

Né à Ottawa, Mgr Plouffe est âgé de 49 ans. Il détient un baccalauréat ès Arts de l'Université d'Ottawa et une licence en Théologie de l'université St-Paul.

Il est en outre licencié en Droit canonique de l'université pontificale Grégorienne de Rome.

Il a également étudié en Pédagogie à l'Ontario College of Education de l'Université de Toronto et fait des études supérieures en pastorale liturgique à Bruges, en Belgique.

Suite à son ordination sacerdotale en 1965, Mgr Plouffe avait travaillé pour l'archidiocèse d'Ottawa à titre de professeur et de responsable de la pastorale scolaire d'abord, puis comme co-directeur diocésain de la pastorale lithurgique, curé de quelques paroisses ensuite, vicaire judiciaire au Tribuanl ecclésiastique régional d'Ottawa, et économe à l'archevêché.

Objectif de 70 000 $ pour les maladies du coeur

LeDroit

OTTAWA Deux cadres supérieurs de la Banque nationale du Canada ont accepté la présidence d'honneur de la campagne de la Fondation des maladies du coeur de l'Outaouais.

Denis St-Georges, directeur régional responsable de la gestion et du développement des affaires bancaires, et Serge Crevier, directeur principal du centre de prêts commerciaux dans l'Outaouais ont en effet accepté la présidence d'honneur de la campagne dont l'objectif a été fixé à 70 000 $.

Les fonds recueillis au cours de la campagne qui battra son plein au cours du mois de février serviront à promouvoir l'éducation et la recherche dans le domaine des maladies cardio-vasculaires afin d'améliorer la qualité de vie des gens de l'Outaouais.

Selon les statistiques, les maladies cardio-vasculaires sont les plus grandes causes de décès au pays.

Le nombre de fêtards enivrés est à la baisse

Louis Lafortune
Collaboration spéciale

OTTAWA Le nombre de fêtards enivrés qui prennent le volant est à la baisse, selon les derniers résultats de l'Opération nez rouge Outaouais.

Les organisateurs de la campagne, qui en est maintenant à sa troisième semaine, ont reçu 40 % d'appels de plus comparativement à la même période l'an passé. En effet, Opération nez rouge avait acheminé 554 appels en 1988, alors que 758 appels ont été reçus jusqu'ici cette année.

«Ça va toujours aussi bien, a lancé Guy Champoux, porte-parole de l'Opération. Nous avons cependant manqué de bénévoles samedi dernier. Mais un appel lancé à la population via les ondes de CKCH a permis d'en recruter 68 nouveaux.»

L'Opération nez rouge, un organisme sans but lucratif, dessert les gens de la région de la capitale nationale qui choisissent de ne pas conduire après avoir bu. Ce service se poursuit jusqu'au 23 décembre.

Par ailleurs, 53 personnes ont été accusées de conduite en état d'ébriété dans l'Est ontarien dans le cadre du programme de barrage policier *R.I.D.E.* De plus, 119 autres ont vu leur permis de conduire révoqué pour une période de 12 heures.

Selon Jim Carroll, porte-parole de la police d'Ottawa, ces chiffres sont les mêmes que l'an passé. Il a tout de même dit espérer que la divulgation de ces résultats, à mi-chemin de la campagne, aura un impact sur ceux qui comptent prendre le volant l'esprit hébété.

Ces chiffres englobent le territoire de la police d'Ottawa, Smiths Falls, Gloucester, Brockville, Perth, Long Sault, Renfrew ainsi que la police militaire d'Ottawa.

La façon clé de vendre ou acheter



560-2750

Les petites annonces, ça marche en grand!

LeDroit

Activités sportives entre élèves francophones et anglophones

Les directeurs veulent réparer les pots cassés

Robert Bousquet
LeDroit

PLANTAGENET Les directeurs d'école du Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell souhaitent un retour à l'harmonie après les protestations des dernières semaines entourant la tenue d'activités sportives entre élèves francophones et anglophones.

Viateur Sincennes, directeur de l'école St-Joseph de Lefaivre, et porte-parole des 27 directeurs d'écoles élémentaires du CECPR, a dîné hier avec David Guertin, directeur des deux seules écoles catholiques anglophones des comtés unis, Pope John Paul II de Hammond et Mother Teresa de Russell.

M. Guertin s'était présenté jeudi dernier à la réunion à huis clos entre directeurs d'école, mais il est arrivé après la discussion portant sur les activités extra-muros.

M. Sincennes lui a rappelé le message des directeurs hier. «On apprécie que le conseil scolaire reconnaisse l'autonomie des directeurs d'école dans l'organisation d'activités sportives et récréatives. On ne veut d'aucune façon que les écoles soient pénalisées et on souhaite l'harmonie.»

Selon lui, il revient aux directeurs d'écoles d'inviter les écoles qu'ils veulent aux activités qu'ils organisent. Il souhaite que, «dans un avenir rapproché», des activités seront organisées sans que cela crée des frustrations de part et d'autres.

M. Guertin,pour sa part, préférerait une intervention des conseillers scolaires. «Je serai à l'aise avec quelque chose d'écrit.» S'il ne considère pas l'incident clos, il se montre optimiste pour la prochaine année.

«Il faut penser aux enfants et revenir à ce qui était avant.» Il ne s'attend pas à ce que les énoncés du président de la section de langue française, Gilles Myner, satisfera les parents anglophones.

Dans les écoles élémentaires francophones, les enfants n'ont pas été affectés par le débat des derniers jours. «On les a tenu en dehors de cette polémique. Pourquoi les mêler dans des guerres stupides d'adultes? Ca sert à quoi?», s'interroge le directeur de l'école Sacré Coeur de Bourget, Gérard Lefebvre.

L'école St-Mathieu est situé dans le même village que l'école Pope John Paul II. «Des contacts avec l'autre école, à part des tournois, on n'en a pas», de dire Marcel Brunet, directeur à l'école St-Mathieu. «Les étudiants n'en ont pas entendu parlé. On ne les a pas embêté avec cela.»

On a cependant vu des élèves anglophones porter des pancartes il y a deux semaines. Leur directeur d'école, M. Guertin, promet d'expédier une lettre pour rassurer les parents avant Noël. Si pour le moment, aucune activité sportive inter-scolaire organisée par les écoles catholiques anglophones n'est prévu, M. Guertin promet «quelque chose viendra».

Le mois de décembre bat plusieurs records de froid

Semaine glaciale en vue

Gisèle Goudreault
LeDroit

OTTAWA S'il vous reste encore du magasinage des Fêtes à faire, n'attendez pas à jeudi ou vendredi pour vous exécuter. Loin de s'adoucir, la température deviendra encore plus froide et avec le facteur de refroidissement du vent Environnment Canada prévoit un minimum de -30 degrés Celsius.

Selon M. Emile André, d'Environnement Canada, si la vague de froid se maintient, et tout indique qu'elle le fera, le mois de décembre 1989 sera le plus froid qu'on aura connu depuis 1938, moment où l'on a commencé à tenir les annales.

Il indique qu'on a fracassé les records de froid les 1er, 4, 5 et 14 décembre et qu'on est venu près de le faire pour quelques autres jours dans le mois.

A l'heure actuelle, dit-il, on peut dire qu'on vient de connaître 17 jours consécutifs de froid intense si l'on accepte de mettre un bémol sur la journée du 6 décembre où les trempératures se sont rappprochées de la normale.

L'Outaouais n'est d'ailleurs pas la seule région à souffrir de cette vague de froid exceptionnelle dûe à une crête de haute pression ancrée au centre du Manitoba. C'est un phénomène, dit M. André, qui affecte tout le Canada et les Etats-Unis. «Hier, on a donné un avis de gel pour San Diego, ce qui ne s'est jamais vu. Plusieurs régions de la Floride ont connu un gel, et des pluies verglaçantes se sont abattues sur le Texas qui a également eu droit à de la neige.»

Depuis le 16 novembre, nous enregistrons des températures qui sont en moyenne de huit degrés inférieure à la normale.

Des répercussions

Ce phénomène météorologique sans précédent au cours des 50 dernières années ne va pas sans répercussion, dit M. André. «A tous les jours nous recevons des appels téléphoniques de marchands inquiets de leur chiffres d'affaire qui fige alors que les ventes devraient normalement être à leur meilleur. Ceux qui font des affaires d'or de ce temps-ci ce sont les grandes chaînes qui vendent par catalogue parce que les gens ne veulent pas se déplacer pour magasiner au froid.

La plus voyante de toutes les conséquences est évidemment la difficulté qu'éprouve Hydro-Ontario à fournir tous ses clients. D'ailleurs, dit M. André, les consommateurs qui auraient normalement déboursé 125 $ pour le chauffage et l'éclairage pour le mois de décembre devront s'attendre à une facture d'au moins 200 $ ce mois-ci.

M. André souligne également que cette température devrait avoir des effets sur la catégorie de gens qui ont tendence à être déprimés au mois de décembre. «Avec le froid que nous connaissons, c'est un phénomène qui devrait être amplifié.»

Étudiants stressés par les examens

La tension monte sur les campus

Robert Bousquet
LeDroit

OTTAWA La tension augmente sur le campus universitaire avec l'amorce semestrielle de la période des examens. «La plupart des étudiants sont stressés», confie Sue Kim, présidente de la Fédération des étudiants de l'Université d'Ottawa.

«C'est naturel», s'empresse-t-elle d'ajouter. «Parce qu'ils montent leur pression pour réussir. Il y en a qui gèrent mieux leur stress que d'autres.»

Après avoir vécu deux ans en résidence, elle a constaté des comportements asociaux. «Les étudiants boivent plus. Ils se bagarrent, il y a plus de conflits parce qu'ils ont moins de patience. D'autres n'ont aucun signe visible.»

Le directeur du service de protection de l'Université d'Ottawa, Yvon McNicoll, ne peut départager les cas de vandalisme ou de bagarres reliés aux parties de fin de session de celles engendrées par la venue des examens semestriels. Il ne rapporte en 12 ans d'expérience qu'un seul suicide sur le campus universitaire. C'était en décembre 1978 et on ne peut assurer un rapprochement entre ce cas et la période d'examens debutant le lundi suivant.

L'Université n'offre pas de service de ligne-secours. «La plupart parle entre amis, d'autres téléphones chez leurs parents», explique Kim Sue. «En résidence, les conseillers d'étage sont là pour les écouter.».

Il y a toutefois un service de counselling très en demande, tout particulièrement en fin de session, indique le Dr Lise Chislett, psychologue et directrice du service. «C'est sûr que les examens sont plus stressants. C'est plus compétitif de nos jours pour l'admission à des programmes ou pour la quête d'emplois. Chaque personne vit son stress de façon différente. Il va y avoir de la panique, d'autres seront déprimés. D'autres encore vont boire excessivement.»

Un travail terminal qu'on amène à la maison peut être moins stressant pour certains étudiants, plus pour d'autres. «L'avantage est de pouvoir répartir le stress. Un examen, c'est un moment à passer. Mais il y a moins de possibilités de se rattraper si on est stressé.»

Le Dr Chislett propose aux étudiants de bien planifier leur temps pour ne pas être débordé en fin de session. Il faut également compter du temps pour dormir, manger et voir des amis. Le handicap des étudiants est souvent l'isolement dû à leur arrivée dans une ville étrangère où ils n'ont plus les mêmes amis. «Il y en a qui ont de l'habileté à se faire des amis, d'autres pas.»

Les 2 Tapis Suprême de Hull et Gatineau vous offrent encore une fois un

SPÉCIAL INCROYABLE pour le MOIS DE DÉCEMBRE





"Pas de paiement, pas d'intérêt avant Pâques '90"

Profitez du meilleur choix, du meilleur prix et du meilleur service dans l'Outaouais et joignez-vous aux milliers de clients satisfaits qui disent que:

Et en plus:
Nous garantissons l'installation
avant NOËL
SUR TOUTE MARCHANDISE EN MAGASIN

CHEZ TapisSupreMe
y'en pas de problème!

776, boul. St-Joseph, Hull
770-9073
ou
36, de la Savane, Gatineau
243-1044
(voisin de Carrousel)

LA RÉGION

Il apprend par téléphone que tous ses meubles sont dans la rue

Hullois évincé de son appartement

Joël-Denis Bellavance
LeDroit

HULL Un locataire de l'immeuble résidentiel Chateauneuf Fournier de Hull a retrouvé tous les meubles de son appartement dans la rue, hier matin, parce que, affirme-t-il, le propriétaire de l'immeuble s'oppose à ce qu'il tente de régler les problèmes d'habitation que vivent les autres locataires.

Richard Sauvé, un fonctionnaire auprès du ministère du Revenu, n'en croyait pas ses oreilles lorsqu'il a appris qu'il avait été évincé de son appartement sis au 71 du boul. Fournier.

«J'étais à mon travail quand mon avocat m'a téléphoné vers 10h pour m'informer que des huissiers avaient sorti tous les meubles de mon appartement et les avaient laissés sur le trottoir», a déclaré au *Droit* M. Sauvé, d'un ton encore médusé.

«Le propriétaire (*Quanta*) a une dent contre moi parce que je dénonce les conditions lamentables dans lesquelles les gens vivent dans ces appartements. C'est un vrai ghetto, mais il ne fait rien pour améliorer la situation. Les locataires se plaignent souvent. Leurs plaintes sont tout simplement ignorées et jetées à la poubelle», a tonné l'homme âgé de 28 ans.

Fernand Brousseau, directeur de Quanta qui assure la gestion de cet immeuble pour le propriétaire *La Société Encommandite Chateauneuf* de Montréal, n'a pas voulu commenter cette affaire.



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Richard Sauvé était au travail, hier matin, lorsqu'il a appris par l'entremise de son avocat que tous les meubles de son appartement se trouvaient dans la rue.

M. Sauvé, qui demeure à cet endroit depuis plus de deux ans, a expliqué qu'il avait conclu une entente avec le propriétaire en juin dernier selon laquelle il nettoyerait trois immeubles résidentiels pendant la fin de semaine, dont celui dans lequel il vit. En retour, M. Sauvé n'aurait pas à payer de loyer, et cette entente était résiliable moyennant un avis d'un mois.

Pendant ces trois mois de conciergerie, M. Sauvé a affirmé que des locataires se sont plaints à maintes reprises de l'état insatifaisante de leur serrure de porte, de l'insalubrité des entrées, de l'inefficacité des systèmes d'alarme, et cela sans que le propriétaire ne donne suite à leurs doléances.

«Les gens venaient me voir pour que je fasse quelque chose. Je leur disais d'aller se plaindre au propriétaire, mais je me suis aperçu qu'il ne faisait rien.»

Après que Quanta eût résilié l'entente de conciergerie en août dernier — parce que «j'avais attiré l'attention des médias sur les conditions de ces appartements» — M. Sauvé a dit qu'il a proposé à la direction de s'occuper de l'entretien des immeubles, à raison d'un salaire 200 $ par semaine, en plus d'offrir un service de rénovation aux locataires.

«Ils ont refusé et n'ont pas cessé de me harceler depuis.»

D'autre part, quand l'entente fut résiliéé avec M. Sauvé, Quanta n'aurait pas respecté le délai d'un mois, ce qui mena M. Sauvé à ne pas payer son loyer d'octobre. Quanta a ensuite a obtenu de la Régi du logement un avis forçant M. Sauvé de payer son loyer.

Et à la suite de cette décision, Quanta a fait savoir à M. Sauvé jeudi soir dernier qu'il aurait 48 heures pour quitter son appartement, ce qui lui donnait jusqu'à hier soir pour le faire car un tel avis ne peut être mis à l'exécution durant les fins de semaine. L'éviction a donc eu lieu quelques 12 heures plus tôt.

Entre temps, l'avocat de M. Sauvé, Benoît Rioux, a obtenu d'un juge hier après-midi la suspension de l'exécution de l'éviction jusqu'au 8 janvier prochain, ce qui a permis à son client réintégré temporairement son appartement hier soir, grâce à l'aide d'une dizaine d'autres locataires.

«Mon but est d'aider les gens à régler leurs problèmes, mais je suis une menace pour eux et on veut se débarasser de moi», a-t-il conclu.

Somme promise mais pas encore versée

Le SRCO cherche à obtenir ses 75 000 $

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

HULL Le secrétariat régional de la concertation de l'Outaouais a décidé qu'il exercerait des pressions afin que soient versés les fonds nécessaires à la réalisation de projets proposés dans sa programmation de 1989-90 et priorisés lors de la conférance biennale de l'Outaouais en février 1989.

La somme de 75 000 $ a été accordée mais elle n'a pas encore été versée, ont indiqué les membres du Secrétariat régional qui ont tenu hier leur assemblée générale à la Maison du citoyen. Ainsi, les membres du Secrétariat comptent d'une part réitérer leur demande acheminée en novembr à la ministre de l'Energie et des ressources et du développement régional, Lise Bacon.

Selon le président du SRCO, Pierre Ménard, les ministères et le Conseil du Trésor ne tiennent pas le même discours. «Il y a une contradiction entre les discours des politiciens et la réalité budgétaire», a-t-il indiqué.

Le fonds de mise au point de projet 1989-90 permettrait entre autre de pouvoir réaliser les études de faisabilité du centre d'innovation multi-sectoriel, de la maison internationale, de l'école secondaire internationale et de la maison Farley.

Dans un deuxième temps, les projets dont ceux du train touristique de Hull-Wakefield, des cavernes Laflèche, des chutes Coulonge, du corridor de la rivière des Outaouais et de la rivière du Moine, font également l'objet d'engagement gouvernementaux pris à la biennale de l'Outaouais en février 1989. Encore là, les fonds requis n'ont pas été alloués.

De fait, le directeur-général de la SRCO, Gilles Gagné, espère que les fonds seront attribués prochainement. «Avec l'annonce du Conseil du Trésor de geler les fonds et de retarder tout ce qui peut être retardé, ces projets accuseront plus de retard. Nous souhaitons que le tout se règle le plus rapidement possible, sinon ce sera d'autant plus difficile. Les engagements sont pris mais ils ne veulent pas procéder». Ces engagements représentent quelques 100 000 $. Ils seraient gelés jusqu'en avril 1990.

De son côté, le projet du train touristique Hull-Wakefield fait l'objet d'une seconde impasse. «La municipalité de La Pêche se pose des questions sur la valeur de réaliser le projet. S'il n'y a pas une volonté commune ce sera bien difficile de réaliser le projet, », a affirmé M. Gagné.

Secrétariat régional de la concertation de l'Outaouais

Fonds de développement souhaité

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

HULL C'est la volonté des membres du Secrétariat régional de la concertation de l'Outaouais qu'un fonds de développement soit créé dans l'Outaouais. Toutefois, les représentants du SRCO ont préféré, hier, ne pas prendre d'engagement quant au projet envisagé.

De fait, les représentants des organismes qui seront appellés à soutenir financièrement le fonds ont opté pour discuter davantage du projet avec leurs membres avant qu'une décision finale soit prise.

Ils ont exprimé le désir que soit priorisée la mise au point des projets avant la prochaine biennale. De plus, les membres veulent que les critères d'éligibilité aux fonds soient pré-établis.

Une fois qu'ils auront saisi le pouls et valider le principe, les membres seront en mesure d'adopter ou de rejeter l'ensemble du projet, incluant les objectifs, le mode d'opération et les règles de cotisation.

Le principe du fonds de développement est fort simple a expliqué le directeur-général du Secrétariat, Gilles Gagné. «C'est à partir d'une cotisation des membres que se créerait un fonds qui servirait à soutenir des projets». Selon l'ébauche du projet, la somme de 20 000 $ serait versée annuellement au fonds de développement.

Impact structurant

L'un des but serait d'aider financièrement la réalisation de projets ayant un impact structurant sur le développement régional de l'Outaouais. Les organismes communautaires et sans but lucratif, les coopératives, les organismes et les institutions publiques ainsi que les municipalités seraient au nombre des organismes admissibles, selon l'ébauche qui peut toutefois faire l'objet de modifications.

«Ça vient épauler d'autres initiatives. Il y a là un effet multiplicateur. Nous pourrions appuyer des projets où il y a déjà des engagements. C'est le dernier coup de pouce qu'on pourrait ajouter pour faire en sorte qu'un projet se réalise ou non», a lancé le président Pierre Ménard, qui a été réélu à son poste lors de l'assemblée générale du SRCO hier.

Voiture tombée à l'eau

Noyé identifié à Masson

LeDroit

MASSON On a identifié comme étant Georges-Etienne Baillargeon, 65 ans, rue la rue Principale, à Ripon, le sexagénaire qui a perdu la vie samedi soir lorsque la voiture qu'il occupait seul a plongé dans les eaux de la rivière des Outaouais au quai d'embarquement de Masson du traversier Masson-Cumberland.

Selon l'agent Bertrand Larente, relationniste de la Sûreté de Buckingham-Masson, le véhicule de M. Baillargeon était parmi trois qui attendaient sur la rempe d'embarquement pendant que le traversier se trouvait à une trentaine de pieds du quai en train de briser de la glace. La voiture s'est mise à rouler vers la rivière et, selon des témoins, le chauffeur ne semble avoir fait aucun manoeuvre pour le freiner. Il était environ 19 h 45.

Constatant sa plongée dans les eaux glaciales, les opérateurs du traversier se sont immédiatement approchés du naufragés et lui ont tendu une bouée attaché à un cable. L'agent rapporte que M. Baillargeon a ignoré la tentative de secours et a tout simplement remonté la fenêtre de sa voiture. Le suicide est une des hypothèses retenues.

Des plongeurs de la Sûreté du Québec sont arrivés de Montréal vers 11 h, dimanche, et se sont attaqués à la récupération de la voiture dans laquelle le corps du sexagénaire se trouvait prisonnier. A cause de la pression qu'exerçait l'eau, une vitre latérale a éclaté lorsque la voiture a émergé et le corps de M. Baillargeon en fut expulsé. Les plongeurs ont dû reprendre leurs recherches qu'ils ont complété vers les 14 heures.

LA RÉGION

Michel Gratton à l'Institut de l'Amiante

Charles Thériault
LeDroit

GATINEAU Michel Gratton s'en va à l'Institut de l'Amiante.

L'ex-député ministre du comté de Gatineau accèdera à un poste d'importance au sein de cet organisme, dès le début de janvier. L'annonce officielle sera faite au début de l'année.

Lorsque rejoint au téléphone lundi soir, M. Gratton n'a pas voulu donner plus de précisions, prétextant que sa nomination n'est pas encore officielle.

Michel Gratton a quitté la vie politique en septembre dernier, après avoir représenté le comté de Gatineau à l'Assemblée Nationale, pendant 17 ans. Il fut tour à tour, ministre du Revenu et ministre du Tourisme, entre 1985 et 1989.

Cérémonie spéciale

LeDroit

HULL Une cérémonie spéciale aura lieu, demain à 14 h, à l'école St-Rédempteur de Hull, pour souligner la mort tragique des jeunes Sun Sokha, 9 ans, et Sun Channta, 7 ans, qui ont péri, vendredi dernier, dans l'incendie qui a ravagé la maison où ils habitaient, sur la rue Mance, à Hull.

Il s'agira d'une cérémonie de partage à laquelle toute la population est invitée, a-t-on laissé savoir.

Les deux jeunes frères d'origine vietnamienne partageaient la même chambre à l'avant du logement et n'ont pu s'échapper des flammes meurtrières

LE BABILLARD

Le Babillard permet aux organismes sans but lucratif de faire connaître leurs activités. Les textes publiés, selon l'espace disponible, doivent nous parvenir par écrit au moins une semaine à l'avance. LeDroit se garde le privilège de reformuler ou de refuser tout texte.
Le Babillard,
375 rue Rideau,
Ottawa, Ontario, K1N 5Y7

■ Réunion mensuelle du cercle 1296 d'Orléans des Filles d'Isabelle, ce soir, à 20 h, à la salle des Chevaliers de Colomb, boulevard St-Joseph à Orléans. Échange de cadeaux et goûter suivront.

■ Georgette Lamoureux désire informer ses lecteurs et toute personne intéressée par l'histoire d'Ottawa et de sa population canadienne-française, que le Tome V de la série Ottawa 1926-1950 est maintenant disponible. Pour info.: 234-2847.

■ *Pour la Gloire du Saint-Esprit*, causerie sur le Saint-Esprit animée par Yolande van der Leeden de l'Association des disciples et apôtres de l'Esprit-Saint et messe du Saint-Esprit animée par le père Jacques Pilon, c.s.v., jeudi le 21 décembre, à 19h30, en l'église St-Jean-de-Brébeuf, 85, boul. Archambault à Gatineau.

■ Réunion du conseil d'administration de l'Agence aux Nids des Petits, ce soir, à 19 h 15, au 70, boulevard Montclair à Hull.

■ Réunion générale du conseil 1693 des Chevaliers se Colomb, demain à 10 h, à la salle du conseil située au 690, boulevard St-Joseph, à Hull.



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Condoléances

L'ex-chef du NPD, Ed Broadbent, a été le premier, hier, à signer le livre de condoléances pour le décès de l'académicien soviétique Andreï Sakharov, une initiative du Monument canadien pour les droits de la personne.

Demande de subvention pour les collectivités de l'ouest

LeDroit

OTTAWA Le Conseil régional de la santé du district d'Ottawa-Carleton acheminera une demande de fonds auprès du ministère de la Santé pour la réalisation du projet sur les collectivités urbaines de l'ouest. Selon l'agente du projet, Mona Wynn, la somme de additionnelle de quelque 11 000 $ est requise pour l'élaboration du projet dans la période de janvier à mars.

Le projet sur les collectivités urbaines de l'ouest, tout comme le projet mis sur pied dans l'est, vise la prestation de services là où sont identifiés les besoins. Quelque 40 bénévoles travaillent afin de produire un modèle et une proposition relativement à la prestation des services pour le printemps 1990.

Cinq groupes de planification, ceux de la promotion de la santé, des services médicaux, de la réadaptation, de la santé mentale et des services communautaires voient à la mise en oeuvre du projet.

BÉNÉVOLES DEMANDÉS

Le Bureau central des bénévoles tient à vous transmettre ses voeux pour la saison des Fêtes et à vous rappeler que l'action bénévole est un excellent moyen de vous épanouir en aidant votre prochain.

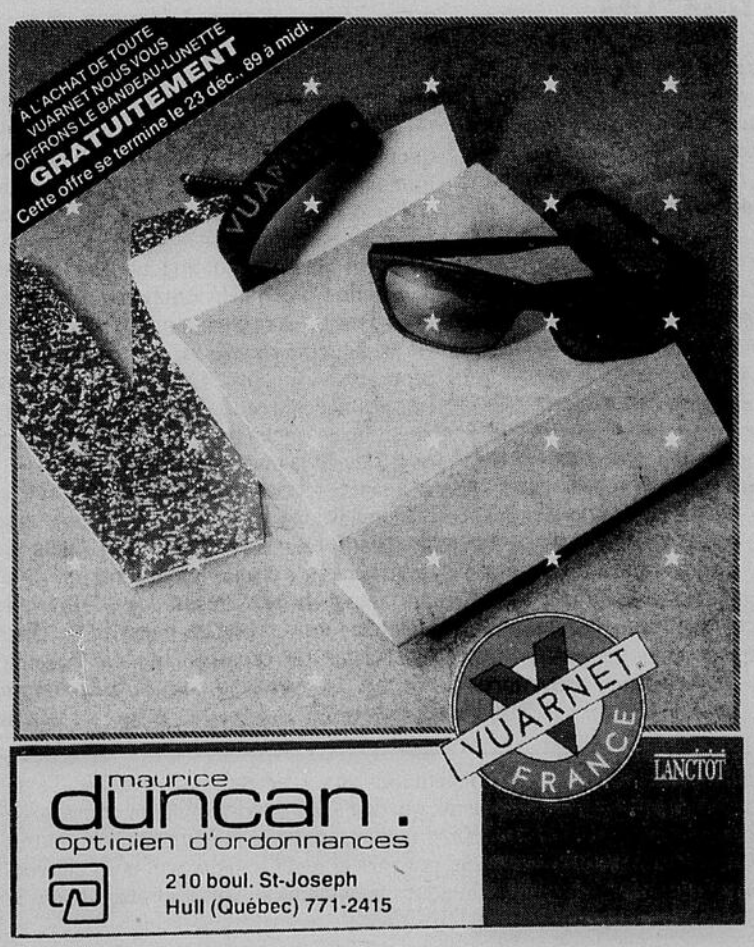
Temps des Fêtes, temps des visites

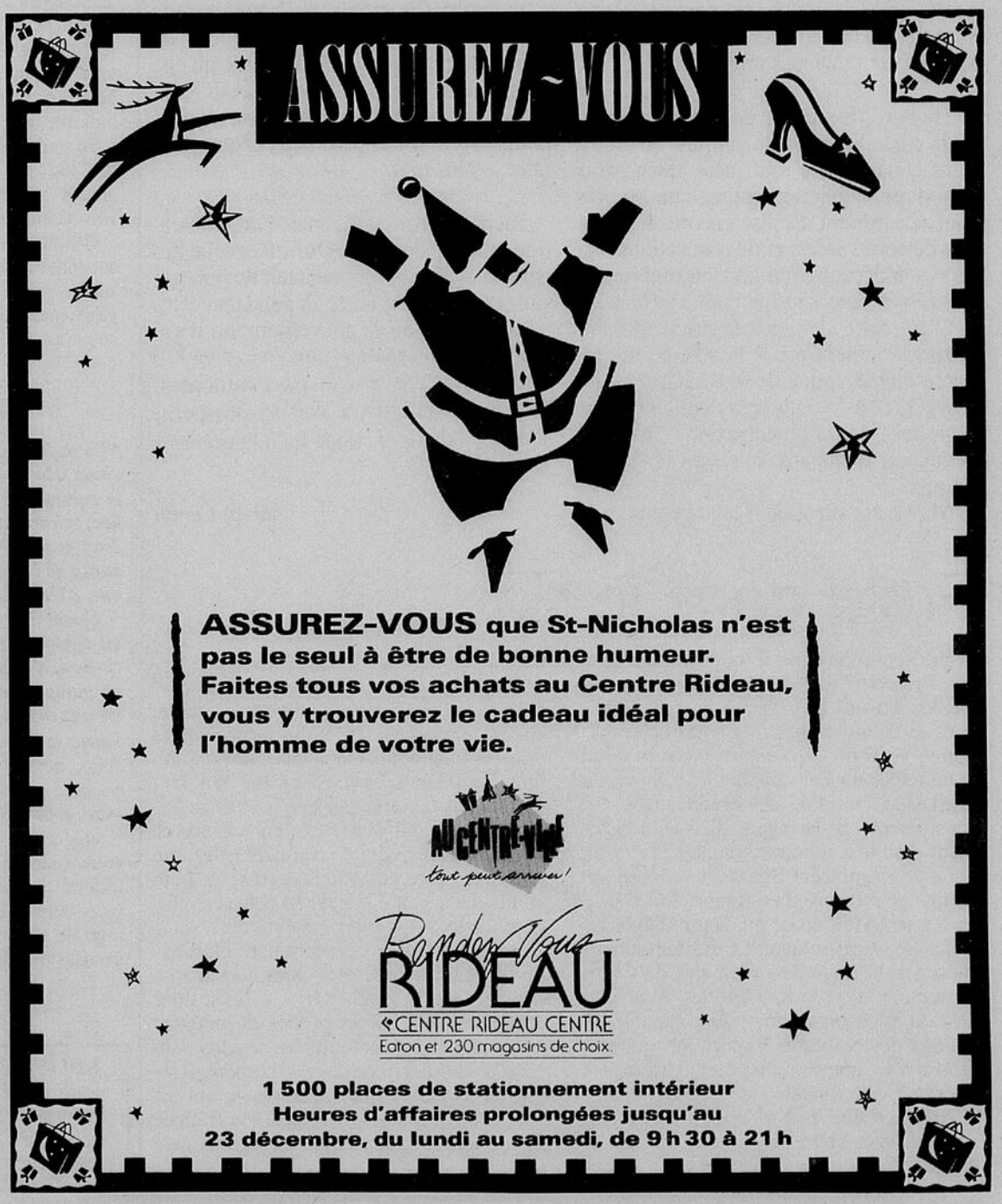
Faites un cadeau de quelques heures de votre temps. Aidez durant les fins de semaine à un centre hospitalier, en livrant fleurs et journaux et en recevant les visiteurs à la réception. Joignez-vous à un groupe de visiteurs et partagez avec eux et les patients les joies de Noël.

Aide aux voyageurs

Une formation et une expérience dans le domaine du tourisme vous intéressent? Vous aimeriez aider les visiteurs dans la région de la capitale nationale? Alors venez oeuvrer dans une association fournissant de l'aide aux voyageurs au kiosque de renseignements de l'aéroport international d'Ottawa.

Si un de ces postes vous intéresse, ou si vous voulez prendre connaissance des autres postes bénévoles disponibles, s.v.p. communiquez avec les Bureau central des bénévoles au 232-4876.





LeDroit ÉDITORIAL

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse

Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

Aberrante formalité

Un incendie vient de coûter la vie à un enfant de quatre ans samedi, dans la petite municipalité de Lytton près de Maniwaki. Son frère, bambin de deux ans, a été grièvement blessé.

Il n'existerait pas d'entente entre les municipalités de Lytton et Montcerf, sa voisine, sur les incendies. Comme la première n'a pas de pompiers volontaires, la seconde y intervient moyennant finance et pour ce faire, elle doit être autorisée. Or, chose incroyable, le maire de Lytton a d'abord voulu s'assurer lui-même de la gravité de l'incendie, avant de donner son autorisation. L'attente s'étirant, un agent de la Sûreté du Québec a dû ordonner au chef des pompiers de Montcerf de procéder sans délai. Malheureusement, Michel Hilaire était déjà mort, l'intervention tardive des pompiers permettant toutefois de secourir son jeune frère de deux ans. Les précieuses minutes perdues (jusqu'à une vingtaine) auraient peut-être permis de sauver la vie du petit Michel.

Pour en savoir davantage, il faudra attendre les résultats de l'enquête et les recommandations du coroner. Mais il est aberrant qu'une municipalité n'ait aucun plan de mesures d'urgence et ne soit pas tenue de s'entendre avec la plus proche voisine ayant des pompiers volontaires. La tragédie de Lytton rappelle que la légistlation québécoise à ce chapitre est tout croche, qu'il faudra la revoir dans les plus brefs délais. Si des lois plus sévères ne sont pas l'unique solution pour sauver des vies, on devra faire en sorte que jamais, non plus jamais une «formalité» du genre de samedi puisse paralyser le travail des pompiers et être responsable de la mort d'innocents.

Murray Maltais

Réduire notre dépendance

Le maire d'Ottawa, Jim Durrell, et le président de la communauté régionale, Andy Haydon, crient au meurtre à la suite des coupures de 1,4 milliards $ sur les trois prochaines années, décrétées la semaine dernière par le fédéral. C'est compréhensible, puisque le tiers de cette somme touche directement la ville d'Ottawa et ses banlieues immédiates.

D'abord, le budget de la Commission de la capitale nationale, amputé de 8 millions $ par année tout juste après avoir subi des premières coupures importantes tout récemment. Et pire encore, des projets de construction et de rénovations d'édifices fédéraux totalisant 460 milions $ qui sont reportés jusqu'après 1992.

C'est cette dernière décision qui fait particulièrement mal à la ville d'Ottawa, parce qu'elle risque de se traduire par un recul de 10 à 15 pour cent dans l'industrie régionale de la construction. Cela fait beaucoup d'emplois et d'activité économique.

Mais cette situation n'est sûrement pas, ou ne devrait pas être, une surprise pour les élus et hauts fonctionnaires municipaux de la région, depuis le temps que l'on parle ici de l'urgence de réduire les dépenses gouvernementales et le monstrueux déficit.

Il n'est pas non plus très honnête d'accuser le gouvernement conservateur de vouloir faire payer la région parce qu'elle vote rouge. Parce s'il doit y avoir coupures, et nous croyons que cela doit se poursuivre, c'est évidemment ici que ça va faire le plus mal.

Rien ne sera facile, mais l'administration municipale de M. Durrell et celle des villes avoisinantes ont déjà fait du bon travail pour réduire notre dépendance économique vis-à-vis le gouvernement. Il s'agit de continuer dans cette voie, plus fort que jamais, et le reste du pays saura peut-être enfin qu'Ottawa doit sa prospérité autant à son dynamisme qu'à la présence du fédéral.

Adrien Cantin

Froid dans le dos

En apprenant que le nouveau ministre des Transports du Québec, Sam Elkas, n'a pas les moyens de «livrer la marchandise» dans le financement de la construction de nouvelles routes, plusieurs personnes de l'Outaouais auront sans doute éprouvé un froid dans le dos, eu égard au retard considérable de la région dans l'établissement d'un réseau routier digne de ce nom.

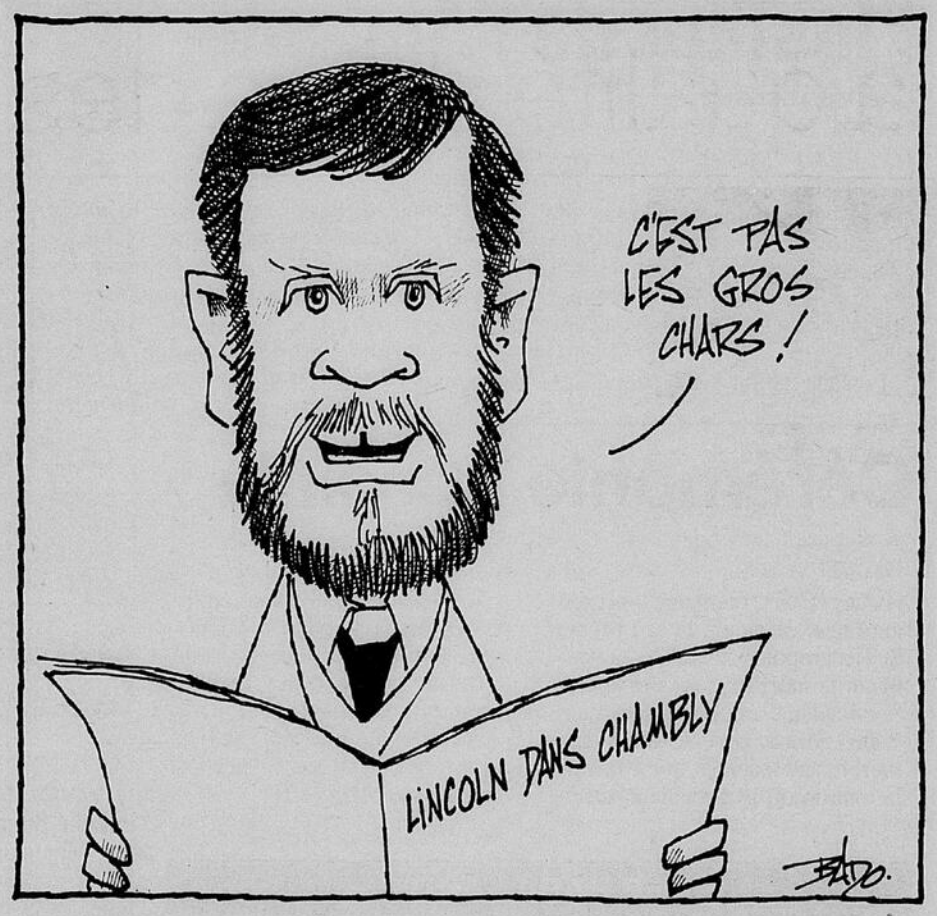
Le gouvernement Bourassa aurait seulement les moyens d'entretenir les routes existantes. Mais en ce qui a trait aux nouvelles, le ministre avoue candidement rechercher de nouvelles méthodes de financement. A ce propos, il cite les municipalités ou «tout organisme public capable de réaliser des emprunts importants, que garantirait le gouvernement en payant les intérêts sur le capital».

Ancien maire de Kirkland, il est certain qu'en faisant cette déclaration, M. Elkas songeait surtout à l'agglomération montréalaise où les engagements électoraux des libéraux totalisent à ce chapitre 1,6 milliard $.

Depuis nombre d'années, on observe chez les gouvernements supérieurs la fâcheuse tendance à refiler aux municipalités ce qu'ils qualifient de nouvelles responsabilités. Malheureusement, il s'agit d'autant de cadeaux de Grec puisque tout en ne cédant pas un millimètre de leur champ de taxation, ils oublient de compenser les municipalités dans ce curieux partage de pouvoirs. Les déclarations de M. Elkas confirment cette propension.

En ce domaine ô combien électoral qu'est celui des routes, l'Outaouais n'a jamais eu que la peau et les os. Il est donc urgent de savoir si les propos du ministre visent effectivement toutes les régions, sans égard à leur degré de développement. Il serait inacceptable que l'Outaouais, qui accuse deux décennies de retard, soit frappée de la même manière que les régions nanties.

M.M.



A VOUS LA PAROLE

Que d'occasions ratées

Au premier ministre Robert Bourassa:

J'ai été outré d'entendre un discours inaugural bilingue à notre Assemblée nationale, l'assemblée du seul peuple francophone d'Amérique du Nord. Il s'agit pour moi d'une grotesque tentative de récupération politique. Mais ce faisant, vous démontrez à la face de tous les Québécois et Québécoises votre dédain envers la majorité francophone.

Je souhaiterais que vous ayez un jour le sens de l'histoire; vous auriez pu être un des plus grands hommes politiques du Québec, vous vous y refusez obstinément.

Si vous aviez conservé la loi 101 dans toute son intégralité, vous auriez ainsi placé le français sur une assise solide quasi inébranlable. Les anglophones auraient enfin compris qu'au Québec, c'est et ce sera en français que ça se passe.

Mais non, vous avez fait un compromis, qui d'ailleurs ne les contente pas.

Et maintenant, aujourd'hui, afin de récupérer votre base électorale, vos 14% d'électeurs présumés indéfectibles, vous transformez l'Assemblée nationale en Chambre des communes. Le grand homme que vous auriez pu être me fait honte, tristement honte, tellement qu'aujourd'hui j'aurais souhaité ne pas être Québécois.

Daniel Bégin,
Hull

ERRATUM

NDLR: Nos lecteurs auront remarqué, dans l'édition d'hier (18 décembre), deux erreurs dans la rubrique** A vous la parole. **En tout premier lieu, la lettre adressée au chroniqueur André Nadeau et intitulée** De paresse et d'immobilisme **aurait dû être signée du nom de M. Michel Ouimet, d'Ottawa.

Quant à la seconde missive, adressée celle-ci au député fédéral de Hull-Aylmer, M. Gilles Rocheleau, et intitulée** La faute aux conservateurs, **un paragraphe était incomplet. Nous le retranscrivons en entier, tout en donnant le nom de son auteur qui avait été omis. Nos deux correspondants, nos lecteurs, ainsi que toute personne à qui cette méprise aurait pu causer un désagrément, voudront bien nous en excuser.

«Décidément, monsieur Rocheleau, si vous voulez faire une carrière comme député fédéral de Hull, il vous faudra apprendre à vous taire quelquefois. Ce qui aurait l'avantage de vous éviter de devoir présenter des excuses trop fréquemment».

Pierre-Hugues Archambault
Hull

Le cas Chantal Daigle: de la ratiocination

La Cour Suprême du Canada, réunie d'urgence en août dernier pour décider du cas de Chantal Daigle, se prononce sans hésiter, décision aussi prévisible que lever du soleil. Mais il a fallu plusieurs mois de concertation pour «légitimer» une explication plus ou moins rationnelle par une subtilité juridique. Dans son jugement rendu public le 16 novembre, la Cour soutient que dans la Charte des droits qu Québec le foetus n'étant pas spécifiquement identifié dans la définition de l'être humain, il échappait donc à cette désignation.

Par contre — d'autres nous l'ont fait remarquer pertinemment — l'enfant non plus n'est pas identifié comme un être humain dans cette Charte, ni la femme, d'ailleurs. Devons-nous en conclure pour autant que ni la vie de l'enfant, ni celle de la femme ne sont protégées au Québec? Quand la ratiocination est substituée au raisonnement on est en droit de se questionner sur l'objectivité des jugements de ce tribunal de dernière instance.

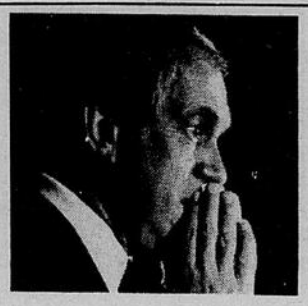
Il faut le reconnaître, nos juristes sont d'habiles magiciens, bien versés dans l'art sémasiologique leur permettant de faire dire ce qu'ils veulent à ce que l'on n'a pas dit. À mesure que la Justice, siégant sur son trône inviolable, s'enlise dans ce bourbier de jargon juridique, on se rapproche du jour de vérité.

Albert Potvin,
Aylmer

NDLR: LeDroit accepte de publier les commentaires de ses lecteurs sur l'actualité. Toute lettre doit être signée de la main de son auteur, qui doit aussi inscrire son nom, son adresse complète et son numéro de téléphone. *LeDroit* ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues ni à justifier la non-publication. Nous pouvons abréger les lettres et nous éliminerons celles contenant des injures ou des attaques personnelles. Notre adresse: ***À vous la parole,*** *LeDroit*, 375, rue Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

DOCUMENT

La qualité de vie des enfants se détériore



Le 24 novembre dernier, une semaine avant le congrès qui devait lui choisir un successeur, Ed Broadbent prononçait son dernier discours à la Chambre des communes à titre de chef du Nouveau parti démocratique, lors d'un débat spécial qu'il avait lui-même proposé sur la pauvreté et les enfants au Canada. Voici des extraits de ce discours de M. Broadbent qui deviendra, à compter de février prochain le premier président du nouveau Centre international des droits de la personne et du développement démocratique.

Il y a effectivement plus d'un million d'enfants qui vivent dans la pauvreté au Canada en 1989. Pas en 1939. En 1989, au Canada, un pays industrialisé. Pas un pays en développement du Tiers monde.

La situation est grave pour nos enfants. Quant à nous, que nos impôts augmentent sans cesse et que nous soyons déçus parce que nous ne pouvons pas nous acheter un nouveau costume ou amener la famille manger dans un nouveau restaurant ou prolonger des vacances, il n'en reste pas moins que c'est la triste réalité pour la majorité des Canadiens.

C'est notre tâche, en tant que parlementaires, d'essayer sans relâche d'améliorer la situation de la majorité, même si des progrès ont été réalisés au cours des dernières années. Par contre, la qualité de vie d'un grand nombre d'enfants se détériore.

Entre 1980 et 1986, période pendant laquelle la population des enfants du Canada a en fait baissé d'environ 4 pour cent, le pourcentage de ceux qui vivaient dans la pauvreté, précisément au moment où le niveau de vie des autres Canadiens s'améliorait, a augmenté de 13,4 pour cent.

En 1973, quelques années après mon élection à la Chambre des communes, un sondage a révélé que 21 pour cent des enfants canadiens vivaient dans la pauvreté. Selon les derniers chiffres du Conseil canadien de développement social, ce pourcentage est passé de 21 à 25 pour cent, ce qui représente un enfant sur quatre.

Je le répète, alors que la qualité de vie en général de la plupart des Canadiens s'améliore, celle de nos enfants se détériore. Alors que la plupart d'entre nous ont davantage les moyens de se vêtir, le nombre d'enfants n'ayant pas de chaussures augmente. Pendant que nous avons de meilleurs logements, il y a littéralement des milliers d'enfants canadiens qui sont sans abri. Alors que la majeure partie d'entre nous emmènent leur famille au restaurant de temps à autre, des milliers d'enfants, en fait 151 000, recourent aux banques d'alimentation tous les mois.

Tandis qu'au Canada, les statistiques nous révèlent une augmentation record des ventes de Mercedes, de Porsche et de Cadillac, un quart de nos enfants ont faim. C'est une tragédie nationale, une honte nationale, une tragédie et une honte auxquelles nous devons mettre fin.

Visages de la pauvreté

Quelle sorte de visage a la pauvreté? Ce sont des petits bébés dangereusement maigres. C'est la mort des bébés. Des bébés de mères pauvres meurent à un taux deux fois plus élevé que les bébés de mères riches. Des médecins québécois affirment que les bébés qui naissent dans certaines régions de la province courent le risque d'être aussi maigres que ceux de pays en voie de développement.

La pauvreté, c'est la maladie chronique, l'infection et les maladies virales. Le taux d'enfants pauvres en mauvaise santé est de 150 pour cent plus élevé que la moyenne nationale. C'est une honte!

Une récente étude sur la pauvreté à Régina a fait état de bébés ayant des convulsions, conduits d'urgence à l'hôpital, parce que leur mère avait dilué leur lait pour en avoir une plus grande quantité. C'est inacceptable!

Une étude ontarienne a révélé que l'état d'assisté social est l'un des meilleurs et des plus sûrs indicateurs de la présence de problèmes de santé chroniques chez un enfant. Les prestations d'aide sociale ne suffisent pas, loin de là, à régler le problème.

Le visage de la pauvreté est la malnutrition. Cela veut dire se rendre à l'école sans avoir déjeuné, et se coucher le soir le ventre vide. La même étude récente de Saskatchewan, que j'ai obtenue et lue quand je suis allé là-bas dernièrement, montre que pendant les deux mois de vacances scolaires, l'été, un jeune avait perdu 25 livres. Les enfants ont été pesés avant les vacances et à la rentrée scolaire. Cet enfant a perdu 25 livres parce que, à la maison, l'été, sa famille était trop pauvre pour le nourrir à midi comme il l'était à l'école, pendant l'année scolaire.

Je répète que cela se passe au Canada en 1989, pas en 1939.

D'après des rapports médicaux, les enfants qui dépendent de l'aide sociale en Colombie-Britannique ne reçoivent une alimentation correcte que deux semaines et demi par mois. Le reste du mois, ils crèvent de faim.

A Toronto, les banques d'alimentation sont plus nombreuses que les restaurants McDonald. Peut-être bien que si tous les dépôts alimentaires étaient aussi bien annoncés que les restaurants McDonald, nous prendrions davantage conscience de la pauvreté, de celle en particulier dont sont victimes les enfants.

Etre une enfant pauvre, c'est essayer de lire ou d'écrire ou de penser quand votre estomac gargouille.

Une étude médicale de l'Université Harvard a démontré qu'il y a un lien direct entre une mauvaise alimentation et la capacité de concentration, si importante à l'apprentissage. Une étude effectuée dans les 132 écoles publiques de Calgary rapporta que 46 écoles éprouvaient de sérieux problèmes d'enfants qui arrivent à l'école sans avoir mangé.

Ce n'est pas surprenant que les enfants pauvres au Canada abandonnent l'école à un rythme deux fois plus rapide que les autre enfants.

Etre pauvre, c'est être sans-abri et sans espoir. Trente mille enfants étaient à la recherche d'un lit dans les centres d'accueil pour les sans-abri, il y a trois ans. D'autres vivaient dans la rue ou dans les familles pauvres qui se privaient de nourriture pour payer leur logement.

Cercle vicieux

On comprend maintenant au Canada et aux Etats-Unis le cercle vicieux dans lequel sont enfermés les pauvres. Les enfants pauvres sont mal nourris, mal logés, plus maladifs, moins instruits; ils finissent par occuper des emplois de deuxième ou troisième ordre et quand il y a des mises à pied, ils sont les premiers à perdre leur emploi.

Ces mêmes jeunes se marient entre eux et produisent ensuite des enfants, à un taux statistiquement disproportionné, qui passent par le même cycle. Nous avons donc un cycle de mauvaise alimentation de mauvais logement, de mauvais habillement, de piètres instructions, de piètres emplois et de pauvres conjoints qui produisent davantage d'enfants pauvres. C'est un cercle vicieux, et c'est un cycle qui peut être brisé et qui doit l'être dans notre pays.

Ce n'est pas une question de gaspillage. Ce n'est pas une question de paresse, de mauvaise gestion, de bingo, d'alcool, ou de négligence. C'est le fait que les familles sont sans argent.

Les enfants sont pauvres parce que leurs parents sont démunis. Si nous voulons vaincre la pauvreté, nous devons faire en sorte de fournir plus d'argent. C'est pas là qu'il faut commencer.

Solutions

Concrètement, au niveau fédéral, le gouvernement doit premièrement augmenter le salaire minimum fédéral qui est présentement le plus bas au pays et qui n'a pas été augmenté depuis trois ans. Il faut l'indexer au coût de la vie, tout comme nous avons indexé les pensions il y a quelques années. Deuxièmement, le gouvernement fédéral doit augmenter les allocations familiales et le crédit d'impôt pour enfants et les indexer au coût de l'inflation. Cet argent va directement aux familles à revenu faible et moyen avec des enfants pour payer leur nourriture, leur logement et leurs vêtements. Troisièmement, le gouvernement fédéral doit augmenter le financement, au niveau fédéral, en ce qui a trait aux logements à prix modiques.

Il y a dix ans, le gouvernement financait la construction de 30 000 nouveaux logements à prix modique par année. Aujourd'hui, il n'en finance plus que 20 000.

Nous devons également mettre sur pied un programme législatif dont l'objectif fondamental est de multiplier les espaces disponibles dans les garderies partout au Canada.

Selon une enquête récente, 21 000 femmes au Canada renonceraient à l'assistance publique pour travailler à l'extérieur si seulement nous avions pris les mesures nécessaires naguère pour leur offrir de bons services de garde d'enfants. Nous devons commencer à planifier des places de garderies pour les enfants de ces femmes.

Conférence nationale

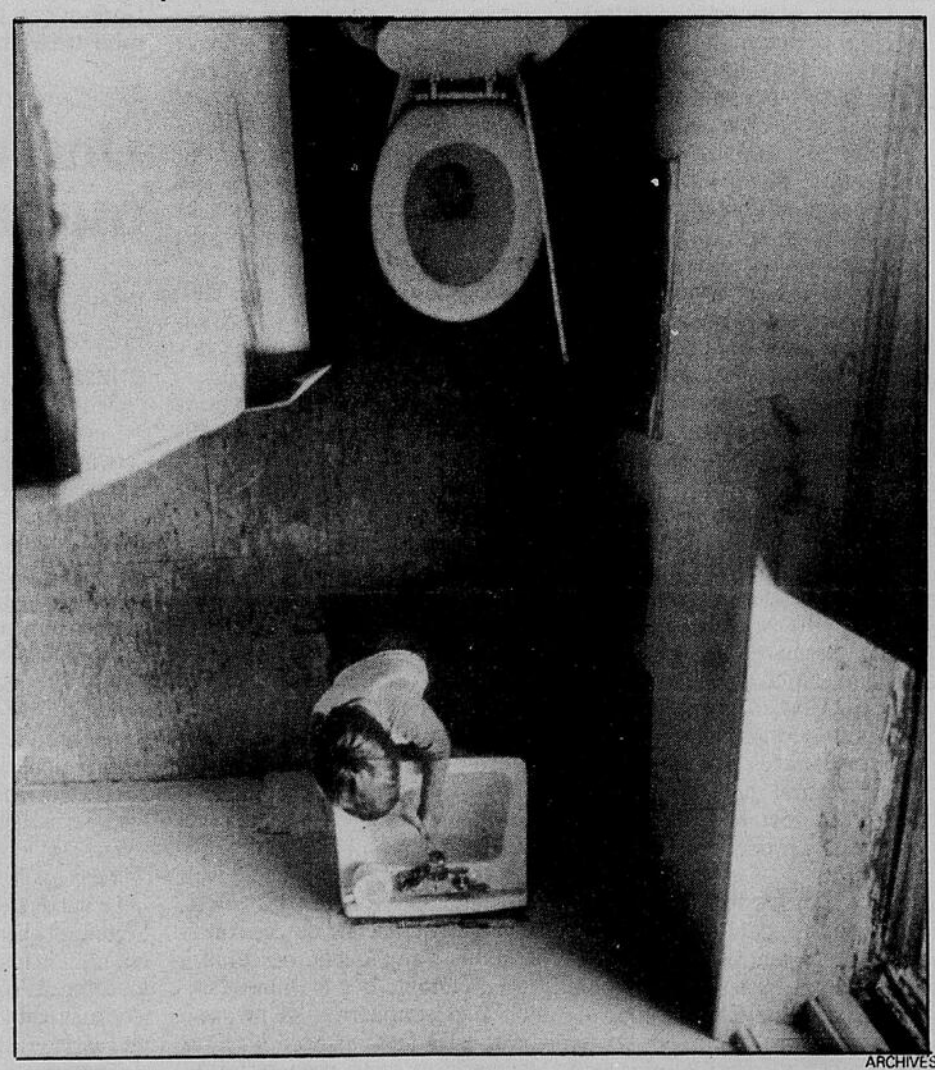
Je propose au premier ministre ou au gouvernement fédéral de convoquer sous peu une conférence nationale qui se chargerait d'étudier les moyens de supprimer la pauvreté chez les enfants et il ne faudrait surtout pas oublier d'y inviter les gouvernements provinciaux parce que notre constitution est faite de telle sorte que ce sont les provinces qui assument le gros des responsabilités, dans ce domaine. Les municipalités enverraient leurs délégués et des représentants des organismes de bienfaisance, des syndicats, des chambres de commerces, des cercles d'entraide et des pauvres eux-mêmes.

Il faut que nous nous concertions tous à l'échelle nationale pour prendre conscience de la gravité de ce problème et pour comprendre que des solutions existent.

Nous avons les ressources. Nous avons la compétence. Nous pouvons faire pour les besoins de nos enfants ce que nous avons déjà fait pour les pensions de la sécurité de la vieillesse et pour l'assurance-maladie. Il suffit de faire preuve de la même volonté.

Pour l'amour de nos enfants, tâchons de manifester le même esprit de réforme, la même espérance, le même courage, et la même obstination qui ont précisé aux grandes réalisations de notre histoire. Décidons ici même aujourd'hui que dès le début du 21e siècle, soit d'ici onze années seulement, la pauvreté chez les enfants sera une relique du passé dans notre beau grand pays.

Ed Broadbent



ARCHIVES

Dans un pays riche comme le Canada, un enfant sur quatre vit dans la pauvreté.

LeDroit

LE PAYS

L'annonce aura lieu aujourd'hui aux Communes

Wilson diminue la TPS à 7 p.c.

Pierre April
Presse Canadienne

OTTAWA Le ministre des Finances Michael Wilson annoncera, aujourd'hui, aux Communes, que le taux de la taxe sur les produits et services (TPS) sera de 7 au lieu de 9 pour cent.

Hier, le président du Comité permanent des finances, le conservateur Don Blenkarn, a indiqué que c'était là une des concessions que le ministre Wilson avait accepté de faire suite aux 86 recommandations contenues dans son rapport de novembre.

Cavalier seul

Au début de 1989, devant le refus des provinces de collaborer au projet, le ministre a annoncé que le gouvernement fédéral imposerait seul une taxe sur la valeur ajoutée. Dans son budget du 27 avril, il a déclaré qu'il s'agirait d'une TPS de neuf pour cent. Le 8 août dans un document technique, il réitérait sa ferme intention d'aller de l'avant.

«Je n'ais pas encore vu le texte complet du discours du ministre en Chambre, a précisé M. Blenkarn, hier, à la sortie des Communes, mais je suis en mesure de dire que le taux sera réduit et que quelques autres recommandations du Comité seront retenues.»

700 000 récupérés

L'autre recommandation retenue qui permettra au ministre de récupérer près 700 millions $ est de ne pas donner suite à la proposition de réduction du taux intermédiaire d'impôt sur le revenu et qu'il utilise plutôt les économies réalisées pour abaisser le taux de la TPS.

Cette décision de réduire le taux de la TPS est devenue encore plus prévisible, vendredi dernier, lorsque le président du Conseil du trésor Robert de Cotret a annoncé des coupures de 1,4 milliard $ dans les dépenses.

L'autre indication démontrant que M. Wilson allait finalement céder aux pressions exercées sur lui pour réduire l'impact de l'entrée en vigeur de la TPS en janvier 1991 a été le décision du premier ministre Brian Mulroney, la semaine dernière, de mettre sur pied un Comité dirigé par le président du Conseil privé, Paul Tellier, pour réorganiser en profondeur et dans les plus brefs délais tout l'appareil de la fonction publique, en réduire la taille et la rendre plus productive.

Contre l'inflation

Le ministre des Finances a aussi personnellement plaidé vigoureusement au cours des derniers jours en faveur d'une lutte de tous les instants contre l'inflation et nul doute que cette considération a dû entrer en ligne de compte dans sa décision de réduire le taux de la TPS de neuf à sept pour cent.

Déjà, dans son rapport, le Comité permanent des Finances signalait au ministre les dangers qu'un taux trop élevé ne déclenche une spirale inflationniste des prix et des salaires.

«Il serait possible, précisait le rapport du Comité Blenkarn, de réduire la probabilité d'une montée en spirale des salaires et des prix et d'éviter les problèmes de transition liés à l'adoption de la TPS en en fixant le niveau de façon à minimiser l'impact initial sur les prix.»

De fortes revendications salariales en réaction à l'impact de la TPS sur les prix placeraient aussi la Banque du Canada dans l'obligation de prôner une politique monétaire «qui résiste aux hausses salariales» en augmentant les taux d'intérêt.

Nul doute que de tels scénarios ont influencé le ministre Wilson, ses collègues du cabinet et les députés du caucus conservateur qui sont confrontés à une résistance farouche de la population.

87 % contre

Un récent sondage Gallup démontrait que 87 pour cent des Canadiens s'opposaient à une TPS de neuf pour cent.

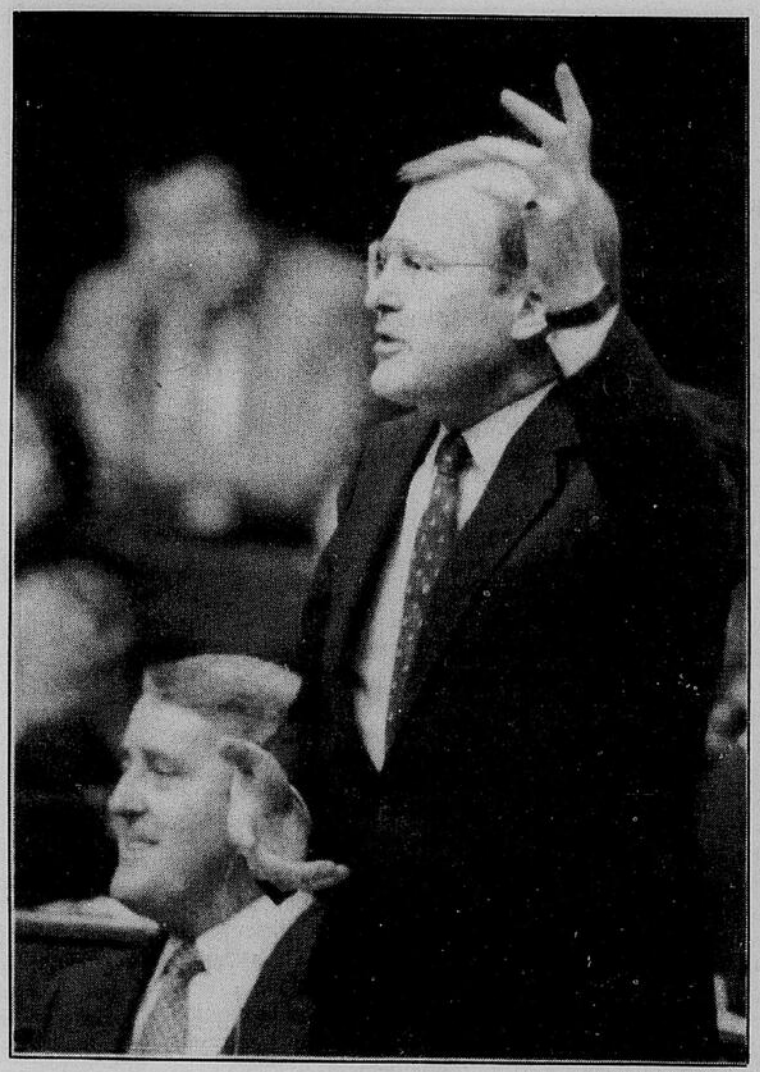
Hier, aux Communes, le critique libéral Doug Young a encore une fois demandé au ministre des Finances de retirer tout simplement son projet de TPS «qui va mener le Canada vers une récession.»

«Est-ce qu'il est prêt maintenant, a déclaré M. Young, à écouter les voix qui lui demandent, qui le supplient même de retirer sa proposition d'une taxe sur les produits et services?»

Le ministre Wilson a alors clairement indiqué que sa décision sur la TPS tiendrait compte des observations des nombreux intervenants et des recommandations du Comité permanent des Finances.

«Nous avons écouté très attentivement les représentations faites au gouvernement et devant le Comité des Finances, a-t-il dit, nous avons pris connaissance des préoccupations des Canadiens et je ferai rapport demain (aujourd'hui) aux Communes.»

M. Young est revenu à la charge en rappelant au ministre Wilson qu'il a toujours prétendu que sa proposition d'une TPS de neuf pour cent était immuable. «Cette taxe devait être neutre, a-t-il souligné, être visible, elle devait être endossée par les provinces, mais puisqu'aucune de ces conditions ne s'appliquent, ne serait-il pas préférable que le ministre retire tout simplement sa proposition, qu'il fasse baisser les taux d'intérêt et qu'il prenne finalement les bonnes décisions?»



PRESSE CANADIENNE

Le ministre des Finances Michael Wilson a défendu, hier, aux Communes, avec fort gestes, sa TSP aux côtés d'un premier ministre Mulroney souriant.

Tentative du ministre Sam Elkas

Une modification à la loi sur la langue d'affichage

Michel Venne
Presse Canadienne

QUÉBEC Le ministre Sam Elkas tentera de faire modifier la loi 178 sur la langue d'affichage pour en expurger certains «irritants», a-t-il soutenu en entrevue à la Presse Canadienne.

«Je suis en train de regarder jusqu'où je peux aller, dit-il. Je crois qu'on peut enlever certains irritants de la loi, ce qui permettrait à des anglophones de revenir (au PLQ).»

Le député de Robert-Baldwin (dans l'ouest de l'île de Montréal) voudrait par exemple que la loi soit assouplie en ce qui concerne la signalisation routière et les messages de sécurité. Il donne l'exemple d'affiches trouvées à Pointe-Claire qui disent «Watch out for our children» et que la loi ne permettrait pas de tolérer.

Le ministre des Transports et de la Sécurité publique se refuse toutefois à envisager le retrait pur et simple de la loi conspuée par la communauté anglophone parce qu'elle interdit l'usage de l'anglais dans l'affichage commercial extérieur.

«J'espère un jour voir disparaître des lois semblables, a-t-il affirmé. Mais 178 est une chose qui est faite», dit M. Elkas.

Présenté pendant la campagne électorale comme l'une des vedettes anglophones du Parti libéral promises à un siège au conseil des ministres, M. Elkas dit se sentir «un peu seul» au cabinet, avec John Ciaccia.

Comme M. Ciaccia, Sam Elkas n'est pas anglo-saxon. Ses langues maternelles, raconte-t-il, étaient le français et l'arabe (ses parents sont d'origine assyrienne). Mais il a été rapidement assimilé à la communauté anglophone après avoir été rejeté par l'école catholique française, comme beaucoup d'immigrants à l'époque, parce qu'il est protestant. Il a épousé une Irlandaise.

S'il accepte de porter la responsabilité de la défense des intérêts de sa communauté au conseil des ministres, M. Elkas a l'intention de jouer ce rôle avec beaucoup de «diplomatie». Le nouveau venu estime qu'il doit d'abord se faire mieux connaître de ses collègues, bâtir sa «crédibilité», avant de passer à l'action.

EN BREF

Hydro-Ontario toujours inquiète

TORONTO Hydro-Ontario a demandé une fois de plus à ses abonnés de réduire leur consommation d'électricité pour le reste de la semaine.

Le temps froid et des problèmes à l'une de ses installations sont responsables d'une baisse d'énergie. Un porte-parole de la société d'État a toutefois indiqué que cette nouvelle demande n'avait rien à voir avec l'annonce, hier, de l'agrandissement de la centrale nucléaire de Darlington, afin de satisfaire les besoins de la province en énergie.

La centrale, dont la construction n'est pas encore terminée, est située près de Port Hope, au sud de Peterborough. Elle fournira 70 pour cent de l'électricité de la province lorsqu'elle sera en opération.

Des puces à protéger

OTTAWA Un projet de loi déposé, hier, aux Communes, étendra la loi sur la propriété intellectuelle à l'industrie des circuits intégrés.

Le ministre de la Consommation Harvie Andre a d'abord rappelé dans un communiqué qu'on trouvait les appareils miniaturisés partout, dans les appareils ménagers aussi bien que dans le bras spatial canadien.

Les lois sur la propriété intellectuelle sont essentielles pour assurer la compétitivité de l'industrie canadienne des circuits intégrés, a-t-il ajouté.

Au Parlement de la Jeunesse

QUÉBEC Entre Noël et le Jour de l'an, 80 étudiants âgés d'une vingtaine d'années s'empareront des sièges des députés de l'Assemblée nationale et discuteront de quatre projets de loi controversés dans le cadre de la 40e édition du Parlement Jeunesse. Cette organisation réunit, une fois l'an, un groupe de jeunes qui participent à une simulation des débats parlementaires pour se familiariser avec les règles de fonctionnement du parlement québécois.

À la défense des Jeunes volontaires

QUÉBEC En décidant de suspendre le programme Jeunes volontaires, le gouvernement du Québec a ignoré l'avis du Conseil permanent de la jeunesse qui suggérait plutôt, en février dernier, de revitaliser ce programme «qui a démontré son efficacité».

Dans son rapport annuel 1988-89, déposé, hier, à l'Assemblée nationale, le conseil rappelle avoir transmis en février au ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche un avis selon lequel ce programme «a démontré son efficacité au chapitre des mesures de développement de l'employabilité», facilitant aux participants leur intégration au marché du travail.

LE PAYS

Lise Bacon ne planifie pas les pannes d'électricité

Suzanne Dansereau
Presse Canadienne

QUÉBEC «Je ne planifie pas les pannes», s'est exclamée, hier, en Chambre la ministre de l'Énergie et des Ressources Lise Bacon, interrogée au sujet de la panne d'électricité qui a plongé la ville de Brossard dans le noir pendant 16 heures, samedi dernier.

Selon l'Opposition péquiste, le réseau de distribution de la Rive-Sud de Montréal n'est pas en état d'assurer une bonne qualité de services aux 184 000 abonnés du secteur des Seigneuries, qui comprend Brossard.

Augmentation du budget

Depuis 1986, a expliqué la députée de Marie-Victorin Cécile Vermette, le budget d'immobilisation n'a pas été augmenté en fonction de la demande.

Le critique péquiste en matière d'énergie, Christian Claveau, a donné les chiffres:«Entre 1984 et 1988, le nombre de nouveaux raccordements dans le secteur des Seigneuries a doublé alors que pendant la même période, les budgets d'entretien pour tout le secteur n'ont augmenté que de 20 pour cent», a-t-il dit.

De son côté, Mme Bacon a expliqué qu'à sa connaissance, les problèmes de Brossard avaient été causés par des câbles défectueux. Or, a-t-elle rappelé, Hydro-Québec a l'intention d'installer 34 kilomètres de nouveaux câbles à Brossard et à Sainte-Hyacinthe d'ici le 30 décembre, ce qui, selon elle, devrait réduire les risques de pannes majeures. Elle a ajouté que le budget d'immobilisations était passé, en 1989, de 17 millions $ à 25 millions $.

À son tour, M. Claveau a demandé à la ministre Bacon si elle était au courant d'un rapport daté du 8 février 1989 qui témoignait des problèmes de ce secteur et recommandait des travaux. Il lui a aussi demandé si elle savait lesquels des travaux recommandés avaient effectivement été effectués.

Mme Bacon a pris avis de la question du député Claveau, tout en lui disant que s'il faut faire du «cas par cas» dans le dossier de l'électricité, il était mieux alors de le faire «dans les bureaux de comtés».

Riposte à Lazure

C'est lorsque le député péquiste de Laprairie Denis Lazure lui a demandé si elle pouvait promettre aux gens de Saint-Philippe de Laprairie qu'il n'y aurait plus de pannes d'électricité que la ministre a paru se fâcher.

«Il y a une farce trop facile à faire (...) Ce n'est quand même pas le ministre responsable de l'Énergie qui planifie les pannes. C'est encore moins le ministre de l'Énergie qui va réparer les pannes», a-t-elle riposté.



ARCHIVES PC

Lise Bacon



LANDRY GAUTHIER & ASSOCIÉS INC.
CONSULTANTS
MEMBRE DU GROUPE-CONSEIL ADS associés itée

Les associés et les employés de **LANDRY, GAUTHIER & ASSOCIÉS INC.** ont le plaisir d'annoncer à leurs clients et à leurs amis que leurs bureaux de Hull sont maintenant situés au 259 boul. St-Joseph, suite 304, Hull, Québec J8Y 6T1, dans un local plus spacieux qui est à la mesure de ses besoins et de son développement.

Fort de l'appui constant et renouvelé de ses clients, LANDRY, GAUTHIER & ASSOCIÉS INC. a connue, depuis quelques années, une croissance soutenue.

Son personnel comporte plus de 30 ingénieurs, techniciens, dessinateurs et employés de soutien, tous possédant un haut niveau d'expertise dans la planification, la conception, et la réalisation des systèmes de mécanique et d'électricité du bâtiment.

Son opération est complètement informatisée tant au niveau de la préparation des plans pour fin de construction, qu'au niveau de l'exécution des calculs d'ingénierie et du traitement de texte.

Son association au groupe-conseil ADS ASSOCIÉS LTÉE., compagnie publique d'ingénierie qui comporte des ressources de plus de 500 ingénieurs et techniciens, permet à LANDRY, GAUTHIER & ASSOCIÉS INC., d'offrir, dans la région de l'Outaouais, un service d'expertise en environnement.

Les associés et les employés de LANDRY, GAUTHIER & ASSOCIÉS INC. remercient les organismes municipaux, régionaux, para-gouvernementaux, institutionnels et commerciaux de la région pour leur précieux appui dans le passé et comptent sur une relation d'affaire fructueuse avec eux dans l'avenir.

LANDRY, GAUTHIER & ASSOCIÉS INC. maintient également un bureau actif au 139 boul. de l'Hôpital, Gatineau, Québec J8T 8A3 en plus de bureaux consultatifs à Aylmer, Québec et Vanier, Ontario.

Les associés

Louis Landry, Président
Jean-Guy Gauthier, Secrétaire/trésorier
Gianclaudio Gavazzi, Directeur
Réjean Charbonneau, Directeur
Richard Joanisse, Directeur

Les employés

Juan Bernal, dess.
Richard Blais, tech.
Marcel Boucher, tech.
Natalie Boulanger, ing.
Gilles Côté, ing.
Sonia DeLongchamp, sec.
Michael Derouin, dess.
Daniel Dionne, ing.
Annick Gareau, sec.
Jean-Baptiste Gavazzi, ing.
Jean-Pierre Gendron, tech.
Alain Gingras, dess.
Daniel Gingras, dess.
Hélène Hamel, dess.
Jacques Jussiaume, tech.
Jean-Pierre Lapensée, tech.
Michel Laurin, tech.
Marc Leclair, ing.
Paul Lefebvre, ing.
Soheir Makhlouf, ing.
Julie Monette, sec.
Gérald Mulligan, tech.
Luc Pelchat, ing.
Daniel Poulin, tech.
Stéphane Roussel, dess.
Ninon Tremblay, sec.
Lyne Villeneuve, sec.

Les associés et les employés profitent de l'occasion pout transmettre à tous leurs meilleurs voeux à l'occasion de Noël et du Nouvel An.

LeDroit
déménage
à deux endroits,
tout à la fois!

Au Marché By à Ottawa

LeDroit déménage dans son tout nouveau bureau au coeur d'Ottawa et prend le virage des années '90 pour mieux vous servir!

Nouvelle adresse à compter du 2 janvier :

LeDroit
47, rue Clarence
Pièce 222
Case postale 8860
Succursale T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Tél. : 560-2500

Les services de rédaction, publicité et petites annonces, ainsi que l'administration du journal seront situés à cet endroit.

Aux Promenades de l'Outaouais à Gatineau

Plus près, plus pratique!
Le service des abonnements du quotidien LeDroit s'installe dans l'Outaouais québécois pour mieux répondre à vos besoins.

Nouvelle adresse à compter du 15 janvier :

LeDroit
Promenades de l'Outaouais
1100, boulevard Maloney ouest
Gatineau (Québec)
J8T 6G3
(voisin du magasin Trans-Canada)

Tél. : 560-2525

Vous pourrez effectuer toutes vos transactions courantes avec le journal (renouvellement d'abonnement, achat de petites annonces, etc.) à ces deux adresses.

LeDroit

Le permis de conduire et les points d'inaptitude

L'échelle monte à 15

Presse Canadienne

QUÉBEC À partir du 1er janvier 1990, le nombre de points entraînant la révocation du permis de conduire sera porté de 12 à 15.

C'est ce que prévoit la réforme du régime de points d'inaptitude qu'a annoncée hier le ministre des Transports et de la Sécurité publique Sam Elkas.

Si le nombre de points maximum d'inaptitude est haussé à 15, il y aura cependant de nouvelles infractions et une modification du nombre de points attribués à certaines autres infractions pour mieux refléter le risque qu'elles représentent pour la sécurité routière.

C'est ainsi par exemple que l'omission de porter la ceinture de sécurité entraînera l'inscription de deux points d'inaptitude de même que l'absence du port du casque par les motocyclistes ou les cyclomotoristes.

L'omission de faire un arrêt obligatoire sera passible désormais de la perte de trois points au lieu de deux, soit le même nombre de points qu'entraîne le non-respect d'un feu rouge.

Le ministre a précisé que toute condamnation prononcée à partir du 1er janvier prochain ou toute amende payée à compter de cette date sera visée par les nouvelles dispositions peu importe le moment où a été commise l'infraction.

Conflits de travail au Québec

La pire année de la décennie

Presse Canadienne

MONTRÉAL L'entreprise privée n'est pas épargnée par la flambée des conflits de travail au Québec, où les grèves dans le secteur public, notamment dans les services sociaux et chez Hydro-Québec, ont fait de 1989 la pire année de la décennie dans les relations de travail.

Pendant que des centaines de milliers de salariés des secteurs public et parapublic sont descendus dans la rue pour faire valoir leurs revendications, les travailleurs du secteur privé ont participé cette année à plus de grèves que l'an dernier, selon des données inédites obtenues du ministère du Travail du Québec.

Les données font état de 202 nouveaux conflits de travail déclenchés au Québec de janvier à novembre, comparativement à 176 pendant la même période l'an dernier.

De plus, le nombre de conflits dans le secteur privé va vraisemblablement encore augmenter au cours des prochains mois au fur et à mesure de l'expiration des conventions collectives dans plusieurs secteurs importants de l'économie québécoise, comme les pâtes et papier, les mines, l'automobile, l'hôtellerie et le commerce de détail.

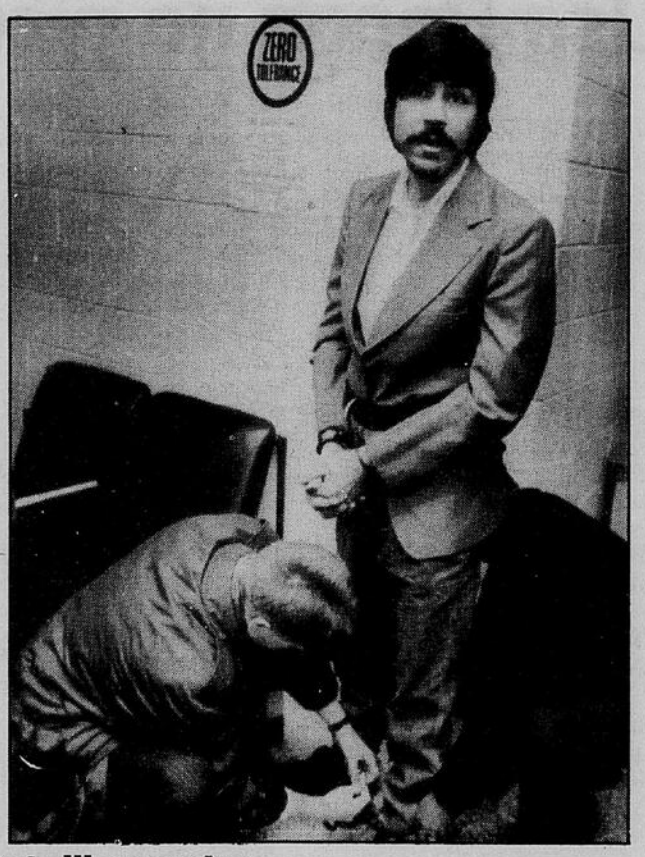
Au cours des douze prochains mois, quelque 2,500 conventions touchant 250 000 travailleurs vont venir à échéance au Québec. Dans le seul secteur manufacturier, où les changements technologiques sont souvent au coeur des discussions, quelque 100 000 travailleurs vont renouveler leurs conventions collectives dans un millier d'entreprises.

Selon le ministère du Travail, 36 499 personnes ont participé à des conflits dans les entreprises privées soumises au Code du travail du Québec, de janvier à novembre, soit 10 324 de plus que pendant toute l'année 1988. Il s'agit, pendant les onze premiers mois de 1989, d'une augmentation de 39,4 % par rapport à l'année dernière.

À la fin de cette année, le nombre de jours perdus pour cause de conflit de travail dans le secteur privé va dépasser celui de 665 636 atteint en 1988 (au 30 novembre de cette année, il atteignait 662 317).

Le secteur privé sous juridiction québécoise — les transports et les communications sont sous la juridiction d'Ottawa — a connu 169 grèves pendant les onze premiers mois de 1989, comparativement à 161 dans toute l'année 1988 (il s'agit de conflits dits «en cours», qui peuvent avoir débuté avant le début de l'année). Des lock-out ont eu cours cette année dans 36 entreprises, par rapport à 55 l'an dernier. Les conflits de travail cette année ont d'abord touché le secteur manufacturier et celui du commerce, avec 98 et 38 conflits respectivement.

Si l'on prend en compte les conflits dans le secteur public et dans les entreprises privées sous juridiction fédérale (comme Voyageur, où un long conflit de deux ans vient de se terminer), ce sont un peu plus de 304 000 travailleurs qui ont été touchés par des conflits cette année, soit plus que pendant toute autre année depuis 10 ans.



Bataille perdue PRESSE CANADIENNE

Joe Shepherd, un fugitif américain qui était emprisonné depuis plus d'un an à London, en Ontario, a perdu la bataille qu'il menait pour ne pas être extradé vers son pays par les autorités canadiennes. Un officier de la GRC et un policier de Détroit lui mettent les fers au pied.

Chevrolet Lumina APV

39,95$ par jour, 100 km inclus



TILDEN

On s'affaire à vous plaire.

Détails et réservations au téléphone.

199, rue Slater, Ottawa
232-3536

531, boul. St-Joseph, Hull
771-1222

Place du Portage, Hull
771-1173

1859, av. Carling, Ottawa
729-2068

1150, ch. Cyrville, Ottawa
745-0408

Aéroport International
521-3367

Tilden loue plusieurs marques et modèles et met en vedette les véhicules General Motors.

Une sage-femme s'explique devant le coroner

Presse Canadienne

MONTRÉAL La sage-femme Isabelle Brabant expliquait aux femmes désireuses d'accoucher à la maison qu'il y a généralement des signes annonciateurs des complications à venir, ce qui donne le temps de se rendre à l'hôpital.

À la reprise de l'enquête du coroner sur la mort, survenue en novembre 1988, d'un enfant né à la maison sous les soins de Mme Brabant, cette dernière a d'ailleurs indiqué que sur cinq accouchements à la maison, un se termine à l'hôpital.

«Dans la plupart des cas, les complications ne viennent pas abruptement mais s'annoncent graduellement. Quand ces complications nécessitent le transport à l'hôpital, il se fait dans le véhicule des parents car ce n'est jamais assez urgent pour faire venir une ambulance», a indiqué la sage-femme. Elle assure qu'elle avertit également les parents qu'en cas de circonstances urgentes et imprévisibles, il peut arriver qu'il manque à la maison un équipement spécialisé existant à l'hôpital, par exemple, le matériel pour mener à bien une césarienne.

Mais Mme Brabant ajoute qu'il «n'existe pas de différence dans les taux de mortalité pour les accouchements faits à la maison et ceux faits à l'hôpital, à capacités de santé égales.»

Interrogée sur les raisons qui l'ont amenée à écarter le transport à l'hôpital au moment où les pulsations du coeur de l'enfant ont connu une chute, Mme Brabant a dit avoir vu là «l'urgence de mettre un terme à cette situation le plus tôt possible.»

Pour elle, il était primordial de mettre l'enfant au monde, de stabiliser ensuite son rythme cardiaque et de le transporter à l'hôpital dans les minutes qui suivaient.

Les faits ont démontré que la première chute cardiaque s'est produite à 19 h 55 et que l'enfant n'est venu au monde qu'à 21 h 32, soit plus de 90 minutes plus tard.

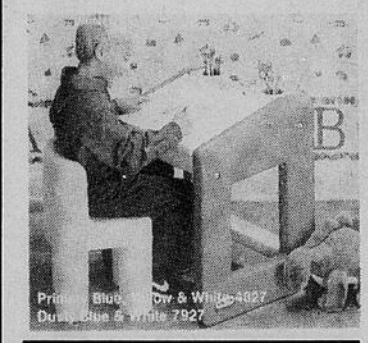
Quand à l'expulsion proprement dite, période où il aurait été plus difficile d'aller à l'hôpital, elle a duré une vingtaine de minutes.

Une fois l'enfant sorti du ventre de sa mère, inerte et flasque, Mme Brabant a refusé l'aide offerte par un ambulancier qui attendait dans une pièce à côté depuis 90 minutes.

«Je ne savais pas s'il connaissait la méthode (de respiration bouche-à-bouche). Il ne m'a pas dit qu'il connaissait la méthode», a-t-elle déclaré.

La sage-femme a fait preuve de la même méfiance à l'égard du médecin.

AVEZ-VOUS DE LA DIFFICULTÉ
À TROUVER LES CADEAUX SUIVANTS?



ENSEMBLE DE PUPITRE ET CHAISE
Bleu primaire, jaune et blanc, 4827
Bleu cendré et blanc, 7927



NOUVEAU!
Accessoires vendus séparément.
TABLE À PIQUE-NIQUE 3 ANS ET +



GYMNASE DE JEUNE
11/2-4 AMS



NOUVEAU!
Accessoires vendus séparément.
CUISINE COMPACTE 2-6 ANS

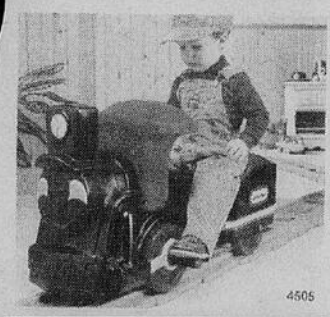
little tikes



Vendus séparément.
TRACTEUR DE JARDIN, CHARIOT 3-6 ANS



AUTO COZY COUPE
11/2-5 ANS



CHEMIN DE FER LITTLE TIKES
2-6 ANS



Accessoires vendus séparément.
ARMOIRE DE FÊTE 2-6 ANS

SIMPLIFIEZ-VOUS LA VIE...
RENDEZ-VOUS CHEZ...

ENTREPÔT KIDDY

entrepot KIDDY

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 9h à 21h
Le samedi de 9h à 17h

HULL
725, boul. de la Carrière
595-2015

ORLÉANS
2449, boul. St-Joseph
830-1224

OTTAWA-SUD
2430, rue Bank
Place Bank et Hunt Club
739-2659

BELLS CORNERS
194, ch. Robertson
Place Village Mews
721-9347

VISA
MasterCard

Dès le 1er janvier 1990

La ceinture de sécurité obligatoire pour tous

Presse Canadienne

MONTRÉAL À compter du 1er janvier 1990, tous les occupants d'une voiture — y compris ceux et celles de la banquette arrière — devront obligatoirement porter la ceinture de sécurité, a annoncé, hier, le ministre des Transports Sam Elkas.

Jusqu'à maintenant, l'obligation de porter la ceinture de sécurité ne s'appliquait qu'aux personnes occupant la ou les banquettes avant.

Par ailleurs, à compter du 1er janvier, les enfants de moins cinq ans devront être placés dans un dispositif de retenue adéquat.

Code de la route

En annonçant ces nouvelles mesures, qui découle du Code de sécurité routière, M. Elkas a rappelé que le coût moyen d'indemnisation des victimes portant la ceinture est deux fois moins élevé par rapport à celles qui ne la portent pas.

«L'efficacité de la ceinture de sécurité et des autres systèmes de retenue pour les passagers arrière est bien reconnue et l'on estime que leur usage réduira également de façon substantielle le nombre de morts et de blessés sur nos routes», a déclaré le ministre Elkas.

Les enfants

Selon lui, ces nouvelles mesures devraient aussi permettre d'accroître le taux d'utilisation des dispositifs de retenue pour enfants.

Le Québec compte l'un des plus haut taux de port de la ceinture de sécurité sur la banquette avant (85 pour cent) dans toute l'Amérique du Nord. Paradoxalement, c'est aussi la province où l'on utilise le moins les dispositifs de retenue pour enfants.

Les nouvelles mesures ont aussi pour effet d'harmoniser la législation québécoise à celle de l'ensemble des provinces canadiennes, a noté le ministre Sam Elkas.

Dans les avions, trains et autobus

Des interdictions aux fumeurs

Presse Canadienne

OTTAWA À partir du 29 décembre, il sera impossible de fumer à bord des vols domestiques et internationaux des lignes aériennes canadiennes.

Seuls les vols affrétés pour usage personnel ne seront pas soumis au nouveau règlement, adopté par le gouvernement conservateur dans le cadre de la Loi sur la santé des non-fumeurs.

Le règlement interdira également l'usage du tabac dans les autobus interurbains au Canada et dans les trains comptant moins de trois wagons. Les trains plus longs pourront réserver des wagons aux fumeurs et aux non-fumeurs.

Le ministre des Transports Benoît Bouchard a déclaré que le nouveau règlement visait à protéger la santé des membres d'équipage et des passagers. «Nous sommes le premier pays au monde à prendre une telle mesure», a-t-il dit.

Il a cependant reconnu que cette mesure ne ferait pas l'affaire des lignes aériennes canadiennes, et que bien des fumeurs les délaisseraient pour emprunter des vols plus accueillants à leurs yeux.

Il a toutefois dit croire que les lignes canadiennes gagneront de nouveaux clients avec cette politique, des non-fumeurs qui ne veulent pas goûter à la fumée des autres.

Il a ajouté que les associations des droits des non-fumeurs et des organisations comme la Société canadienne du cancer pourraient faire la promotion des lignes aériennes canadiennes.

Le règlement annoncé, hier, s'étend à tous les lieux de travail de compétence fédérale, le Parlement, les divers ministères, les sociétés d'État, les pipelines, les communications interprovinciales et internationales, la radiodiffusion, la télédiffusion, les banques, les établissements de manutention de céréales et les mines d'uranium.

Ouverture des magasins le dimanche

Plus de 100 infractions dans la région de Toronto

Marc Pichette
collaboration spéciale

TORONTO Plus de 100 magasins ont défié la Loi et ont ouvert leurs portes, dimanche dernier, dans la région de Toronto.

La question a donc été soulevée une autre fois à Queen's Park alors que les députés amorcent la dernière semaine de travaux parlementaires avant l'ajournement des Fêtes.

Bob Rae

Le leader du Nouveau parti démocrate, Bob Rae, a demandé au procureur général d'émettre une injonction pour l'ensemble des magasins de l'Ontario.

M. Scott a réitéré:«Nous sommes satisfait que la Loi représente une réponse flexible et équitable aux intérêts compétitifs des Ontariens de Fort Frances à l'Ouest jusqu'à Hawkesbury à l'Est». M. Scott a ajouté qu'il s'est engagé, comme procureur général a appuyé toute injonction demandée par les municipalités afin que les marchands respectent leurs règlements.



ARCHIVES LeDroit

Bob Rae, le chef provincial du NDP, a demandé une injonction au procureur général de l'Ontario.

Un prélude

Il semble que l'ouverture des commerces, dimanche dernier, ne soit qu'un prélude à la semaine prochaine, puisque plusieurs autres commerces de la région métropolitaine ont annoncé leurs couleurs et seront ouverts la veille de Noël, comme la chaîne Bargain Harold's.

Les chaînes d'alimentation entendent également poursuivre leurs luttes. Ainsi A&P, Dominion et Loblaws veulent des changements à la Loi pour être en mesure d'ouvrir leurs portes le dimanche.



LES BÉBÉS de '89

Faites nous parvenir les salutations et la photo de votre nouveau-né de 1989 et LeDroit les publiera dans ses pages spéciales du vendredi 29 décembre 1989.

Coût de l'annonce:
30 $ avec photo
25 $ sans photo

Les participants recevront gratuitement une carte plastifiée de l'annonce publiée.

Demandez à nos téléphonistes de vous aider à publier les bonjours de bébé, avant le vendredi 22 décembre 1989, du lundi au vendredi, entre 8 h 30 et 18 h 45 en composant le
560-2750 ou le 1-800-267-9555

LeDroit

Date limite d'admission (hiver 1990):
Le mercredi 20 décembre 1989

Université du Québec à Hull

89-90-103



"VOUS DITES QUE VOUS FABRIQUEZ UN MEILLEUR GRAND PICK-UP. PROUVEZ-LE."

Si vous avez besoin d'un pick-up pour gagner votre vie, vous n'allez pas choisir n'importe quoi. De plus en plus de gens préfèrent un grand pick-up Chevrolet ou GMC. Mais ce qui les a convaincus saura-t-il vous convaincre?

LA PLUS GRANDE PUISSANCE STANDARD!

En optant pour un pick-up GM, vous obtenez un V6 Vortec de 4,3 L qui développe 160 chevaux. Ce moteur perfectionné à injection monopoint de carburant est fiable et fonctionne en douceur... sans oublier qu'il développe la plus grande puissance standard qui soit!

La fiabilité se traduit également par la simplicité du compartiment moteur: il se compose d'éléments judicieusement disposés et de réservoirs transparents. Les travaux d'entretien s'effectuent en un tournemain.

RENDEMENT OPTIMAL POUR DES ANNÉES DURANT!

Les pick-up Chevrolet et GMC bénéficient des traitements anticorrosion les plus complets jamais offerts par GM. L'acier galvanisé des deux côtés est utilisé massivement et les éléments de la carrosserie sont de beaucoup simplifiés.

De plus, les côtés de caisse et l'abattant sont en tôlerie à double paroi. Les encadrements de portes et le toit sont monopièces et estampés. Avec un ajustement d'une telle précision, nos pick-up vous donneront un fier coup de main pour des années durant.

ILS FACILITENT VOTRE TRAVAIL ET LE RENDENT PLUS AGRÉABLE!

La puissance et la durabilité sont importantes. Mais un pick-up doit aussi vous permettre de travailler dans le plus grand confort. Grâce aux grandes portes et au plancher bas, il est plus facile d'entrer dans les pick-up GM et d'en sortir. La cabine est spacieuse. Le volant et les pédales sont placés pour que des conducteurs de taille différente soient confortables. La visibilité est exceptionnelle grâce aux grandes glaces qui sont toutes teintées.

LE ROULEMENT FOURNIT LA PREUVE INCONTESTABLE.

Les pick-up GM ont un cadre robuste entièrement soudé dont la forme s'amincit vers l'arrière. Cette conception unique permet l'utilisation de ressorts arrière plus longs assurant ainsi la stabilité en charge et une douceur de roulement exceptionnelle. Des freins arrière antiblocage commandés par ordinateur et assortis au PNBV sont standard. La grande douceur de roulement permet aussi à nos pick-up de s'arrêter fermement et en douceur sur les routes glissantes ou meubles et ce, même s'ils sont lourdement chargés.

Pour obtenir un catalogue de camions GM ou des renseignements sur la Location Plus[MC], téléphonez au 1 800 465-3273.

GM TOTAL[MC]
GARANTIE
DE 3 ANS / 80 000 KM

VOICI D'AUTRES BONNES RAISONS POUR ACHETER DU GM.

ÉCONOMISEZ MAINTENANT JUSQU'À 650$
avec l'ensemble d'équipements avantageux* comprenant:
Climatiseur et radio AM/FM avec lecteur de cassettes, ainsi que lève-glaces et verrouillage des portes électriques OU volant inclinable et régulateur de vitesse, au choix.

Voyez votre concessionnaire au sujet des autres rabais sur le P.D.S.F. pouvant atteindre 450 $ pour les modèles d'une demi-tonne spécialement équipés.
OU
Économisez jusqu'à 750 $ sur les modèles de trois quarts de tonne spécialement équipés.**

*Économies calculées sur le P.D.S.F. des grands pick-up C K Chevrolet et GMC neufs 1990, équipés de l'ensemble d'équipements avantageux ZD8 par rapport au P.D.S.F. des options achetées séparément. Toutes les taxes applicables, incluant la taxe d'accise fédérale, sont en sus. L'offre est de durée limitée et n'est applicable qu'aux achats au détail effectués après le 31 octobre 1989. Elle comporte une participation du concessionnaire.
**Voyez votre concessionnaire GM participant pour tous les détails.



GMC

DES VRAIS GM
FIDÈLES COMME J'AIME!

Chevrolet

LE PAYS

Fermeture officielle

Mauvaise année pour la Voie maritime

Presse Canadienne

MONTRÉAL Un hiver précoce, combiné à la grève de la Garde côtière et à la baisse des exportations de grains, ont fait connaître une mauvaise année à la Voie maritime du Saint-Laurent, qui ferme officiellement aujourd'hui.

L'épaisse glace qui s'est formée sous l'effet du froid intense, inhabituel pour cette période de l'année, a grandement retardé la circulation de 23 navires faisant route en direction de l'océan ou des Grands lacs. La grève, qui a immobilisé les brise-glace de la Garde côtière pendant cinq semaines, et qui a pris fin dimanche, a encore aggravé la situation.

Ottawa a adopté, vendredi, une législation forçant le retour au travail des 300 employés de la Garde côtière, mais la porte-parole de la Voie maritime, Gaétane Hemsley, a soutenu, hier, que les brise-glace arrivaient trop tard.

«Nos gens font des miracles, tout comme les pilotes et les capitaines de bateaux. Nous avons été pénalisés par l'absence de brise-glace et il nous faut faire sortir tous ces bateaux de la voie maritime. C'est extrêmement ardu», a-t-elle dit.

À partir d'aujourd'hui, la Voie maritime n'accepte plus aucun navire à l'une et l'autre de ses extrémités et Mme Hemsley a exprimé l'espoir que les bateaux qui s'y trouvent encore, dont onze se dirigent vers Montréal et le golfe du Saint-Laurent, auront quitté la Voie maritime déjà encombrée par les glaces d'ici vendredi.

«Je commence à me sentir un peu mieux, mais la situation engendrée par l'apparition des glaces se détériore rapidement. Les deux prochains jours seront déterminants», a-t-elle affirmé.

Des frais supplémentaires seront imposés à tout navire demandant l'autorisation de pénétrer dans la Voie maritime après minuit, mardi.



PRESSE CANADIENNE

Avec la fermeture officielle, aujourd'hui, un bateau au port de Montréal se dirige le plus vite possible vers l'Atlantique.

En date du 7 décembre de cette année, les navires qui ont circulé sur la portion de la Voie maritime reliant Montréal et le lac Ontario ont transporté 35,7 millions de tonnes, ce qui représente une baisse de sept pour cent par rapport aux 38,6 millions de tonnes acheminées à la même date, l'an passé.

Selon Mme Hemsley, le volume des céréales transportées, qui comptent pour environ un cinquième des cargaisons déplacées par les compagnies de navigation le long de la Voie maritime, a enregistré une déclin de 26 pour cent.

Norman Hall, président de l'Association des armateurs canadiens, a expliqué que la sécheresse de 1988 dans l'Ouest du pays a considérablement réduit les expéditions de grain à la fin de 1988 et au début de 1989. La bonne récolte qu'on a connue cette année ne s'est pas traduite par les exportations attendues, pas tant que la Commission canadienne du blé n'ait demandé un million de tonnes, à la mi-novembre.

Mais à ce moment-là, la glace et la grève de la Garde côtière avaient déjà ralenti le trafic, tant sur la Voie maritime que sur le fleuve entre Montréal et le golfe. «Ils vont être chanceux s'ils obtiennent la moitié de ça (le million)», a commenté M. Hall.

Mais Pat Keena, de la Commission canadienne du blé, a soutenu que le volume des cargaisons acheminées à partir des ports du fleuve entre le 1er août et le 3 décembre n'a que légèrement fléchi, atteignant 2 millions de tonnes, contre 2,4 millions de tonnes en 1988.

Mme Hemsley a expliqué que la baisse des envois de grain a été compensée par une solide activité dans le minerai de fer, le charbon et autres chargements de vrac. Les expéditions d'acier provenant des usines canadiennes et américaines, par exemple, ont grimpé de 839 pour cent pour atteindre 1,4 million de tonnes.

La Voie maritime, dans sa totalité, couvre 600 kilomètres, de la première écluse, à Montréal, à la fin du canal Welland. L'an dernier, la section reliant Montréal au lac Ontario a vu passer 40,6 millions de tonnes, une augmentation de 1,5 million de tonnes par rapport à 1987. Pour la même période, la section du canal Welland a transporté 43,5 millions de tonnes, soit 1,9 million de tonnes de plus que l'année précédente.

loto-québec **Résultats**

Banco®

Tirage du **1989 - 12 - 18**

6	8	10	11	13
14	15	21	25	26
29	30	37	47	49
56	63	64	65	66

Vous pouvez miser jusqu'à 21 h les soirs de tirage

Prochain tirage
1989 - 12 - 20

Catégorie	Lot (mise de 1 $)	Catégorie	Lot (mise de 1 $)	Catégorie	Lot (mise de 1 $)
10/10	200 000 $	8/8	25 000 $	6/6	1 000 $
9/10	5 000 $	7/8	200 $	5/6	25 $
8/10	200 $	6/8	10 $	5/5	250 $
7/10	25 $	7/7	5 000 $	4/5	5 $
6/10	5 $	6/7	50 $	4/4	100 $
9/9	50 000 $	5/7	5 $	3/3	25 $
8/9	1 000 $			2/2	7 $
7/9	100 $				
6/9	5 $				

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Fuite du dernier budget fédéral

Me Pearson présente des excuses à Me Jordan

Presse Canadienne

OTTAWA Me John Pearson, qui a démissionné de son poste d'avocat de la couronne au procès des trois hommes accusés à la suite de la fuite du dernier budget fédéral, a présenté des excuses, hier, au sergent d'état-major Richard Jordan, de la Gendarmerie royale du Canada, aussi avocat.

Avant de se retirer de la cause, le 9 novembre dernier, parce qu'il doit y comparaître comme témoin, Me Pearson avait déclaré que le policier Jordan «sait que si on lui demande de révéler ce qu'on lui a dit, il peut être accusé de parjure».

Me Pearson faisait allusion aux propos tenus au cours d'une rencontre entre Me Jordan; Henry Jensen, le numéro 2 de la GRC; et le sous-ministre adjoint de la Justice, Doug Rutherford.

«Je n'avais pas l'intention d'accuser le sergent d'état-major Jordan de parjure, a assuré Me Pearson, hier. Des reportages dans les médias semblent malheureusement avoir laissé cette impression dans l'esprit de certaines personnes.

«Je n'avais pas l'intention d'alléguer par ces propos qu'on s'était servi de la question de privilège comme d'un masque.»

À la suite de ces remarques, un avocat du gouvernement fédéral, Me Lorne Morphy, a fait savoir que le ministère de la Justice renonçait à toute question de relations privilégiées entre un avocat et son client et que le policier Jordan était libre de révéler tout ce qui s'était passé à la réunion.

Le sergent d'état-major Jordan, qui doit témoigner encore mardi, a dirigé l'enquête policière dans cette affaire. C'est lui qui a refusé de porter des accusations contre le journaliste Doug Small, sous prétexte qu'il ne s'agissait que d'une vengeance politique.

En plus de Small, Normand Bélisle et John Appleby subissent leur procès pour le recel d'un bien d'une valeur de moins de 1 000 $.

Découvrez le son de Noël

Venez voir Philippe Froment à l'Audio Shop du Centre Rideau, originaire de Gatineau.

Expert dans l'équipement audio, il vous conseillera dans le choix de votre système de son, selon vos besoins, goût et budget.

De plus, vous retrouverez la musique de Noël dans les marques renommées telles que **NAD, TEAC et NAKAMICHI.**



Philippe Froment

3e étage,
Centre Rideau
230-2191

AUDIOSHOP
Stereo Pure & Simple

Dézonnage des terres agricoles à Laval

Pas de matière à poursuivre, selon le ministre Gil Rémillard

Presse Canadienne

QUÉBEC Il n'y a pas matière à poursuite dans tout ce qui est connu jusqu'à maintenant au sujet du dézonage de terres agricoles à Laval, estime le ministre de la Justice Gil Rémillard.

Interrogé, hier, à l'Assemblée nationale, par le député péquiste de Lac-Saint-Jean, Jacques Brassard, M. Rémillard a invité le député à porter plainte, s'il le jugeait à propos, pour déclencher l'action du ministère de la Justice.

M. Brassard a continué à multiplier les questions, estimant que l'étude rendue publique la semaine dernière dans ce dossier ne constituait qu'une étude des titres de propriété des terrains impliqués et ne répondait pas aux véritables questions. «Ce qu'il faut, c'est une enquête publique et complète sur toute l'affaire», a dit M. Brassard.

Le député a soulevé, hier, deux questions auxquelles le rapport ne répond pas:

— quelle démarche a permis à l'été 1987 au trésorier du Parti libéral Tommy D'Errico de faire dézoner un bloc de terrains qu'il venait d'acquérir à Laval;

— comment Alex Cutler a-t-il pu faire dézoner 31 millions de pieds carrés de ses terrains entre mars 1986 et mars 1988 sur le territoire de l'Île Jésus.

«Le ministre a la responsabilité d'aller plus loin et de déclencher une véritable enquête pour répondre aux questions légitimes soulevées par l'Opposition», a dit M. Brassard.

À de nombreuses reprises

Ce dernier avait soulevé à de nombreuses reprises au printemps 1989 la présumée existence de liens entre des dirigeants libéraux notoires et des commissaires de la Commission de la protection du territoire agricole (CPTA), un organisme quasi-judiciaire chargé de recommander au gouvernement des territoires à dézoner.

Selon le ministre Rémillard, les faits soulevés jusqu'à maintenant par le député Brassard ne donnent pas matière à enquête.

De plus, Me Rémillard a soutenu qu'il importait de respecter les réputations des personnes dont on citait les noms à l'Assemblée nationale sous le couvert de l'immunité parlementaire.

Près d'une entente

Aide à Summerville

Presse Canadienne

OTTAWA Le premier ministre Brian Mulroney a déclaré, hier, qu'Ottawa et l'Île-du-Prince-Edouard sont près d'une entente sur l'aide économique à apporter à la région de Summerside.

Toutefois, aucun programme spécifique n'a été annoncé, hier, à l'issue d'une rencontre de 45 minutes à Ottawa entre M. Mulroney et son homologue de l'Île-du-Prince-Edouard, Joe Ghiz.

Les deux hommes cherchent des solutions pour diminuer l'impact de la fermeture de la base militaire de Summerside. Quelque 1 500 emplois seront perdus lorsqu'Ottawa fermera la base en 1992.

Ni l'un ni l'autre des deux premiers ministres n'a toutefois voulu dévoiler les montants qui seraient impliqués, ni à quel moment un programme d'aide pourrait être mis sur pied.

Brian Mulroney a affirmé simplement que tout programme d'aide pour Summerside combinera une variété de projets impliquant les gouvernements fédéral et provincial ainsi que l'entreprise privée.

Kmart

CORRECTIONS

Dans notre circulaire "Noël au pas de la porte" en vigueur du 18 au 23 décembre 1989.

Page 1 — Orgue électronique #CT370 à $254.97, non disponible.

Page 1 — Orgue électronique #MT240 à $187.47, non disponible.

Page 1 — Orgue électronique #CT420 à $334.97, non disponible.

Page 1 — Cartouches pour jeu Nintendo à $29.95, non disponible.

Page 1 — Chaîne stéréo à $129.97, non disponible.

Page 2 — Mini bâtonet de colle à $1.77 subsitué à $1.27.

Page 3 — Boîte de pot-pourri à $12.97, non disponible.

Page 3 — Boîte de cartes de voeux à $7.50, non disponible.

Page 6 — Caravane de Barbie à $51.97, non disponible.

Page 6 — Les petites voitures de collection à $6.97 sont substituées à les "Micro Machines" à $6.66.

Page 6 — Figurines Turtles à $4.27, non disponible.

Nous nous excusons de tout inconvénient auprès de notre clientèle.

FAITES DURER CE NOËL ÉTERNELLEMENT



GRÂCE AU CAMESCOPE HITACHI DE GRANADA. 64,95$* PAR MOIS

La magie du matin de Noël, les bas suspendus, l'arbre décoré. Vous pourrez tout filmer dans les moindres détails sauf l'expression de la personne à qui vous offrirez le camescope Hitachi au moment où elle ouvrira son cadeau. Mais ce n'est pas grave quand on songe à tous les merveilleux souvenirs que vous pourrez conserver pour la vie. Et souvenez-vous: ce camescope léger, tout équipé est protégé par la meilleure garantie qui soit dans le domaine. Vous verrez! Vous en aurez beaucoup pour votre argent. Faites vite car les quantités sont limitées.

CINÉ-CAMÉRA ENREGISTREUSE VHS 3100A HITACHI
64,95$*
PAR MOIS
*Basé sur une location minimale de 12 mois



BATTERIE DE 2 HEURES GRATUITE (valeur 120 $)

Camescope VHS léger, tout équipé avec zoom 6:1 focalisation automatique, exposition et ajustement de la couleur automatiques. Tournage sans bavure à basse luminosité et grande vitesse. Filtre pour le vent. Minuterie intégrée. Étui et accessoires inclus dans le prix.

- ☑ Garantie «meilleur prix» exclusive
- ☑ Crédit instantané
- ☑ Protection de service Couverture-Granada
- ☑ Satisfaction totale du client

GRANADA

Télés · Audio · Magnétoscopes · Camescopes

Traiter avec le nº1 a ses avantages

- ☑ Plus grand choix de modes de paiements : acheter, louer ou louer pour acheter
- ☑ Livraison rapide et installation par des experts
- ☑ Plus de 100 magasins d'un océan à l'autre
- ☑ Service d'achat à domicile

115, rue Bank
Centre d'achats St-Laurent

738-3300
Rideau Centre

Galeries de Hull (Hull)
Promenade De L'Outaouais

LeDroit

LE MONDE



ASSOCIATED PRESS

La veuve d'Andreï Sakharov, Elena Bonner, main sur le cerceuil, de même que des proches et amis de l'académicien soviétique décédé ont accompagné ce dernier, hier, de son appartement à l'Académie des sciences de Moscou où Mikhaïl Gorbatchev et plusieurs autres personnages officiels lui ont rendu un dernier hommage.

20 000 personnes assistent à la cérémonie

Les obsèques de Sakharov transformées en forum politique

Sylvie Lanteaume
Agence France-Presse

MOSCOU Quelque 20 000 personnes se sont rassemblées pour les «obsèques civiles» d'Andreï Sakharov, hier, près du stade de Loujniki à Moscou, une cérémonie qui s'est peu à peu tranformée en meeting politique.

Pressés autour du cercueil simplement recouvert d'un drap rouge et noir, les Moscovites ont écouté pendant plus d'une heure et demie de courtes allocutions de quelques invités étrangers et des députés progressistes qui avaient milité aux côtés du prix Nobel de la paix.

Sur cette large esplanade battue par les vents où Sakharov avait si souvent participé à des manifestations politiques, la cérémonie a commencé avec plus d'une heure de retard sur l'horaire prévu, pour s'achever à la nuit tombante, avant l'enterrement, dans un petit cimetière de la banlieue de Moscou.

La télévision soviétique a diffusé dans l'après-midi une dizaine de minutes de reportage en différé sur cette cérémonie et sur la visite le matin de Mikhaïl Gorbatchev à l'Académie des sciences où la dépouille de M. Sakharov était exposée.

De nombreux députés s'étaient rendus aux obsèques civiles d'Andreï Sakharov, notamment les élus progressistes du Groupe inter-régional. Mais on a pu voir regroupées derrière la petite estrade de nombreux membres du Congrès réputés plus conservateurs, comme le maréchal Sergueï Akhromeiev, conseiller militaire de M. Gorbatchev. La séance avait été interrompue une partie de l'après-midi pour permettre aux députés d'honorer la mémoire de l'académicien.

L'arrivée du cercueil d'Andreï Sakharov, au milieu d'une foule compacte, s'est déroulée dans une certaine confusion, personne dans la foule n'acceptant de reculer d'un pas pour laisser passer le convoi funèbre.

Elena Bonner, sa veuve, a dû monter à la tribune pour demander à la foule de reculer.

Porté par huit personnes, parmi lesquelles l'ex-chef du PC de Moscou Boris Eltsine et le député radical Sergueï Stankievitch, le cercueil a finalement été posé dans un petit espace libre, où se trouvaient quelques invités officiels, parmi lesquels l'ambassadeur des États-Unis, Jack Matlock, et un député polonais, Zbigniew Romaszewski.

Lech Walesa, qui était attendu lundi à Moscou, ne figurait pas parmi les invités présents. Son avion avait dû se poser à Léningrad, l'aéroport de Moscou étant fermé en raison des chutes de neige.

Dans la foule, quelques banderoles rappelaient les derniers combats d'Andreï Sakharov, notamment l'abrogation de l'article 6 de la Constitution sur le rôle dirigeant du PC. «Pardon Sakharov, nous aurions dû descendre dans la rue au début des années 1980», pouvait-on lire sur un grand panneau en référence à l'absence de réaction populaire lors de son envoi en exil intérieur à Gorki.

«C'était un prophète, mais comme tous les prophètes, il n'a pas toujours été entendu», a déclaré l'académicien Dimitri Likhatchev. «Ses derniers mots avant sa mort, à sa femme et au monde étaient demain il y aura un combat... puisque demain sera, demain il y aura un combat.» Ces vers déclamés par le poète Evgueni Evtouchenko sont venus apporter une note d'émotion et d'espoir.

C'est l'historien Youri Afanassiev, co-président du groupe inter-régional aux côtés de Boris Eltsine, de l'économiste Gavril Popov et d'Andreï Sakharov avant sa mort, qui a prononcé la première allocution politique de cette cérémonie.

«Le Congrès des députés n'est même pas parvenu à résoudre les problèmes économiques et du rôle du Parti», a souligné M. Afanassiev, déplorant le «socialisme d'État antipopulaire dans lequel nous vivons».

D'autres discours politiques ont suivi et un député a même fait voter la foule pour l'abrogation de l'article 6. Quelques protestations se sont élevées dans l'assistance.

Un dirigeant du mouvement indépendantiste lituanien Sajudis a indiqué qu'au même moment, une messe était dite à Vilnius à la mémoire d'Andreï Sakharov.

M. Eltsine n'a pas prononcé de discours. La cérémonie s'est achevée sur l'adagio d'Albinoni. Mme Bonner a pris très brièvement la parole pour supplier l'assistance de ne pas se rendre au cimetière, où une brève cérémonie devait se dérouler dans l'intimité.



ASSOCIATED PRESS

Mikhaïl Gorbatchev s'apprête à signer le régistre des visiteurs.

EN BREF

L'hélicoptère s'écrase: 16 morts

KUALA LUMPUR Les 16 passagers, dont deux généraux, d'un hélicoptère des forces armées malaisiennes ont trouvé la mort dans l'accident de leur appareil qui s'est écrasé hier dans l'État de Sarawak. Les corps de toutes les victimes ont été retrouvés et dix identifiés. L'hélicoptère se rendait de Kuching, capitale de l'État de Sarawak, à Sematan, à 145 km à l'ouest, quand il s'est écrasé à cause des mauvaises conditions météorologiques.

Colombie: 5,750 assassinats en 89

BOGOTA Quelque 5,750 assassinats, dont plus de 1,700 à caractère politique, auraient été perpétrés en Colombie au cours des 11 premiers mois de 1989. Pendant la même période, une centaine d'enlèvements à caractère politique ont également eu lieu. Ces statistiques constituent une compilation réalisée à partir des chiffres diffusés par 12 journaux nationaux et des communiqués d'organisations de défense des droits de l'homme.

La pollution frappe

ATHÈNES Quarante-sept personnes ont été hospitalisées hier en raison de problèmes respiratoires dus à l'épais brouillard qui se lève depuis dimanche plusieurs heures par jour dans diverses régions de Grèce, notamment dans le sud d'Athènes où il aggrave la pollution atmosphérique. Mêlé au «nephos», le nuage toxique qui pollue périodiquement la capitale, le brouillard a rendu lundi la vie quotidienne très difficile pour les Athéniens. Le taux de dioxyde d'azote a atteint 234 mg/m3 (seuil d'alerte: 200 mg/m3) et celui de monoxyde de carbone 12 mg/m3 (seuil d'alerte: 15 mg/m3), selon le centre officiel de surveillance de la pollution (PERPA). Le ministère de l'Environnement a demandé dans un communiqué à ceux qui souffrent de maladies respiratoires et pulmonaires de rester chez eux et il a invité les automobilistes à limiter leurs déplacements dans Athènes.

Deux fois trop de ministres

BRUXELLES «Il y a trop de ministres» en Belgique, estime le premier ministre Wilfrid Martens. Il faudrait que quelques-uns s'en aillent. Pour 9,8 millions d'habitants, la Belgique compte 29 ministres et secrétaires d'État nationaux, sans compter les ministres des gouvernements régionaux qui portent le total à 57. «J'aimerais bien que ce nombre décroisse», a déclaré M. Martens. «Si je devais former un nouveau gouvernement un jour, je dirai 15 (ministres) et pas plus». À titre de comparaison, la RFA voisine, qui est six fois plus peuplée, a 19 ministres fédéraux.

Nombreux records battus aux États-Unis et en Europe

Le froid et le vent font au moins 28 morts

Agence France-Presse

WASHINGTON La vague de froid qui s'est abattue ce week-end sur les États-Unis a causé la mort d'au moins 18 personnes alors que plusieurs records de baisse ont été enregistrés dans une vingtaine de villes américaines.

À Tulsa, en Oklahoma, deux fillettes sont mortes après être tombées dans un lac gelé. Alors que les personnes sans domicile ont été incitées à rejoindre des lieux d'accueil, une clocharde a été trouvée morte de froid sur un banc à Philadelphie.

Des accidents de la route attribués au mauvais temps sont également à l'origine de la mort d'au moins neuf personnes depuis vendredi et des appareils de chauffage défectueux ont causé la mort de six personnes ce week-end à Chicago, en Illinois. Dans cette même ville, 3000 voyageurs ont été bloqués plusieurs heures à la gare centrale, les aiguillages rails ayant gelé.

«Cela ne serait pas surprenant, si nous étions à la mi-janvier (...) tout le monde est d'accord pour trouver cette situation atypique», estimait-on hier au service de météorologie de New York.

Les records de baisse de température ont été notamment battus dimanche à Cincinnati, Ohio, avec moins 22 degrés Celsius, Cleveland, Ohio, à moins 21 et Indianapolis, Indiana, avec moins 23.

À Colombus, Ohio, avec moins 21, Pittsburgh, Pennsylvanie, avec moins 21 également et Détroit, Michigan, avec moins 19, les températures enregistrées hier matin ont battu des records vieux de plus d'un siècle.

La neige était attendue hier des Rocheuses à la région des lacs en passant par les plaines du middle-west. Dans le sud du pays, de la pluie glacée est tombée à Atlanta, Macon, en Géorgie, et à Charleston, en Caroline du Sud.

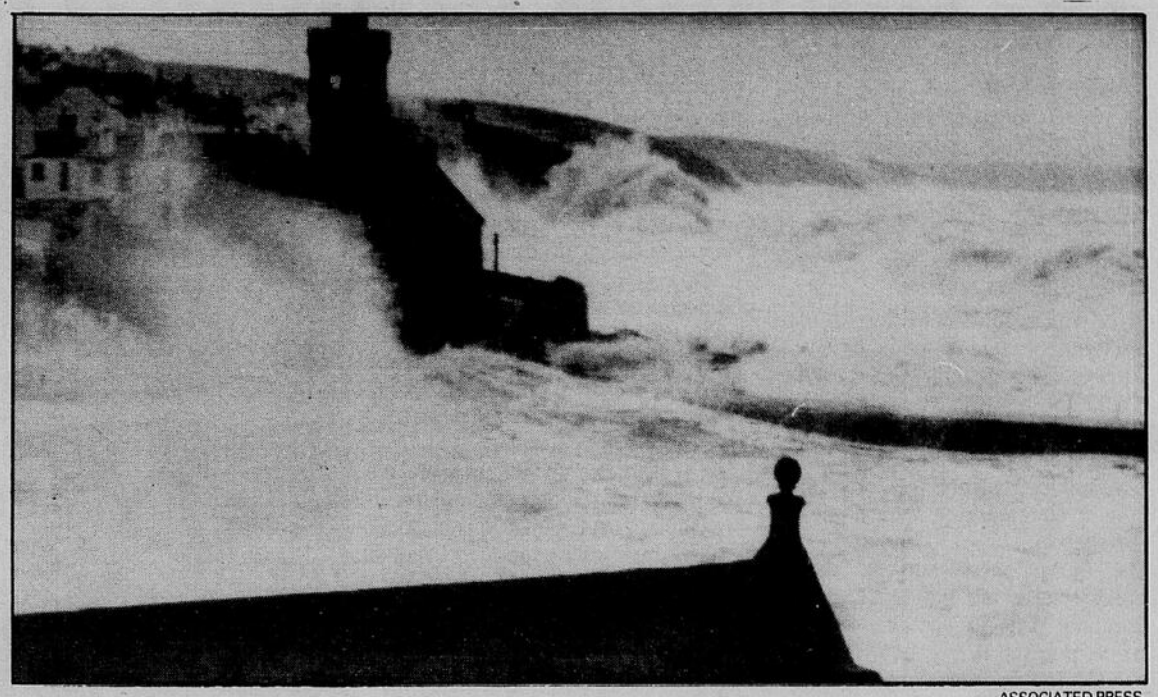
La vague de froid a permis aux skieurs de démarrer plutôt que d'habitude la saison, en particulier dans les États de la Nouvelle-Angleterre et de New York. Dans ce dernier État, à Syracuse, il est tombé davantage de neige (60 centimètres) en un week-end que durant tout le mois de décembre.

France

Par ailleurs, la tempête qui sévit sur la France depuis trois jours aura fait finalement 10 morts, deux disparus et 13 blessés.

Si les éléments se sont calmés hier, un nouveau coup de vent, aussi fort, voire plus violent que celui de dimanche, était prévu pour cet après-midi. Jusqu'à présent tous les records de ces trois derniers jours ont été battus à Ouessant, avec des vents de 143 km/h dans la nuit de samedi à dimanche.

Aujourd'hui, les vents de secteur sud puis ouest pourraient atteindre les 100 kmh sur le littoral et les 80 kmh à l'intérieur des terres.



ASSOCIATED PRESS

Les forts vents qui ont balayé les côtes françaises et britanniques ces derniers jours n'ont pas épargné le petit port de Porthleven, dans le sud-ouest de l'Angleterre, provoquant de forts raz-de-marées.

Complot meurtrier des bonnets de la drogue

Bush balaye les craintes soulevées pour sa sécurité

AFP et AP

WASHINGTON Le président George Bush a balayé, hier, les craintes pour sa sécurité soulevées aux États-Unis à l'approche du sommet anti-drogue auquel il doit prendre part, le 15 février à Carthagène, en Colombie, affirmant qu'il se devait de soutenir le président colombien Virgilio Barco dans son combat contre les trafiquants.

Selon l'édition du 25 décembre du magazine Newsweek, les gros bonnets colombiens de la drogue auraient l'intention de tuer le président George Bush et ont lancé un «contrat» de 30 millions $ sur sa tête.

Des services de renseignement ont découvert que les membres des cartels de la cocaïne avaient tenté de recruter des terroristes proche-orientaux pour assassiner George Bush et des guerilleros colombiens pour commettre des attentats aux États-Unis.

«Nous avons l'assurance que cet endroit est sûr, a répliqué le président Bush. Nous tentons de faire passer le message que nous voulons soutenir le président Barco. C'est un homme courageux. Il combat pour nous comme pour son propre peuple. Je ne veux pas lui faire passer le message que je suis timoré.»

«J'ai la responsabilité de ne rien faire d'imprudent en ce qui concerne la sécurité du président des États-Unis, et je l'assumerai», a affirmé le président américain dans une interview aux quatre agences de presse mondiales.

Mais, a-t-il ajouté, «j'ai aussi la responsabilité de tenter de soutenir une personne courageuse qui a beaucoup risqué pour mener un combat dans lequel nous avons tous un énorme intérêt», a-t-il ajouté.

Après inspection des services de sécurité américains, le site de Carthagène, proposé par M. Barco, a été accepté par M. Bush pour ce sommet où il doit retrouver le président colombien et ses homologues bolivien Jaime Paz Zamora et péruvien Alan Garcia. Plusieurs parlementaires américains ont appelé M. Bush à ne pas se rendre en Colombie.

La CEE discute des quotas de pêche au large de Terre-Neuve

Presse Canadienne

BRUXELLES Les ministres des Pêches de la Communauté européenne ont discuté hier des quotas de pêches qu'en 1990 ils devront se partager dans l'Atlantique-Nord, y compris les quotas au large de Terre-Neuve.

Le conseil exécutif de la CE a entre autres proposé que le quota des pêches juste au-delà des limites territoriales du Canada, sur les extrémités des Grands-Bancs, soit abaissé de 160 000 tonnes en 1989 à 50 000 tonnes en 1990.

«C'est une négociation qui va être longue», a indiqué hier un haut fonctionnaire canadien, familier avec ces discussions, en ajoutant qu'aucune décision ne devrait être connue avant aujourd'hui.

Les 12 pays tentent avec acharnement d'obtenir la plus large part des pêches permises dans tout l'Atlantique et la Mer du Nord. Les demandes canadiennes occupent donc une infime portion de ces débats et touchent particulièrement l'Espagne et le Portugal.

Le Canada maintient que les réserves de poissons ne cessent de diminuer, que les prises diminuent et que les usines de transformation du poisson sont forcées de fermer leurs portes et de mettre à pied plusieurs centaines de travailleurs. C'est pourquoi il avait demandé à la CE de réduire ses pêches à 15 000 tonnes en 1990.

Mais depuis quatre ans, la CE met en doute les données scientifiques du Canada pour prouver la diminution des stocks, rejette les accusations canadiennes de surpêche et fixe ses propres quotas indépendamment de ceux fixés par la NAFO, Organisation des pêches de l'Atlantique-Nord, qui regroupe tous les pays importants pêchant dans ce secteur.

La semaine dernière, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures Joe Clark a discuté privément du problème avec Frans Andriessen, ministre des Relations extérieures de la CE, et Joao de Deus Pinheiro, ministre des Affaires étrangères du Portugal.

Notre pays a réussi à rendre l'Europe consciente des inquiétudes canadiennes, a indiqué M. Clark, mais il reste du chemin à parcourir avant de résoudre la mésentente.

Après les émeutes de la fin de semaine dernière

La Roumanie resserre ses frontières

AP-AFP

VIENNE Placés sous la férule du dernier régime staliniste d'Europe de l'Est, plusieurs milliers de Roumains ont osé braver les forces de l'ordre dans au moins trois villes, ce week-end. Mais ces émeutes ont été réprimées brutalement et se sont soldées par au moins deux morts, selon des témoignages enregistrés hier.

Ces troubles ont amené les autorités de Bucarest, qui gardaient le silence le plus parfait, à fortement réduire la circulation aux frontières avec la Yougoslavie et la Hongrie voisines. Et, selon la compagnie israélienne El Al, elles ont décidé de ne plus laisser entrer de touristes dans le pays. Le président Nicolae Ceausescu s'est toutefois rendu hier, comme prévu, en Iran pour une visite officielle, mais sans sa femme Elena, deuxième personnalité du régime. On ignorait toutefois si elle était restée pour suivre l'évolution de la situation ou parce que les autorités islamiques iraniennes n'avaient pas souhaité sa venue.

Des diplomates occidentaux contactés dans la capitale rapportaient que la situation y semblait calme. Mais, ajoutaient-il, la sécurité a été sensiblement renforcée à l'aéroport international et un avion transportant quelque 200 touristes occidentaux, pour la plupart britanniques et israéliens, s'est vu interdire l'atterrissage. D'autres touristes restaient bloqués à l'aéroport, selon El Al.

UNE EAU SAINE ET LA SANTÉ GRÂCE À L'APPUI DE USC CANADA.

LA SCIENCE

En science, l'avenir se façonne déjà...

Le Canada toujours plus en retard

Maggie Marwah
Presse Canadienne

Plusieurs des merveilles tenant aujourd'hui de la fiction deviendront réalité avant l'apparition du prochain millénaire. Ce ne sera certes pas, toutefois, avec un apport décisif du Canada.

«Tout ce que nous faisons, présentement, c'est de tenter de rattraper le reste du monde et il est évident que le reste du monde accélère le rythme», de dire Murray Wandewater, un scientifique de Halifax qui traduit les frustrations et les craintes de la communauté scientifique canadienne.

«Notre pays court le danger d'être laissé de plus en plus à la traîne» dans le domaine scientifique, poursuit-il.

Ce refrain n'est certes pas nouveau et il est de plus en plus d'actualité depuis le début de la décennie. Même les gouvernements expriment des craintes, à ce sujet.

À l'heure actuelle, le Canada dépense quelque 1,36 % de son produit national brut en recherche et développement, soit le plus faible pourcentage de tous les pays industrialisés.

«Au chapitre de la science et de la technologie, le Canada en est aux balbutiements», affirmait David Peterson, premier ministe de l'Ontario, lors d'un récent congrès scientifique.

«Nous exportons de plus en plus des biens procédant de technologies désuètes et importons la technologie de demain.»

Ouverture des frontières

Ces importations seront d'une importance croissante au cours de la prochaine décennie.

Dans le seul domaine de la micro-électronique, nos frontières sont grandes ouvertes aux producteurs étrangers car, chez nous, cette industrie bénéficie de peu de soutien financier. Il est évident à tous les chercheurs que la micro-électronique permettra la mise au point de nombreuses technologies nouvelles durant les années 90.

«D'ici l'an 2000, l'électronique continuera à se développer à un rythme accéléré, produisant notamment des merveilles de miniaturisation, tels de microscopiques rotors qui serviront à nettoyer les artères bloquées par le cholestérol», prévoit Marvin Cetron, un chercheur.

L'avenir est déjà en train de se façonner.

À Tokyo, les chercheurs sont à mettre au point un robot du diamètre d'une tête d'épingle qui pourra être inséré dans les veines et les organes de l'Homme. Sa mission consistera à identifier et à réparer les tissus malades.

À Berkeley, en Californie, une équipe de scientifiques a construit un moteur en silicone pouvant tourner à 500 tours/minutes. Ce moteur est du diamètre d'un cheveu humain.

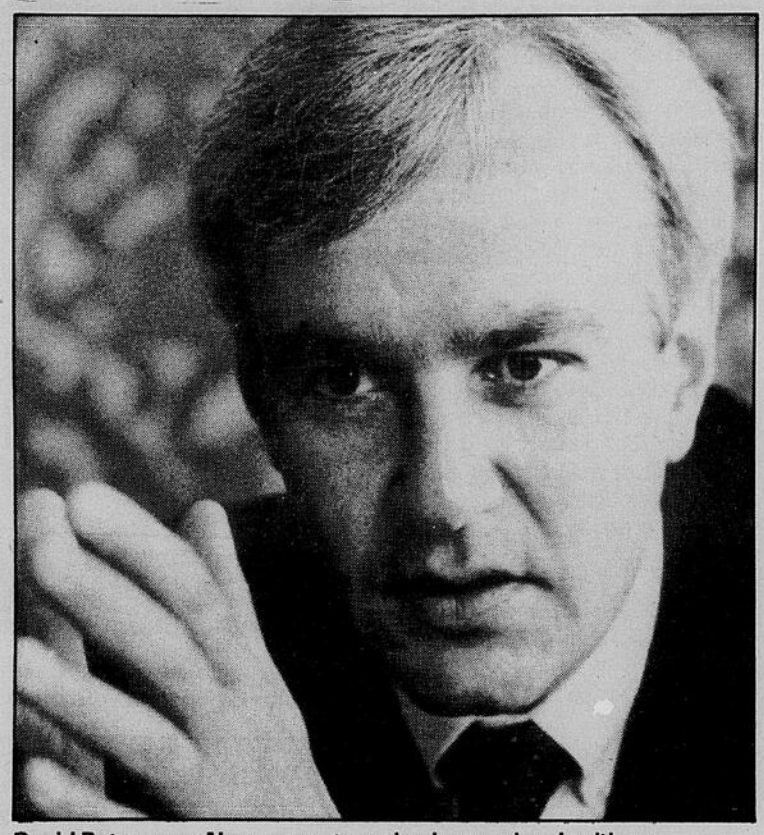
«Nous pouvons construire des circuits sur une tête d'épingle, grâce à la micro-électronique, rappelle M. Cetron. Nous pouvons miniaturiser à un point tel que les instruments n'occupent pratiquement pas d'espace.»

Applications

Des senseurs microscopiques sont déjà utilisés dans le transport, mesurant avec précision les performances des voitures et avions, notamment la pression de l'air, la température et l'accélération.

«D'ici 1995, une voiture normale pourrait contenir jusqu'à 50 senseurs en silicone programmés pour contrôler les freins, le rythme des pistons, le coussin d'air protecteur, etc.», affirmait récemment le magazine *Time*.

La science et la technologie réduisent de plus en plus les appareils dont nous nous servons et le consommateur continuera de bénéficier d'outils toujours plus pratiques.



David Peterson: «Nous exportons de plus en plus des biens procédant de technologies désuètes et importons la technologie de demain...»

Le tout a débuté avec l'invention du transistor, il y a quelques décennies déjà.

Les ordinateurs et caméras, les téléphones et enregistreuses, tous ces appareils ont été réduits en taille. Les radios, même haute fidélité, sont aujourd'hui tout au plus une paire d'écouteurs qu'on porte aux oreilles.

La micro-technologie continuera à perfectionner notre entourage, au cours de la prochaine décennie.

La nouvelle photocopieuse de la firme Ricoh se glisse facilement dans un simple attaché-case. Un ordinateur portatif Sharp prend aisément place dans une simple poche de veston ou de chemise.

«Avant l'an 2000, prévoit le magazine *American Renaissance,* des micro-circuits d'une très grande puissance permettront la mise au point d'instruments de communication répondant aux rêves les plus débridés des auteurs de science-fiction: des téléphones-ordinateurs portatifs servant d'enregistreur, des répondeurs, des terminaux d'ordinateur, etc., pouvant se glisser dans une poche de veston.

Quelles sont les limites?

«Quelles sont les limites de la miniaturisation?», demande M. Cetron, qui est président de Forecasting International, une firme spécialisé en recherche, à Arlington, en Virginie.

Il croit fermement en l'avenir, jugeant que «l'Homme a prouvé son ingéniosité et son appétit de savoir».

Les scientifiques canadiens pourront-ils prouver au reste du monde qu'ils veulent participer à ces nouvelles percées technologiques, au cours de la prochaine décennie?

Le gouvernement fédéral admet que les efforts consentis à ce chapitre, à l'heure actuelle, sont très minces. Le ministre des Finances Michael Wilson n'a certes pas contribué à rétablir la situation, lors de son dernier budget, en abolissant un programme en vertu duquel les chercheurs pouvaient réclamer des subventions pour financer des projets personnels non sollicités.

Selon certains, ce programme, dont le budget annuel était tout au plus de 23 millions $, avait des retombées multipliant par dix les fonds ainsi investis.

Ottawa s'en prend pour sa part à l'industrie, notant que seulement 3 % des firmes manufacturières canadiennes possèdent un centre en recherche et développement. L'industrie privée ne finance que 42 % de tout ce qui se fait au Canada dans ce domaine, contre 80 % au Japon.

Les scientifiques, pour leur part, s'en prennent au gouvernement fédéral.

«Nous ne possédons aucune stratégie scientifique réelle, dans ce pays», affirme M. Vandewater, vice-président de Applier Microelectronics Institute.

«La science consiste à améliorer la connaissance sur un sujet précis, rappelle-t-il. Or, il semble que le gouvernement d'Ottawa se concentre plutôt sur la technologie, qui n'est que l'application de la science.

«En se concentrant uniquement sur la technologie, vous vous éloignez de ses prémisses innovatrices, de la connaisance, de l'aspect scientifique du monde moderne.»

Une éruption volcanique deux millions de fois plus forte que la bombe d'Hiroshima...

L'Atlantide est disparue il y a 3600 ans

Lee Siegel
AP et PC
SAN FRANCISCO

Des chercheurs américains ont confirmé, grâce à de très anciennes annales chinoises, l'une des plus formidables explosions volcaniques que la Terre ait jamais connue et qui a probablement inspiré la légende de l'Atlantide.

Selon l'astronome Kevin Pang, de la Nasa, l'éruption du volcan Santorin a détruit la quasi-totalité de l'île de Thira, en mer Egée, et a projeté dans les airs suffisamment de scories pour bloquer les rayons du Soleil et modifier le climat terrestre.

À des dizaines de milliers de kilomètres de là, en Chine, ce refroidissement s'est traduit par des gelées en plein été, des pluies diluviennes, des récoltes gâchées et une famine.

«Nous parlons d'une éruption qui a atteint l'équivalent de deux millions de bombes atomiques de la puissance de celle d'Hiroshima», a souligné M. Pang, qui a présenté les résultats de ses travaux devant l'Union géophysique américaine. «L'éruption du Santorin fut à peu près 100 fois plus puissante que celle du Krakatoa» (Indonésie 1883) et celle du mont St. Helens (État de Washington) a représenté un pet comparé à celui-là.»

Effets mondiaux

Les annales chinoises, mais aussi les techniques astronomiques les plus modernes de datation des éclipses et des autres phénomènes naturels, ont amené M. Pang à conclure que l'île de Thira avait été détruite vers l'an 1600 avant JC (plus ou moins 30 ans).

Selon la NASA, les effets de l'éruption du Santorin ont été ressentis dans le monde entier et l'éruption «est considérée comme étant à la source de l'histoire de Platon sur l'Atlantide et de sa civilisation engloutie par la mer».

«Des études archéologiques récentes laissent penser que l'Atlantide était constituée de centres minoens de Crète qui furent détruits par des raz-de-marée provoqués par l'éruption de Thira», explique M. Pang.

M. Pang et son équipe sont parvenus à dater l'éruption du Santorin en retrouvant les références de ses conséquences climatiques dans des annales de la dynastie chinoise des Xia, la première à avoir laissé une histoire écrite. Ces références ont elles-même pu être datées en utilisant les généalogies consignées sur des écailles de tortue ou des lames en os d'épaule de boeuf de la dynastie Shang, ou encore grâce aux généalogies royales de la dynastie Zhou.

Ces généalogies avaient été précedemment datées en reliant certains événements astronomiques aux règnes de certains rois.

Soleil obscurci

Dans les archives de la dynastie Shang, sur le règne du roi Jie, dernier souverain de la dynastie Xia, M. Pang a trouvé une description des effets de l'éruption.

«À l'époque du roi Jie, dit ce texte, le soleil fut obscurci. Trois soleils apparurent (NDLR: dus aux cristaux de glace dans l'atmosphère, réfractant l'image du disque solaire)... L'hiver et l'été devinrent irréguliers... Du gel se forma dans le sixième mois (juillet dans le calendrier chinois)... Les cinq céréales se désséchèrent... Il y eut de fortes pluies et des communautés furent détruites.»

Il est courant d'observer un temps humide et froid en plein été après des éruptions volcaniques importantes: ce fut notamment le cas après l'éruption du Tambora, en Indonésie, en 1815, du volcan Laki en Islande, en 1783, et d'un autre volcan islandais, en 208 avant JC, fait remarquer M. Pang.

Des travaux antérieurs à ceux de l'astronome américain avaient établi, en se fondant sur les traces de dégagements importants d'acide sulfurique retrouvées dans les glaces du Groënland, que l'éruption de Thira s'était produite entre 1670 et 1620 avant JC. L'étude des anneaux de croissance des chênes d'Irlande et des pins d'Amérique du Nord la situait entre 1613 et 1631 avant JC.

LES ARTS EN BREF



Les cinq joyeux lurons qui forment l'ensemble Canadian Brass auront un sixième membre en la personne du comédien Douglas Campbell, le 21 décembre, pour leur apparition à l'Opéra du CNA.

Sylvie Dufour au Nouvel-Ontario

Le Théâtre du Nouvel-Ontario annonce la nomination de Sylvie Dufour au poste de directrice artistique de cette troupe de Sudbury, fonction occupée par Brigitte Haentjens depuis les dernières années. Détentrice d'un baccalauréat spécialisé du Département de théâtre de l'Université d'Ottawa, comédienne, metteur en scène de productions comunautaires et professionnelles (Théâtre de l'île, Théâtre de la Vielle 17, Théâtre du Village et TNO), Sylvie Dufour, originaire de la Matapédia, entrera en fonction à compter de septembre prochain alors que Brigitte Haentjens deviendra créatrice en résidence, statut lui permettant de se consacrer davantage à la mise en scène et à la création théâtrale.

Canadian Brass

Le quintet Canadian Brass, ce joyeux ensemble de musciens, accompagné de l'acteur Douglas Campbell, offre un spectacle, le jeudi 21 décembre, à 20 h 30, à l'Opéra du Centre national des Arts. Le concert rassemble des oeuvres de Vivaldi, de Gabrieli et de Bach, des airs de Noël ainsi qu'un récit de Noël conté par M. Campbell, bien connu pour ses apparitions au Festival de Stratford et à la télévision de la CBC, qui dirigera également les cantiques chantés en choeur.

Jean-Noël Tremblay

La Société des écrivains canadiens de l'Outaouais fête la Noël en compagnie du conférencier Jean-Noël Tremblay, conseiller culturel auprès du gouverneur général du Canada, qui s'entretiendra de ses expériences professionnelles et personnelles. Ce dîner-causerie a lieu ce mercredi 20 décembre, à 18 h 30, au Cercle universitaire d'Ottawa, 453 est, avenue Laurier. Pour réservations, contacter Claire au 230-2330.

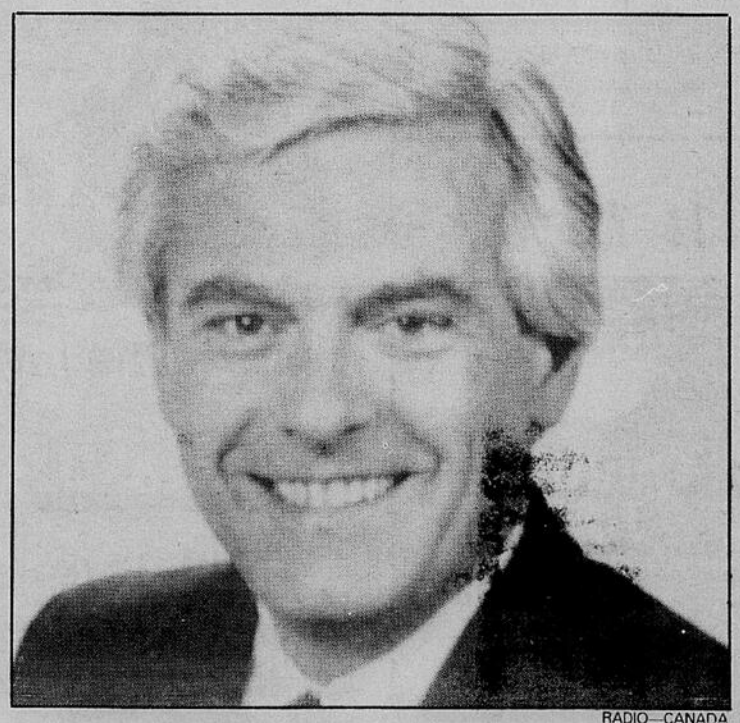
Improvisation

Le samedi 9 décembre avait lieu la troisième soirée de la Ligue Angers-Molson d'improvisation (L.A.M.I.) sous le thème de «Minuit sonne!» Lors du premier match opposant l'équipe des Noirs et des Verts, cette dernière a remporté une autre victoire au compte de 7 à 5. Les joueurs-étoiles de ce match furent Christiane Riopel (Noirs) et Pierre Perras (Verts). L'équipe des Bleus a défait les Rouges au compte de 6 à 4 lors du second match au cours duquel Jean Renaud et Suzanne Lafrance (Bleus) se sont illustrés.

Les deux prochains matches de la LAMI auront lieu, le samedi 20 janvier prochain, à 19 h 30, au cours d'une soirée dont le thème sera «Des bleus de l'hiver au bleu des îles». On demande au public de s'habiller de bleu lors de cette soirée qui se déroule comme les matchs précédents au Centre communautaire d'Angers. Pour réservations, contacter Francine au 986-1660.

Concours-vidéo

Avanti Plus Inc., préparant présentement une émission télévisée en collaboration avec Radio-Canada, est à la recherche de documents vidéos cocasses, surprenants, amusants, images prises sur le vif d'une durée maximum de deux minutes. Cette émission intitulée «Une réalisation de:...», idée originale du chanteur et animateur Pierre Lalonde, sera enregistrée en février et diffusée sur une base hebdomadaire. Les vidéastes amateurs intéressés sont priés de faire parvenir leur vidéo-cassette avant le 31 janvier 1990 à Avanti Plus. Pour information, composer le (514)288-0657.



RADIO—CANADA

L'animateur Pierre Lalonde a contribué une idée originale qui donnera un débouché à vos vidéo-cassettes maison.

Enterrement auprès de son fils

Les cendres de Silvana transférées à New York

Agence France-Presse

MADRID Le corps de l'actrice italienne Silvana Mangano, étoile de films tels «Riz amer» et «Mort à Venise», a été incinéré dans le crématorium d'un cimetière de Madrid, en l'absence de membres de sa famille, ont constaté les journalistes sur place.

La discrétion de la famille a fait parler le monde du cinéma autant à Madrid qu'à Rome quoique l'un et l'autre ignorait en général que la célèbre défunte ait élu résidence dans la capitale de l'Espagne depuis ces trois dernières anées. L'indifférence de la famille étonne énormément.

Les cendres de l'actrice seront transférées à New-York et deposées dans le cimetière de Pawling, où est enterré son fils Federico, tué dans un accident d'avion en Alaska en 1982, avait indiqué samedi à Rome une porte-parole de la famille. Mariée jusqu'en 1986 à Dino de Laurentiis, producteur de film à l'échelle internationale, Silvana Mangano lui avait aussi donné trois filles, dont deux résident dans la capitale espagnole.

Aucune date pour le tranfert des cendres n'a encore été donnée par l'entourage de l'actrice italienne. Face à l'attitude de la famille De Laurentiis, il appert que ce serait l'avocat de la regrettée actrice qui s'occuperait de ses affaires.

Silvana Mangano est décédée à l'âge de 59 ans dans la nuit de vendredi à samedi dans une clinique privée madrilène des suites d'un cancer.



Tous les soirs 19 h 00
Dimanche 13 h 00 et 19 h 00

MICHEL CÔTÉ
DANS UN FILM DE
ROBERT MÉNARD
CRUISING BAR

CKCH 97 radio
MARTINI & ROSSI
MALOFILM DISTRIBUTION

Tous les soirs 21 h 15
Dimanche 15 h 15 et 21 h 15

Cinéma VENDÔME
776-1440
425, boul. St-Joseph, Village Cartier

FAMOUS PLAYERS

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655
CHRISTMAS VACATION (SP) 7:00 - 9:25
FAMILY BUSINESS (AA) Langage vulgaire — 6:45 - 9:20
LOOK WHO'S TALKING (SP) 7:15 - 9:30

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
STEEL MAGNOLIAS (SP) Sujet adulte — 6:45 - 9:15
BLAZE (AA) Langage vulgaire — 6:50 - 9:20

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4E ÉTAGE 234-3712
LITTLE MERMAID 70MM (F) 7:00 - 9:10
ALL DOGS GO TO HEAVEN (F) 7:10 - 9:00
WE'RE NO ANGELS (SP) Peut offusquer — 6:50 - 9:20

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 235-9546
HARLEM NIGHTS (R) Langage vulgaire — 7:00 - 9:15
THE BEAR (SP) 7:10 - 9:05

BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121
LITTLE MERMAID (F) 7:00 - 9:15
WE'RE NO ANGELS (SP) Peut offusquer — 7:05 - 9:30
LOOK WHO'S TALKING (SP) 7:10 - 9:30
CHRISTMAS VACATION (SP) 7:00 - 9:30
FAMILY BUSINESS (AA) Langage vulgaire — 7:05 - 9:25
BLAZE (AA) Langage vulgaire — 7:00 - 9:25

GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 745-7995
CHRISTMAS VACATION (SP) 7:05 - 9:20
LITTLE MERMAID (F) 7:00 - 9:00
STEEL MAGNOLIAS (SP) Sujet adulte — 6:55 - 9:30
BLAZE (AA) Langage vulgaire — 6:45 - 9:30
THE BEAR (SP) 4:00 SEULEMENT!
WE'RE NO ANGELS (SP) Peut offusquer — 6:50 - 9:20

Cinéma PROMENADES de l'OUTAOUAIS
FAMOUS PLAYERS
1100 Boul.MALONEY Ouest 568-1706

1 Sean Connery Dustin Hoffman
FAMILY BUSINESS
V.O. anglaise
Aucun L.-passer
Soir 6:55-9:20

2 Sean Penn Robert Deniro
WE'RE NO ANGELS
V. O. anglaise
Aucun L.-passer
Soir 7:00-9:25

3 Walt Disney
LA PETITE SIRÈNE
V. française
Aucun L.-passer
Soir 7:05-9:25

4 Chevy Chase
NATIONAL LAMPOON'S
CHRISTMAS VACATION
V. O. anglaise
Aucun L.-passer
Soir 7:05-9:30

Pour location de salles — Tél.: 568-1706

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

Le mardi 19 décembre
9h - Le petit ours brun
9h05 - Bibi et Geneviève
9h25 - Les Pilis
9h30 - Colargol
9h45 - Entre deux nuages
10h - Les amis ratons
10h25 - Les viratatooms à roulettes qui courent vite
10h30 - Les Badaboks
10h50 - Chapi Chapo
10h55 - Pépin la bulle
11h - Les voyages de Tortillard
11h30 - Champ libre
12h - Vivement la retraite!
12h30 - La garde d'enfants
13h - Ordy
13h30 - Flash Varicelle
14h - Télé-hibou
14h30 - Cinéastes de la faune
15h - Visages sans frontières
16h - L'échiquier local
16h30 - Mademoiselle
17h - Le vagabond
17h25 - La chaîne d'idées
17h30 - Colargol
17h45 - Entre deux nuages
18h - Bibi et Geneviève
18h20 - Boumbo
18h30 - Bibifoc
18h45 - Ritournelle
19h - L'aventure des plantes
19h30 - Mademoiselle
20h - A comme artiste
20h30 - Carte blanche
21h30 - Actualité pédagogique
22h - Sciences/Maths: La didactique
23h - Mademoiselle
23h30 - Période de questions - provincial
24h30 - Période de questions - fédéral
1h30 - Fermeture approximative

Le mardi 19 décembre
6h45-9h - Enfants
10h - Well, Well, Well
10h15 - Letter People
10h30 - You Can Write
10h45 - Zoo, Zoo, Zoo
11h - 3-2-1 Contact
11h30 - First Americans
11h45 - Magic Place
12h - Challenge of the Unknown
12h30 - Learn To Read
13h - Fables & Folktales
13h15 - Reading Way
13h30 - France TV Magazine
14h30 - Espagna Viva
15h - Lilias
15h30 - Sesame Street
16h30 - Mr. Rogers
17h - Square One TV
17h30 - 3-2-1 Contact
18h - MacNeil/Lehrer
19h - Nightly Business Report
19h30 - Dr. Who
20h - Nova
21h - American Experience
22h - A St. Olaf Christmas
23h - Computer Chronicles
23h30 - *Dinner atthe Ritz*

La semaine à la télévision

Surtout dans l'esprit de Noël

Danielle Gauthier
Presse Canadienne

MONTRÉAL Une célibataire, mère de huit enfants, sera l'invitée de Janette Bertrand à «Parler pour parler, vendredi, à 22 h, à Radio-Québec. Marie-Andrée Gouin, missionnaire dans l'âme, s'est constituée une marmaille d'enfants étrangers, issus de quatre continents. Agés de 11 à 19 ans, ils racontent à l'animatrice comment la vie se déroule au quotidien.

D'autre part, «Le club des 100 watts», axé toute la semaine sur la période des Fêtes, portera plus particulièrement la réflextion, jeudi, 17h30, sur les enfants qui doivent partager cette période de festivités entre la maison de papa et celle de maman.

À l'approche de Noël, la plupart des gens auront une pensée, un geste pour leurs semblables, plus démunis. Comment peut-on célébrer cette fête de la Nativité en fermant ls yeux sur ceux qui souffrent? Claude Charron s'interroge sur les multiples façons de venir en aide aux autres. Il y a d'abord le bénévolat: qui sont les bénévoles et pourquoi le sont-ils? Aux États-Unis, un adolescent a mis sur pied un réseau d'aide offrant nourriture, gîte et chaleur humaine aux clochards et aux femmes sans foyer. Enfin, l'animateur présente un tour d'horizon sur l'organisation sociale de la charité publique. Au réseau TVA, ce soir, à 21 heures.

À TVA également, contrairement à ce qui a été annoncé dans les télé-horaires, Pierre Nadeau s'entretiendra avec le premier ministre du Canada, Brian Mulroney, le jeudi 21 décembre, 19 h 30. La rencontre avec Robert Bourassa, premier ministre du Québec, est reportée au jeudi 28 décembre, à 19 h 30. Ces modifications sont dues à l'agenda de M. Mulroney.

À Radio-Canada, «Laser», animé par René Simard, sera d'une durée de 30 minutes seulement. Les invités: Soldat Louis, Pier Béland et le groupe les Garçons.

À Quatre-Saisons: mercredi, 18h30, diffusion de la toute dernière émision de «La Maison Deschênes». Les semaines suivantes, cette case horaire sera occupée par des reprises du «Défi Guinness» jusqu'à mi-janvier alors que débutera une série d'émissions originales.

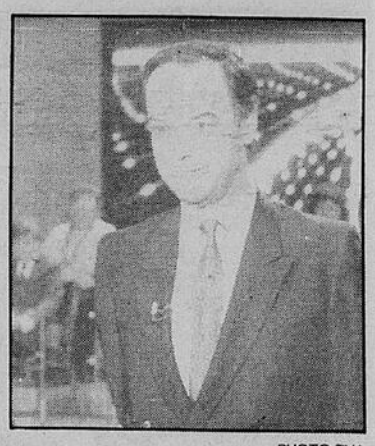


PHOTO TVA

Pierre Nadeau sera là comme à l'accoutumée.

Rôle de mère offert à Zsa Zsa Gabor

Associated Press

MIAMI BEACH Depuis qu'elle s'est illustrée en malmenant un policier, l'actrice Zsa Zsa Gabor, suscite l'intérêt des producteurs. L'ex-reine de beauté hongroise s'est vue proposer d'incarner la mère du fondateur de l'Arabie saoudite, dans une grande épopée de 50 millions $.

Ce film, qui devrait s'intituler «Un soupir dans le vent» et sortir en 1990, racontera l'histoire de la construction de l'Arabie saoudite, depuis le roi Abdel Aziz ibn Saud, qui édifia le royaume, jusqu'à aujourd'hui.

L'énorme budget du film est financé par un roi saoudien du pétrole, le cheik Mohammed al-Fassi, qui a déjà défrayé la chronique au début des années 80 par ses excentricités et son train de vie somptueux. À titre d'exemple, il a déboursé 2,5 millions $ pour la sauvegarde des chats errants, transformant sa propriété de Miami Beach en véritable refuge.

Le cheik al-Fassi a expliqué qu'il voulait informer le public occidental sur son pays natal et accélérer les réformes démocratiques, à l'instar des pays d'Europe de l'Est.

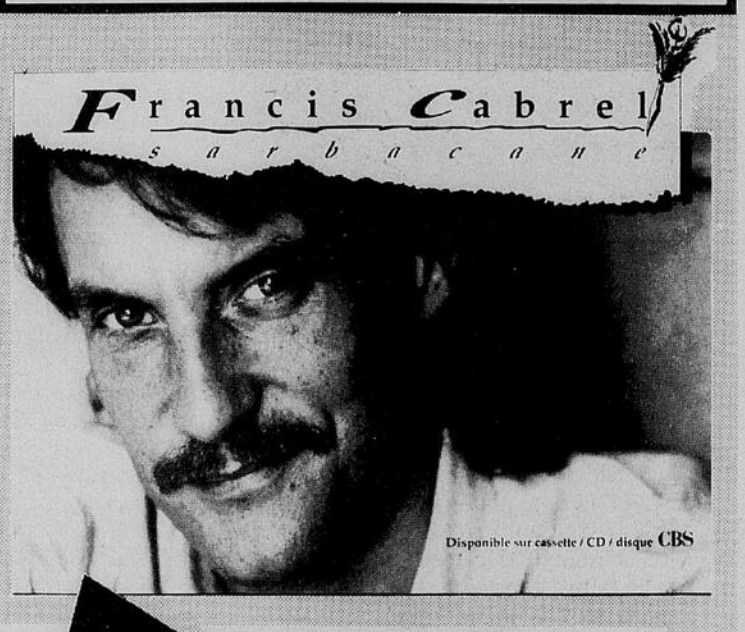
Décès de l'écrivain Tavernier

Agence France-Presse

PARIS Le président du Pen Club international, l'écrivain français René Tavernier, 74 ans, est mort à Paris.

Père du cinéaste français Bertrand Tavernier, René Tavernier, président du Pen Club français depuis dix ans, avait été élu en mai dernier à la présidence du Pen Club international. Cette organisation d'écrivains, qui défend la liberté d'expression, regroupe environ 5 000 membres.

MULTI SPEC en collaboration avec CHOT présente:



31 janvier
Opéra du CNA 20 h 30

1-2-3 février
Opéra du CNA 20 h 30



ANDRE-PHILIPPE GAGNON

Une invitation de
LeDroit
RADIO 97 CKCH

Billets en vente demain

Un beau cadeau de Noël à offrir!
GUICHETS DU CNA TICKETMASTER 755-1111
TERMINUS VOYAGEUR (238, boul. St-Joseph, Hull) FRAIS DE SERVICE EN SUS

Buffet du midi
AU MENU:
Bar à salade, soupe
Plat chaud, froid,
fameux roast beef
Table à desserts
Café ou thé
$8.95
Quality Inn
LUNDI AU VENDREDI: 11h30 à 14h00
Réservez dès maintenant pour vos repas ou party des Fêtes
131, rue Laurier, Hull
Réservations: 770-8550

LES ARTS

Le film «Il y a longtemps que je t'aime», d'Anne-Claire Poirier

Commentaire drôle et amer sur l'homme

Claude Daigneault
Presse Canadienne

MONTRÉAL »Avec «Il y a longtemps que je t'aime», Anne-Claire Poirier signe un éditorial cinématographique d'une heure et demie qui s'avère le commentaire à la fois le plus drôle et le plus amer qu'on ait fait sur l'homme québécois et sur les rapports qu'il entretient avec la femme.

Soixante films documentaires, de fiction ou d'animation ont été retenus parmi les quelque 400 que la réalisatrice et la monteuse ont visionnés. On pourra toujours avancer que la vision est conditionnée par le préjugé, par la sortie du contexte, par l'usure du temps qui donne aux choses une autre valeur. Ce serait passer à côté du sujet.

En présentant son film à la presse, cette semaine, Anne-Claire Poirier a souligné à quel point le problème des relations homme-femme que soulève le film acquérait de pertinence à la suite des événements à l'Ecole polytechnique. Il ne s'est trouvé personne pour lui dire qu'elle avait tort.

Mais avant que le spectateur masculin puisse entendre la femme lui chanter «Il y a longtemps que je t'aime», il devra subir l'angoisse d'être vu et évalué par le regard implacable de la réalisatrice et de sa monteuse, Dominique Sicotte, à travers 50 années de films produits à l'Office national du film.

Le long métrage documentaire est le résultat d'un choix orienté par la vision féministe de la réalisatrice, mais il n'est jamais erroné: à défaut d'avoir écouté le message patient des femmes, lassées d'être exploitées dans leur corps autant que leur esprit, les hommes sont confrontés ici à une harangue froide et ironique qu'aucun repentir masculin ne saurait édulcorer.

Le film s'ouvre sur des images de guerre qui offrent en pâture la contribution des femmes que le commentaire condescendant et paternaliste d'un homme décrit comme essentiel à l'effort de guerre. Mais ces femmes, dont on avait été forcé de reconnaître l'importance, n'auront d'autre choix la paix revenue que de retourner à la soumission des métiers traditionnels une fois le conflit terminé.

Suivent alors, grâce à un excellent montage fait par association et selon une progression logique, des images toutes plus ahurissantes les unes que les autres parce que tirées de films faits par des hommes et des femmes à l'intérieur des murs de la sacro-sainte institution qu'est l'ONF. Elles révèlent à quel point l'homme n'entrevoit la femme que comme objet de concupiscence refoulée et de désirs grossiers, ou comme objet utile à la reproduction et au service (le paradoxe de l'effeuilleuse et de la mère).



PRESSE CANADIENNE

La monteuse Dominique Sicotte et la réalisatrice Anne-Claire Poirier, auteurs du long métrage «Il y a longtemps que je t'aime».

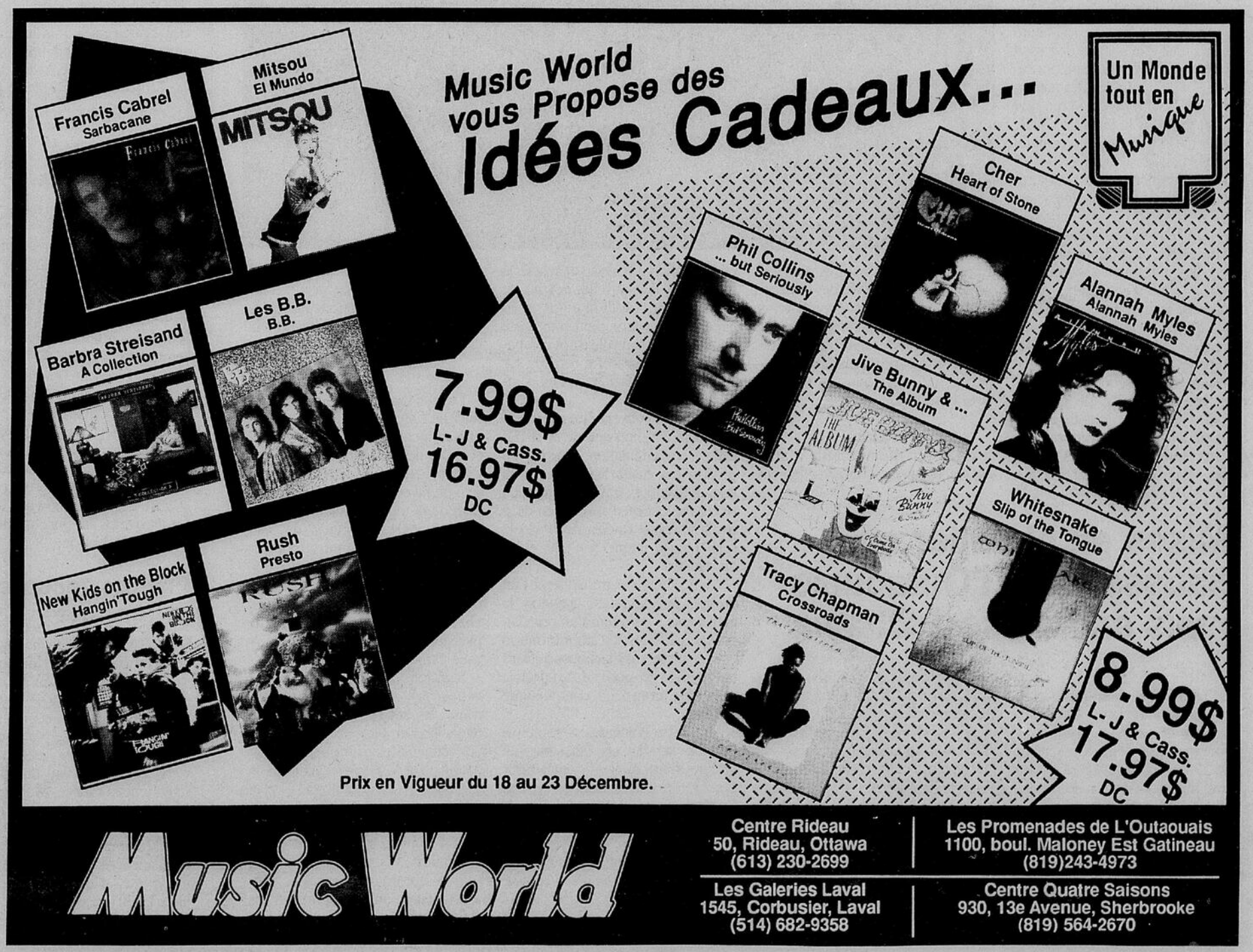
On comprend vite que le message d'amour de la réalisatrice n'est pas pour tout de suite: avant de dire aux hommes «qu'il y a longtemps qu'elle les aime», Anne-Claire Poirier prend d'abord le temps de leur faire comprendre pourquoi elle a du mérite à les aimer en dépit de leur machisme, de leur alcoolisme, de leur silence, de leur égoïsme, de leur violence inutile, de leur voyeurisme, de leur manque de responsabilité et de leur infantilisme caractériel.

Le choc est brutal mais salutaire. L'image est si pertinente que ce serait inutile de vouloir contester les choix. On rit beaucoup à certains moments. L'homme peut être tellement ridicule, surtout lorsqu'il est mis en scène par d'autres hommes qui n'ont pas l'intelligence de se rendre compte de son ridicule. L'homme qui se réalise dans l'effort brutal, qui pratique des sports de compétition pour se prouver sa supériorité, qui croit à la supériorité de son pénis, qui se permet de juger la femme et de la transformer comme il l'entend, cet homme-là fait beaucoup rire.

Mais le rire fige. Au fil des ans, c'est l'homme seul que ces extraits de films traquent, l'homme incapable de se faire comprendre parce qu'incapable d'exprimer ses sentiments, incapable d'aimer parce qu'incapable de se laisser aimer. Le périple d'Anne-Claire Poirier à travers l'évolution sociale telle que révélée par le cinéma se fait alors plus attentif et plus compréhensif.

À la fin, cet homme seul avec ses refoulements et ses colères devient pathétique: il ne remarque même plus que la femme qu'il s'était donné pour rôle de dominer afin de la rendre compatible à ses rêves, n'est plus là; il n'en reste qu'un épouvantable et caricatural symbole vivant: l'anorexique.

Le film n'est pas culpabilisant ni émasculant. Pour arriver à dire tant de choses en si peu de temps, il fallait que la réalisatrice professe à l'endroit des hommes un véritable amour, celui, lucide, qui n'épargne pas ceux qu'on aime lorsqu'il faut leur dire la vérité.



L'ÉCONOMIE

La Caisse de dépôt s'y opposerait

Alcan a sa «pilule empoisonnée»

Michel Van de Walle
Presse Canadienne

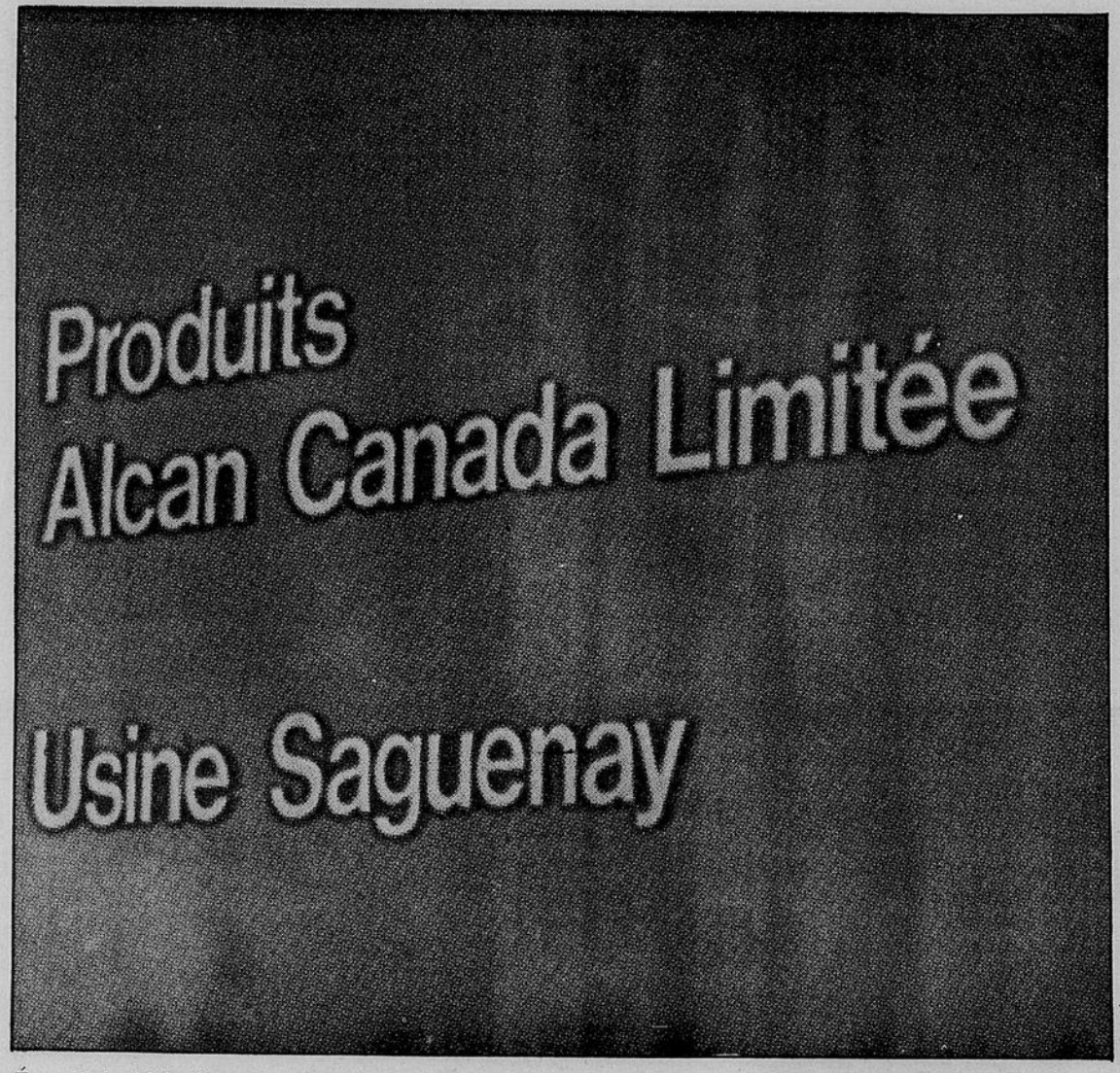
MONTRÉAL Dans la foulée d'Inco, Dominion Textile, Dofasco, Canadien Pacifique, la multinationale Alcan Aluminium vient de se doter d'un plan destiné à contrer les offres d'achat hostiles, suivant en cela un mouvement amorcé depuis quelques années aux États-Unis.

Comme dans les cas précédents, l'un des principaux actionnaires, soit la Caisse de dépôt et placement du Québec, «n'a pas de raison de croire» qu'elle pourrait être favorable au projet, selon les termes de la porte-parole de la Caisse, Suzanne Brochu.

Par principe, la Caisse est opposée à ce qu'il est convenu d'appeler dans les milieux financiers une «pilule empoisonnée». Dans le cas précis d'Alcan, la Caisse attend de recevoir la documentation plus détaillée sur le projet avant d'adopter une position définitive.

Mais, dit Mme Brochu, «à l'heure actuelle, nous n'avons pas de raison de croire que notre vote sera favorable» lors de l'assemblée des actionnaires du 26 avril prochain qui doit se prononcer sur le plan. La Caisse détient environ cinq pour cent du capital-actions de l'Alcan, ce qui en fait l'un des principaux actionnaires de la compagnie dont aucun groupe ne détient le contrôle, son actionnariat étant largement disséminé.

Une «pilule empoisonnée», rappelons-le, est destinée à rendre prohibitif le coût d'acquisition d'une compagnie par un groupe qui voudrait en prendre le contrôle de manière inamicale. Selon certains, les entreprises qui en sont dotées évitent ainsi les conséquences parfois négatives d'une prise de contrôle par des «raiders» davantage soucieux de leurs intérêts propres que de ceux des employés et des actionnaires, comme cela s'est vu aux États-Unis. Mais d'autres analyses veulent que ces «barricades» élevées contre les éventuels prédateurs court-circuitent le «marché libre» et ont pour effet de limiter les possibilités de croissance boursière d'entreprises rendues moins attrayantes pour des OPAs.



Alcan

Le plan d'Alcan consiste à attacher à chaque action actuellement en circulation un «droit» d'acheter à moitié prix de nouvelles actions de la compagnie. Ce droit entre en vigueur si un groupe prédateur tente de prendre le contrôle de la compagnie sans d'abord s'être entendu sur un prix d'achat avec le conseil d'administration.

Ces droits peuvent être exercés si un groupe acquiert plus de 20 % des actions en circulation d'Alcan ou propose une fusion sans l'accord du conseil d'administration. Le conseil se réserve le droit d'abaisser en-deçà de 20 % (mais au-delà de 10 %) le seuil à partir duquel son plan entre en vigueur.

Cette «pilule» incite donc un groupe qui voudrait acquérir la compagnie à convenir d'un prix d'achat avec le conseil d'administration et «décourager les tactiques injustes ou abusives de prises de contrôle», selon les termes du communiqué publié.

Une offre d'achat sera toutefois permise si elle est faite par un groupe ayant moins de cinq pour cent des actions d'Alcan et a reçu l'aval du conseil d'administration. Elle sera alors soumise à une assemblée extraordinaire des actionnaires d'Alcan qui devront l'approuver à la majorité des voix pour qu'elle puisse se réaliser.

Selon la direction, voilà un an que le plan est discuté par le conseil d'administration. Le communiqué précise que ce dernier «n'a pas actuellement connaissance» d'un quelconque projet d'offre publique d'achat.

Inco

Dans le cas d'Inco, qui fut le premier au Canada, la Caisse de dépôt et placement avait voté contre à l'assemblée des actionnaires et a porté l'affaire devant les tribunaux. Elle s'en prend entre autre au fait que le plan de la multinationale du nickel remette entre les mains du seul conseil d'administration le pouvoir de juger de la valeur d'une offre d'achat alors qu'il s'agit là, prétend-elle, d'une prérogative des actionnaires. On s'attend à ce que l'affaire prenne plusieurs années avant d'être tranchée par les tribunaux.

Signalons que dans la plupart des autres cas de «pilules empoisonnées», les entreprises ont prévu la tenue d'assemblées extraordinaires des actionnaires pour approuver un projet d'OPA, ce qui n'était pas le cas dans le projet Inco. Le plan adopté par Dominion Textile prévoit une telle réunion des actionnaires. Dans ce cas, la Caisse s'était abstenue de voter, manifestant ainsi son désaccord de principe mais constatant qu'en dernier recours, les actionnaires pouvaient au moins se prononcer.

Mises en chantier en hausse dans l'Outaouais mais en baisse à Ottawa

LeDroit

OTTAWA Pendant qu'il régressait dans la région d'Ottawa, le nombre de mises en chantier de nouveaux logements a augmenté de 27 % dans l'Outaouais québécois, au cours du mois de novembre, par rapport à la même période l'an dernier.

Les nombre de mises en chantier s'est élevé à 261 unités du côté du Québec, alors que ce chiffre a été de 564 à Ottawa; il s'agit d'une diminution de 25 %, comparativement à 1988.

Cependant la comparaison s'inverse si l'on met les mois d'octobre et de novembre côte à côte. Les mises en chantier dans la région d'Ottawa augmentent et diminuent dans l'Outaouais québécois. Dans le premier cas, elles passent de 433 à 564, et dans le second de 316 à 261.

Ces chiffres sont établis par la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ils comprennent tous les types d'habitations domiciliaires (maisons, appartements).

EN BREF

TORONTO 3958,54 (27,66)

MONTRÉAL 2022,05 (15,54)

DOW JONES 2697,52 (42,03)

DOLLAR 0,8615 $ US

OR ▼ 478 $ CAN

ARGENT ▼ 6,448 $ CAN

Nouvelle coop à Buckingham

BUCKINGHAM Une nouvelle coopérative d'habitation vient de voir le jour à Buckingham. Réalisé par la Coopérative d'habitation Le Bon Vivant, le projet comprend 12 logements dans un immeuble existant situé sur les rues Bouladier et Charette. Des travaux de rénovation seront entrepris fin janvier pour se terminer à la fin du mois suivant. Le prêt de 550 000 $ nécessaire à la mise sur pied de la coop a été garanti par la SCHL. Le projet bénificiera également de subventions annuelles du fédéral pendant 35 ans. La première année, la contribution s'élèvera à 17 429 $.

Horaire des banques

OTTAWA La plupart des banques seront fermées pendant quatre jours consécutifs au cours de la période de Noël, soit du samedi 23 décembre au mardi 26 décembre. Il se peut que certaines succursales modifient leurs heures d'ouverture lors des jours précédant Noël ou qu'elles soient ouvertes le samedi 23 décembre. Elles seront en outre fermées le 1er janvier. Au Québec, elles le seront également le 2 janvier. Quant aux Caisses populaires, elles fermeront leurs portes les 25 et 26 décembre, ainsi que le 1er janvier et, au Québec uniquement, le 2 janvier.

Plan de secours yougoslave

BELGRADE Le premier ministre yougoslave, Ante Markovic, a présenté hier un plan d'austérité pour sortir le pays de la crise, plan qui entrera en vigueur le 1er janvier prochain s'il est approuvé par le Parlement. Devant une inflation de 2500 % cette l'année, M. Markovic a proposé une série de mesures radicales. La plus spectaculaire est la création d'un nouveau dinar, convertible, indexé sur le deutschemark jusqu'au 30 juin, et équivalent à 10 000 dinars actuels.

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

L'ÉCONOMIE

McGill veut créer un programme en administration internationale

L'administrateur des années 90 parlera chinois

Presse Canadienne

MONTRÉAL Dans les années 90, le parfait finissant en administration devra parler couramment chinois, maîtriser la finance internationale et savoir manier les techniques d'administration dans un contexte multiculturel.

Voilà en tous cas le portrait-robot de l'administrateur de demain, tel que brossé par le doyen de la faculté d'administration de l'université McGill, Wally Crowston. Plus qu'une vue de l'esprit, le portrait de M. Crowston pourrait prendre forme dans le cadre du premier programme en administration internationale d'Amérique qui puisse offrir des cours de chinois et de japonais.

Pour obtenir ce diplôme mixte administration-études asiatiques, les étudiants suivront des cours additionnels au sein du département des Études asiatiques. Ils seront aussi amenés à apprendre le chinois ou le japonais, et à connaître la culture et les techniques d'administration particulières aux Asiatiques. Le programme comprendra enfin un stage de trois mois dans un pays d'Asie.

La moitié des échanges commerciaux canadiens sont orientés à l'heure actuelle vers le Pacifique, explique le doyen Crowston. Selon lui, la Chine, le Japon, la Corée, Taïwan et les autres pays de l'Asie constituent un défi et une affaire d'or pour les entrepreneurs canadiens.

«Ce n'est plus possible de former des administrateurs qui passeront toute leur vie à s'occuper de problèmes reliés à une région géographique limitée», a-t-il expliqué lors d'une entrevue dans son bureau de McGill.

«De plus en plus de gens d'affaires canadiens doivent composer avec des marchés planétaires, et les entreprises étrangères verront davantage le Canada comme un marché potentiel; tout ce monde ne peut plus se payer le luxe de se couper de ces marchés», a-t-il indiqué.

«Les Japonais et les Coréens accomplissent de merveilleuses choses dans certains domaines. Nous entrerons en compétition avec eux, dans le secteur manufacturier et celui des services financiers, notamment; c'est absolument crucial que les étudiants comprennent mieux à qui ils auront affaire et puissent apprendre le plus possible des Asiatiques.»

Recherchés: diplômés

Des représentants de l'université McGill sillonnent présentement l'Amérique pour recruter des finissants en Études asiatiques. Selon M. Crowston, l'université McGill constitue le creuset idéal pour l'établissement d'un programme international, en dépit de la distance qui sépare Montréal du Pacifique. L'université compte déjà la plus grande proportion au Canada d'étudiants étrangers, issus de 32 pays, au sein de son programme d'administration. C'est aussi la seule école canadienne qui fasse partie du Programme d'administration internationale, un réseau de quelque 20 écoles qui s'échangent étudiants et professeurs.

McGill est déjà en contact avec l'université du Peuple de Pékin et l'Institut d'administration internationale de New Delhi. M. Crowston est aussi coordonnateur d'un programme en administration qui implique 23 universités canadiennes et 24 universités chinoises.

Selon lui, les écoles canadiennes bénéficient d'une bonne longueur d'avance sur les Américains dans le domaine de l'administration internationale. «À part quelques exceptions, les Américains ont encore une vision très étroite du monde.»

Pomexper et la pomme québécoise

Une place à reconquérir

Presse Canadienne

QUÉBEC Si la pomme québécoise doit regagner sa place dans le panier à provisions des consommateurs, c'est à ce temps-ci de l'année qu'elle doit s'imposer.

C'est ce que prône Pomexper, un regroupement formé de 250 des 800 pomiculteurs du Québec et dont les membres assurent 70 pour cent de la production totale.

Les problèmes graves n'ont pas épargné cette industrie fruitière depuis quelques années, dont un gel précoce qui a tué 60 % des arbres en 1981.

Dans un secteur commercial qui a vécu le libre-échange avant la lettre, la concurrence étrangère en a profité au fil des mois, notamment les exportateurs de la 'Granny Smith' des États-Unis, de l'Australie voire de l'Afrique du Sud. Ces pommes sont plus dures que la variété québécoise et proviennent d'arbres plus productifs plantés dans des pays au climat plus clément.

Par ailleurs, la population québécoise a développé un goût pour les fruits exotiques. Résultat: les pomiculteurs du Québec, qui accaparaient plus de 50 % du marché local, ont vu leur part s'effondrer.

Publicité et mise en marché

Selon Jean-Claude Tessier, directeur général de Pomexper, le fruit québécois conserve tout de même sa popularité en saison de récolte, quoique l'industrie ne puisse en vivre. L'auto-cueillette et les ventes à la ferme représentent des revenus d'appoint intéressant mais ne comptent que pour 7 % du total.

C'est le marché hors-saison (novembre à avril surtout) qu'il faut reconcquérir, estime M. Tessier. Pomexper s'y emploie en investissant dans une campagne publicitaire: 215 000 $ l'an dernier et 350 000 $ en 1989-1990, dont une bonne partie en février.

La clé demeure la mise en marché. «Ma première décision comme directeur général, se rappelle M. Tessier, a été de viser à une amélioration de la qualité par la gestion des pommes».

Baisse des taux attendue aux É.-U.

Agence France-Presse

WASHINGTON Les taux d'intérêt devraient baisser prochainement aux États-Unis car la Réserve fédérale (Fed) devrait desserrer à nouveau les rênes du crédit pour redonner un peu de souffle à l'économie américaine et éviter ainsi une récession, estiment de nombreux experts.

Le Comité de l'Open Market de la Réserve fédérale (Federal Open Market Committee), instance dirigeante de la Fed, s'est réuni hier et aujourd'hui à huis clos pour arrêter la politique monétaire qui sera suivie dans les semaines à venir.

Un nouvel assouplissement de la politique de crédit devrait être décidé lors de cette réunion qui intervient après la publication ces dernières semaines d'une série d'indicateurs — remontée du chômage, extrême faiblesse du secteur industriel — ayant ravivé les craintes de l'arrivée d'une récession, soulignent les analystes.

Un geste des autorités monétaires est d'autant plus probable que l'inflation continue à se modérer comme le montre le nouveau recul des prix de gros (- 0,1 %) en novembre annoncé vendredi, explique-t-on de mêmes sources.

«Les responsables de la Fed ont plus qu'assez de raisons pour justifier un nouvel assouplissement avant la fin de l'année», affirme ainsi David Jones, chef économiste à la firme d'investissements Aubrey G. Lanston and Co. «D'autres mesures d'assouplissement seront encore nécessaires (dans les prochains mois) pour garantir que nous n'allons pas vers une récession», ajoute-t-il.

Cet avis est confirmé par de nombreux experts. La Fed va «certainement» lâcher du lest, «la seule question étant maintenant de savoir quand», estime Delos Smith, analyste au Conference Board, principal organisme d'études du patronat américain.

CHRYSLER CANADA LTÉE
NOMINATION



Le conseil d'administration de Chrysler Canada Ltée a le plaisir de vous annoncer, pour le 1er janvier 1990, la nomination de G. Yves Landry à titre de président.

M. Landry succède à M. J. (Moe) Closs qui se retire après plus de 30 ans avec Chrysler.

Né à Thetford-Mines (Québec), M. Landry a débuté chez Chrysler en 1969. Ses responsabilités de haut niveau lui permirent d'acquérir une solide expérience dans le domaine de la vente, du marketing et des opérations internationales.

M. Landry a joué un rôle crucial dans la remontée spectaculaire de Chrysler à l'intérieur du marché mondial des véhicules motorisés, en particulier grâce à ses importantes attributions à la Division des importées de Chrysler Motor ainsi qu'à la Division internationale des ventes et du marketing, à Détroit. À sa dernière nomination chez Chrysler Canada Ltée, il était vice-président exécutif.

M. Landry possède un baccalauréat en administration et une maîtrise en Études Commerciales à l'Université Laval. Directeur à L'Industrielle-Alliance Compagnie d'assurance-vie, lui et son épouse, Henriette, demeurent à Windsor en Ontario. Ils sont les parents de deux garçons et d'une fille.

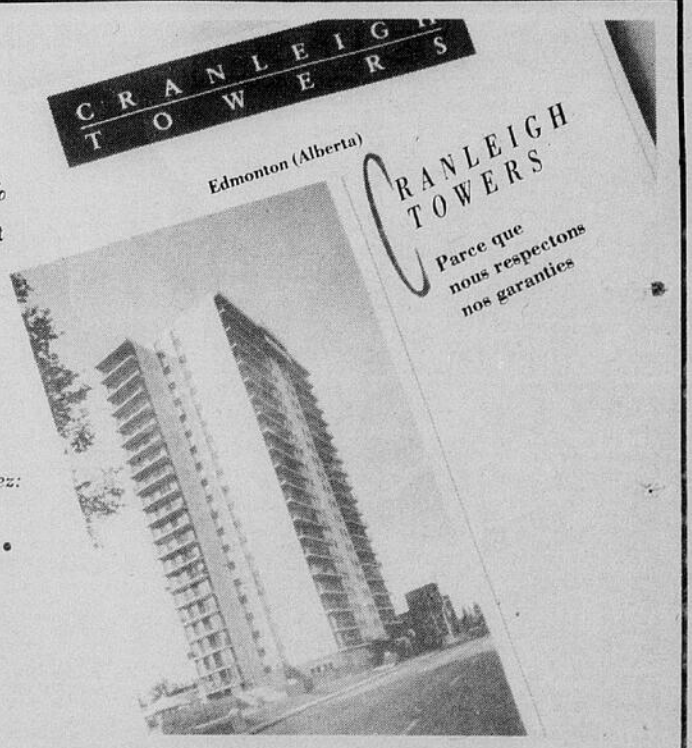
CARRIÈRES ET PROFESSIONS

ATTENTION!

ATTENTION
EMPLOI IMMÉDIAT
De 20,000 à 35,000/année
Carrière dans la vente
Revenu garanti à discuter lors de l'entrevue. Avantages sociaux, formation à nos frais. Si vous détenez un secondaire V ou l'équivalent, ainsi qu'une automobile, téléphonez pour prendre rendez-vous.
M. RÉJEAN CARON
568-5252
À partir de 10H00

ABRI FISCAL
IMMOBILIER
Garanties de 4 ans incluant:
- Location – taux d'occupation de 100%
- Liquidités assurées – aucun déficit
- Première hypothèque – 8 1/2 % sur 4 ans
- Rapports vérifiés annuellement
- Jusqu'à 39 600 $ de déductions fiscales

Pour de plus amples renseignements, appelez:
KENPIER INVESTMENTS LIMITED
Ken Arsenault (819) 770 - 0114 (jour)
ou Marc Mousseau (819) 595 - 1010 (soir)
La présente annonce ne constitue pas une offre de vente ni une sollicitation d'offre d'achat. Une telle offre ne peut être faite que s'il existe une notice d'offre



Les cours se tassent

TORONTO (PC) — Les cours se sont tassés, hier, à la Bourse de Toronto. L'indice composé TSE-300 a chuté de 27,66 points et affichait 3958,54 au terme de la séance.

Les échanges ont porté sur 25,5 millions d'actions.

Dans les industrielles, Royal Trustco a perdu 1-2 à 17,75, Northern Telecom 3-4 à 26 7-8, BCE 1-4 à 44 1-8, Royal Bank 1-4 à 50,75 et Canadian Pacific 1-4 à 25 1-8. Laidlaw B a gagné 1-4 à 25,25, Inco 1-4 à 31 7-8 et Granite Tour 10 cents à 65 cents.

Dans les mines, Golden Knight a cédé 1-2 à 11 3-8, Battle Mountain 1-2 à 19 7-8 et Hemlo Gold 1-2 à 18,5. Gibraltar Mines a gagné 3-8 à 9 7-8, Echo Bay Mines 1-8 à 23 et Silverside Resources quatre cents à 24 cents.

Dans les pétroles, Renaissance abandonne 5-8 à 23,5, Saskatchewan Oil 1-8 à 13,75 et Cabre Exploration 1-4 à 22,25. Ranger Oil gagne 1-8 à 7, Conwest Exploration B 1-8 à 14 et Metalore Resources 3-4 à 19,75.

BOURSE DE TORONTO

Tableau complet des opérations. Cours en cents sauf si marqués $. a—payables en devises américaines, b—payables en livres britanniques, e—payées en yen japonais, f—actions sans droit de vote ou à voix restreinte, h—centaines, k—dividende initial, n—dividende plus actions, o—assujetties à des règlements spéciaux de déclaration, p—payées au cours des 12 derniers mois, r—en souffrance et taux annuel, x—supplément déclaré au cours des 12 derniers mois, y—dividende-actions, z—moins d'un lot régulier. L'écart net du cours est basé sur le cours de clôture précédent d'un lot régulier.

A et B

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
AGFM B f	3950	56⅞	6⅜	6⅜	— ¼
AMCA Int	18643	405	400	405	+ 5
AMCA p	z50	$24⅞	24⅞	24⅞	
AMCA 2 p	500	$22⅞	22½	22⅞	+ ⅛
AMCA 3 p	1200	$24¾	24¾	24¾	
ARC Int	2000	280	260	260	—25
Abbey E o	18830	7½	7	7½	+ ½
Abbey W o	12000	165	165	165	— 5
Abermin o	17423	8	8	8	
Abti Prce	23064	$14⅞	14	14¼	— ¼
Abitibi w	2500	1	1	1	
Acadia M o	4597	30	28	28	— 2
Acklands	200	$11½	11½	11½	— ¼
Agassiz	3100	180	175	175	— 5
Agnico E	8000	$10⅛	10½	10¾	
Agra Ind A	5500	59	9	9	— ¼
Agra B f	1700	59⅛	8⅞	8⅞	
Air Canada	25065	$12⅞	12⅜	12¾	— ⅛
Alt Energy	30853	$19⅜	19½	19⅜	— ⅛
Al Enr 7%	3050	$27⅜	27¼	27¼	— ¼
Alta Nat	2500	$18	17¾	17¾	
Alcan	190810	$26½	26	26⅛	— ⅛
Alcan C p	4650	$24½	24⅛	24⅜	
Alcan E p	2600	$23⅛	23⅛	23⅛	— ⅛
Alcan F p	500	$25	25	25	
Algo Gr A f	1511	400	395	400	+10
Algo Cent	900	$14½	14	14	— ¼
Algma St C	1000	$25	25	25	
Algon Merc	700	59¼	9¼	9¼	— ¼
Allied Lyns	5300	59¼	9⅛	9⅛	+ ⅛
Altex	5100	410	400	400	
Amax Gld	1050	$21½	21½	21½	— ½
A Barick	429986	$19½	19¼	19¼	— ¼
ABarik A w	14500	75	75	75	
Am Eagle o	11300	65	63	63	— 5
Am Leduc	1300	26½	26½	26½	— 1
Am Pacific	8800	$5⅜	5¼	5¾	
Amoco Sed	see below				
Anchor M	500	190	190	190	
Ancam o	22075	10	4	10	+6½
Anderson	2165	$19⅜	19	19	— ¼
Andrs WA f	620	$11½	10¾	11½	+ ¾
Ang CdnM o	2000	17	17	17	— 3
Ang CT 265	400	$28¼	28¼	28¼	+ ¼
Ang CT 290	z85	$31½	31½	31½	
Ang CT 315	100	$34¼	34¼	34¼	+1¼
Ang dGld o	z250	28	28	28	
Anthes	29500	62	60	62	+ 4
Argus B pr	z20	$28¼	28¼	28¼	
Argyll A f	9000	6	6	6	— 1
Armbro En	1500	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Asmra Mnl	7500	340	340	340	— 5
Astral B f	925	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅜
Atco I f	30441	$10¾	10⅜	10⅜	
Atco II	520	$10⅜	10⅛	10⅜	+ ⅛
Ateba o	18625	7½	7	7	
Atlanta G o	3500	150	145	150	+ 5
Atl C Cop	z39	310	310	310	
Atlantis	3550	79	78	79	— 1
Atlantis r	21932	2	1	1	— 1
Audrey R	9400	350	345	345	—10
Augmitto o	57600	18	15	15	— 4
Aur Res o	189975	$13⅛	12⅜	13	— ⅛
Aurizon o	26767	33	31	32	
Avinda o	52000	3	2	2	— 1
BAA plc	3000	$7	7	7	— ⅛
BCE Inc	269052	$44½	44	44⅛	— ¼
BCED	68905	124	118	119	— 5
BCED 9⅛	1000	$7½	7½	7½	+ ⅛
BCED 1 p	30200	$17¾	17⅜	17⅜	
BCED w	8150	8	7	7	— 3
BCE Mobl	11550	$34¼	33⅜	33⅜	— ⅜
BCE Pl 2p	1000	$23⅜	23⅜	23⅜	— ⅛
BCED C l	1400	$23½	23⅛	23⅛	— ½
B C Bancar	70576	147	146	146	— 2
BC Banc A	700	$30¾	30¾	30¾	
BC Banc B	200	$30¾	30¾	30¾	
BC Gas	29411	$15⅛	15⅛	15⅛	
BC Rail p	1720	$26⅛	26⅛	26¾	+ ⅛
BC Sugar A	3880	$17¼	17⅛	17⅛	— ⅜
B Corp p	10700	$31⅛	31	31	
B Corp r	see below				
BGR A	11280	$11¼	11⅛	11¼	
BII Ent	7480	$5½	5¼	5½	
BMB Comp	2500	75	70	70	— 5
BMO nt fin	400	$11¼	11¼	11¼	— ¼
BMO II p	1300	$22¼	22¼	22¼	
BNT Ltd	1335	$16	16	16	+ ¼
BP Canada	14500	$21¼	21	21	— ⅛
BtBk Nk P	see below				
Bt Bk Nk ii	see below				
BYG o	5000	25	25	25	
Baca A o	z25	190	190	190	
Bachelor	15625	53	52	52	— 3
Bakertalc o	1000	26	26	26	— 3
Bancshr p	300	$22¾	22¾	22¾	
Bancshr r	see below				
Banister C	600	$12⅛	12⅛	12⅛	+ ⅛
Bank Mtl	61028	$33⅜	33¼	33⅜	— ⅛
Bk Mtl 250	200	$25½	25½	25½	
Bk Mtl 3p	199950	$25¾	25⅜	25¾	+ ⅛
Bk Mtl 4p	3850	$25¼	25⅛	25⅛	
Bank N S	224256	$16¾	16½	16½	— ¼
Bk NS 1p	123600	$23¾	23⅜	23⅜	
Bk NS 3p	1300	$19½	19⅜	19½	
Battle M	2100	$20¼	19⅞	19⅞	— ½
Beau CA o	15080	32	30	30	— 5
Beaufield o	8000	22	22	22	
Beaver R o	8000	17	14	14	
Bell 9 p	13800	$24¼	24¼	24¼	
Belmoral	15300	85	83	83	— 4
Bimori G w	17300	75	70	75	— 5
Bema Gl o	62950	250	235	240	— 5
Biochem f	300	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Biomira o	2900	350	330	330	—20
Bionaire I	200	105	100	100	—15
Blk Cliff o	7500	16	16	16	+ 1
Bl Hawk o	10000	90	75	80	—15
Bombdr A	500	$16	15¾	15¾	— ¼
Bombdr B f	39595	$15¾	15⅜	15¾	+ ⅛
Bmbdr 1 p	500	$24¼	24⅛	24⅛	
Bonanza O	z10	100	100	100	
Bovar Inc	32502	44	42	44	
Bow Valy	73068	$13½	13¼	13¼	
Bow Valy 4	1269	$13¾	13⅜	13¾	
B V 2025	100	$27½	27½	27½	— 1
B V 1875	600	$27½	27½	27½	
Bow Vly 205	4600	$19¾	19½	19½	— ¼
Bowtex a	1164	230	225	225	— 5
Bracknel o	8300	135	134	135	+ 7
Bralorne	35700	38	38	38	+ 2
Bramalea	2613	$22½	21⅞	21⅞	— ⅜
Brmlea B p	z50	$24⅞	24⅞	24⅞	
Brmptn A f	600	$8	7⅞	7⅞	
Brandvr o	7550	60	50	55	— 5
Brascad A	928	$39	38¼	38¼	— ⅜
Brascan A	47950	$27⅜	27¼	27¼	— ¼
Brscn 8½	450	$24¾	24¾	24¾	
Brkwater o	41100	290	270	275	—20
Bright A	17900	$13	12¼	13	+ ¾
BC Phone	126256	$18⅜	18⅛	18⅛	
BCPh 4⅜ p	100	$49½	49½	49½	+ 1
BCPh 1956	225	$51	51	51	— 1
BCPh 4.84	100	$13⅜	13⅜	13⅜	
BCPh 5¾ p	z10	$62	62	62	
BCPh 6 pr	150	$69	69	69	
BCP 7.04 p	2200	$19⅛	19⅛	19⅛	— ⅛
BCP 11.24 p	800	$26½	26¼	26¼	
Br Gas ads	350	$42	41½	41½	
Br Steel	500	$24½	24½	24½	— ½
Bruncor	139108	$17⅜	17½	17⅜	+ ¼
Brunswk	5000	$10¾	10¾	10¾	+ ⅛
Budd Can	4550	$34	33½	34	+ ½
Bunker H o	1000	275	275	275	— 9

C

CAE	127308	$9⅝	9⅜	9½	— ⅛
CCL A	10000	$9¾	9¾	9¾	
CCL B f	28245	$9¾	9½	9½	— ⅛
CFCF f	1100	$17¾	17¾	17¾	
CFS Grp	1000	100	100	100	
CGC Inc	17430	$14	13¾	13¾	— ¼
CM NT Equ	2400	$17½	17½	17½	
CM Pref p	1600	$14½	14½	14½	
CME A o	4055	12	12	12	+ 4
CML Ind o	500	85	85	85	
CSA A f	1400	$5¼	5¼	5¼	— ¼
CT Financl	4560	$22¾	22¾	22¾	— ¼
Cablesh A	22450	92	87	90	— 7
Cablesh B	z250	87	87	87	
Cabre	69834	$6½	6	6	— ¼
Cambior	73340	$15⅝	15¼	15½	— ⅜
Cambior w	62185	395	340	390	—25
Cambridg	11600	$36½	36½	36½	
Cbg 8 d	see below				
Cambr 7.5 d	see below				
Camco Inc	15650	$8¼	8	8	— ¼
Camp Res	17164	95	90	95	+ 3
Camp Soup	2300	$21	21	21	
Campeau	358240	385	330	360	—30
Campeau B	15825	$7½	5½	6¼	—1¾
Campeau C	23500	$5	480	4	—55
Campeau D	4700	$5	5	5	
Camreco o	1030	17	17	17	
C Income u	see below				
C Nor West	29312	400	390	390	— 5
CNor Wst B	514	$25	25	25	+ ½
CNor Wst C	550	$13¾	13⅜	13⅜	+ ⅜
C Packrs	7648	$18	17¾	17¾	— ⅛
CS Pete f	2000	240	240	240	
C Trust un	see below				
C Trsco 1	30900	$22¾	22¾	22¾	
C Trsco C	3475	$19	19	19	
C Energy	1000	$5	480	5	+15
C Exprss f	35400	75	73	73	— 2
C Expres r	690000	2	1½	1½	— ½
Cdn Invest	350	$45¾	45⅜	45⅜	— ⅜
C Home o	400	220	215	220	
Cl Bk Com	112294	$33	32½	32½	— ¼
CIBC 5 p	200	$23⅜	23⅜	23⅜	
CIBC 6 p	6800	$25½	25⅜	25½	+ ⅛
Cdn Jorex	12300	110	105	105	—10
C Marconi	14376	$14¼	14⅛	14⅛	— ⅛
Cdn Nat Res	16300	189	185	185	
C Nth Star	1500	$5½	5½	5½	
C Occdental	7638	520	193¾	193¾	— ¼
CP Forest	3200	$37½	36¾	36¾	— ½
CP Ltd	347855	$25⅜	25	25⅛	— ¼
Cdn Roxy	1600	$7	7	7	
Cancom o	1050	$15¾	15¼	15¼	
C Spooner	5499	17½	16	16	—2½
Cdn Tire	1500	$29½	29½	29½	+ ½
CTire A f	108022	$26¾	25½	26	+ ½
CUtil A f	166284	$22¼	22	22	— ¼
C Util B	344100	$22¼	22	22	— ¼
C Util 5 pr	z15	$50⅞	50⅞	50⅞	
CUtil 6 pr	z5	$62¾	62¾	62¾	
CUtil 2nd I	400	$25⅜	25⅛	25⅜	+ ⅛
CUtil 2nd K	500	$25¼	25¼	25¼	
CUtil 2nd L	3900	$25	24⅞	25	+ ⅛
CUtil 2nd N	35400	$24½	24⅜	24½	+ ¼
CWN G 4 pr	100	$9	9	9	+ ⅛
CWN 5½ p	300	$12¼	12	12¼	+ ½
Canamax	4278	350	335	335	—15
Canam A f	14200	$5⅜	5¼	5¼	
Canrchon	z66	275	275	275	
Canbra	300	$6½	6½	6½	+ ½
CanCaptl	282344	435	420	430	+10
Candal D o	15500	9	9	9	
Cantor	21616	526	24⅞	25¾	+ ½
Cantor pr	2200	$23½	23½	23½	
Canhorn o	z211	48	46	48	
Canron A	1000	$10	10	10	+ ⅛
Canstar S	1400	350	340	340	—10
Canuc o	1000	13	13	13	
Canutiliti p	400	$25⅛	25⅛	25⅛	
Cara	500	$17¾	17¾	17¾	
Cara A f	8225	$17¾	17⅜	17¾	+ ⅛
Carena	28900	$27	27	27	
Cartier o	38000	6½	6½	6½	— ½
Cascades	2450	$5¼	5	5¼	+ ⅛
Cathedrl o	7000	165	165	165	+ 5
Celanese	400	$29¾	29¾	29¾	— ½
Celanes 2 p	700	$17¾	17¾	17¾	
Cntrl Cap	5403	$11¼	11⅛	11¼	— ⅛
Cnt Cap Af	23042	$9⅜	9⅜	9⅝	— ⅛
Cnt Cap Ap	600	$23¾	23¾	23¾	
Cnt Cap Cp	1000	$23½	23½	23½	— ¼
Cnt Crude o	18700	$6½	6⅜	6⅜	— ¼
CFund A f	3090	$6¾	6⅝	6¾	+ ⅛
Cnt GtTr 1	1400	$18⅞	18⅞	18⅞	
Cntl G Trc	9986	$10½	10¼	10¼	— ¼
CG Tr p	2200	$31½	31½	31½	+1¼
Centurion	950	180	170	170	—10
Chai na ta	3100	350	350	350	
Chancir E	017000	38	31	38	+ 6
Chancir Gr	2200	$8¾	8¼	8¾	
Chncir G w	2950	110	110	110	
Charan	58700	67	60	60	— 5
Chauvco A o	5200	$11⅜	11¼	11¼	
Cheni Gld a	1700	485	470	485	— 5
Cheni Gld w	9100	90	90	90	
Chief Int l	5800	$22¾	22	22¼	— ¼
CHUM B f	200	$25½	25½	25½	+ ½
Cimaron o	400	$8¾	8¾	8¾	+ ⅛
Cineplex	90370	59⅞	9⅛	9⅛	— ⅛
Cinram	3000	56⅜	6⅜	6⅜	
Circa Crft	200	420	420	420	— 5
Citadel G a	4333	25	22	22	— 3
Citbk NY C	see below				
City Res o	14200	40	38	38	— 2
Clarpine I	z170	36	36	36	
Clarus f	1250	300	300	300	
Clarus M	1000	310	310	310	—25
Claude R o	5472	345	340	340	— 5
Claude p	100	$7	7	7	— ¼
Cly Mil Af	15590	25	25	25	— 5
Clay Mil w	z150	½	½	½	
Co Steel f	15590	$16	16	16	
Cobi Food	15200	45	43	43	— 5
Coca o	z84	370	370	370	
Cogeco B p	300	$6⅛	6⅛	6⅛	
Cognos	2050	$5⅜	5⅜	5⅜	+ ⅛
Coho Res	47600	$5½	5⅜	5⅜	— ¼
Colin Enr o	1850	245	245	245	— 5
Colony P o	4400	71	69	69	+ 4
Colray R o	8360	5	4½	4½	— ½
Cominco L	213994	$27	26¼	26¼	— ¾
Comnco A p	200	$24½	24	24½	+ ½
Comnco B p	2900	$24¾	24½	24¾	+ ¼
Comnco R	9700	370	365	370	
Comnco R w	12000	38	37	37	
Cmrcl Fin	9800	370	365	365	—15
Cmrcl OG	6800	21	20	21	
Compu H o	1000	63	63	63	— 5
Computlog	5100	390	375	375	—10
Comstate o	3000	35	35	35	— 5
Comterm	2300	33	33	33	
Coniagas o	12650	111	100	100	—10
Connaught	1000	$36¼	36¼	36¼	— ½
C Brinco Ao	420	485	475	485	
C Carma A	114444	240	235	240	— 5
C Carma w	z309	22	22	22	
C HCI Af	z43	59¾	9¾	9¾	
C HCI B	2039	$10¼	10¼	10¼	
C HCO o	2600	105	105	105	— 5
C Mercntl p	500	15	15	15	
C Norex	4200	56¾	6½	6¾	+ ¼
C Nthland o	z72	75	75	75	
Con Prof o	7000	44	40	40	— 6
Cons TVX	39100	57⅞	7¾	7⅞	— ⅛
C Thomsn o	z447	28	28	28	
Consoltex	7200	$21	20½	21	—1½
Cons Gas	5232	29	28⅞	29	— ⅛
Con Pkg	1200	17	17	17	— ½
CTL Bank	1500	91	91	91	— 4
Contaur B o	18124	23	19	23	
CPhrma A f	1000	50	50	50	—10
Contrns A f	9500	140	140	140	+ 5
Contrns A p	600	$14¼	14	14	— ¼
Conwest A	7630	$13¾	13¾	13¾	
Conwst B f	35661	$14	13¾	14	+ ⅛
Co enerco A	7000	$5⅛	5	5	
Coral Gld o	5100	165	155	165	+ 5
Corby	1650	$27½	27½	27½	— ½
Corel Sys	7700	$6¼	6⅛	6⅛	— ¼
Corncopa o	27300	206	190	195	—11
Corona A f	182688	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Corona B	600	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Corona A p	200	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
Corona B p	1000	$25½	25¼	25½	
Corona C p	35550	$27	27	27	— ⅝
Corona w	49108	70	65	67	— 5
Cornq 92 w	16200	220	215	215	
Cornq pc w	512	$47¼	46	46	— ½
Corp Food	49235	$11⅜	11¼	11¼	
Cascan D	1600	$11⅜	11¾	11¾	+ ⅛
Caseka R	27025	29	28	28	— 1
Counsel	14631	$10½	10¼	10¼	— ⅛
Coxhelth o	50000	17	16	17	
Crestbrk	1600	$21	20½	20½	— ¾
CLife I A	6250	$25¼	25⅛	25¼	
Crownx	2900	$14½	14½	14½	— ⅜
Crownx A f	15368	$7¼	7⅛	7¼	
Crownx 1 p	3250	$20½	20⅜	20⅜	— ⅛
Crownx 2 p	1900	$20	19⅜	20	+ ⅛
Crownx 3 p	1200	$19¼	19¼	19¼	— ¼
Crownx B w	15350	$16¾	16⅜	16⅝	
Czar Res	85800	148	145	148	+ 3

D a G

DMR A f	1800	390	390	390	
Davidson o	2000	48½	48½	48½	—1½
Davis B f	1000	305	305	305	
Deak Res o	5000	120	110	115	—15
Dejour o	10000	16	16	16	
Denison A p	53275	410	400	400	—10
Denison B f	318331	390	380	385	— 5
Denison p	400	$21	20⅜	20⅜	— ⅛
Denison B p	11955	$22½	22¼	22⅜	— ⅛
Denisn B w	15000	41	40	40	— 5
Deprenyl o	14820	$16	15⅜	16	+ ⅛
Derlan	11500	$10	10	10	+ ⅛
Develcon	z350	50	50	50	
Devron P o	3000	125	125	125	
Devtek f	12000	$6½	6¼	6¼	— ½
Dexleigh	6263	228	227	227	— 6
Dicknsn A f	12258	$6⅜	6¼	6⅜	+ ⅛
Dicknsn ₀	1022	$6¼	6¼	6¼	
Dicon Sys	2000	45	42	42	— 3
Discov W	2396	155	146	146	— 8
Discrete o	1000	8	8	8	
Dofasco	64706	$24½	24	24⅛	— ½
Dofasco 4¾	3000	$58¾	58½	58½	— ¼
Dofasco 260	5235	$31⅜	30¾	30¾	— ½
Dolphin o	1000	39	39	39	— 1
Doman A	8800	$9⅛	9	9⅛	— ⅛
Doman B f	7900	$9¼	9	9	— ⅛
D Expl fo	23611	10	9½	9½	— ½
D Textle	10762	$16½	15¾	15¾	— ¼
Domtar	58537	$13¼	13	13⅛	+ ⅛
Domtar 225	600	$25½	25½	25½	
Domtar B	600	$21¾	21¾	21¾	
Domtar pr	200	$18	18	18	
Donohue B	200	$11¼	11¼	11¼	+ ⅜
Dore Nbsk	1085	3	3	3	— 1
Dorset E o	2000	72	70	72	+ 5
Dover Ind	5400	$18¾	18½	18½	— ½
Dreco A o	2000	290	285	290	+10
Dumagmi o	13762	$17⅜	17½	17¾	— ⅛
Dmi w	27525	320	300	300	—20
Dunde Pal o	5000	50	50	50	+ 2
Dunraine o	20100	210	180	180	—29
Du Pont A	2100	$25½	25¼	25¼	
Duration o	35160	5½	5	5	
Dylex A f	1390	$8⅛	8	8⅛	+ ⅛
Dynamic C	1100	$6½	6	6⅛	
Dynmic A f	900	$6	6	6	
E-L Fin	1000	$74	74	74	+ 1
Eagle P	71100	260	250	260	—10
Eaglet o	18809	10	10	10	
Eastmag o	16000	330	320	320	—30
Echo Bay	52374	$23	22½	23	+ ⅛
Eco Corp	9950	$7¼	6¾	7	— ¼
Econ Inv	152	$50	50	50	
Econ Inv p	3400	$37¼	37	37¼	+4¼
Edper A f	37050	$27¼	27¼	27¼	
Egp Res o	10300	43	41	43	+ 2
Ekaton A o	4000	70	67	70	+ 7
Elders Ltd	1000	195	195	195	+ 5
Elders A	1000	$23½	23½	23½	
Elcthom X	900	$10⅜	10¼	10¼	— ¼
Elcthm Y f	5800	$9¾	9½	9½	— ¼
Elks	500	375	375	375	
Emco	4500	$11¼	11¼	11¼	
Empire A f	41780	$16¾	16¼	16¼	
Encor Inc	29049	300	295	295	+ 5
Energx o	8000	18½	18	18½	+ ½
Enrpls C A	200	$6⅛	6⅛	6⅛	+ ⅛
Enrpls C B	1780	$6⅝	6½	6⅝	
Enrpls C C	500	$9	9	9	+ ⅛
Enrpls FB	usee below				
Enrpls FC	usee below				
Enfield	16000	$5⅝	5½	5½	
Enfield l p	600	$18½	18	18	— ⅛
Ennistel A f	400	405	405	405	
Enserv C	1200	305	300	300	—15
Env Saf o	200	255	255	255	— 5
Equinox o	500	180	180	180	+ 5
Equty Pres	2000	80	80	80	
Equty Res	6500	80	80	80	
Equty Svr A	22965	445	425	425	—20
Equity Svr p	16785	$20¾	20¼	20¼	
Etac Sals	1414	$9¼	9⅛	9⅛	
Etac A w	z300	15	15	15	
Euro Nev o	14850	$8⅜	8¼	8⅜	
Exall o	11000	45	44	45	+ 2
Excel o	14600	130	125	130	
Exco Tec	6000	196	196	196	
FCA Intl	1808	$10⅝	10⅜	10½	
FPI Ltd	12050	$6¾	6¼	6¼	
FT Capital	2001	7½	7½	7½	—1½
FT Cap Ip	16300	10	8	8	— 1
Fahnstk A	300	180	180	180	— 4
Fahnstk I w	200000	½	½	½	—9½
Fairfax f	361	$18⅞	18¼	18⅞	+ ⅜
Flcnbrd G	9518	274	265	274	+ 1
Far West	2000	215	215	215	+ 5
Faraday R	340	$5⅛	5⅛	5⅛	
Fed Ind A	5305	$13⅞	13¾	13¾	— ⅛
Fed Ind C	1800	$23½	23½	23½	— ¼
Fed Pion	8600	$14	13¾	14	
Finning L	6600	$13½	13⅜	13½	+ ⅛
Firan	1000	310	300	310	+10
F Austrla	13329	$11⅛	11	11⅛	+ ⅛
F Austrl w	23900	22	19	20	+ 3
F Cty Tr A	200	$10¾	10¾	10¾	+ ½
F Cty Tr B	1000	$8½	8½	8½	+ ½
F Cty Trco	14500	$7½	7½	7½	
F Mar	400	325	325	325	
FMrcn A f	200	$8⅜	8⅜	8⅜	
FirstPr Tr	usee below				
F Tor Mng	2000	185	185	185	
Flanagan o	100	252	252	252	— 5
Fleet Aero	2000	160	160	160	+10
Fleet Aero I	6800	320	310	310	
Flet CCan A	2200	$15½	15¼	15¼	— ¼
Flet C Inv	8260	$21¾	21½	21½	
Flet Cl B	7475	$20⅞	20¾	20¾	+ ⅛
Flet CFin 8	1400	$

Le marché a fléchi

MONTRÉAL (PC) — Le marché a fléchi dans une forte activité, hier à la Bourse de Montréal et l'indice général a fermé en recul de 15,54 points à 2022,05.

Le volume négocié était de 9,5 millions et la valeur de 74,3 millions $.

Les minières ont cédé 20,85 à 2128,25, les forestières 15,64 à 2638,04, les industrielles 15,17 à 1605,49, les bancaires 12,13 à 2019,45, les pétrolières 9,02 à 1728,09 et les services publics 5,88 à 1617,82.

L'industrielle BCE, en baisse de 1-4 à 44 s'est traitée à 280 417 exemplaires. La minière Belmoral a cédé deux cents à 83 cents et 112 200 actions ont changé de main.

Parmi d'autres valeurs qui ont retenu l'attention, Alcan a perdu 3-8 à 26 1-8, Imperial Oil A 3-8 à 62,75, Banque royale 1-4 à 50,75, TransAlta Utilities 1-4 à 14 3-8 et Banque nationale 1-8 à 12 7-8.

Laidlaw B a gagné 1-8 à 25,25.

Sur 552 titres mis en jeu 113 étaient gagnants, 247 perdants et 192 stables.

L'ÉCONOMIE

Titres	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
fDylex.Ltd	4200	$8⅛	8⅛	8⅛	+ ⅛
Eagle	1000	255	255	255	— 45
Echo Bay	16250	$22⅞	22½	22⅞	
fEmpire.A	100	$16¼	16¼	16¼	+ ⅛
Encor Inc	7556	300	295	296	+ 6
EnerplusC	220	$8¾	8¾	8¾	+ ⅛
EqDenis.A	2500	200	190	190	— 25
fEqDen.B	200	200	200	200	— 10
Espalou	4500	310	310	310	
Etac Sale	617	$9⅛	9⅛	9⅛	
Expand.a	1200	138	132	132	+ 7
FCA Inter	2390	$10⅜	10½	10.½	+ ⅛
FPI Ltd	400	$6¼	6¼	6¼	
FIcnbrd G	1000	270	270	270	
Fi.Desi.s1	1300	$22⅜	22⅜	22⅜	
Finan E.C	1736	205	205	205	— 5
Finning	20500	$13⅜	13⅜	13⅜	— ⅛
Flet.Can.a	603	$15¼	15¼	15¼	— ¼
Fletcher	7001	350	340	340	— 15
F.Europ.w	1000	12	12	12	
fFdCr.Que	2600	465	465	465	
ForesbecA	4300	95	85	85	— 15
Fortis Inc	5694	$22¼	22⅛	22⅛	— ⅛
GTC.tra.B	5700	$5¼	5¼	5¼	
GW Util	100	$23	23	23	
Galactic	3700	440	420	420	— 30
Goodfellw	600	370	370	370	
Goyette	900	100	100	100	+ 10
GL Group	300	$20	20	20	
G.W.lifeco	300	$16½	16½	16½	— ⅛
GrFores.w	z250	0½	0½	0½	
Grilli	2400	$8⅛	8	8	
Gr.L.1.875	900	$23½	23⅜	23⅜	— ⅛
fGr.laur.b	11450	$9	9	9	
G.Plas.Md	2500	110	110	110	
Guardcor	360	$7	7	7	
Gdcor.wt	2000	29	29	29	+ 4
Guard.p.B	600	$7½	7⅜	7½	— ¼
Gulf Res	5269	$16¼	15⅞	16¼	+ ⅛
Gulf.R.p.a	440	490	490	490	
Harric.A	400	275	275	275	— 15
Hartco	1000	$7¾	7¾	7¾	
Hees.Int	16725	$29⅜	29½	29⅛	— ¼
Hees 91wt	4500	$8⅜	8⅜	8⅜	— ¼
Helix.Circ	1000	20	20	20	
Hemlo	19800	$18¾	18½	18½	— ½
Heroux	1100	$5⅛	5	5	— ¼
Hollin Inc	2700	$12	12	12	— ¼
Honco	1300	35	35	35	
fHorsham	3000	$11½	11⅜	11⅜	— ¼
Hubbard	2900	245	235	245	+ 10
H Bay Co	2262	$31	31	31	+ ¼
Hypocrat	2300	20	20	20	
invFnd A	100	$74	74	74	— 11
invFnd B	215	$74	74	74	— 11
IPL Inc	600	425	425	425	
Ideal Mtl	1575	220	215	220	
IglooVs	2800	96	96	96	+ 1
Imasco.ltd	18775	$37⅝	37⅜	37½	— ¼
Imogrp.a	1500	30	30	30	
Imp Oil A	98446	$63	62½	62¾	— ⅜
Inco Ltd	16150	$32	31⅜	31⅞	+ ⅛
IFX 2000	3040	180	175	180	+ 10
Innopac	800	$8¼	8¼	8¼	
Intercan	500	200	200	200	+ 10
Interhome	700	$43¾	43½	43¾	+ ⅛
IBM	934	$110½	108	108½	—1¾
Int.dta.pr	z500	21	21	21	
Int.Data	z200	55	55	55	— 20
Inv Grp	200	$23½	23½	23½	— ½
Irwin Toy	283	$7⅛	6⅞	6⅞	— ⅛
Island Tel	800	$16	16	16	+ ⅜
Ivaco A	1400	$11	11	11	
Ivaco.sr2	500	$17¼	17¼	17¼	+ ¼
Ivaco.sr3	300	$19¼	19¼	19¼	
Ivaco.sr4	500	$27⅞	27⅞	27⅞	— ⅜
Jannock	12000	$19¼	19⅛	19⅛	— ⅛
fJean.Ct.A	700	$14	14	14	— ⅛
Jordan.A	40131	66	66	66	
Kaufel.A	1900	$11⅞	11¾	11⅞	+ ⅛
Kaufel.B	4240	$11⅞	11¾	11⅞	+ ⅛
fLGS Inc.	4350	219	216	219	+ 3
fLaVrdy a	12700	160	155	160	
Labatt	440	$25½	25½	25½	
Lac Min	26268	$14¼	13⅞	14¼	+ ⅛
LacMin.un	12700	$15⅜	15⅜	15⅜	
LacMin.wt	2500	390	380	390	
Lacroix	z300	45	45	45	+ 5
LfrgCan.p	295	$21⅜	21⅜	21⅜	— ⅜
LafargeCo	100	$20	20	20	— ¾
Laidlaw A	4100	$25¾	25	25¼	+ ¼
fLaidlw B	104888	$25½	25	25¼	+ ⅛
LamSo.inc	2000	85	85	85	+ 4
LapVer	4000	305	305	305	
LasmoCan	500	305	305	305	
fLasond.a	2400	445	440	440	
Lavalnind	2700	350	350	350	— 5
Lvltec	z600	75	75	75	
fLMGL.A	3200	$11	10⅞	10⅞	
Leroux	6500	205	200	200	— 5
LBL.inc	4800	190	185	185	— 10
Loblaw	7100	$14¾	14⅝	14⅝	+ ⅛
Log.G.Int	z325	30	30	30	— 10
Lonvest	13142	$22⅜	22⅜	22⅜	— ⅛
Louvem	9500	$9	8¾	8¾	— ⅜
Louvm.pr	1900	$8⅛	8⅛	8⅛	— ¼
M Corp	5335	$12⅜	12½	12½	
MRRM	200	$54	54	54	— 1
MaBaie	1100	360	360	360	— 5
Maax	4200	82	80	80	— 10
McM Bldl	10265	$17¾	17¼	17⅝	+ ¼
McMil sr8	500	$23⅜	23⅜	23⅜	
Mclean X	2700	$12¼	12	12	— ⅛
fMclean Y	800	$12⅛	12⅛	12⅛	
Macyro	11600	110	110	110	
fMalette	700	$12⅜	12⅜	12⅜	— ¼
M.Cap.Sra	1000	$24½	24½	24½	
Marconi C	500	$14¼	14¼	14¼	
fMarit Tel	7697	$18½	18½	18½	
Mrt Tel A	400	$8	8	8	— ⅛
McNeil M	10880	215	215	215	
Mematec	5900	$10⅜	10½	10½	
fMetroR.A	11450	330	320	320	— 10
Mtp Mtl	673	180	175	175	— 10
M.Tempus	1300	15	15	15	+ 2
Mdlnd.Dty	500	$5½	5½	5½	
Minnova	310	$18½	18½	18½	— ⅜
Mitel.Corp	3350	315	310	310	
fMolson A	24050	$39⅜	39½	39⅜	+ ⅛
Molson B	370	$39½	39½	39½	—1½
Monenco	z24	260	260	260	
Monter.A	1200	55	55	55	+ 2
Moore	29412	$33⅛	33½	33⅜	— ¼
Mbnc.cap	1800	$16⅛	16⅜	16⅜	— ½
Muscocho	3200	230	230	230	
Mux Lab	10100	35	15	15	— 21
NB.TI 1.85	232	$20¼	20¼	20¼	+ ¼
NfldL 5.25	500	$5½	5½	5½	+ ¼
NewTel	17025	$19⅝	19½	19⅝	
Noramco	5000	55	55	55	— 3
Noram.w	10000	2	2	2	
Nor.Forst	8650	$13¾	13⅜	13¾	
Noranda	7930	$24	24	24	
Noran.srB	150	$30½	30½	30½	— ½
NorcenMv	9000	$25¼	25¼	25¼	
NorcenSv	300	$24⅜	24⅜	24⅜	+ ⅛
Nor.can.O	552	$22⅜	22⅜	22⅜	— ⅛
Nor Tel	32611	$27¾	27	27	— ¾
Northgate	1879	$8	7⅞	7⅞	— ⅛
Nova Albt	37682	$8¾	8⅝	8⅝	— ⅛
Noveder	2612	115	113	113	— 3
Noverco	18598	$11⅞	11¾	11¾	— ⅛
Ocelot A	300	$12¾	12¼	12¾	+ ¾
fOcelot B	5000	$9¾	9⅜	9⅜	
Ogivar	1300	85	85	85	— 4
Olco.A	7900	230	215	220	— 5
fOnexCorp	500	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅛
fOsha A	3875	$31¼	31¼	31⅜	+ ¼
Pantoram	300	225	225	225	— 5
P.Martin	5500	44	44	44	
Peerless	2300	$7	7	7	+ ¼
Pla.Dome	54511	$22½	22¼	22¼	— ⅝
Plastibec	18100	110	90	110	+ 10
Poco Petr	300	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
PCS Inc.	2500	$15⅜	15½	15½	— ¼
fPowr Cr	24775	$15⅞	15¾	15¾	— ¼
Pow Sr86	400	$45⅛	45	45⅛	+ ¼
Power.Fin	3700	$21⅛	21⅛	21⅛	
fPremdor	500	435	435	435	— 5
Pr.Choix.a	200	$8⅜	8⅜	8⅜	— ⅛
Prnor Gr	800	$42	42	42	+ 3
Prornatek	1800	72	72	72	+ 1
Provigo	21436	$10	9¾	9⅞	— ⅛
Que Tel	36102	$15¾	15⅜	15⅜	— ⅛
QuebecoA	11600	$14¾	14½	14½	— ¼
fQuebecoB	8485	$13⅛	12⅞	13⅛	+ ¼
Queenston	500	113	113	113	
RPM Tec	2000	60	60	60	
Ry.Fin.A	600	$26½	26⅜	26½	
Ry.nt.Fin	1000	$24¼	24¼	24¼	— ⅛
fRadio.A	5300	$5¾	5¾	5¾	
RangerOil	8800	$6⅞	6⅞	6⅞	— ⅛
fRepap	1750	$9⅞	9¾	9¾	— ¼
Rio.Algom	1105	$22⅜	22⅜	22⅜	— ⅛
Ro—na.s.2	1600	$10⅛	10⅛	10⅛	
fRogerC.B	400	$11	109	109	—4¼
fRollnd A	200	$9⅞	9⅞	9⅞	
Rothman	200	$68½	68½	68½	+ ½
fRyTrstco	1595	$18⅛	17⅞	17⅞	— ¼
Rytrc.Wt	483	$17	17	17	— ⅞
RTrst G.fi	1900	$23¼	23⅛	23⅛	— ⅛
Rytrc srQ	3000	$25	25	25	
fSNC	17780	$11⅜	11¼	11½	
SR.telcom	1900	365	365	365	— 10
fSt.Sauv.a	10100	190	190	190	
San Fran	4239	$5	480	5	
Sani Mo.a	3000	160	160	160	+ 10
Sanivan	1750	420	410	410	— 10
SasOil.7.25	1000	$12⅛	12⅛	12⅛	
Saskoil	5205	$13⅜	13¾	13¾	
Saskoil eu	1320	$99½	99⅛	99⅛	+ ⅜
Sceptre.wt	459	160	160	160	— 5
Sceptre	5907	470	455	465	+ 5
fScott Has	700	$14¾	14½	14½	— ½
Seagram	6642	$103½	101¼	101⅜	—2⅛
Sears Can	z45	$12⅜	12⅜	12⅜	— ⅛
Sechura	4350	$11⅛	11⅛	11⅜	
S.T.I.	5000	40	40	40	
Shosper	13950	85	80	80	— 5
Shell Can	1575	$42¼	41¾	41¾	— ½
Shermag	8400	65	50	50	— 25
Shirmax	1400	206	205	206	+ 1
Sico	2775	$14	13½	13½	— ¾
fSilcorp.A	100	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅜
S—Beaud.	10700	340	315	315	— 15
S.Lmaire	2350	50	45	45	— 10
fSocanavA	5900	$5⅝	5⅛	5⅛	— ⅛
SocanavW	1150	45	45	45	
fSodrcanA	1030	300	295	300	+ 5
Southam	1800	$33½	33½	33½	— ¼
fSpar Aer	41400	$8⅜	8¼	8¼	— ¼
Sportcn.A	300	400	400	400	— 25
Sportc.B	11800	110	110	110	— 5
Stbg Pr C	200	$22¾	22¾	22¾	— ¼
Stelco A	6453	$20¾	20½	20⅝	+ ⅛
Stel 1.94	500	$20⅝	20⅜	20⅝	+ ¼
Stratm.A	41725	190	185	190	+ 5
SynergisW	1000	0½	0½	0½	— ½
Systerm	2500	17	15	15	— 4
TCG Gr.	840	435	430	430	— 5
TCC Bev	3350	$12½	12½	12½	
Taurus.A	5600	30	25	25	
Techmire	4000	25	25	25	
Teck A	1200	$27	27	27	— ½
fTeck B	1402	$27⅛	27⅛	27⅛	— ½
Tee.com	2700	38	33	38	+ 5
fTel Mt B	1500	$20½	20½	20½	+ ¼
Tembec.A	11920	$9¾	9½	9½	— ¼
fTrNoir.a	1000	45	45	45	+ 5
ThomCor	2824	$16⅝	16½	16⅝	— ¼
Tolgeco	1000	190	190	190	
fTorstr B	1500	$34½	34½	34½	
Tol.pet2.88	600	$50	50	50	
Totec	3000	106	106	106	— 4
TrAlta	68893	$14⅜	14⅜	14⅜	— ¼
TrCan Pl	2300	$16⅞	16⅝	16⅝	— ¼
TrCan 2.8	520	$34	34	34	— ½
Transat	2500	135	130	130	— 15
fTransit	1625	150	145	145	+ 2
Trilon Fin	475	$21¼	21¼	21¼	— ¼
Trimac	9928	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
Trit.Cda.R	182	195	195	195	— 5
Triton	z150	19	19	19	
fTrizec A	500	$24¾	24¾	24¾	
Trizec B	750	$27½	27½	27½	— ⅛
Trizec.sr4	200	$22½	22⅜	22½	+ ⅛
Trco Desj	2400	360	350	350	— 10
Trust Gen	300	$7	7	7	— ⅛
TrGen.pA	500	$21⅜	21⅜	21⅜	+ ⅛
Turbo Rs	22300	47	45	45	— 1
Turbo Wt	2000	6	6	6	+ ½
fUAP.In.A	1400	$18⅜	18¼	18¼	
Ultrmar	16934	$6¾	6½	6⅝	+ ⅛
Uni—Selct	4000	$8¾	8⅜	8⅝	— ⅛
Unicon.A	5500	$13⅜	13⅜	13⅜	+ ⅛
fUnicon.B	3000	$11¼	11¼	11¼	
Unicorp b	500	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Unicor.Rt	6700	12½	12	12	— ½
Uniges0.65	3100	$9	8⅞	8⅞	— ⅛
Uniges A	500	450	450	450	+ 25
fUniges B	24350	400	390	390	— 10
Un.Wstbrn	5345	$10⅞	10½	10½	— ⅛
Val Royal	3125	$6¼	6¼	6¼	
fV.Houtte	825	470	470	470	
V.Hout.w	1200	20	20	20	— 5
Varity Co.	29193	278	270	270	— 15
Venmar	2100	91	91	91	
fVideotron	11305	$16¾	16½	16⅝	— ¼
fVisiontr.a	3500	5	5	5	
Wajax A	250	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Westcoast	10934	$20½	20	20	
West8.25	200	$27⅞	27⅞	27⅞	— ⅜
Westmin	201	$8¾	8¾	8¾	— ⅛
Xerox Cn	300	$22⅜	22⅜	22⅜	+ ⅜

Total Sales: 3,865,956

Partially Paid Shares

B Corp r	21425	$13¾	13⅜	13⅜	— ⅛
Bcshare.r	200	$15⅞	15⅞	15⅞	
Ry.Fin.Ir	4200	$24¼	24⅛	24¼	— ⅛

Total Sales: 25,825

Trust Units					
EnpFnd.B	670	$7	6¾	6¾	— ¼
EnpFnd C	900	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
EnpFnd.D	100	$9⅜	9⅜	9⅞	+ ⅛
Un Carb.u	3300	$25	25	25	

Total Sales: 4,970

Junior					
Aur Res	20050	$13	13	13	
Abcourt.b	3000	25	25	25	— 2
AbiorExp	1973	19	19	19	
Achates	6155	10	10	10	
Amer res	10000	130	130	130	— 5
Armena	2500	42	40	40	
Armistc	14000	24	24	24	
Augmitto	5245	19	16	16	— 2
Aunore	1900	16	16	16	— 1
Aurizon	1348	32	32	32	
Aurochs	21864	7	5	5	— 2
Aylmer	1500	24	24	24	— 1
Barexor	14113	6	6	6	— 1
Beaufield	2000	22	22	22	
Bruneau	10000	8	8	8	
Cache.Or	53009	4	4	4	
Cache Ex	2000	60	60	60	— 5
Canspr.A	500	40	40	40	+ 5
Chabela	68000	11	10	10½	+ ½
Chesbar	3000	39	39	39	+ 4
Coleraine	20637	44	41	44	
Concorde	8000	83	79	83	+ 3
Coniagas	1000	105	105	105	— 5
Con Abit.	17325	144	140	141	— 4
Cristobal	z81	10	10	10	
Demont.a	1000	3	3	3	
Denn'Or	17134	10	10	10	— 2
Dufrsnoy	61287	22½	15	20	— 3
Dumagmi	10500	$17¾	17½	17¾	— ⅛
Duma.Wt	4475	315	300	300	— 20
Dumont	16000	17	17	17	
Ecudor	14384	24	21	24	+ 3
Essor	5687	9	9	9	
Explo.Qc	15000	10	9	9	
Forbex	1500	36	36	36	
Freewest	8100	305	305	305	
Globex	2000	65	65	65	
G.Briar	5000	7	6½	6½	— ½
Gdn Day	11585	4½	4½	4½	+ ½
Gln.Grp	20500	25	23	24	— 1
G Knight	1000	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅜
Gdn.Pond	13960	10	10	10	— 2
G.Rock	7500	5	5	5	—1½
GlnStr	2600	250	240	250	+ 10
Goldex	3300	390	365	380	— 15
Goldx.wt2	1000	25	25	25	— 5
Greenstn	2520	460	450	460	— 35
Halex	3700	6	6	6	
Imco	29096	3	3	3	— 4
JAG.Min	10000	12	10	10	— 3
Jilbey	10000	17	17	17	
Kewa.Gld	11000	130	130	130	+ 5
Kimex	83406	40	29	32	+ 4
La Sarre	97500	22	17	22	+ 4
Ligneris	3936	3	3	3	
LyonLake	9945	38	38	38	— 2
MSV cl.A	30178	50	47	49	+ 4
Maufort	5000	7½	7½	7½	— ½
Mazarin	141081	85	75	80	— 5
Maz.wt	33000	56	45	51	— 5
Messeg	59586	13½	13	13½	+ ½
Mimka.M	2800	85	83	85	
M.DuNd	3000	20	20	20	
Monique	8150	117	110	117	+ 8
Normetal	9833	73	70	73	+ 1
NAR.met	46310	48	42	45	+ 3
Nva.Cgco	5998	80	77	77	— 3
Oasis	55358	8	7	7½	— 1
Oibway	1000	6	6	6	+ 1
Orex exp	86720	152	148	150	+ 9
Orient	3243	35	31	35	
Orleans	5000	7	7	7	+ 1
Ormico	21500	140	140	140	
Parquet	3104	13	13	13	

BOURSE DE MONTRÉAL

Titre	Volume	Haut	Bas	Ferm.	Ch'nt
ACDS	6000	25	20	25	+ 5
ADS	z650	66	66	66	
AMCA Int	1787	405	400	400	
Abti Prce	700	$14⅜	14⅛	14⅛	— ⅜
Abitibi.Wt	z500	1	1	1	
Actidev	1000	95	95	95	
Agnico E	5100	$10¾	10⅝	10⅝	— ¼
Agro.prB	4000	25	25	25	
fAgromx	3666	20	20	20	— 4
Air Canda	68620	$12⅞	12⅝	12¾	— ⅛
Alta.energ	3385	$19⅝	19½	19⅝	
Alt.E.7.75	400	$27¼	27¼	27¼	— ⅛
Alcan Alu	156726	$26½	26⅛	26⅛	— ⅜
Algo Sr.1	z19	250	250	250	
Algo.A	4700	395	395	395	+ 5
Alim.CT	12000	190	190	190	
Alubec	1800	215	210	210	— 10
A.br.gld.w	1000	75	75	75	
Am.Barric	8020	$19½	19¼	19⅜	— ¼
fAmr.rs.A	500	60	60	60	
Amisco	5200	91	90	91	
fAndres A	300	$11½	11½	11½	+ ¾
Artopex	1470	395	395	395	
Asa Min	500	340	340	340	— 5
Asbestos	100	$6¼	6¼	6¼	
fAstral A	z25	$11⅞	11⅞	11⅞	— ⅛
fAtco I	4000	$10¾	10⅝	10⅝	
Auberges	650	350	350	350	
Audrey	20650	350	345	345	— 5
Audrey.w	10000	100	100	100	
Avcorp	8250	62	61	62	+ 1
B Corp.A	300	$31⅛	31	31	
BCRail2.3	300	$26⅛	26⅛	26⅛	+ ⅛
BC Tel	9290	$18⅜	18¼	18¼	+ ⅛
BC GAS	2000	$15¼	15¼	15¼	+ ⅛
BCED	17751	124	118	120	— 5
BCED.Wt	14500	8	8	8	— 1
BCE Inc.	280417	$44½	44	44	— ¼
BCE 1.96p	400	$53½	53¼	53¼	— ¼
BCE 2.05p	z50	$44¼	44¼	44¼	
BCE Mbl	1000	$34	33½	33½	— ⅝
Bgr.pm.A	700	$11¼	11¼	11¼	
fBMTC.a	12050	340	330	335	+ 5
BP Can	380	$21⅛	21⅛	21⅛	— ⅛
Bque Cont	z98	91	91	91	+ 1
Bq.Laur	4600	$16⅞	16¾	16⅞	
Bque Nat	85739	$13	12¾	12⅞	— ⅛
Bq.Nat.sr8	500	$22	22	22	
Bq.Nat.sr9	6300	$26⅛	26	26	
Bq.Ry.srF	200	$25½	25½	25½	
Bq Royale	116333	$51⅛	50¾	50¾	— ¼
BqRy 1.45	3200	$17	16⅞	16⅞	
BqRy 1.88	1050	$22⅜	22⅜	22⅜	
Bq. T—D	75227	$20⅜	20⅜	20½	— ⅛
B.Imp.sr6	100	$25⅜	25⅜	25⅜	
Bq.C.Imp	29349	$33	32⅝	32⅜	— ¼
Bque Mtl	154777	$33⅜	33⅜	33½	
BMO Sr3	237	$25⅝	25⅜	25⅜	
Bq.N.Ecos	29417	$16⅞	16½	16½	— ¼
B NE sr1	100	$23½	23½	23½	— ⅛
B NE sr3	500	$19⅜	19⅜	19⅜	— ⅛
Bastien	1000	20	20	20	— 10
Baton	600	$12⅛	12⅛	12⅛	— ¼
Bell.p.1.94	1000	$24¼	24¼	24¼	
Bell.p.7.5	10000	$24¼	24¼	24¼	
Belmoral	112200	85	82	83	— 2
Belmo.Wt	z325	70	70	70	— 10
Berkley	100	270	270	270	— 5
Bestar	600	120	120	120	
Biochem	3600	$10½	10	10¼	— ¼
Bionaire	2300	110	95	95	— 25
BF Royal	5700	150	150	150	— 4
Bomb A	1885	16	15¾	16	+ ¼
fBomb B	19691	$15⅞	15½	15¾	+ ⅛
Bomb.Srl	500	$24	24	24	
Bomem	850	85	85	85	
Bovar	27900	44	42	44	— 4
Bow Val	3186	$13½	13⅜	13⅜	+ ⅛
BowVl1.87	200	$27½	27½	27½	
fB.Brick.A	700	$7⅞	7⅞	7⅞	— ⅛
BrasdPrA	434	$39	39	39	— ⅛
BrasdPrB	1300	$39	38⅞	38⅞	— ⅛
Brcan 1.87	1000	$24½	24½	24½	— ⅛
Brascan.A	4250	$27½	27¼	27¼	— ⅛
Bruncor	10200	$17⅝	17½	17½	
Brunswick	1500	$10¾	10¾	10¾	
CAE Ind	37990	$9⅝	9½	9½	
fCCL.In.B	5400	$9¾	9⅝	9⅜	— ⅛
fCFCF.Inc	800	$17¾	17¾	17¾	
CGC Inc.	4000	$13⅞	13¾	13¾	— ¼
fCGI Gr.A	4700	205	195	205	+ 5
Cabano	4000	140	130	140	+ 10
Cambior	28810	$15⅝	15¼	15½	— ¼
Cambio.w	71600	395	340	385	— 35
Cambridg	611	$36½	36½	36½	
Camp Res	19015	92	88	92	+ 1
Cmpbel.Sp	3300	$21⅛	21	21	
Camp.p.D	3000	55	450	450	— 75
Campeau	16450

LE RYTHME DES AFFAIRES

Vancouver

■ Les cours ont fléchi dans une activité modérée, hier à la Bourse de Vancouver, et 12,2 millions d'actions ont changé de main.

On a dénombré 172 hausses, 244 baisses et 508 titres inchangés.

L'indicateur général de tendance a fermé à 701,97, un recul de 3,70 points.

Wall Street

■ La tendance s'est nettement orientée vers la baisse hier à Wall Street, l'indice Dow Jones des valeurs industrielles retombant sous la barre des 2700 pour clôturer à 2697,52 en baisse de 42,03 points, sur un marché actif.

Quelque 187 millions d'actions ont été échangées. Le nombre de valeurs en baisse a dépassé celui des hausses: 1279 contre 349. 361 titres ont été inchangés.

Les céréales

■ La tendance était irrégulière et l'activité calme, hier au marché aux grains de Winnipeg.

Le lin a monté de 1,90 $ et le contrat mars se réglait à 356,50 $. Le colza oscillait entre une baisse de 10 cents et une hausse de 70 cents, le terme janvier affichant 304,30 $.

Le seigle oscillait entre une perte de 20 cents et un gain de 80 cents, livraison mars à 121 $.

Le lin était inchangé ou en recul de un dollar, avec mars à 136,50 $.

Le cours de l'avoine était stationnaire ou en recul de 1,10 $, livraison mars à 116,90 $.

Le cours de l'orge hésitait entre un recul de 2,20 $ et une avance de 10 cents, le contrat mars se réglant à 116,40 $.

Les bestiaux

■ Les arrivages au marché aux bestiaux de Montréal hier totalisaient 248 bovins, 356 veaux et deux porcs.

Les prix s'établissaient ainsi:

Bouvillons: ventes insuffisantes pour faire une cotation.

Taures, commercial: ventes insuffisantes.

Vaches, D1-2: 57-62 $; D-3: 53-59 $; très communes: ventes insuffisantes.

Taureaux: ventes insuffisantes.

Veaux d'abattage de choix et bons animaux: ventes insuffisantes; moyens et communs: 70-84 $.

Veaux de remplacement de type laitier, de bonne qualité: 120-160 $; moyens et communs: 83-110 $.

Prix moyen du porc à l'indice 100 au Québec, la semaine dernière: 138,84 $ les 100 kg (143,42 $ en Ontario).

Les denrées

■ Cours des denrées transmis hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 39-92: 5,167 $; 40-93: 5,167 $; prix du gros au détaillant: 5,678 $.

Fromage cheddar au kilo, première catégorie, blanc: 5,225 $; première cat., coloré: 5,232 $.

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,046 $ le kg; pour bétail: 1,373 $ le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,480 $ le kg; pour bétail: ----- le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,649 $; pour bétail: 0,612 $ le kg.

Oeufs: prix de gros au détaillant à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,472 $; A-gros: 1,453 $; A-moyens: 1,343 $; A-petits: 0,96 $.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,15 $; A-gros: 1,15 $; A-moyens: 1,04 $; A-petits: 0,65 $.

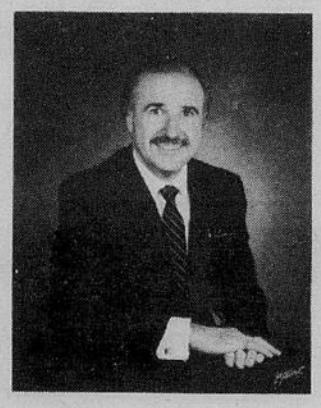
Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,14 $; A-gros: 1,14 $; A-moyens: 1,02 $; A-petits: 0,62 $.

FONDS MUTUELS

TORONTO (PC) — Prix récents des fonds de placement fournis par l'Institut des fonds de placement du Canada. Ils représentent la dernière valeur nette de l'actif par action ou unité (VNAA) diffusée par le fonds conformément à sa pratique de détermination des prix contenue dans le prospectus du fonds. n-sans commission, y-VNAA retardée, xd-sans dividende.

MEMBERS

ABC Group
ynFully-Mgd 5.83
ynFund-Value 5.66
Admax Inv.
ynCaptain Eq 5.22
ynCaptain Inc 5.12
AGF Group
Amer Grth 9.02
Cdn Bond 4.68
Cdn Equ 9.90
Cdn Res 8.95
Conv Inc 10.28
Corp Inv 13.47
Crp Inv Stk 6.46
ygExcl Am E 5.52
ygExcl Cd Bd 5.22
ygExcl Cd Eq 5.25
ygExcl GloBo 4.65
ygExcl Japan 5.43
ygExcl 10.13-5.00
ygExcl Speci 5.77
Global 8.84
Grth Equ 10.67
HiIncome 9.69
Japan 6.67
MMF 11.00-10.00
Optn Eqty 3.96
Special 5.62
All-Canadian
Compound 16.27
Dividend 11.30
Natural Res 5.11
Revenue Gth 3.43
Univest 6.05
Allied Capti Mgmt
nCanadian 4.88
nDividend 4.74
nIncome 5.65
nInternt'l Cdn 4.73
nuInternt'l U. 4.08
nMMF 9.48-5.00
Altamira
nBalanced 12.29
nBond 11.00
nCapital Gwt 9.91
nDiversifd 11.31
nEquity 16.46
nGro 9 Inc 6.21
nIncome 6.69
nSpecial Gro 8.07
Associate Inv
vnAssoc Inv 7.66
Bolton Tremblay
Bond Mtg 5.08
Cda Cum 17.01
Cdn Bal 5.27
Discovery 5.29
Income 10.21
Intern'tl 7.84
gLDMK Ame 5.11
gLDMK B9M 5.03
gLDMK Can 5.16
gLDMK 8.11-10.00
gLDMK Itl 5.48
Mny F 10.85-10.00
Optiml Cdn 7.69
Pld. Rsces 11.58
Taurus 5.15
BPI Capital
Cdn. Bond 9.92
Cdn. Equity 10.74
yEAFE Fd 7.82
Emerg. Gwt 8.43
Global Eq. 12.30
yGlobal Inc. 9.30
High Yield 9.38
nMMF 11.96-10.00
yOne Decisn 11.20
Option Eq. 10.02
Burns Fry
ynBF Bond 10.27
ynBF Cdn 11.96
ynBF Fund 12.88
Calvin Bullock
American 9.02
Balanced 10.32
Bond 7.48
CIF 7.69
Dividend 10.53
Growth 2.42
MMF 11.06-10.00
Canada Trust
ynCTNAF 29.65
ynEquity 61.43
ynIncome 9.54
Central Guaranty
ynFut Cd. Gt 12.44
ynFut Gov. 10.63
ynFut Incom 11.36
ynFut 11.24-10.00
ynFut Mortg 10.01
ynFut Select 11.20
Central Guaranty
yBalanced 11.24
ynInv Equity 7.08
ynInv Income 4.71
ynMortgage 10.38
yProp Fund 104.08
Century
DJ 9.25
uDJ-U.S. 7.97
CGF Group
yFund 4000 4.93
yInternatn'l 6.50
yVenture Fnd 3.35
Chou Assoc Mgt
yAssociates 25.44
yRRSP 12.67
Church Street
ynBalanced 11.71
ynEquity 12.71
ynIncome 10.14
ynMMF 11.06-10.00
CIBC Funds
nBalanced 11.26
nCdn. Equity 11.32
nFix Inc 10.18
nGlobal 10.81
nMMF 11.60-10.00
ynMortgage 10.88
Confed Group
Growth 8.66
yMortgage 5.02
Cooperants Group
yuAmer. Eqt 10.27
yBalanced 10.19
yCdn. Equ. 10.31
yIncome 10.12
yReal Estat. 50.82
CT Inv Counsel
nE-S T 11.43-10.00
Ev Bal 10.31
yEv Int'l 15.28
Ev Spec Eq 11.59
Ev. Gth. 11.19
Everest Bn 10.31
Cundill Group
Security 15.25
Value 13.10
Dean Witter
yuHi Yield 7.55
ynuMMF 8.47-1.00
Elliott Pope
EP Bal 27.46
EP Bond 26.66
EP Equ 29.15
nEP Mo 11.79-1.00
Ethical Gwth
yEthical Gwt 6.81
Extra Group
yInternt'l 5.20
Fidelity Inv.
yCap Bal 11.33
yCap Buildr 12.57
yCap Conser 10.84
yIntP'folio 12.19
Finsco Funds
Bond 9.30
JF Am Equ 9.90
JF Bal 9.00
JF Cdn Equ 11.69
MMF 12.01-10.00
T-Bill 11.61-10.00
uUS MM 7.76-10.00
First Cdn Funds
nBalanced 10.67
nBond 10.21
nEqty. Ind. 11.63
nMMF 11.20-1.00
nMortgage 11.21
First City Funds
Growth 5.28
Income 4.87
ygReal 6.49
Fonds Desjardins
ynActions 20.14
ynEquilibre 10.50
ynHypo 4.38
ynIntern'tl 16.15
ynMM 10.00
ynOblig 4.56
Fonds MFQ
yActions 10.20
yEquilibre 9.56
yObligations 9.89
Fonds SNF
yEquilibree 9.65
yQuebecoise 7.52
yRevenu 10.04
FutureFund Share
nFood Fund 6.28
nGolden Fund 7.49
nSilver Fund 3.65
nValue Fund 5.21
GBC Funds
ynCanada 6.98
yHall Bon 10.88
ynMMF 11.49-10.00
ynNor Ame 3.48
Global Strategy
Americas Fd 10.39
nCSMny 10.73-1.00
Europe Fd 9.43
Far East F 13.86
yGlobal S Cp 17.61
Global S Fd 16.26
RRSP 10.12
ygRRSP Acc 10.33
gReal Estate 10.08
nUS MF 6.73-1.00
World Bd 9.44
World Mny 9.54
Guardian Group
American E 20.90
Balanced 12.02
CIPF86 9.59
CIPF87 10.01
Canadian Eq 5.54
Enterprise 11.51
Global Eq. 4.78
Itl. Income 8.29
North Amer 5.56
Pac. Rim. 17.81
xPfd.Div 8.03-9.17
nS Mny 11.86-10.00
Strat Inc 9.57
uUS MM 7.87-10.00
gVantage Bal 5.39
gVantage Bon 5.19
gVantage Eq 6.32
gVantage Int' 5.01
gVantage U.S 5.24
Gdn Mort Shul
G Mort Shul 8.98
Integra Cap
Balanced 11.08
InvesNat
nAct-Eqty 5.57
nEquil-Bal 5.40
nRev-Inc 5.12
Investors Group
yBond 4.27
yCdn Equity 6.64
yDividend 9.75
yGlobal 5.78
yGro P'folio 5.37
yGroPlus P'fo 5.25
yGrowth 9.84
yInc P'folio 5.05
yIncPlus P'fo 5.14
yJapan 16.02
ynMMF 11.37-1.00
yMtge 4.93
yMutual 9.13
yReal Prop 5.46
yRetGro P'fol 5.26
yRetPlus P'fo 5.18
yRetiremnt 9.80
ySpecial 11.32
ySumma 5.41
yU.S. Growt 11.46
J. Heward Group
JH Amer Cd 8.48
uJH Amer Us 7.31
JH FdLtd 9.18
Laurentian
gEndur Bal 5.62
gEndur Bond 5.24
gEndur Cdn 5.07
gEndur Globa 5.07
nV MM 11.23-10.00
Viking Cdn 16.01
Viking Com 16.06
Viking Div 8.22
Viking Gth 18.49
Viking Inc 4.13
Viking Int'l 19.59
Lloyds Bank Can.
ynBalanced 10.35
ynEqu Index 11.72
ynMMF 10.42-10.04
Lotus Fund
ynLotus Fun 11.80
Medallion
yRealty Gwt 11.32
Metropolitan Gr.
yBond 2.83
yCdn Mutl 6.56
yCollective 16.87
yGrowth 6.61
yProtection 10.31
ySpeci. 7.20
yVenture 9.75
MMF Funds
Dividend 4.53
Growth 13.98
Income 11.37
Resc Can 12.32
Resource 8.25
Worldwide 13.73
MOF Group
yDOF-II 1.83
yDOF-III 2.26
yMult. Opp. F 1.91
ySpec. Opp. F 1.51
Montreal Trust Gr
ynBalanced 9.99
ynDividend 9.50
ynEquity 27.72
ynIncome 8.35
yninternatl 27.09
ynMMF 11.10-10.00
ynMtge 9.97
ynRsp Bal 9.99
ynRsp Equ 23.92
ynRsp Inc 18.05
ynRsp 10.70-10.00
ynRsp Mtge 9.99
ynRsp Tot Re 9.94
ynTot Retur 10.01
Mutual Group
Amerifund 12.25
CIF 10.18
Diversifd 25 12.78
Diversifd 40 13.91
Diversifd 55 14.31
Dividend 9.71
Equifund 15.96
nMMF 11.11-1.00
N.N. Funds
NN Gold 8.05
Noram
yCanadian 10.09
yInternatl 11.74
Northern Group
Cdn Equ 6.24
yPrvtz 9.57
US Equ 5.70
Ont. Teachers Gr.
ynAggressiv 13.46
ynBalanced 12.12
ynDiversifd 12.56
ynFixV 11.47-10.00
ynMtge 11.49
PHN Group
ynBalanced 11.90
ynBond 8.34
nCanadian 22.96
ynDiv Inc 15.84
ynMMF 11.72-10.00
ynPooled 44.23
nRRSP 13.20
nU.S. Fund 27.61
Vintage Fd 15.11
Prudential Group
Diversifd 5.57
Dividend 4.73
xGrowth 7.99
Income 5.34
nMMF 12.13-10.00
xNatural Res. 5.86
xPrec Metals 5.76
Pursuit Gr
yuAmericon 6.34
yCdn Equity 14.68
yIncome 9.69
yMMF 11.14-10.05
Royal Trust Gr.
ynAdv. Bal. 10.69
ynAdv. Gwth 10.86
ynAdv. Inc. 10.02
ynAmericon 25.57
ynBond 8.97
ynCanadian 37.64
ynEnergy 8.64
ynGlobal Inv. 8.69
ynJapanese 16.10
ynMMF 11.15-10.00
ynMortgage 10.39
ynPrec Meta 10.66
ynPreferred 9.65
ynReal Estat 10.00
Roycom Group
ygSummit R 10.53
ygSummit T 11.02
RoyFund Group
nBal 5.72
nBond Fnd 5.16
nEquity 23.42
nMMF 11.12-10.00
Saxon Group
nBalanced 8.73
nSmall Cap 10.39
nStock 7.85
nWorld Gwth 11.35
Sceptre Funds
ynBalanced 12.53
ynBond 10.97
ynEquity 13.82
yninternatl 12.96
nMMF 11.30-10.00
Scotia Funds
nAm Eq Gth 7.59
nCdn Balanc 9.91
nCdn Eq Gth 10.54
nDIF 9.82
nIncome 9.83
nStock Bond 10.44
Spectrum
gCash 11.20-1.00
gCdn Equity 10.95
gDiversified 10.51
gDividend 10.47
gGovt Bond 10.36
ginterest 9.65
gIntl Equity 9.02
nSaving 11.47-1.00
Strata Funds
Growth 11.77
Income 10.41
ynMMF 11.04-1.00
Strata-40 11.45
Strata-60 11.58
TD Green Line
nCdn Balanc 11.32
nCdn Bond 10.40
ynCdn Equit 12.43
nCdn Index 6.83
nCdn M 11.81-10.00
ynMortgage 10.42
nuUS Index 6.63
nuUS M 7.49-10.00
Talvest Funds
gAmerican 5.52
gBond 10.34
gDiversfd 6.26
gGlobal 6.12
gGrowth 10.08
gIncome 10.48
MMF 11.49-10.00
Templeton Gr
yDev Growth 5.55
yGlobal Inc. 9.85
Travelsafe
yMMF 11.14-10.05
Trimark Group
Income Gth 5.81
Interes 11.41-10.00
gSelect Bal 5.00
gSelect Can 5.81
gSelect Grth 4.94
Trimark 11.61
Trimark Cd 13.00
Trust General
ynAction Am 17.34
ynAction Ca 28.19
ynCroissance 12.12
ynEquilibre 10.05
ynHypo 10.47
yninternatl 11.60
ynMar Mon 10.02
ynOblig 9.68
Trust La Laur.
ynAction 11.42
ynEquilibre 9.97
ynOblig. 10.16
20-20 Group Fin
American 10.10
Cdn Asset A 3.60
Cdn Growth 12.61
Dividend 10.37
Income 8.92
MMF 9.37-10.00
RSP Growth 10.14
ySunrise .42
Sunset 13.44
US Growth 17.68
World 10.97
United Group
Accum 11.57
Accum R. 12.67
American 6.51
MMF 11.97-10.00
uMMF U 6.53-5.00
Mortgage 5.14
gP'folio Fds 10.81
gP'folio RSP 10.78
Security 4.04
Venture 8.15
Venture Ret 13.27
UnivAve Gth
ynUnivAve 12.28
Waltaine Funds
ynBalanced 11.11
nDiv. Growth 9.42
nIncome 9.32
nInstan 12.48-10.06
NON MEMBERS
AIC Advantage
Advntage 11.80
Calpa
nGyro Bond 10.20
nGyro Equit 13.37
C-Anaes
ynC-Anaes 11.09
Can Nat Res
yCan Nat Res 5.37
Capstone Group
nCS Mg 11.54-10.00
nInternt'l C$ 5.04
nuInternt'l U 4.34
nInvestment 6.34
Chevron
ygEurope 92 10.41
Co-op Trust Group
ynGrowth 15.04
ynIncome 9.26
Counsel Trust
ynReal Estat 20.18
CSA Mgmt Gr.
Goldfund 5.01
Goldtrust 5.34
Domequity
ynDomequity 5.83
Dunedin
yInternt'l 110.30
Dynamic Group
yAll Dyn VI 3.94
yAll Dyn VII 4.38
yAll Dyn VIII 4.09
yAll Dyn. IX 5.52
yAll Dyn. X 5.16
yAll Dyn. XI 4.78
yAll Dyn. XII 5.14
D Income 5.58
D.Div 5.31
yDy Global 5.64
uDyAm US 7.27
DynAmCn 8.44
DynCdn Fd 15.17
yDynGBF 4.97
nDynPartners 5.73
DynPrecMet 1.21
MMF 11.04-10.00
Mgd P'folio 6.62
F.I. Exar
yImmobilier 10.23
Friedberg Com.
yDouble Gold 4.79
Harvard
Harvard 2.77
Industrial Gr.
CS Mg 11.63-10.00
Indust Am 8.37
gIndust Bon 10.44
Indust Div 11.46
Indust Eq 19.15
Indust Futur 6.07
Indust Global 6.64
Indust Gwth 16.91
gIndust Hor 6.30
Indust Inc 10.38
Indust Pens 6.68
Mack Eq 2.78
Mack Mtge 1.33
Mar Equity
ynMar Equity 6.26
Marlboro
yMarlboro 9.30
Md Mgmt Fd
ynCMAIF 8.18
ynCMASTDF 41.60
ynMD Bond 10.44
ynMD Grth 4.55
ynMDR.A 155.00
yPerp G. 2.03
yPerp G. II 2.96
yPerp G. III 3.90
yPerp G. IV 3.24
yPerp G. V 6.47
yPerp G. VI 8.67
Middlefield Group
yMRF Mutual 8.88
MTC Group
Growth 11.90
National Trust
ynEquity 21.85
ynIncome 78.63
nNatrusco 8.08
ynPro 107.47
NW Group
yCanadian 9.53
yEquity 12.64
NW Trust Eq
ynNW Trust 21.78
Orbit Group
yWorld 5.47
Pacific Group
Growth 6.81
Ret Bal. 4.70
US Growth 4.39
PMF Mgt. Ltd.
Pension 2.48
Xanadu Fd 1.87
Prenor Trust
ynTeach. rs 105.32
Pret et Revenu G
ynAmerican 29.28
ynCanadian 10.28
ynFonds H 5.15
ynOblig. 9.84
ynRetraite 23.42
Princor Funds Inc
uGrowth 18.42
uWorld Inc 4.95
Sagit Group
Cam Americ 9.47
Cam Balance 6.54
Cam Diversf 7.44
Cam Growth 7.56
Cam Pacific 4.37
Cam Resourc 2.78
Cam Spe Eq 11.20
TC Bon 10.25
TC Equ 8.16
TC Inc 6.41
nTC M 11.50-10.00
TC Pen 15.39
Sentinel
Am Eq Cdn 10.66
uAm Eq US 9.18
Cda Bond 9.74
Cda Equity 10.06
Global 9.35
nMMF 11.56-10.00
Synchrovest
Synchrovest 6.39
Total Return
ynTotal Retur .93
Universal Group
American 10.37
Equity 12.35
Global 5.75
Income 5.59
Pacific 9.84
Resource 6.47
Sect Ame 6.36
Sect Cdn 6.39
Sect Cur 5.54
Sect Glo 5.81
Sect Pac 6.41
Sect Res 5.33
Westrn Grth
yWestrn Grth 4.58



AVIS DE NOMINATION

Monsieur Jocelyn Proteau, président et chef de direction de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec est heureux d'annoncer la nomination de M. Pierre Barnès au poste de vice-président exécutif et chef de l'exploitation de la Fédération.

M. Barnès possède une feuille de route fort impressionnante tant dans le monde bancaire qu'au Mouvement Desjardins. Il a entre autres oeuvré durant sept ans à la Fédération avant de se joindre au Crédit Industriel Desjardins à titre de président directeur général. Au moment de sa nomination en octobre, M. Barnès était président directeur général de la Société d'investissement Desjardins.

La Fédération de caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest-du-Québec offre des services conseils aux 325 caisses populaires affiliées qui desservent quelque 2 millions de membres et détiennent des actifs de plus de 13 milliards de dollars.

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL DE PROPOSITIONS

DES OFFRES CACHETÉES visant la location de locaux, adressées au gestionnaire régional, Politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, Région de la Capitale nationale, Portage IV, niveau 0, 140 Promenade du Portage, Hull, Québec, (adresse postale) Ottawa (Ontario) K1A 0M3 seront reçues jusqu'à 14h00 jeudi, le 11 janvier 1990. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans à l'adresse ci-dessus, téléphone 997-5667/69 bélinographe 953-7817.

LOCATION DE LOCAUX À USAGE D'ENTREPÔT RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

PROJET NO. 5224-89-20

Les locaux recherchés, comprenant, 700 m d'espace utilisable, à usage d'entreposage, un terrain connexe à usage d'enceinte d'entreposage extérieure d'environ 37,0 mètres de largeur sur 61.0 mètres de profondeur, et 4 places de stationnement, tel que spécifié dans la documentation, devront être situés dans la délimination géographique suivante: la promenade de Rockcliffe; les rues Bearbrook et Anderson; rue Hunt Club; rue Bank et les promenades Alta Vista et Vanier.

DATE DE FERMETURE: 14h00, LE 11 JANVIER 1990

Il ne sera tenu compte que des propositions présentées sur les formules fournies par le ministère et remplies selon les conditions établies dans la documentation afférente à une proposition de location.

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées, à l'Administrateur régional, politique et administration des marchés, Travaux publics Canada, Région de la Capitale nationale, Place du Portage, Phase IV, 140 promenade du Portage, Hull, Québec (adresse postale) OTTAWA (Ontario) K1A 0M3 seront reçues jusqu'à 15h00, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans à l'adresse ci-dessus, (téléphone 997-5667/69) sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISES

Nº 701161 — Fourniture et installation d'un système d'éclairage pour télévision, édifice Lester B. Pearson, 125, promenade Sussex, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: mardi, le 9 janvier 1990

Nº 703448 — Installation de passerelles de services et plates-bandes, Centrale de chauffage, rue Cliff, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: mardi, le 9 janvier 1990

Nº 704236 — Aménagement, 16e étage, Quartier Général de la Défense Nationale, 101, promenade Colonel By, Ottawa, Ontario.

On peut aussi consulter les documents de soumission aux bureaux des Associations de la construction d'Ottawa et Hull.

Date limite: jeudi, le 11 janvier 1990

SERVICE

Nº 520409-9001 — Nettoyage de l'intérieur, Divers édifices, rue Sparks, Ottawa, Ontario.

Date limite: jeudi, le 4 janvier 1990

INSTRUCTION

Ni la plus basse ni aucune des soumissions ne sera nécessairement retenue.

Canada

L'ÉCONOMIE

Taxe sur la valeur ajoutée

La CEE se donne deux ans pour fixer un taux

Agence France-Presse

BRUXELLES Les ministres des Finances de la CEE ont décidé hier de se donner jusqu'au 31 décembre 1991 pour harmoniser leurs taux de TVA, qui varient actuellement de 0 % à 38 %, a-t-on appris de sources diplomatiques.

Les Douze, réunis à Bruxelles, s'efforceront de se mettre d'accord avant la fin de 1991 sur le taux normal de TVA qui serait appliqué dans toute la CEE à partir du 1er janvier 1993. Il s'agirait soit d'un chiffre minimum entrant dans la fourchette envisagée actuellement (de 14 % à 20 %), soit d'une fourchette de taux plus serrée que celle-là.

En attendant cette harmonisation, le statu quo pourra être maintenu. Cependant, les pays membres se sont engagés à ne pas s'écarter de la fourchette 14 %-20 % et à s'en rapprocher en cas de changement de leurs taux de TVA. Mais ce rapprochement éventuel ne se fera que sur «une base volontaire», a souligné un porte-parole de la Commission européenne.

Enfin, toujours jusqu'au 31 décembre 1991, les pays comme la Grande-Bretagne qui ne taxent pas certains produits de première nécessité pourront garder ces «taux zéro». En ce qui concerne le taux réduit de TVA, les Douze doivent d'ici à 1992 définir la liste des produits qui pourront en bénéficier. Pour ce taux réduit, la Commission européenne a proposé une fourchette de quatre pourcent à neuf pour cent.

Selon les conclusions du Sommet européen de Madrid (juin 1989), les Douze devaient dégager avant la fin de cette année un accord de principe sur l'harmonisation de la fiscalité indirecte dans la CEE.

La Grande-Bretagne a accepté hier ce compromis proposé par la France, qui présidait la réunion, mais a maintenu son objection de principe sur le projet d'harmonisation.

Londres considère toujours que «la meilleure manière de rapprocher les taux si nécessaire» est de laisser jouer «les forces du marché», a indiqué le ministre britannique John Major dans une déclaration à la presse. Dans la future négociation sur les taux, «le maintien de nos taux zéro sera essentiel», a souligné M. Major.

D'autres pays ont aussi fait des déclarations unilatérales où ils expriment leurs souhaits en prévision de cette négociation. Ainsi, les Pays-Bas et la Belgique préconisent un taux minimum de 16 % alors que la RFA et le Luxembourg penchent pour un chiffre de 14 %.

Le Danemark a continué hier de maintenir une réserve sur la suppression, prévue au 1er janvier 1993, des limitations aux franchises douanières dont bénéficient actuellement les achats faits par les voyageurs dans un pays de la CEE autre que le leur. Le Danemark, où la fiscalité indirecte est forte, craint toujours que ses ressortissants n'aillent acheter à moindre coût dans les pays voisins.

Les Douze s'étaient déjà mis d'accord en novembre dernier sur le mode de perception de la TVA dans la CEE. Ils avaient décidé de maintenir le système actuel — la TVA perçue dans le pays où le produit est consommé — jusqu'à la fin de 1996 au moins, et d'imposer un minimum de contrôle aux entreprises pour éviter la fraude. Celles-ci devront envoyer à leur administration fiscale un récapitulatif périodique de leurs exportations et importations.

Le coût du tunnel sous la Manche grimpe de 150 %

Agence France-Presse

PARIS Deux audits réalisés sur les surcoûts du tunnel sous la Manche confirment que le projet aura un coût «proche de 70 milliards de francs» (12 milliards $ US), au lieu des 50 milliards initialement prévus (8,6 milliards $), selon la société Eurotunnel.

Ces audits, remis le 15 décembre, avaient été demandés en octobre au cabinet d'experts Setec-Atkins à la suite des divergences sur les surcoûts du projet existant entre Eurotunnel, le concessionnaire du projet, et TML (Transmanche Link), qui regroupe les dix entreprises de travaux publics chargées de la réalisation de l'ensemble de l'ouvrage.

Le premier audit concernait le prix des «travaux à forfait» (équipements des tunnels et construction des gares terminales). Eurotunnel avait estimé le prix de ces travaux à 14,80 milliards de F, alors que TML les estimait à 18,62 milliards. Selon Eurotunnel, les conclusions des experts sur ce premier audit seraient «proches des chiffres avancés par Eurotunnel».

BOURSE DE MONTRÉAL

Petrostar	3531000	38	35	38	+ 2
Radisson	21900	67	60	61	— 6
Radiss.wt	9000	18	15	15	— 3
Rabex	5500	39	39	39	+ 4
Rouyn.Rs	4700	165	156	156	— 14
Rouyn.Wt	3000	56	56	56	— 4
Spctrm.A	799	20	20	20	
Sphix.M	15537	100	95	97	
Spirit Lk	10200	181	180	180	— 5
St.Genev	25400	212	199	200	— 13
Stabell	35148	14	12	13	+ 1
Tandem	15466	27	25	25	— 3
VSM	8000	80	80	80	
Val D'Or	25000	28	26	28	+ 1
Vassan	1636	4	4	4	
Vaug.A	3000	30	30	30	— 5
Veinor	15700	23	20	20	— 5
Vior	68530	33	31	32	— 1
Wstrn.Qc	1000	80	80	80	+ 10
Wrightbr	57436	63	55	63	+ 5
Yorb.CIA	2500	31	31	31	
Total Sales:					5,155,128
Total Market:					9,051,879

INTERNATIONAL DIVISION

French companies — $US

Stock	Bid	Ask	1988 High	Low
Cascd s.a.	$6	6½	10⅞	6½
Lyon.eaux	0	0	0	0
United Kingdom				
BET Ads	$19¼	19¾	23⅞	19
Maxwell	400	425	5	350
United Kingdom — $US				
ADT Ltd.	0	0	0	0
BET.plc.U	425	450	490	460
Others — $US				
Eldrs ads	z50	195	195	195 — 10
Flet.Chlg	0	0	400	345
pLatonia	$54¼	55¼	54½	50¼

Precious Metal Certificates $US

Certificates	Oz	High	Low	Close
Grdn slvr	10300	5.550	5.500	5.550
Grdn gld	110	410.00	409.00	410.00

LES DEVISES

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères tels que fournis, hier, par la Banque de Montréal. Les cotes sont en devise canadienne. Les taux sont qualifiés de nominaux vu qu'ils fluctuent durant la journée et varient d'une banque à l'autre. x-Taux mensuel.

Afrique du Sud (rand)	0,4551
Allemagne de l'Ouest (mark)	0,6727
Arabie Saoudite (rial)	0,3095
Australie (dollar)	0,9094
Autriche (schilling)	0,095728
Bahamas (dollar)	1,1607
Bahrein (dinar)	3,0784
Barbade (dollar)	0,5792
Belgique (franc cnv)	0,032019
Bermudes (dollar)	1,1607
Brésil (cruzado)	0,1240
x-Bulgarie (lev)	0,7233
Caraïbes (dollar)	0,4307
Chine (renminbi)	0,3118
x-Colombie (peso)	0,002706
Corée (won)	0,001719
Danemark (couronne)	0,1732
E.A.U. (dirham)	0,3160
Espagne (peseta)	0,010429
États-Unis (dollar)	1,1607
Fiji (dollar)	0,7719
Finlande (mark)	0,2840
France (franc)	0,1968
Grèce (drachme)	0,0073
Guyane (dollar)	0,03869
Hong Kong (dollar)	0,1487
Hongrie (forint)	0,018272
Inde (roupie)	0,068559
Indonésie (rupiah)	0,000647
Irak (dinar)	3,7346
Irlande (livre)	1,7753
Israël (shekel)	0,5968
Italie (lire)	0,000900
Jamaïque (dollar)	0,1805
Japon (yen)	0,008055
Kenya (shilling)	0,054238
Koweit (dinar)	3,9386
Liban (livre)	0,002391
Malaysia (ringget)	0,4301
Mexique (peso)	0,000434
Norvège (courone)	0,1741
Nlle-Zélande (dollar)	0,6897
Pakistan (roupie)	0,054621
Pays-Bas (florin)	0,5957
Philippines (peso)	0,052003
x-Pologne (zloty)	0,000236
Portugal (escudo)	0,007664
x-Roumanie (leu)	0,1284
Royaume-Uni (livre)	1,8718
Singapour (dollar)	0,6076
Suède (couronne)	0,1853
Suisse (franc)	0,7500
Taiwan (dollar)	0,044361
Tanzanie (shilling)	0,006144
x-Tchécoslovaquie (couronne)	0,1247
Trinité-Tobago (dollar)	0,2734
Turquie (livre)	0,000503
x-URSS (rouble)	1,8718
Venezuela (bolivar)	0,026410
Yougoslavie (dinar)	0,0000009

Voici 5 bonnes raisons d'économiser sur la location d'un Ranger "S" 1989

"FLANBANT NEUF" 4 cyl., trans. manuelle 5 vitesses

chez Mont-Bleu Ford

1- Location (Taxe incluse) (★ Location, tapis rouge, 48 mois, dépôt initial de $5,000. plus plaques) 119,00*/mois

2- Location (Taxe incluse) (★ Location, tapis rouge, 48 mois, dépôt initial de $4,000. plus plaques) 149,00*/mois

3- Location (Taxe incluse) (★ Location, tapis rouge, 48 mois, dépôt initial de $3,000. plus plaques) 179,00*/mois

4- Location (Taxe incluse) (★ Location, tapis rouge, 48 mois, dépôt initial de $2,000. plus plaques) 199,00*/mois

5- Location (Taxe incluse) (★ Location, tapis rouge, 48 mois, dépôt initial de $1,000. plus plaques) 229,00*/mois



QUALITÉ Plus FORD

"Offre pour un temps limité"

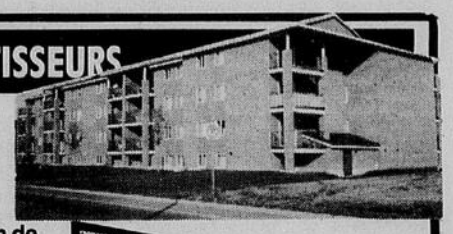


Mont-Bleu Ford

OUVERT: Lundi au vendredi, de 9h à 21h et samedi toute la journée.

22, boul. Mont-Bleu, Hull — 776-1571

ATTENTION INVESTISSEURS



Hâtez-vous Abri fiscal pour 1989

39 condominium de deux chambres à coucher et 1 de une chambre à coucher.

Situés au nouveau centre-ville de Gatineau

À PARTIR DE $47,000

- Dépôt initial de $500 seulement
- Revenus garantis pour une période de 3 ans
- Taux hypothécaire inférieur à celui en vigueur et garanti pour 3 ans
- Gestion professionnelle garantie

Pour de plus amples informations

561-6439

Les condominium La Seigneurie Du Barry inc.

Les condominiums La Seigneurie du Barry

22, rue Du Barry, Gatineau

CTCRO

APPEL D'OFFRES

ACQUISITION D'ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

Des soumissions cachetées seront reçues au bureau du soussigné, situé au 111, rue Jean-Proulx à Hull, Québec, jusqu'à 11 heures, le 28 décembre 1989, pour l'acquisition d'équipements informatiques.

Les entreprises intéressées à soumissionner doivent se procurer le devis et les documents pertinents en s'adressant au chef de l'informatique, monsieur Robert Lessard, dont le bureau est situé au 111, rue Jean-Proulx à Hull au numéro de téléphone suivant: 776-6934.

Les soumissions seront ouvertes en public, le jeudi 28 décembre 1989, à 11 heures, dans le bureau du soussigné et toutes les personnes intéressées peuvent assister à cette ouverture de soumissions.

La Commission ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ou frais d'aucune sorte, envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Hull, ce 14 décembre 1989.

Me Gilbert Lecavalier
Secrétaire

Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais

111, rue Jean-Proulx
Parc industriel Richelieu
Hull, Qué. J8Z 1T4

(819) 770-7900

LES PETITES ANNONCES

560-2750

INTERURBAIN
1-800-267-9555

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H 30 À 19H

MasterCard VISA

103 ACTIVITES DIVERSES

NOUS RECOMMENCONS. Promenades en traineau (sleigh ride) Ranch du cheval blanc, 1399, St-Rene est, Gatineau. 2 salles de receptions et repas varies. Pour informations Pierre ou Rheal: 663-3955 ou 669-2273.

104 PERDU

A la recherche d'indices permettant de retrouver un caniche mâle, beige pâle avec oreilles brunes, disparu rue St-Laurent, Buckingham. Portant un numéro tatoué. Après 17h: 986-6068.

BAGUE de femme avec diamant perdue dimanche près de la rue Sussex. Denis, 771-2787 ou 595-6760.

PERDU LUNETTE, fou du Roi, Hull. 595-0251.

105 AGENCE DE RENCONTRES

BY THE LETTER/A LA LETTRE. Pour célibataires. 749-4140.

INTER-CONTACT (Inter-Union)

SERVICE de rencontres sérieuses. Consultante professionnelle. Rendez-vous sans obligation. Plus de 500 membres (metier, affaires et professionnels(les). Plusieurs années d'expérience. 770-7207.

SEUL(E), meilleure rencontre, tout âge, bonne nouvelle. Suzie 820-7709.

106 TROUVE

TROUVE chat noir avec pattes blanches, près du 707 boul. St-Jopeph. 770-5935 ou 953-5777.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 Par Marcus.

DAME libre, professionnelle, sobre, fumeuse, aimerait rencontrer pour but sérieux compagnon de vie ayant les mêmes affinités et moins de 55 ans. Ecrire à case A03 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

FEMME professionnelle, sérieuse, honnête, désire rencontrer femme similaire 45-55 ans, but sérieux. Ecrire à case A04 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

HOMME 28 ans, désire rencontrer femme sérieuse, 20-33 ans, 1 enfant ou non. Après 17h15: 243-2653.

HOMME, 35 ans, 5'6'', 145 livres, menuisier, artiste, sportif, avec sens de l'humour, aimant les enfants. Aimerais rencontrer femme 25-40 ans pour relation sincère et enrichissante. Ecrire à C.P. 403, Gatineau, J8T 5P6.

JINI, service d'escorte. Sorties et soupers. 770-8070.

LE CERCLE SELECT, groupe social mixte de francophones professionnels(les), non fumeurs(euses), libres, de 30 à 55 ans. Activités culturelles, sportives et gastronomiques. 776-6047, 778-3152.

MONIKA Cartomantienne, double astrologie. Session 40 minutes, cassettes incluses. 568-9650.

PRETS sur hypothèques, auto, commerces, $10,000 et plus. 561-0407.

RECHERCHE prêteurs privés, meilleurs taux d'intérêt en ville. 663-7193.

RECHERCHE tous genres de commerce rentable à vendre. 663-7193.

SI TU ATTENDS UN ENFANT

Mon cadeau de Noël serait de pouvoir t'aider. Si tu attends un enfant et que tu as décidé de le garder même si ça te cause des problèmes, téléphone-moi: une maman, Claire. 684-1794.

TU ES HOMOSEXUEL-LE?

Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT: 771-7103.

VOUS avez un mauvais crédit? Nous pouvons vite le clarifier. 561-0407.

VOUS êtes seul(e)? Joignez-vous à un groupe de célibataires, homme et femme, entre 30 et 55 ans, pour souper gastronomique au Musée des civilisations, le 20 janvier 1990. Réservation avant le 2 janvier. Cercle Sélect 776-6047.

120 AMEUBLEMENT

2 FAUTEUILS et 2 tables de salon, $50 chacuns. Bibliothèque 3 morceaux, amande, $150. 643-4377.

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

DOIT vendre! Mobilier de chambre Pickled Pine, 5 morceaux, neuf. 663-2727 ou 663-5455.

ENSEMBLE de salon, divan et chaise, très propre, $200. 770-3673.

ENSEMBLE de s/manger, mélamine blanc, table 3X5 plus 6 chaises, excellent état, $600. Soir: 684-7258.

ETOLE de vison et manteau de mouton pour dame, 8 ans. 776-4874.

LIT 39 pouces, 1 matelas 39 pouces, 1 matelas de bassinet. 776-3742.

MATELAS et sommier 54 pouces, 15 ans de garantie. 663-2327.

MATELAS-SOMMIER

NEUFS, TRES BONNE QUALITE, ensembles, 39'',$159; 54'', $199; 60'', $259. Garantie 15 ans. Surplus-faillites, 145 rue Eddy Hull, 595-4898.

120 AMEUBLEMENT

MOBILIER 3 appartements, style colonial massif en pin, $900 chacun. Après 17h: 568-6202.

MOBILIER de chambre complet et 2 meubles antiques. 243-3743.

MOBILIER de chambre, style provincial; mobilier de s/manger, table ronde, 4 chaises. 776-2286.

MOBILIER de salon avec chaises, $25. Support pour télévision, valeur de $89, demande $30. Bibliothèque en métal, $20. 749-9860.

POELE $300 et réfrigérateur 3 portes $375, beiges, bon état. Jour: 230-8989.

REFRIGERATEUR, $700, neuf. Sofas et fauteuils, $550 et $350. 561-1372.

SALONS EN CUIR

VENTE d'entrepôt de l'importateur. Cuirs et tissus de haute qualité. Causeuses de $450 à $1,498. Ouvert au public jeudi et vendredi, jusqu'à 21h. 2177 Masson, suite 207, Montréal. CLUB DU MEUBLE (514)527-8852.

SOFA, chaise, table de cuisine, comme neufs. Carole 595-2752.

SOFA sectionnel, 5 morceaux, 1 an d'usage, demande $500. 561-7649.

TABLE de cuisine ovale, 4 chaises blanches et jaunes: $50. 684-9775.

VOUS avez de l'ameublement à vous défaire, nous le vendrons pour vous. Achetons et vendons. Claude Transport Demenagement, livraison et meubles usagés, 328 rue St-André, Gatineau. 663-7808.

122 ANTIQUITES

MANTEAUX de fourrure, courts et longs, très bon état. 777-7875.

124 APPAREILS MENAGERS

2 POELES ($75-$150), laveuse ($75), réfrigérateur/bar ($100), 777-8417.

2 UNITES murales, noires et doré, $325 les 2, très bon état. 643-9176.

A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

!! ABSOLUMENT !!

LES meilleures aubaines d'appareils ménagers en ville. Nous avons un surplus d'inventaire et avons besoin d'espace. Plus de 200 sécheuses à partir de $95; 300 cuisinières à $150 et plus; 500 réfrigérateurs à $175 et plus. Tous remis en état et garantis. Marchands bienvenus. Toute offre raisonnable acceptée. B & B APPLIANCES, 230-6424.

ACHAT de réfrigérateurs et poêles, aussi vente et réparation. 771-8508.

ACHAT, vente, réparation, d'appareils ménagers. 457-1495.

CAPITAINE FREON

ACHETONS et vendons meubles usagés et appareils ménagers. Bric à Brac de Hull: 778-1399.

ACHETONS et vendons appareils ménagers et meubles de tous genres, livraison. Claude et Robert meubles usagés, 93 rue Eddy, Hull. 776-4109.

ACHETONS poêles, réfrigérateurs. Bons prix. 770-3478.

ASPIRATEUR Electrolux comme neuf, $250. Diane: 561-0991.

ATTENTION! Ouellette Réfrigération. Achats et ventes. 561-0727.

CONGELATEUR usager marque Bradfodr ''Zeller'' fonctionne bien. $200. 776-4966.

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

LAVEUSE et sécheuse General Electric, pour appartement, 2 ans d'usure. Après 17h30: 771-6143.

MACHINE, 1 lave-vaisselle encastré blanc, $295; 1 sécheuse, $160; 1 laveuse, $240; 1 poêle blanc, $195; 1 réfrigérateur, blanc, 2 portes, $260; mini-laveuse essoreuse blanche $195; 2 pneus d'hiver, 15 po., $75. 643-5330.

POELE, 30 pouces, blanc, très propre, $150. 643-4377.

POELE et réfrigérateur verts, bon état. $550 pour les deux. 824-2752.

POELE et réfrigérateur, mobilier de cuisine, télévision et stéréo Zenith, ensemble de salon complet, manteau de fourrure à bon prix. 745-2256.

REFRIGERATEUR 13 pi cu., neuf, cause déménagement, $500. 778-2966.

REFRIGERATEURS: $340; poêle 24 po: $195; sécheuses: $160; mini-laveuse essoreuse, blanche, $195; pièces neuves et usagées. 2 pneus d'hivers, 15 po: $35, 2 chaufferettes. 643-5330.

126 MACHINES A COUDRE

AVEC meuble, besoin de légères réparartions, $100. 643-4377.

SPECIAL machines à coudre, Oméga, 12 points, $269. Surieteuse Oméga, 4 fils, $499. 663-6074.

128 RADIO TELEVISEUR SYSTEME DE SON

ACHETONS/VENDONS: téléviseurs, vidéos, stéréos, cassettes, disques compacte, instruments de musique, objets de valeur, etc...Aubaine Gatineau, 106 St-Antoine, 561-2156.

HAUT-PARLEURS fait à la main, 50 watts, $325 négociable. 568-5253.

SYSTEME de son Technic, 2 lecteurs de cassettes, 1 1/2 ans d'usure. $1,000 négociable. 663-1680.

130 VIDEO

AC/DC, Elvis, Kiss, Elp 1977. Genesis 1973. Floyd 1972-1987. Zep 1975. Stone, Beattle 1967. Marillion 1983. Metallica 1989. Lepperd 1983-1988. Springsteen, Page, Dylan, Cooper, Rush 1988. CCR 1970, Crue, Jovi, Madonna, 1987 et plus de 3,000 concerts vidéos de 1956 à 1989. 514-433-7704.

CAMARA RCA vidéo-couleur, focus puissant, prix raisonnable. Après 18h: 749-7157.

NINTENDO

(ACTION SET) $175, au bon marché, 140 bl. Grèber 243-4541.

132 ORDINATEURS

COMMODORE 64, manettes, unité disque, 50 disquettes, $300. 663-2355.

IMPRIMANTE Apple (Image Writer 11) avec manuel, comme neuve, $550. 776-4966.

MCINTOSH plus, lecteur externe 3.5, imrimante, payé $3,499 en mai, accepterais $2,899. 669-3388.

MCINTOSH plus, lecteur externe, imprimante, 3 mois d'usage, $2,699. 776-2560.

134 MUSIQUE

BAL, noces, occasion. Disco & Vidéo Spoutnik, 561-1170, 568-7515.

BATTERIE 17 pièces, bleu métalique, $650. 771-1198.

BATTERIE Talisman, 5 pièces, meilleure offre. Après 15h: 643-2907.

DISCO Inter-Cité, sur disques compacts, pour toutes occasions. 669-2786.

DISCOMOBILE, toutes occassions, prix compétitif, Claude 561-0869.

ENSEMBLE de tambour complet Pearl valeur $1,600, 5 mois d'usage, meilleure offre. Après 17h: 643-4885.

GUITARE électrique Charvel-Jackson. François: 643-9569.

ORGUE Bontempi, valeur $1,250, meilleur prix. 568-0424.

ORGUE Lowrey, 2 claviers, écouteur, banc, parfait état, $900 ou meilleure offre. 777-3478.

VIEUX PIANO à vendre, bon état, $1,200. 748-6513, 457-9646.

146 FOURRURE ENTREPOSAGE

CHAT sauvage pour homme, grandeur 38, porté quelque fois, valeur $4,000 pour $1,800. Après 17h 643-1604.

FOURRURE. **Réparation, remodelage,** chapeaux. 20 ans d'expérience. Ouvrage garanti. Claudette, 827-2968.

FOURRURE MATHE ENR. Réparations générales, remodelages. Service à domicile gratuit. 457-4762.

MANTEAU de fourrure, 100% lapin, valeur $1,000 demande $250, grandeur 4. 463-3729 ou 463-3284.

MANTEAU et chapeau de vison, 9-10 ans, comme neuf, bon prix. 663-3075.

MANTEAU long (dames) en chat sauvage, 5 ans. $450. Soir 771-2124.

148 VETEMENTS A VENDRE

MANTEAU de vison, comme neuf, porté quelques fois seulement, grandeur 40, prix à discuter. 777-6695.

ROBE de mariée, 7-8 ans, blanche avec accessoires, courte (aux chevilles). 643-2270.

152 DIVERS A VENDRE

ARTICLES de ménage, cause de déménagement. Présentez-vous au 186 Eddy, immédiatement.

ATARI 2600 plus 13 cassettes, $60. 663-8474.

A VENDRE. Gym Althérophilie, valeur de $8,000 demande $3,000. 2 visseuses (screw gun), 1 à pile avec 2 piles, chargeur et coffre. 1 toupie pour placoplâtre (rotor). Poêle de marque Frigidaire, neuf achetez en décembre 88, demande $400. 568-8742.

BATIMENTS préfabriqués, 24X60, 7 pièces, cuisine, 2 s/bains avec douche, portes commerciale, toiture en pignon, air clim. Livré dans un rayon de 50 km, $30,000 ou meilleure. 771-8458, après 18h 827-1307.

CLOWN MAGICIEN pour garderie, école, fête d'enfant. 685-0905.

COLLECTION d'animaux empaillés, (taxidermie). 427-5082.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitif. Léo Groulx MFG Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

LAVEUSE blanche, sécheuse or: $75 chacune; dactylo manuelle: $25; télévision noir et blanc: $20. 771-4604.

LIQUIDATION, appareils ménagers, ameublement, matelas/sommier 39 po.: $139; 54 po.: $169. Barils de plastique. Ameublement 105 (Arvisais), Route 105, Chelsea. 827-3312.

MANTEAU de ski, Sun Ice, pour garçon. Bottes de cuir, pointure 10, linge d'enfant, bijoux, divers. 777-7875.

MOBILIER de salon, 4 morceaux avec 2 tables, brun, $450. MANTEAU de vison Magestic, noir, 9 ans, $2,500. 595-7008.

OBJECTIF ZOOM Canon FD, 70-210 mm, 4.0. $250. Après 18h: 777-4459.

152 DIVERS A VENDRE

OFFRIR le cadeau de Noël parfait! 3 horloges grands-pères démonstrateurs. Une en chêne valeur $4,000 pour $2,000; une deuxième en chêne valeur $2,000 pour $1,000. Une en mélamine moderne valeur $1,300 pour $650. Du lundi au vendredi de 9h à 17h: 770-9496.

POELE, réfrigérateur, couleur Or; manteau de fourrure chat sauvage, gris. 684-6092.

ROBE de toilette, couleur prune ave écharpe perlée, $50. 2 FAUTEUILS refaits à neuf, les 2: $250. 778-0928.

STORES verticaux, noir et blanc, 78X45. Douillette, lit Queen, beige contour saumon et lampe de chambre couleur saumon. 663-1321.

SURPLUS-FAILLITES
145 EDDY HULL

10,000 PI.CA. D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine 9h à 17h30, jeudi et vendredi 9h à 21h. COMME NEUF, 595-4898.

TELEVISEUR couleur 20 po., 2 ans, $225. Petite laveuse, $175. 770-9508.

TOUPIE avec coffret Black & Decker, peu servie, $40. 778-3692.

VENTE DE FERMETURE. Plywood 5/8: $14.95; Aspenite 1/4: $4.69, 7/16: $5.99, 5/8: $7.99, 2X3X8: $0.75, 2X4X8: $1.05, 2X6X8: $1.25, 2X8: $0.32 pi., 2X10: $0.43 pi.; Bois pressé industriel 1/2: $4.97; 5/8: $5.97; Plancher chêne: $0.79 pi.; Mélamine 30 pi.ca.: $10.95; Préfini: $4.95; gyproc no 2: $2.99; Black Joe: $2.99; Porte no 2: $9.95. Argent comptant. N.B. Fermé du 24 déc. 89 au 2 jan. 90. MATERIAUX MASSON 1-819-986-5720.

154 DIVERS A LOUER

2 SALLES DE RECEPTION, 110 et 120 personnes. 663-2122.

ASPIRATEUR Electrolux, long et court terme. 663-5444.

COSTUME de Père-Noël et lutins. Boutique Deka-Danse 663-6414.

ROBES de mariée, à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

ACHETONS jeux et cartouches Nintendo, 568-3336.

174 ANIMAUX

2 PERROQUETS avec cages, prix à discuter. 427-5082.

ADORABLES petits chiots enregistrés (toutes races). Chez Fido au 669-3436, 671-1900.

AQUARIUM 35 gallons, tout équipée, filtreur fluvial 303, $250. 643-4377.

BRAQUE ALLEMAND (Pointer), 2 mois, pure race. 663-8417.

CANICHE toy, blanc, femelle, 1 1/2 ans, propre. Après 17h: 568-1786.

CANICHE Toy, enregistré. Jour: 741-0834, soir: 281-5026.

CANICHE toy mâle, noir, 4 mois. $350, vacciné. Chantal 643-9216.

CHAT Himalayen, beige, âgé de 2 ans. Appelez au 986-6157.

CHATONS Himalayen, superbe. Roger au 827-0281, 985-1260.

CHATS Siamois (couple), dégriffés, vaccinés, $400 pour les 2. 561-4386.

CHENIL ANJABEL ENR.

BOUVIER des Flandres (3) 6 semaines, pures race, enregistrés, tatoués, vermifugés, queue coupée, carnet de santé. Réservez tôt. Près à 8 semaines. $300/chacun. 819-587-3542.

CHIOTS terrier pitbull américain, $100. 596-5484.

CHOW CHOW à vendre, 8 semaines, enregistré, noir et roux. 459-3657.

JOLIE petite chienne Lhasa apso, 1 an. 561-9772.

LABRADOR mélangé avec Berger Allemand, 6 mois, aime les enfants, besoin de grands espaces. 243-3983.

LHASA APSO, choix de 6 chiots, jolie cadeau pour Noël. 243-4641.

MELANGE Labrador Dalmatien, 10 mois, vacciné, très propre. 770-2882.

PERSANS, chattons de Noël, propres, argenté noir. 830-5565.

SHIH TZU, chiots adorables, pâles, beaucoup de blanc. 776-5789.

TONTE de caniches (seulement), 10 ans d'expérience, $20, Marie 568-2558.

182 PHOTOGRAPHIE

PHOTOGRAPHE professionnel, disponible pour mariage. 643-9250.

191 ARTICLES SPORTS D'HIVER

ENSEMBLE de ski alpin, $225. Beau, bon, pas cher. 243-2653.

196 ENSEIGNEMENT COURS

ANGLAIS base, cours privés le soir. 561-3222 code 302.

COURS universitaire sur vidéo-cassettes, 3 crédits universitaire, possibilité de certificat en administration. 643-9039.

196 ENSEIGNEMENT COURS

COURS DE CAMION
CL. 1, 2, 3
T.M.D., I.C.C., C.P.R.
Centre des Apprentis Routier J.P.S. Inc.
243-7082 ou 514-387-7232
196

Word Perfect 5 et DOS debutant et intermédiaire. 778-6363.

198 SOINS DE BEAUTE ESTHETIQUE

SALON LAS VEGAS, technicien fait pose d'ongles artificiels, technique Japonaise nécessitant aucun remplissage. Marcel au 770-5280.

202 CHAUFFAGE CLIMATISATION

BOIS de chauffage, mélangé, dur, sec. Ballot de ''Kenlen wood''. 467-2021.

BOIS foyer, bois franc, chêne, érable, livré. 671-3184 ou 986-9396.

212 EQUIPEMENT DE BUREAU

PHOTOCOPIEUR Sharp $750; dactylo IBM Selectric $95; calculatrice $30; caisses enregistreuses, chaises de bureau, etc. Tout item vendu avec garantie. Alain 782-4882.

218 ARGENT DEMANDE

RECHERCHE prêteurs privés, meilleurs taux d'intérêt en ville. 663-7193.

220 ARGENT DISPONIBLE

ACHAT d'hypothèque 1ère et 2e, réponse 24h, Ontario. 824-6155.

PRETS automobiles, personnel, hypothécaire, $10,000 et plus. 561-0407.

PRETS hypothécaires, taux bancaires, 1re hypothèque, 2e hypothèque, marge de crédit. Capital Acceptance, 749-8456, Michel Aubry.

222 ALIMENTATION ET ALIMENTS NATURELS

SHAKLEE, protéines, vitamines, minéraux, luzerne, fibres. 776-6369.

311 AIDE DEMANDEE

BESOIN immédiat de personnel pour effectuer des travaux (lourds) d'entretien ménager dans édifices à bureaux, 2 postes à temps plein disponibles. $7/heure. Jacques: 737-8388.

BURELLE Entreprise est présentement à la recherche de 3 personnes parfaitement bilingue que nous entrainerons dans les prochaines 6 à 10 semaines pour devenir des gérant(e)s avec notre compagnie. Salaire de $420 par semaine pendant l'entrainement suivi d'une augmentation susbtentielle. Aussi postes à temps partiel disponibles. 741-8353.

CHAUFFEUR(E) demandé(e), immédiatement, avec permis et voiture. 749-5242.

COMMIS demandé(e) temps plein et partiel. Veuillez vous présenter au 110 boul. Gréber, Gatineau.

COMMIS de nuit dans un dépanneur, caissier(ère) de soir, temps plein. Se présenter au 25 boul Sacré-Coeur, demandez le gérant.

COMMIS temps partiel, département fruits et légumes, expérience, disponible en tout temps. Se présenter au Supermarché Tassé, 22 Des Flandres, Gatineau.

LIVREUR/EUSE, temps partiel, les fins de semaine, avec ou sans auto. 771-0494.

NETTOYEUR(E), temps partiel, centre ville et Est d'Ottawa. 741-2999.

NETTOYEUSE(EUR) Happy Home Maid Services, 40/heures ou plus par semaine, de 8h à 17h. 232-1722.

PERSONNEL demandé immédiatement, avec ou sans expérience. Téléphonez au 749-5242.

SERVICE MENAGER ROY. Demande homme ou femme pour travail de nuit dans le nettoyage. Se présenter à la Polyvalente Le Carrefour, 50 La Savanne ou à 360 De La Vérendrye, la Polyvalente Nicolas Gatineau après 23h.

312 AIDE DOMESTIQUE

AU PAIR, pour 1 an, personne fiable et stable, bilingue, bon salaire, pour résidence de dentiste, 5 enfants, situé à Boston, Massachussets. Appelez mercredis, jeudis ou samedis entre 18h et 19h: 617-731-8352.

DAME demandée, faire repas et petits travaux, tenir compagnie personne âgée, nourrie, logée, avec salaire, pour fin de semaine. 776-3650 et 771-3033.

GARDIENNE mature, entretien ménager, bilingue, 3 filles. Doit loger. Reçus demandés. Danielle: 827-2264.

URGENT! Personne pour entretenir maison et préparer repas. Après 20h: 443-2228.

314 EMPLOI DEMANDE

CHAUFFEUR professionnel, avec 18 ans d'expérience sur camions citerne et semi-remorques, temps plein ou partiel. 986-7271.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

HAIR CRAFTER, coiffeur/euse, temps plein, salaire garanti, commission. 523-6056.

JEUNE coiffeur/euse avec ou sans expérience, 749-6396, 824-5435.

PATRICK ATTALI COIFFURE

RECHERCHE assistant(e) avec expérience professionnelle. Formation assurée. 561-5619.

SALON Las Vegas, demande coiffeur(euse) pour homme avec clientèle, commission 56%. 770-5280.

320 GARDIENNE DEMANDEE

A DOMICILE pour 2 enfants, secteur vieux Hul. Entre 17h et 20h: 778-8947.

AYLMER, Garderie Les Petits Bourdons cherche une gardienne à temps partiel, de 11h30 à 13h30. Personne fiable et ayant expérience avec jeunes enfants. 684-4983.

CHERCHE personne fiable, le jour, secteur Ile de Hull. 771-5778.

CHEZ-MOI, fillette de 10 mois, lundi au vendredi. Après 18h: 561-3162.

CHEZ moi, pour 2 enfants, de 8h30 à 16h30, non-fumeuse. 778-2346.

DAME mature demandée pour garder chez-moi, 2 enfants de 4 et 2 ans, du lundi au vendredi de 8h15 à 17h30. Travaux menagers à accomplir. Appelez entre 18h et 21h, 684-9272.

ENSEIGNANTE cherche personne fiable, chaleureuse, pour 1 enfant (21 mois), chez-moi les matins (Ottawa), références, non-fumeuse. 728-7763 (après-midi).

ORLEANS, Chapel Hill, recherche gardienne francophone, pour garçon 3 1/2 ans et fille 7 mois, plein temps, chez-nous. 837-0770.

PERSONNE d'âge mûre, non fumeuse, pour garder 2 enfants au retour de l'école et les jours de congé et accomplir des travaux ménagers. 595-7057 après 18h.

322 GARDERAIS BEBES

0 à 12 ans, Vanier, rue Marquette, grande cour clôturée. 746-5270.

0 A 5 ANS. Non fumeuse, rue Murphy, Gatineau. 663-0071.

AIMERAIS garder enfants de 2 à 5 ans, près école St-Raymond, 771-6041.

A LA MAISON, qualifiée en garderie, chemin de la Montagne. 770-1695.

CHEZ-moi secteur St-Raymond, cour clôturée, 8 ans d'expérience. 770-1392.

CHEZ-VOUS, soirs, fins de semaines, tout âge. 671-0149 ou laisser message.

DE 0 à 8 ans, jour et soir, repas équilibrés et collation. Jeux éducatifs intérieurs et extérieurs, bricolages, etc. Secteur St-Raymond. 770-9451.

DISPONIBLE en tout temps, mère et infirmière. Réservez, s.v.p. 663-7494.

GARDERAIS bébés et enfants, dépanneuse. Tante Colette est disponible en tout temps. 663-5445.

GARDERAIS chez-moi, enfants de 0 à 5 ans, Orléans. Anne 824-4529.

GARDERAIS chez moi, le jour, enfants tout âge, expérience. 243-0705.

GARDERAIS enfants de tout âge, secteur Ecole Le Triolet, 561-4966.

GARDERAIS enfants chez-moi, de 1 mois à 5 ans. 561-0254.

GARDERAIS enfants, 0 à 5 ans, projet Carrefour. 243-6875.

GARDERAIS enfants à la journée, $12/jours. 684-7270.

GARDERAIS enfants de tout âge. Demandez Diane au 663-1321.

GARDERAIS enfants, 3 ans et plus, lundi au vendredi. Kathleen 778-2813.

GARDERAIS petits(es) amis(es) pour Steve, de 1 1/2 à 5 ans, bons soins, repas chauds, région Vanier. Sylvie au 741-2935.

GARDERAIT enfants de 0 à 5 ans, secteur Val-Tétreault. 777-1942.

MAMAN de 3 garçons garderait enfants de 0 à 5 ans, à la semaine ou à la journée. Prix abordable. Demander Chantal à Templeton au: 669-3992.

OUVERTURE JANVIER

D'UN troisième jardin musical, violon, relaxation, sciences humaines, nourriture santé, environnement sain, sorties éducatives, face à un parc. Visitez dès maintenant. 771-9207 595-5085.

PROGRAMME éducatif Montessori pour les très petits 6-12 mois, 8h à 17h, 5 jours/semaine, repas chauds maison, couches fournies, jardin clôturé. 778-3312.

SECTEUR La Sablonnière, pour 2 ans et plus, du lundi au vendredi. Très bons soins. $65/semaine. 669-3762.

SECTEUR St-Jean-Bosco, 2 ans et plus et dîneurs (repas chauds), 4 ans d'expérience en garderie. 770-5954.

SECTEUR St-Onge et Isabelle, 2 ans et plus, cour clôturée, bonnes références, de 7h30 à 18h. 778-0971.

VOUS avez besoin d'une gardienne, du lundi au vendredi, appelez Louise au 595-5192.

WRIGHTVILLE, enfants de tous âge, expérience, certificat en garderie, références, reçus d'impôt. 595-2088.

325 OFFRE D'EMPLOIS

AGENCE de voyage réputée et dynamique recherche un(e) conseiller(ère) pour desservir nouvelle clientèle. Bilingue essentiel, expérience un atout. S.V.P. vous présenter avec votre C.V. au 180 rue Montcalm, Hull.

$$$ ATTENTION $$$

URGENT BESOIN de téléphonistes. Travail facile par téléphone. Temps plein ou partiel, jour ou soir. $10/heure. 669-2000.

BELANGER, VIANNA & ASSOCIES AVOCATS

RECHERCHENT une réceptionniste bilingue, une secrétaire juridique bilingue, minimum 3 ans d'expérience, salaire selon expérience. Pour rendez-vous communiquez avec Lyne Chiasson au 771-6767.

BESOIN urgent de messagers (h. ou f.), connaissant bien Gatineau et Hull, possédant petite voiture 4 cylindres. Pour renseignements: 778-8590.

BESOIN URGENT

PERSONNEL d'entretien. Se présenter au 875, Heron Road. Demander Denis. Salaire entre $5.75 et $7/heure.

CAISSIER(E) réceptionniste pour pharmacie, bilingue, expérience un atout. Rémunération et bénéfices intéressants. Faire parvenir Curriculum Vitae à la Directrice du personnel, Madeleine Légaré, Pharmacie Desjardins Ltée, 298 rue Dalhousie, Ottawa, On, K1N 7E7. Pas d'appel.

CYCLISTES, $20,000 ET PLUS

5 CYCLISTES demandés immédiatement! Prenez l'air et restez en forme en livrant des enveloppes au centre-ville. Présentez-vous au 251, rue Bank, pièce 705 et pédalez à salaire!

DEBOSSELEUR(EUSE) avec expérience. 776-6622.

DICOM EXPRESS

CHAUFFEUR (h ou f) demandé, petite voiture ou camionnette requise, salaire $350 à $400 minimum. Appelez le 739-1725, demandez M. Demeule.

GARDIEN(NE) à temps plein, pour le programme Tiny Town au centre RA, les soirées et jours de semaine. Pour plus de renseignements, appelez Pat Coyne au Centre RA, 733-5100.

HOMME d'expérience pour travailler dans un atelier de fabrication d'escaliers. Après 18h: 663-7307.

LIVREURS(EUSES) et réceptionniste demandé(e). Se présenter au Cité de Chine, 151 bl. Maloney Est, Gatineau. 663-8777.

MATERIAUX AYLMER LUCERNE

RECHERCHE vendeurs(es) avec expérience dans les matériaux de construction et ou quincaillerie, salaire selon expérience. Contactez Michelle Landriault au 684-3275.

MECANICIEN(NE) avec expérience demandé(e). 663-9794.

MECANICIEN(NE) demandé(e). Se présenter au Garage Paul Tremblay, 89 boul. St-Joseph, Hull.

MESSAGERS DE NOËL $25,000-$35,000

SI vous ne gagnez pas les montants au début de l'annonce, vous travaillez peut-être pour la mauvaise messagerie. Passez au 251, rue Bank, pièce 705, et découvrez les faits, pourquoi nous payons vraiment plus que les autres. VOUS PASSEREZ UN JOYEUX NOËL!

PAVAGE INTER-CITE est à la recherche d'un chauffeur(euse) de pelle mécanique (backoe). 595-0550.

PERSONNES costumées demnadées pour distribution de circulaires. France: 595-2959.

PERSONNES possédant camion et main d'oeuvre demandées pour la distribution des annuaires téléphoniques dans les localités suivantes: Hull, Gatineau, Templeton, Perkins, Pointe-Gatineau, Aylmer, Lucerne, Luskville, Quyon, Chelsea, Kirk's Ferry, St-Pierre de Wakefield, Cascades, Cantley, Limbour, Touraine, Wakefield, Wilson's Corner, Low, Kazabazua, et environs. La distribution débutera le 9 janvier 1990. Les candidats doivent être libres durant le jour, du lundi au vendredi. Les intéressé(e)s doivent faire parvenir nom, adresse, no téléphone et genre de véhicule à : Vente et Distribution Nationales inc., a/s Lionel Tremblay, 1315 Lafontaine, Montréal, Qc, H1L 1T4.

RECHERCHONS couples concierges, en résidence, pour immeuble de 23 logis: réduction de loyer; immeuble de 32 logis: loyer gratuit. Se présenter au 22 Des Flandres, suite 103, entre 9h et 17h.

SERVICE D'INVENTAIRE WESTERN

NOTRE firme nationale de vérification effectue des contrôles d'inventaire indépendants pour divers clients. Nous cherchons présentement du personnel permanent à temps plein qui recevra une formation complète. Salaire initial de $6/heure avec révisions périodiques. SIW offre OHIP, assurance dentaire, transport à l'endroit desservi et possibilités de carrière. 731-6710.

Entreprise de Messagerie en pleine expansion,
recherche un
répartiteur "dispatch"

Qualification:
Bilingue, bonne connaissance de la région Ottawa-Hull.
Salaire intéressant, avantages sociaux.

Faire parvenir votre C.V. à
la case C-49,
Le Droit,
375 rue Rideau, Ottawa,
Ontario K1N 5Y6
325

325 OFFRE D'EMPLOIS

PERSONNES SERIEUSES pour conciergerie le soir, du lundi au vendredi. Francine ou Marcel, entre 17h et 19h: (613)446-4822.

PREPOSE(E) au vestiaire. Téléphonez au 776-6622.

URGENT besoin de vendreur(euse), temps plein, 35/heures minimum, salaire selon expérience. Communiquez avec Nathalie 561-0318.

372 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE JURIDIQUE

EXPERIENCE requise; très bonne maitrise du français écrit et initiative peuvent pallier au manque d'expérience. 561-1042.

SECRETAIRE-RECEPTIONNISTE bilingue, expérience avec le public, 33 heures/semaine, disponible soir et samedi, à partir de $6.00/heure. Envoyer C.V. à 99 de Candiac numéro 3, Gatineau, Québec, J8R 1Z5.

373 PERSONNEL D'HOPITAL

$ REVENUS SUPPLEMENTAIRES

RECHERCHONS médecins et infirmières à temps partiel mobiles ou fixes pour compléter des examens médicaux requis par les compagnies d'assurances. Formation dispensée pour les prise sanguines, électrocardiogrammes, etc. Véhicule requis. Pour plus de renseignements, contactez M. Ross Routh: (613) 235-5282 ou 1-800-267-7793.

375 PERSONNEL DE METIER

APPRENTI-MECANICIEN recherché pour vidange d'huile, pneus, etc. Téléphonez au 748-4000 pour entrevue.

378 PERSONNEL DE VENTE

La galerie de meubles la plus exclusive à Ottawa/Hull est à la recherche de :

PERSONNEL DE VENTE

Si vous êtes:
bilingue
sûr(e) de vous
tenace
intègre

et très doué(e) pour la communication, vous avez peut-être un avenir chez nous.

Nous FORMERONS les candidat(e)s prometteur(euse)s. Optez pour une carrière offrant commission élevée, incitatifs et gamme complète d'avantages sociaux, sans oublier le fabuleux milieu de travail.

Toutes les demandes sont strictement confidentielles.

Veuillez adresser votre c.v. à:

10 Byward St. Byward Market, Ottawa
K1N 7A1
Compétence : Directeur des ventes

378 PERSONNEL DE VENTE

LES magasins blinds of all kinds sont présentement à la recherche de vendeurs(euses), à temps plein/partiel, les candidats(es) devront avoir une belle personnalité, être flexibles, bilingues et aimer travailler avec le public. Nous offrons un programme d'entraînement, salaire compétitif et une atmosphère amical. S.v.p., se présenter au 1580 Merivale, Nepean, 1185 St-Laurent, Ottawa ou au 5929 boul. Jeanne d'Arc, Orléans.

REPRESENTANT pour Jules Patry Ltée, votre territoire sera celui d'Ottawa, Hull et de Gatineau. Vous êtes bilingue et vous avez votre propre auto. Téléphonez au 232-4229 entre 8h et 16h, et demandez M. Maisonneuve.

SOYER votre propre patron. Gagnez jusqu'à $300 par jour, commission. Prendre commandes par téléphone pour publication. Les clients vous appellent. 613-749-2412 poste V37.

VENDEURS(EUSES) d'automobiles demandés(es), avec expérience. Informations: 663-9794.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

TRAITEMENT de texte qualité et rapidité. Rachel au 684-0867.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

1-2 CHAMBRES à partir de $375, très propre, eau chaude, semi meublé, stationnement, option prise extérieur, près de tout. 561-3222 poste 537.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, secteur tranquille. 684-4297.

1 CHAMBRE, libre, $325 plus services. Jeff: 723-8214.

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, $325. Après 18h: 685-1993.

2 CHAMBRES, libre immédiatement, entièrement rénové à neuf, $475/mois. Pour informations, 243-9342 jour, 778-2266 après 19h.

2 CHAMBRES, prise lav/sec., stationnement, libre, $459/mois. 684-2606.

2 CHAMBRES, prise lav/sec., stationnement, 1 mois gratuit, disponible, $459/mois. 684-2606.

2 CHAMBRES, récemment rénové. 682-0403 ou 663-0188.

3 CHAMBRES, libre immédiatement, entièrement rénové à neuf, $495/mois. Pour informations, 243-9342 jour, 778-2266 après 19h.

450 PLACE LAVIGNE
1 CHAMBRE, libre immédiatement, chauffé, réfrigérateur, cuisinière, stationnement. 684-9341.

60 RUE CORMIER, 2 chambres à coucher, récemment rénové, planchers en bois, chauffage, éclairage et stationnement inclus, $480. Jour: 235-6704, soir: 233-0376, 684-1508.

LE STRASBOURG

CUISINE TRÈS LUXUEUSE
Garçonnière, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres.

● 2 piscines extérieures ● Cour de tennis ● Entrées principales luxueuses ● Corridors avec planchers en marbre ● Stationnement intérieur et extérieur ● Buanderie ● Comptoirs et plancher de cuisine en céramique ● Planchers en parqueterie de chêne.

INCLUS DANS LE LOYER

● Lave-vaisselle (sauf garçonnière), cuisinière et réfrigérateur ● Électricité et chauffage ● 1 stationnement extérieur ● Ménage lors de l'emménagement

5% DE RABAIS POUR L'ÂGE D'OR

● Système de transport en commun vers Ottawa à toutes les 15 minutes.

PRIX IMBATTABLES
Bureau de location: 60, rue Cormier
AYLMER — 685-0585
400

Turpin Pontiac Buick Limitée, un important concessionnaire automobiles de la régon, jouit d'une excellente réputation grâce aux hauts standards appliqués à la satisfaction de sa clientèle et de ses employés.

Notre département de service est présentement à la recherche d'un candidat qualifié pour le poste suivant:

SPÉCIALISTE EN RÉPARATIONS DE TRANSMISSIONS

EXIGENCES:
Licence "Classe A"
Expérience en réparations de transmissions à vitesses et automatiques
Connaissance approfondie des transmissions pour modèles courants de GM
Compétence à faire des réparations en mécanique générale

Programme complet de vacances et bénéfices marginaux

Les candidats qualifiés sont priés de composer le

728-1901

Madame Jacqueline Wilson
Coordonnatrice aux ressources humaines

1666 av. Carling, Ottawa

Turpin
375

MOT MYSTÈRE

1222 — par Roger HACHEZ — © Edimédia

7 lettres	Le mot clé: Une arme

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Anisette	Coran	Gnôle	Lingue	Mérou	Ombrine
	Cyan	Grog	Litre	Mien	Onces
Bond			Loche	Mirabelle	
Brochet	Datte	Jamthund	Loure	Missel	Pâle
Buron	Demis	Jaque	Louvet	Mole	Pers
	Doré	Jeté		Morue	Pineau
Cabriole	Dure	Jour	Matin	Muscat	Plié
Cachou			Mauve	Myrtille	Punch
Carassin	Ecrit	Kwas	Mémo		
Cépage	Equille	Librairie	Merlan	Nectar	Songeur

Solution du problème précédent: Igloo

S	R	E	P	M	E	L	A	P	O	P	O	M	E	M
E	L	L	E	B	A	R	I	M	L	L	A	Q	Y	J
E	A	R	M	I	E	N	B	I	I	T	U	R	C	K
V	O	L	O	V	E	R	E	B	I	I	T	A	W	R
U	L	O	R	A	I	M	R	N	L	I	B	A	U	J
A	O	C	U	N	U	A	E	L	L	R	S	O	A	R
M	U	H	E	S	I	M	E	L	I	I	J	M	U	C
L	V	E	C	R	N	O	E	O	T	N	T	E	A	L
E	E	A	I	A	G	L	L	I	G	H	G	R	T	C
S	T	E	L	O	C	E	R	C	U	N	A	U	E	E
S	O	R	R	A	T	C	E	N	O	S	O	O	E	P
I	E	G	T	T	E	D	D	S	S	R	D	L	U	A
M	R	J	A	Q	U	E	O	I	C	Y	A	N	E	G
E	U	D	B	U	R	O	N	R	S	E	C	N	O	E
D	D	A	N	I	S	E	T	T	E	H	C	O	R	B

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AIDE-CUISINIER(IERE) demandé(e), pour restaurant français, minimum 1 ou 2 années d'expérience, avec références. 243-6190.

BESOIN de livreurs(euses) de pizza avec expérience. 770-5546.

CAISSIER(ERE) demandé(e) pour casse-croûte, 5 jours/semaine. 770-9993.

CUISINIER(E) pour maison de vieillards, temps partiel. 771-8888 ou 770-7029.

LIVREUR(EUSE), temps partiel, avec auto, pour mets chinois. Arthur, 778-2636 après 18h.

PERSONNE fiable responsable, travail de cafétéria, jours seulement, $6/heure, bilingue. Place du Centre. 770-4341.

PLONGEUR(EUSE), temps plein pour le jour. Se présenter au restaurant Kian, 651 boul. St-Joseph, Hull.

SERVEUR(EUSE) au comptoir, temps partiel (11h à 14h). 771-5553.

SERVEUR(EUSE), livreur(euse) et caissier(ere), bilingue, temps plein et partiel. Appliquez en personne, restaurant Dubarry, 343 bl. Gréber.

SUBWAY sandwiches et salades, 103, Pr. du Portage, Hull, demande personnel à temps plein et partiel. Travail par quarts, heures flexibles, bilinguisme un atout. 526-4834.

378 PERSONNEL DE VENTE

$$$ 12.00/HEURE $$$

COMPAGNIE recherche représentants(es) motivés(es), salaire plus bonis. Temps plein ou partiel, jour ou soir. Appelez pour entrevue: 669-2000.

$9/HEURE plus commission, personne mature et professionnelle demandee pour vente au téléphone, centre de promotion internationale, travail de soirée. Téléphonez au: 230-5322, entre 12h et 22h.

ATTENTION $$ vendeurs(euses) au téléphone, produits faciles à vendre, travail de jour ou soir, salaire de base plus bonis. Pour entrevue: 778-8590.

COMPAGNIE d'alimentation recherche représentants(es) pour Gatineau, Aylmer, Hull! $800-$1,500/semaine, primes, véhicule fourni. Bilingue s.v.p. 723-5471.

ELEPHANT
POURQUOI TRAVAILLER POUR DES PEANUTS?

$300 à $500 par semaine plus bonis et bénifices. Aucune expérience nécessaire. Entrainement payé par la compagnie. Dû à notre expansion, nous avons besoin de personnel immédiatement. Les candidats(es) doivent avoir une apparence soignée. Pour entrevue téléphonez 770-4586.

400 LOGEMENTS A LOUER (AYLMER)

GARCONNIERE, janvier, très beau, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, face parc/rivière, bail, $360. 685-1395.

401 LOGEMENTS A LOUER (GATINEAU)

TASSÉ

APPARTEMENTS

Gatineau

- 7 minutes du centre-ville d'Ottawa
- entretien impeccable
- concierge résidant
- poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
1, 2 et 3 chambres, chauffé et éclairé.
568-9135 568-7028
568-9842 243-3260

4, 6, 14 et 16 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé.
568-3475 243-1971
568-2028

29 et 31 Des Flandres
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé.
243-3573

178, chemin de la Savane
2 chambres seulement, chauffé et éclairé
243-3394

Nous offrons une bonne qualité de vie
401

1-1 CHAMBRE, appareils ménagers et 1-2 chambres, non meublé, rue Oak, non chauffé, non éclairé, $350. 643-5246, 663-3615.

125 ST-LOUIS, 3 chambres, chauffé, $465 et $485, 1/2 prix pour concierge plus bonis. 561-1407, 568-3768.

181 DUQUETTE Ouest, 2 chambres, prise laveuse/sécheuse, entièrement rénové, pas chauffé ni éclairé, libre, $410. 663-4104.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, balcon, stationnement, poêle et réfrigérateur si désiré, 1er février. 568-7443.

1 CHAMBRE, chauffé , éclairé, câble, pôele, réfrigérateur, frais peint, 1er janvier, $400. 643-1544.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, pôele, réfrigérateur, $360. 663-0183.

1 CHAMBRE et 2 CHAMBRES, pas chauffé/éclaire, $300 et $357, 1er décembre. 643-3822, pagette: 778-4392.

1 CHAMBRE, logis dans duplex, très privé, proximité du boul. Gréber, poêle, réfrigérateur, $350. Jocelyn 568-1269.

1 CHAMBRE, neuf, $435, très grand, balcon, prise lav./séc., libre. 663-5705.

1 CHAMBRE, non chauffé/éclairé, 2 chambres, chauffé, non éclairé, 15 minutes des Promenades. 733-3869.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, stores fournis. 37 rue Stéphane, secteur Mont-Luc. Après 16h 561-4605.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, calme, $368. 243-2105 après 18h.

1 CHAMBRE, salle de bains, salon et cuisine. Tapis, neuf. 663-2327.

1 CHAMBRE, tout compris, stationnement, autobus. 663-4215 ou 663-3491.

1 ET 2 CHAMBRES, 150 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur. Frais peint. 561-3324.

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle/réfrigérateur si désiré. 243-2901

1 ET 2 CHAMBRES, ni chauffé ni éclairé. 643-1761 ou 243-0974.

1 LOGEMENT de 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement. Après 18h 663-1425.

1 MOIS GRATUIT

2 CHAMBRES, très moderne, près des Promenades, poêle, réfrigérateur, prise laveuse/sécheuse, ni chauffé, ni éclairé. Ronald: 770-2330.

1 MOIS gratuit, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1 chambre. Libre. 778-0463 ou 685-9115.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, appareils, stores verticaux, balcon, stationnement. $470. 561-3767 ou 243-0560.

2 CHAMBRES, chauffé, non éclairé, $490, poêle, réfrigérateur fourni, 32 Avenue Gatineau, secteur Touraine. Jour: 568-1777, soir: 561-7230.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, dans 16 logis, possibilité de poêle et réfrigérateur. $465/mois. 663-7800.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $400, rue Hétu. 771-1716.

2 CHAMBRES, haut de triplex, pas chauffé ni éclairé, remise, 2 stationnements. $535. 663-7946 ou 568-0398.

2 CHAMBRES, libre, rue East, $390, non chauffé, non éclairé, prise lav-/séc, stationnement, 777-6524.

2 CHAMBRES, pas chauffé, prises lav./séc., stationnement, 2e étage, 1er janvier, références. $435. 669-3223.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., libre immédiatement. Jour: 561-4838, après 17h: 568-4376.

2 CHAMBRES, près des Promenades, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur et stationnement, 1er janvier, $469. 243-7401 ou 744-0991

2 CHAMBRES, prise laveuse-sécheuse, redécoré. $450. 669-3587.

GATINEAU

Garçonnière 1 et 2 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, piscine.

À partir de **$360**

Immédiatement

568-6351

2 CHAMBRES, prise lav./séc., poêle, réfrigérateur, 1er février, $460. 1 MOIS GRATUIT. Après 17h: 243-9426.

2 CHAMBRES, réfrigérateur, poêle, immédiatement, $400/mois. 568-5581.

2 CHAMBRES, Savane, très grand, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $485. 243-6756 ou 561-6463.

2 CHAMBRES, semi s/sol, dans 6 logis très propre, 667 Notre-Dame, ni chauffé ni éclairé, prise lav./séc., stationnement. Idéal pour gens tranquilles, $370. Pour visiter: 663-0794

2 CHAMBRES, stationnement, $345, 67 rue Chamberland. 663-0360.

2 ET 3 CHAMBRES, foyer, chauffé, équipé, tranquille. 663-2074.

2 ET 3 CHAMBRES, libre, à partir de $440, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, buanderie, remise, stationnement, 568-5925, 243-7351, 777-6524.

2 GRANDES chambres, tranquille, $483, pas chauffé/éclairé. 663-0188 ou 561-3222 code 501.

3 1/2, $300, pas chauffé ni éclairé. 663-2726.

3 CHAMBRES, 75 Curé Presseault, poêle, réfrigérateur, lave vaisselle, stationnement avec prise. 561-5263.

3 CHAMBRES, grand sous-sol, maison neuve, près de l'hôpital de Gatineau. 243-5353.

3 CHAMBRES, haut de duplex, pas chauffé, ni éclairé, remise, 2 stationnements, $510. 777-3322 soir: 568-2259.

3 CHAMBRES, immeuble neuf, au 27 Du Barry, près de tout, $545/mois, pas chauffé ni éclairé, 243-1840.

3 CHAMBRES, logement neuf, bl. Labrosse, Gatineau. Sylvie: 643-2792.

3 CHAMBRES, logis neuf, libre. 663-4060, après 17h: 669-2642.

3 CHAMBRES, neuf, 1,300 pi.ca., foyer, près Polyvalente Gatineau, $575, libre avril. 669-0123.

BOUL. Gréber, 6 logis, 2 chambres, prises lav./séc., 1er janvier. 568-3860.

GATINEAU

2 MOIS gratuits sur bail de 12 mois, décembre et mars, 2 chambres; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-3567 568-0532, entre 9h et 17h 568-4498.

GATINEAU, 72 MATAPEDIA

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois. Mars, 3 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 561-8843, entre 9h et 17h: 568-4498.

GATINEAU, centre-ville, 1 chambre, rénové, pas chauffé, prises lav./séc., stationnement, libre, $410. 669-3223.

GRAND 4 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, foyer, tranquille. 243-8219, 568-7898.

LIMBOUR, construction neuve, luxueux 3 chambres à coucher, tapis, foyer, remise, pas chauffé, ni éclairé, $550/mois. 568-8592.

NEUF, 2 chambres, bain giratoire, grand stationnement, remise arrière, $510. 561-7274

PLACE BELVEDERE

APPARTEMENTS À LOUER

À PARTIR DE $495 PAR MOIS

- Construction neuve
- Deux chambres à coucher
- Chambre avec balcon
- Armoires mélamine moderne
- Finition intérieure coloniale
- Prise laveuse sécheuse
- Espace de rangement intérieur
- Stationnement extérieur avec prise
- Insonorisation supérieur des planches
- Accès facile de l'autoroute 50

Appartement témoin au 266, rue Davidson, Gatineau

Pour informations:
643-1141
401

PRES de la Rivière Outaouais, 1,250 pi.ca., 3 chambres, neuf, prises lav./séc., pas chauffé, ni eclairé, stationnement, $550, 1er décembre et plus. 643-2294 de 10h à 20h.

PRES des Promenades, 1 chambre, semi s/sol, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, 1er janvier, $350. 568-0716.

PRES DES PROMENADES

STUDIO 1 et 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, moderne, frais peint. 561-3324.

PTE-GATINEAU

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois, février 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 568-4099, de 9h à 17h: 568-4498.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, grande cuisine, grand salon, chauffé, éclairé. 561-3260.

PTE-GATINEAU, Curé Présseault, 2 chambres, frais peint, immédiatement, $470. 738-0560.

PTE-GATINEAU

UN MOIS GRATUIT sur le 13e mois. Décembre, 1 chambre, mars 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur. 561-5936, 243-6436, entre 9h et 17h 568-4498.

TOURAINE

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. 561-0938 ou 663-5648.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

108 BL Montclair, grand, 1 chambre, tapis mur à mur, chauffage électrique, janvier ou février, $325. 737-0672.

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

HULL

1 et 2 c.c., chauffé, câblovision, stationnement, piscine.

À partir de **$410**

immédiatement

777-5444
402

1-2-3 CHAMBRES, à partir de $425, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement. 595-2775 ou 778-1041.

191 RUE AMHERST, personne mature, non fumeur, 3 1/2 chauffé.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $350. Soir: 778-2938.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er janvier. Après 16h30: 778-3984.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, poêle, réfrigérateur, libre 1er février. 770-7851.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $300. 776-4622.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, rue Kent, $350, février. Soir: 561-3355.

Le Montmagny Mont-Bleu

1-2 chambre à coucher

$414 — $514

Jusqu'à 1 MOIS GRATUIT

Sur certains logements
Sur le 1er bail
Tout équip., sauf éclairé

25, Hinchey, app.8
777-8857
402

1 CHAMBRE, février, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $370, 82 Richard. 770-6907 776-0667.

1 CHAMBRE, grande cuisine, prises lav./séc., rénové, Mont-Bleu, $385, janvier. 825-0467.

1 CHAMBRE, janvier, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $420, 230 Mutchmore, 770-6907 ou 771-7149.

1 CHAMBRE, janvier, février, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, buanderie, $395. 79 Prévost,770-6907 770-8027.

1 CHAMBRE, meublé, chauffé, éclairé, s/sol, bien éclairé et moderne, $400. 595-1257

1 CHAMBRE, Mont-Bleu, poêle, réfrigérateur, eau chaude inclus, chauffé, non éclairé, semi s/sol, 1er décembre, $405 plus 1 mois gratuit. 776-4587.

1 CHAMBRE, neuf, moderne, St-Rédempteur, non chauffé, non éclairé, $380. 568-5625.

1 CHAMBRE, non chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $400. Après 15h30: 771-5151.

1 CHAMBRE, petit, chauffé, eau chaude, immédiatement ou 1er janvier. $340. 837-9498.

1 CHAMBRE, près UQAH, chauffé, immédiatement, $375. 777-0348.

1 CHAMBRE, secteur Wrightville, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement. $325/mois. Libre. 738-7707.

1 CHAMBRE, semi-s/sol, meublé, stationnement, près St-Joseph et Riel, $390. Après 15h30: 771-5151.

1 CHAMBRE, Valtétrault, pas chauffé, duplex rénové, prises lav./séc., 1er février, $400. 771-4385.

2 CHAMBRES, 1er décembre, Mont-Bleu, 6 logis, prises lav./séc., 2 stationnements, $415. 771-9372, 778-0095.

2 CHAMBRES, 23 rue Meunier, près du Coq Rôti. Libre, poêle et réfrigérateur. 561-3222 code 520, soir: 778-6256.

2 CHAMBRES, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, pas stationnement, $465. 770-8158 ou 770-8512.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, poêle, réfrigérateur, à partir de $410. 770-6835.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, près piste cyclable, ski et hôpital, stationnement, personne tranquille, libre, $450. 777-5868.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, stationnement, secteur Lac des Fées, $425. 770-9545.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, libre, $350. 685-0683 après 17h.

2 CHAMBRES, pas chauffé/éclairé, $390. 1er janvier. 595-3576.

2 CHAMBRES, pas chauffé/éclairé, $450. 777-9040.

2 CHAMBRES, pas chauffé, ni éclairé. Wrightville, $390. 684-2863.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, ni éclairé, $380. 777-7023.

1 MOIS GRATUIT

Nouveau locataires

HULL

1-2-3 c.c., chauffé, éclairé, câblovision, piscine.

À partir de **$430**

immédiatement

568-6351
402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, stationnement, $375. 771-8372.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., stationnement, 1 mois gratuit, $490/mois, disponible. 595-4579.

3 1/2 PIECES, chauffé, poêle, réfrigérateur, $340, 90 Dumas. 771-9905.

3 1/2 RUE FORTIER, chauffé, éclairé, 2e étage, $340, libre. 771-9234.

3 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, immédiatement ou 1er janvier, $550, 837-9498.

3 CHAMBRES, haut de duplex, près d'Ottawa, $525, pas chauffé, pas éclairé, libre. Après 18h 568-6499.

Les Jardins Radisson

Spécial des Fêtes

2 MOIS DE LOYER GRATUIT

Sur réservation de décembre '89 Janvier '90 ou février '90

(* Nouveaux locataires seulement sous certaines conditions)

771-7441
2, Radisson suite 106, Hull
402

54 AMHERST, 3 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, stationnement, propre, secteur tranquille, libre, $350/mois. 561-3222 code 322.

54 CHARLEVOIX, 1 chambre, neuf, poêle et réfrigérateur, $350. Jour: 764-2843 soir: 457-4668.

CENTRE-VILLE

2 CHAMBRES, $450 et GARCONNIERE, $350. Vieux logements. Paul-André Charbonneau: 561-2445.

CENTRE-VILLE, $325, non chauffé, non éclairé, poêle/réfrigérateur, stationnement. 643-2294 entre 10h et 20h.

CENTRE-VILLE, rue Papineau, 3 1/2 pièces, chauffé, $345. 776-6590.

COOPERATIVE Du Coteau, Chemin de la Montagne, familial, 2 chambres, non chauffé, non éclairé, $420/mois, 1er décembre. De 9h à 17h au 770-9680 778-2813.

GEORGES

2 GRANDES chambres, libre immédiatement, très bon secteur. 739-9754.

J.P. CHENIER LTEE

GARCONNIERE et 1 chambre à coucher. A partir de $370, Libre. 777-8835.

JANVIER 1990, très propre, tranquille, 4 pièces, accès lav./séc., stationnement, près Cégep, $325. Après 17h, semaine: 771-4039 ou 776-3075.

LE MONT-ROUGE

707 ST-JOSEPH, Hull. 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme, 770-0384.

HULL

Garçonnière et 2 c.c. chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur.

À partir de **$365.**

immédiatement

776-1897
402

402 LOGEMENTS A LOUER (HULL)

LE NORMANDIE
240 BOUL. TACHE

JANVIER, 1 chambre avec balcon, FEVRIER, 2 chambres,chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, loyer raisonnable, construction béton, très tranquille. 777-9261.

MONT-BLEU, 1 grande chambre, non chauffe non éclairé, prise lav-/séc., balcon, stationnement, immédiatement, $400. 827-2336.

MONT-BLEU, 25 Chouinard, 1 chambre, décembre, janvier, micro-onde, balcon. $375. 595-2143.

MONT-BLEU, 2 chambres dans triplex, demi sous-sol, non chauffé ni éclairé, $500. 777-9773.

MONT-BLEU, 9 Le Breton, 1er janvier, 1 chambre, sous-sol, buanderie, prise lav./séc., stationnement, pas chauffé, ni éclairé. $355. 777-3976.

PETIT 1 chambre, chauffé, $250. 85 Fortier, Hull. 771-9858.

RESERVEZ MAINTENANT

IDEAL pour gens retraités ou semi-retraités. Angle Ste-Bernadette et Montcalm. 1 et 2 chambres, luxueux, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse fournies. Près pour le 1er septembre 1990. Pour plus d'informations, contactez Monique au 770-2330.

SECTEUR Mont-Bleu, 2 chambres à l'étage, $395, non chauffé, non éclairé. Contactez Ronald 770-2330.

SECTEUR Mont-Bleu, grand 3 chambres, prise lav./séc., stationnement, 1er février, $460/mois. 777-5786.

TERRASSE Chavoin, garçonnières, 1-2 chambres, chauffé, éclairé, réfrigérateur, poêle. Libre. 770-2170.

TOUR NOTRE-DAME, 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, eau chaude, câble. 770-8711.

TRES GRAND 2 1/2, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude, câble, 1er février ou janvier à discuter. 771-4137.

WRIGHTVILLE, 58 Sherbrooke, tranquille, 2 chambres, grand salon, cuisine, pas chauffé ni éclairé. Disponible immédiatement. $395. 770-7149.

403 LOGEMENTS A LOUER (OTTAWA)

2 CHAMBRES, grand, très bien situé, basse-ville, rénové, grand balcon, chauffé, non éclairé. 746-5270.

404 LOGEMENTS A LOUER (VANIER)

APPARTEMENT à partager, chambre privée pour jeune fille sérieuse, libre 1er janvier, Vanier, 745-5333 et 663-8343.

405 LOGEMENTS A LOUER (AUTRES)

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $460/mois, libre. Jour: 643-9337.

ANGERS, grand, 2 chambres à coucher, portes patio et balcon, $420 et $455, appareils ménagers disponible. 663-2712, 663-4915.

COMPLEXE pour personnes âgés résidentiel, Orléans, 1 chambre, transport, poêle, réfrigérateur, stationnement, accès aux activités de la résidence, $550. 837-1100, après 17h 243-8530 demandez Pierre.

MASSON, 2 chambres, chauffé, éclairé, libre, $450. 523-3501.

PERKINS, duplex, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, 1er janvier 1990, $325. 671-1217.

406 GARCONNIERES

1051 ALEXANDRE, Templeton, meublée, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, $350. 663-4985.

3 1/2 PIECES, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, câble, stationnement, $425, immédiatemt, (meublée si désiré). 663-1401.

55 Lesage, Hull, meublée, chauffée, éclairée, câble, stationnement, $360. 778-1904.

$80/SEMAINE, Hull, neuf, claire, accès cuisine et buanderie, 778-2684.

406 GARCONNIERES

AYLMER, janvier, très beau, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, face parc/rivière, bail, $360. 685-1395.

BELLE garçonnière dans maison privée, pour personne seule, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, entrée privée, $375. 776-1066.

CENTRE Ottawa, logement ou bureau. $325 chauffé/éclairé. 561-7242.

CHAUFFEE, éclairée, $325/mois, Gatineau. Après 18h, 663-4286.

CHAUFFEE, éclairée, meublée, 1er janvier, $285. 568-0567.

GARCONNIERE, 1 chambre, chauffée, éclairée, meublée, $365. 663-7601.

GARCONNIERE, meublée, chauffée, éclairée, $265. 776-2200.

GARCONNIERE, tout à neuf, chauffée, éclairée, meublée, télécâble, non fumeur, honnête, très propre, pas de bail, $300/mois. 776-4437.

GATINEAU, $385, poêle, réfrigérateur, chauffée/éclairée. Soir: 643-4983

GATINEAU, chauffée, éclairée, meublée, stationnement, $300. 561-4040.

GATINEAU, près centre-ville, 1er janvier, meublée, chauffée, stationnement, $335. Après 16h: 663-3890.

GATINEAU, sous-louer, 1er janvier, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $369/mois. 243-1206.

HULL, 2 1/2 pièces, semi-meublée, ni chauffée ni éclairée, pour personne tranquille avec références. 776-0260.

HULL, chauffée, éclairée, meublée, janvier, $325. Après 17h: 771-1317.

HULL, près Université du Québec, 2 1/2 pièces, ni chauffée ni éclairée, réfrigérateur, poêle, stationnement. $250/mois. 777-9992.

LIBRE immédiatement. Garçonnière meublée, verticaux neufs, sauna, piscine, stationnement, buanderie. A partir de $400. 230 Mutchmore, 770-6907, 771-7149.

LIBRE, près des Galeries de Hull, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, propre et tranquille, 1er plancher, entrée privée, idéale pour homme. $350. 777-6150.

MONT-BLEU, meublée, chauffée, éclairé, 1er janvier, $350. 776-2213.

PTE-GATINEAU, dans s/sol, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, pour personne seule, 1er janvier, $350. 568-3914.

TOURAINE, chauffée, éclairée, meublée, $325, libre. Soir: 457-2668.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1, 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, complètement meublé, stationnement. 568-7506, 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875 ou 561-5712.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement, libre, $350, Templeton. Après 17h 663-0887.

1 CHAMBRE, demi s/sol, coin Millar et Taché, tout inclus, $425, 770-6780.

1 CHAMBRE, pour janvier, $375, près du Lac Beauchamp. 643-4247.

2 1/2 GRANDES pièces, haut, chauffé, éclairé, vieux Hull, 1er janvier, pas de stationnement. 776-5042, 595-0311.

AYLMER, pour personne seule et tranquille. $370 tout inclus. 684-0501.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEMIEUX QUE LE MOTEL! 1-2 chambres, central, chauffé, éclairé, durée flexible. $485-550. 561-3767 ou 243-0560.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

2 CHAMBRES, près des Galeries de Hull, nom-fumeur seulement, $250 tout inclus. 776-6043.

2 ETAGES, Hull, 21 Scott, $250 plus électricité. Gérald 770-6352.

CHERCHE femme mature, 2 chambres, luxueux, centre-ville Hull, $300/mois. Sylvie. 595-5827 ou 776-6389.

FAUBOURG 4 Saisons, Gatineau, accès à tout, $250/mois. Après 18h: 243-4279 demandez Jean-Guy.

HULL, 2 chambres, près UQAH et Ottawa, $250. 564-5860 771-7339.

LES Spécialistes à votre service

1-800-267-9555 **560-2750**

AFFILAGE

AFFILAGE général, couteaux $1.25, etc. etc. 30 Walker, Hull, 777-0914.

ARBRES

VIVEZ LA TRADITION

PLANTATION sapins cultivés $15 à $20. Choisissez vous-même. Ferme Yvon Boucher, Gatineau. 663-0767.

CONSTRUCTION

SPECIALISTE finition intérieur (trim), chêne, pin. Résidentiel, commercial. Simon: 663-7976, 724-7480.

DEMENAGEMENT TRANSPORT

CLAUDE TRANSPORT, déménagement et livraison. $30/heure. Meubles usagés à vendre/à acheter. 663-7808.

GENTILHOMME DEMENAGEUR (89) Inc. 778-1113.

HULL, déménagement et entrepôt, local: $55/heure, 2 hommes; location de camion pour longue distance. Téléphonez au 243-8329 ou 561-5083.

DENEIGEMENT

DEBLAIEMENT, sablage et enlèvement de neige, commerces. Location Danis et Fils. 669-3990 ou 457-1247.

DENEIGEMENT, secteur Gatineau, Ronald: 663-0825.

MACONNERIE

FERAIS briques, blocs, etc...André au 643-9623.

MAISONS REPARATIONS RENOVATIONS

FERAIS finition de sous-sol, rénovation. Simon: 663-7976, 724-7480.

NETTOYAGE MENAGE

FERAIS ménage dans maisons privées. Bonnes références. 663-2711.

FERAIS votre ménage. "Mme Blancheville", après 16h, 643-4303.

TAPIS LUC V.I.P. INC.

SUPERS spéciaux avant Noël (nettoyage de meubles et tapis à la vapeur). Informez-vous de nos prix à l'avance. Nous sommes ouvert 7 jours pour vous servir. 595-1203.

PLATRIER, PEINTRE

TIRAGE de joints, pose gyproc, plafonds décoratifs, peinture, 561-7298.

TIREUR de joints d'expérience, ferait aussi petits travaux de maison. Richard: 770-0376.

POURVOYEUR

POURVOYEUR Bonne Bouffe, pour toutes vos occasions. 243-4571.

RENOVATIONS

Gyproc, peinture, tireur de joints, rénovation complète. G.R. Rénovations. 243-2664.

HOMME à tout faire intérieur/extérieur. 770-0007.

RENOVATIONS en tous genres, commercial et résidentiel, réparations et pose de portes et fenêtres, salle de bains, sous-sol, plomberie. Estimation gratuite. Gilles au: 568-4368.

TAPIS TUILES CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

REPARATIONS et retirage de tapis. Main-d'oeuvre garantie. Prix concurrenciel. Gérard Lavoie, 783-0227.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

HULL, rue Bégin, 1er janvier, non-fumeur(se), mature, tranquille, idéal pour étudiants. 770-2901.

HULL, secteur Mont-Bleu, 2 chambres, tout inclus sauf nourriture, $200/mois. 776-0910.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, grand et joli, non éclairé, prises lav./séc., stationnement, $350, coin Laval et Chénier, 1er février. 778-3560 après 17h30.

2 CHAMBRES, disponible 15 janvier. Appelez Yvon au 669-2950.

3 1/2 PIECES, du 1er janvier au 31 juillet, 1 mois gratuit. Tout inclus, tapis. $405/mois. 46, Bédard, Hull. Contactez Margot: 777-4627.

3 CHAMBRES, Hull, 5 appareils. 1er janvier, $650/mois. 778-3035.

5 MINUTES du vieux-Hull, grand 2 chambres, chauffé/éclairé, poêle, réfrigérateur, libre 1er janvier 1990, $425. 595-5942 ou 992-7660.

A SOUS-LOUER, appartement 2 chambres, Hull. 771-9721.

CROSS WIND, sur Bathgate, 12eme étage, 1 chambre, chauffé, éclairé, rideaux inclus, $709. 837-1100, soir et fin de semaine 243-8530.

GRAND 2 chambres, récemment rénové, $560 chauffé, éclairé. Après 20h30: 595-6759.

HULL, 3 chambres, câblovision, poêle, réfrigérateur, s/lavage, stationnement, $495. 778-6179.

ORLEANS, 2 chambres, cuisinière, réfrigérateur, central, libre, $657, rabais de $100/mois jusqu'à juin. 824-2011 ou 837-3668.

432 MAISONS A LOUER

AYLMER, 3 chambres, pas chauffée, ni éclairée, $575, 1er février. 682-0801.

BUNGALOW duplex, rez-de-chaussée, $600. 964 boul. St-René est, Gatineau. 561-9150.

CARREFOUR de la Capitale, maison neuve, 1er février, $615. 561-7847.

DOMAINE Beau Vallon, Angers, semi-détaché. 986-8075.

DOMAINE Beau Vallon, Angers, semi-détaché, disponible 1er mars 1990. 986-8075.

GATINEAU, 16 Cousineau, bungalow 3 chambres, grande cour, immédiatement. $570. 561-7042 ou 824-7514.

GATINEAU, 1 acre de terrain, à 20 minutes d'Ottawa, $600. 663-2037.

GATINEAU, 3 chambres, garage, piscine, salle de jeux, $750/mois, services non inclus. Demandez Sunny ou Léon au 726-0200.

GATINEAU, LIBRE, semi-détaché neuf, 3 chambres, 2 s/bains, chauffage électrique, s/sol, aspirateur central, remise, système d'alarme. Après 17h30: 669-3601.

HULL, 19 Delorimier, semi-détaché, 3 chambres, libre. $475. 770-3003.

HULL, Maison en rangée, Chemin de la Montagne, laveuse, sécheuse fournis. 3 chambres. Libre. $650. 237-4626.

HULL, secteur Mont-Bleu, maison en rangée, libre, 3 chambres, garage, près école et parc, $650, non chauffé, ni éclairé, unité du bout. 749-2484.

JANVIER ou février, unifamiliale en rangée, 3 chambres, Gatineau (Projet Apollo). 663-6472 ou 643-4888.

LOUEZ AVEC OPTION D'ACHAT

SUPER BEAU semi-détaché neuf, projet Belvédère, à Gatineau. 243-8727, 643-2453, 663-5159.

MAISON neuve, 3 chambres, sous-sol, location avec option d'achat, près de l'hôpital de Gatineau. 243-5353.

MONT-BLEU, libre, bungalow à paliers, 1,500 pi.ca., 4 chambres, s/familiale, piscine, lave-vaisselle et four encastrés, plaque chauffante incluse, $1,200/mois pas chauffée, pas éclairée. André Marcil, 770-1893.

POURQUOI louer pour $500/mois vous pouvez être propriétaire, financement 100% disponible. G.A.I.P.I. 721-0767.

PTE-GATINEAU, 1er février 1990, 3 chambres, 2 s/bains, chauffage électrique, $650. 568-0654.

PTE-GATINEAU, 2 chambres, $430, chauffée pas éclairée. 669-3648 685-1743.

SEMI-détaché, Gatineau, date à discuter, (option d'achat) $700. 561-7298.

SEMI-DETACHE neuf, Gatineau, plus 3 appareils. 568-7083 ou 598-0916.

VAL DES BOIS

1 ou 2 chambres disponibles. 454-2266.

WRIGHTVILLE, 3 chambres, grand terrain, $570. Après 16h 778-2629.

433 MAISONS A PARTAGER

GATINEAU, près de l'hôpital, non-fumeur, $275/mois. 243-8580.

HULL, accès à tout, non-fumeur, grand stationnement, $230. 595-5945.

HULL, rue Iberville, 1er janvier, meublée, chauffée, éclairée, avec personne responsable, $300. 771-7953.

IDEAL pour dame seule qui travaille, tranquille, propre, petit logis au sous-sol, entrée non privée, semi meublé, $250/mois. 771-5602, 770-9005

440 CHAMBRES A LOUER

$165/mois, tout inclus, immédiatement. 568-5581.

$55/SEMAINE, Mont-Bleu, permis de cuisson, stationnement, 771-6930.

5 CHAMBRES à louer, accès à tout, stationnement, pour femmes seules ou étudiantes, 1er février. 643-5289.

ACCES à la cuisine, meublée $250/mois. Après 18h: 685-1993.

ACCES à tout, près de Place Cartier, $60 semaine. 457-1495, 777-8286.

ACCES aux services, entrée privée, propre, non-fumeuse, $250. 771-0215.

AYLMER, chambre-salon, $300, accès au lavoir et cuisine. 684-9637.

440 CHAMBRES A LOUER

CENTRE-VILLE Hull, à partir de $160 par mois. 776-4947 ou 770-6835.

CHAMBRE, $200/mois, Pte-Gatineau. 561-4237.

CHAMBRES A LOUER à Gatineau, près de l'hôpital de Gatineau, non-fumeur. 663-7060.

ENTREE privée, permis de cuisson, pas de stationnement. 777-9580.

GATINEAU, près du Cegep, accès à tout, $50/semaine. Après 17h 663-1057.

HULL belle chambre, propre, accès cuisine et salon, $250. 777-2219.

HULL, boul. Gamelin, meublée, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, salle de lavage, entrée privée, $235. 777-0524 ou 777-3582.

HULL, boul. Montclair, près des Galeries, meublée, chauffée, éclairée, cuisine, 40 ans et plus, $215. 777-0524 ou 777-3582.

HULL, boul. Taché, meublée, accès à tout, pas de stationnement, 1er décembre, $250 et plus. 777-4099.

HULL, central, près du CHRO, accès cuisine. 684-8848.

HULL, centre-ville, accès cuisine et buanderie. $65/semaine. 770-6780.

HULL, libre, 3 chambres, $175, $225, $250, accès cuisine. 778-3690.

HULL, meublée, poêle, réfrigérateur, pour homme, stationnement, $50/semaine, 99 rue Fontaine.

HULL, secteur St-Raymond, (h.f.), accès cuisine/buanderie, $190 à $220/mois, 778-8757 ou 770-3287.

IDEAL pour homme tranquille, près du boul. St-Joseph, accès à tout. $220. 663-9743 Pagette, 594-5004.

POUR étudiants(es), non fumeur(euse), quartier recherché, Gatineau, accès maison, près arrêt autobus, $190/mois. 568-4413.

PTE-GATINEAU, style garçonnière, $60/semaine. Après 17h, 561-1971.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

MAISON ACCUEILLANTE pour dame du troisième âge désirant chambre et pension, tout compris $510/mois, près de tout, rue Main, Gatineau. 663-5229, 643-1279.

470 CONDOMINIUM A LOUER

2 CHAMBRES, Hull, Mont-Bleu, prise laveuse-sécheuse, foyer, patio, stationnement. Libre. $550. 738-7707.

A LOUER avec option d'achat. Demandez Stanley 595-0099, 771-4601.

AYLMER, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, prise lav./séc., pas chauffé ni éclairé, à partir de $459. 684-2606.

AYLMER, condo central, 3 chambres, 5 appareils, foyer, garage, option d'achat. Jour: 684-1100.

HULL, secteur Hautes-Plaines, condo neuf, 2 chambres, foyer. 770-4199.

PLACE Beauséjour, Orléans, 3 chambres, 4 appareils. 830-3552.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

AUBAINE. Condo luxueux à Hull, 2 chambres, vue panoramique, foyer, extras. $76,500. 770-9022.

AUCUN COMPTANT REQUIS

TOURAINE, choix de 1 et 2 chambres à coucher, vendu à 85% de la valeur marchande, investissement idéal, tous loués. Après 17h: 830-2492.

HIGHLANDS, 2 étages, 3 chambres, 5 appareils, stationnement intérieur, rénové, et beaucoup plus. Réduit $115,500. Vente privée. 986-1661.

477 CONDOMINIUM EXTERIEUR

ACAPULCO, condo pour 4 personnes, sur la plage, du 6 au 13 janvier, $450. Possibilité de 2 semaines. 674-5249 ou 987-2198.

PRIX REDUIT

CONDO luxueux, Côte Ouest, Floride, Englewood, 2 chambres, 2 s/bains, meublé, possibilité de revenus. 986-1567 après 17h.

479 MAISONS A VENDRE (ONTARIO)

34 ACRES, près de Russel road, avec maison 3 chambres, $144,000. 487-2180.

CONCESSION 7 BOURGET

MAISON de 3 chambres, lot 100X300, $78,500. 487-2180.

480 MAISONS A VENDRE (QUEBEC)

$1,000 en acompte, bungalow, semi, maison de ville, 3 chambres, en excellent état, Gatineau. 738-7717.

2 ETAGES, Hull, grand terrain, $65,000. 748-3092 ou 771-2350.

A VENDRE OU LOUER à Hull, neuve, près du Cegep, 3 chambres, 2 s/bains, s/sol fini, garage, location: $800/mois. Entre 8h et 17h: 776-1919.

AYLMER, projet Pilon, Malaga, 4 chambres, 2 s/bains, s/familiale, entrée double, pavé uni, haie de cèdres, aspirateur central, $97,500. **Maison ouverte**, dimanche 17 décembre, 13h à 16h, **684-2040.**

BUNGALOW, rénové et redécoré, 3 chambres, s/sol semi fini, fournaise à gaz propane neuve, piscine, patio gazebo, très tranquille, à 1/2 mille du Lac Beauchamp, $77,000 négociable. Demandez Jean-Charles au 663-4222.

BUNGALOWS NEUFS: $78,000
DUPLEX NEUFS: $89,000, terrains inclus, pre-construits, choix de modèles, accréditation A.P.C.H.Q. Inovatech Inc. 2,000 réalisations. J-G Rail: 771-0401 si absent laisser message.

COTE d'Azur, 2 luxueuses maisons, neuves, 120 De Roquebrune, $289,500 et 132 De Roquebrune, $329,000. C.H.A. Construction, 776-5000 de 8h à 17h30 sur semaine.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

STYLE EXÉCUTIF
Idéal pour professionnel.



Possibilité de bureau d'affaires, 3,100 pi. car., thermo-pompe & Jaccuzi inclus, construction 1989, très négociable. # 1381

Yolaine D'Amour 986-1652
Immeubles G.R. Lauzon Courtier.
480

DEPOT DE $3,000

GATINEAU, 16 Cousineau, bungalow 3 chambres, grande cour, $69,000. 561-7042 ou 824-7514.

DOMAINE Beau Vallon, Angers, semi-détaché, $59,900. 986-8075.

DOMAINE Beau Vallon, Angers, semi-détaché, $65,000, disponible 1er mars 1990. 986-8075.

Dépôt 10%, propriété d'investissement, Gatineau, cash flow positif. 738-7717.

DUPLEX, 3 chambres, pas chauffé/éclairé, $625, immédiatement. 663-2908.

GATINEAU, 3 plus 1 chambre, s/sol fini, piscine hors-terre, poêle combustion lente. $79,900. 663-8407.

GATINEAU, La Sablonnière, style québécois, 3 chambres, plancher en chêne, salle familiale, abri d'auto, garage séparé, clôturé et haie de cèdres. $91,700 négociable. 663-9550.

GATINEAU super semi-détaché, 1,370 pi.ca., 3 chambres, 2 s/bains, bain tourbillon, paysagé. Occupation immédiate. Super prix! $74,800. 568-3989, 986-1244.

HULL, l'Orée du Parc de la Gatineau, unifamiliale, 2 plus 1 chambre, s/sol fini, piscine, plusieurs extras. Agent s'abstenir, demande: $97,900, négociable. Entre 17h et 21h: 778-6278.

HULL, occupation immédiate, construction neuve, 2 étages, 3 chambres, foyer, garage, secteur Hautes Plaines, 3 d'Argile. $175,000. Roger Prud'homme, Ré-Max Vision Inc. 243-3111.

HULL, rue Meunier, près de St-Joseph, bungalow, planchers de bois franc, piscine creusée, possibilité d'un 2ième logement. Faites une offre. Roger Prud'homme, Ré-Max Vision Inc. 243-3111.

LES CONSTRUCTIONS RICHARD CHARRON INC.

VOUS offrent au projet ferme Limbour, 3 superbes maisons unifamilioles: Le Frontenac, 328 chemin Lebeaudy $144,900; Le Champlain, 12 rue Morin $129,900; Le Duvernay, 20 rue Morin $134,900. Nous offrons aussi 2 maisons jumelées au 676 et 680 rue Joanisse, Gatineau à $82,900 chacune ainsi qu'un terrain au 79 rue Daoust à $32,900. 561-3326.

MAISON 2 étages, 3 chambres, sous-sol, option d'achat, financement 100%, près de l'hôpital de Gatineau. 243-5353.

OFFRE valide jusqu'au 30 janvier 1990. Achetez votre maison par l'intermédiaire et à la convenance exclusive des services immobiliers Inter Cités (exclusivité à Lucien Marion courtier) et nous paieront la moitié de vos frais de notaire. 561-0354.

SEMI-DETACHE neuf, pour le printemps, mai ou juin. Intéressés seulement, Gatineau. 669-3612.

SUPER canadienne, 4 ans, 3 chambres, abri d'auto, garage, $115,000 négociable. 663-0989.

TEMPLETON, 3 chambres, poêle à combustion lente, bain tourbillon, plancher de bois franc, bien paysagé, $89,900. 663-5682.

TOURAINE, bugalow, 3 chambres, plancher en chêne, terrain paysagé, piscine hors terre, beaucoup d'extra, $99,000. 663-9676, 568-6153.

VENTE PRIVEE, aubaine, duplex à vendre, 134, 136 rue Harold, au centre de Gatineau. Pour informations, après 17h 777-9053 770-1026.

VENTE privée, Templeton, bungalow, 3 chambres, grand terrain paysagé, $85,000. Vaut la visite! 663-0325.

Vous pouvez compter sur
trans-action
G.B. ass. inc.



Jacques Noël,
561-1878
Village Place Cartier
Boul. St-Joseph
Hull, 776-5564
480

521 MAISONS A REVENUS (QUEBEC)

16 LOGIS, Gatineau, près l'hôpital. 9 logis, rue Sherbrooke, Hull. Maurice Bouvier TAGB, 561-3222 poste 176.

$19,000 BONI PAR CONDO

TRIPLEX condos. Achetez directement du contracteur. Economisez, payez le prix du promoteur; ou $500 comptant. "Cash flow" positif pour 3 ans avec plein de services. Développement Mirage 669-1950.

6 LOGIS, $295,000, près d'une école, revenu $36,900/année. 561-7274.

AYLMER, immeuble entièrement rénové, 8 logements, revenu $46,356, chauffage à la charge des locataires, totale des dépenses $12,300, prix demandé: $325,000. Financement à 100% pour acheteur qualifié. Directement du proprio. Pour informations, jour: 243-9342, après 18h 778-2266.

480 MAISON A VENDRE (QUEBEC)

CANTLEY, 3 logis de 2 chambres, possibilité revenu annuel: $14,520. Demande $105,000. 827-3527.

EPARGNEZ 5%, vente directe, 12 logis, $500,000 revenu $71,000. 561-4838.

FINANCEMENT sur édifices commerciaux, service rapide. 561-0407.

GATINEAU, 5 logis, tous très bien loués avec bail, propriété en excellent état, très propre. Hypothèque existante à 11%, échéance octobre 1990, revenu $20,000/annuel. Faut voir. Après 17h au 663-3890. Pas d'agents.

HULL, Mont-Bleu, 6 garçonnières louées avec baux, revenu: $25,620, prix: $185,000. Après 18h: 684-2514.

VOUS CHERCHEZ UNE BONNE AFFAIRE

HULL, triplex, 2 chambres, entièrement rénovée, revenu $14,000, demande $99,900. 568-2706.

561 CHALETS A LOUER

AUX amateurs de motoneige, ski de fond, ski alpin et groupes d'étudiants, 10 chambres au lac Sucrerie, près de St-Jovite. 613-748-3255.

BORD DU LAC Blue Sea, chalet hiverisé, 2 chambres, chauffage électrique, bain, douche, eau chaude, idéal pour sports et détente. (819)463-3634.

CHALET de rêves, dans un cite enchanteur, près de tout, 4 saisons, pas cher! 568-4373.

CHALET hiverisé, Lac Pémichangan, près Mont St-Marie. 819 463-3859.

561 CHALETS A LOUER

DE CAMPAGNE, à saison ou au mois, chauffé, près Mont-Tremblant, tout équipé, tranquille. 425-2945.

GRACEFIELD, chalet hiverisé, 30 minutes du Mont-Ste-Marie. 463-2091.

LAC McGregor, disponible à compter du 26 décembre, fin semaine, semaine ou au mois. 243-2178.

LAC Ste-Marie, 3 chambres, foyer, près du lac, à la semaine ou fin de semaine et saison. 663-9506.

SEMAINE ou fin de semaine, près du Mont-Tremblant (10 min.), St-Jovite, hiverisé et neuf. (819)425-8323.

TOUT équipé, foyer, pêche, chasse, chaloupe, bain et douche. 568-0317.

VAL DES BOIS, hiverisé, au bord de l'eau, 2 chambres, tout équipé. 819-454-2588.

VAL des Bois, hiverisé, foyer, tout équipé, 2 chambres, câbles, place tranquille pour repos. 243-6817.

563 MAISONS DE CAMPAGNE

MAISON canadienne, 3 lucarnes, 4 chambres, 3 s/bains complète, foyer en pierre, revenu $250/mois au s/sol, terrain tranquille, possibilité de garder des chevaux, 1 mille de Chenéville; Corvette 1976, couleur grise. **URGENT VENTE RAPIDE.** 819-428-3522.

ST-PIERRE, 3 chambres plus 1, sous-sol fini, grand terrain, à vendre ou à louer. Après 18h: 457-2110.

564 MAISONS MOBILES

1976 Gleandale, 3 chambres, poêle, réfrigérateur, lav./séc., air climatisé, remise, $27,000. 561-1796.

575 TERRAINS

1 DEVELOPPEMENT nouveau à Gatineau, 14 terrains, approx. 60x100 pi, $24,000, services inclus. ANGERS, rue Des Sables, 170X235 pi. 663-5113.

1 NOUVEAU NOUVEAU

Un des plus prestigieux projet boisé, Montée Paiement, à moins de 15 minutes d'Ottawa, possibilité de financement. Les Châteaux du Faubourg. 568-5609, 663-5297, 643-1247.

1 TERRAIN, 60X100, zone pour triplex, aubaine. 643-1247, 568-5609.

1 TERRAIN, panoramique, près Côte D'Azur, aubaine. 643-1247, 568-5609.

5 ACRES, 208X1,040, cadastré, à 5 minutes des lacs 31 milles et Pémichangan, $3,500. 819-463-2742 après 16h30.

80X97 PIEDS, Templeton, rue Larouche, avec services déjà installés. 663-0360.

ATTENTION investisseur! Un grand terrain commercial au centre-ville de Mont-Laurier. 2 possibilités de superficie: 16,850 ou 20,220 pi.ca. Bon prix négociable. 777-7533 ou 770-8253

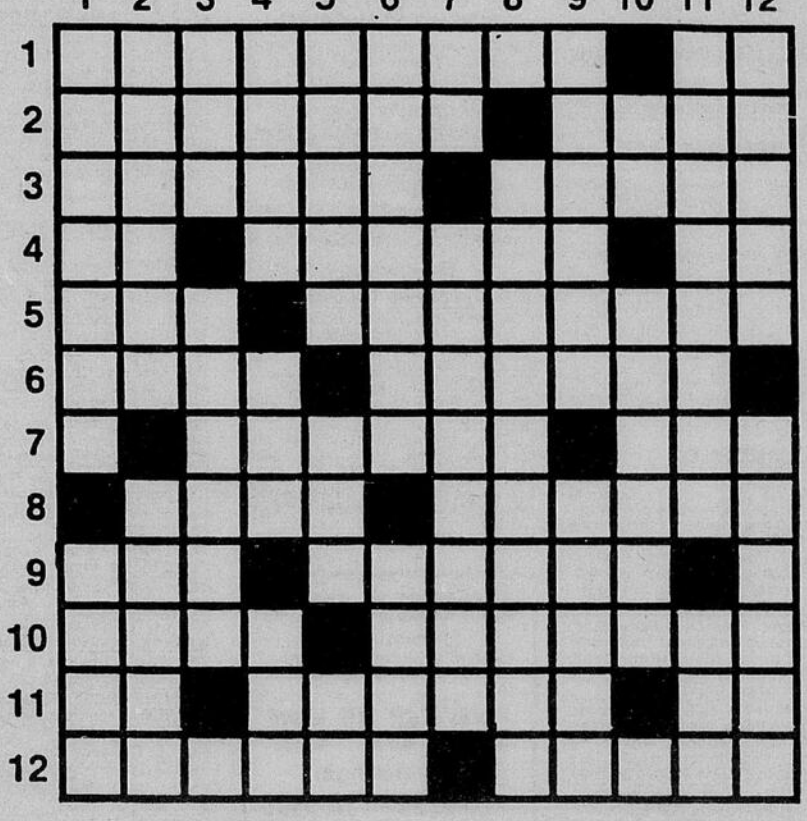
AUBAINE, boul. Hurtubise, sur rivière, $65,000, 56e-5609, 663-5297.

BOUL. Maloney Est, 2 terrains zonage pour appartement ou condo, $10,000 sous le prix de l'évaluation. 986-8678 ou 1-800-567-9674.

MOTS CROISÉS

© Edimédia Inc.

NO D-300 par Liliane CHRÉTIEN



HORIZONTALEMENT

1—Étoffe de laine croisée à côtes en relief. — S'emploie pour encourager.
2—Ouverture pratiquée dans la muraille d'un navire pour le passage de la chaîne d'ancre. — Ustensile de cuisine pour faire cuire à feu vif la viande.
3—Jaunisse. — Flétrie.
4—Drame lyrique japonais. — Individu rusé. — Indium.
5—Fl. de l'Afrique du Nord-Ouest. — Prénom fém.
6—Restitue une chose. — Rocher à fleur d'eau.
7—Personne liée à un suzerain. — Elle s'enfonce en tournant.
8—Très mince. — Cachée sous terre.
9—Introduit une explication. — Confessée.
10—Se dit d'un objet dont l'une des extrémités est terminée par un petit anneau. — Mouches qui pondent près des narines des moutons.
11—Scandium. — Prendre un liquide avec un récipient. — Note de la gamme.
12—Vasouille. — Poissons plats.

VERTICALEMENT

1—Pleurnicher. — Comptant.
2—Pièce de bois qui sert à maintenir un navire pendant sa construction sur cale. — Réprimande vertement.
3—Objectif. — V. de Belgique.
4—Fils d'Adam. — Fils de Jacob. — Tête d'une tige de blé.
5—Prendrai du bon temps. — Transpira. — Gamme de do.
6—Divinités féminines. — Galerie de mine.
7—Infinitif. — Oiseau d'Australie.
8—Extraordinaires (f.).
9—Hagarde. — Au billard, effet de recul.
10—Radon. — Vendre.
11—Surannée. — Époque.
12—Poinçon. — Raisonnables.

SOLUTION DU PROBLÈME D-299

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	N	E	C	R	O	P	O	L	E	■	P	O
2	O	R	L	O	N	■	S	O	R	B	E	T
3	T	A	■	B	I	S	■	T	R	O	U	E
4	A	B	S	O	R	P	T	I	O	N	■	R
5	B	L	U	T	O	I	R	■	N	I	F	E
6	L	E	S	■	M	E	I	S	E	■	O	N
7	E	■	U	S	A	G	E	E	■	A	R	T
8	■	F	R	E	N	E	■	M	O	L	E	■
9	M	I	R	A	C	L	E	■	S	E	T	E
10	I	N	O	U	I	■	C	A	C	A	■	M
11	S	E	N	■	E	V	O	R	A	■	N	U
12	E	S	S	E	■	A	T	T	R	A	P	E

575 TERRAINS

CHEMIN Braun, magnifique terrain, 1 acre et 1/3, $21,000. Raymond Poirier, Transaction C.J.D. 455-2655 684-8713.

DOMAINE CHATEAUGUAY (CHABITAT)

CHOIX de terrains intéressants. Prix et grandeurs variés. Financement par le propriétaire, conditions exceptionnelles avec dépôt raisonnable. 669-5047 ou 827-3957.

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possibilité d'un ruisseau, $13,000. Prêt à construire, jour: 827-2736, soir: 827-1283, 827-3024.

DU NOUVEAU, excellent choix de terrains boisés sur lac et rivière, dans les vallées spectaculaires des Laurentides au village Rivière Rouge. 1h15 de Hull. Maurice: 613-632-6646.

LAC McGregor, aubaines d'hiver, lots riverains, 1 à 3 acres, de $32,900. Lac Leslie de $19,900, avec plage sablonneuse. Développement Faubert: 819-457-2024.

LOTS résidentiels, région St-Pierre-de-Wakefield, $4,400. Région Edeilweiss de $8,900, accès plage sablonneuse. Région Buckingham, de $6,900. Région Notre-Dame-de-la-Salette $4,900. Autres lots riverains $11,900. Développement Faubert: 819-457-2024.

PRET à construire, à partir de $19,800, rue pavée, bl St-René Est, Gatineau, financement disponible. François Amyot. 777-5204.

REGION OTTER LAKE, 4 acres semi-boisés. $3,900. Récréatif, camping, vue spectaculaire, $100/mois. Autres lots riverains, Rivière Picanoc $5,900, $150/mois. Autres lots de 10 à 500 acres pour chasse et développement. Développement Faubert 819-457-2024.

SUPERBE terrain de 3.3 acres, à Perkins, sur la Route 309, près de tout, possibilité de subdivision. Appelez après 16h: 663-5427.

TERRAIN 240 de façade x 97 de profondeur, avec services, rue Larouche, Gatineau. 663-0360.

579 VILLEGIATURE EXTERIEUR

MIAMI, maison mobile, à louer ou à vendre. Demandez Gaston: 986-8709.

580 BUREAUX A LOUER

A sous-louer, $250/mois seulement, beau local/bureau dans centre professionnel de première classe, Aylmer. 819-684-1177.

BUREAUX près du Marché, rénovés, chauffés, éclairés. 235-7335.

HULL, 100 St-Joseph, 1,000 pi car., chauffé, libre, $950/mois. 770-3003.

LOCAL A LOUER, 1000 pi.ca., 256, boul. St-Joseph, Hull. Libre immédiatement. $800/mois. 777-3232

MARS 1990, Hull, parc industriel, 1,400 pi.ca., 178 Jean Proulx, 770-6907 ou 595-0354.

585 COMMERCES

811 ST-RENE, Gatineau, 1 salle 30X30 avec plancher propice à la danse; bureau 30X30 avec divisions intérieures à partir de $400/mois; 162 VARENNES, Parc Industriel Gréber, entrepôt 2,600 pi.ca. par 20 pi. de haut, avec divisions pour bureau, $6.50/pi.ca. 243-5260 ou 561-0698.

CLUB Vidéo avec clientèle établie. Excellent investissement rapportant un revenu des plus intéressant. Ecrire à case B82 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

DEPANNEUR à Hull. S'achète avec $30,000 comptant, inventaire compris (bâtiment), revenu: loyer de $450/mois. Propriétaire prend 1ère hypothèque à 8%. 663-8156 ou 777-5620.

FINANCEMENT et prêts commerciaux, service rapide. 561-0407.

MAGASIN général avec propriété, 2 acres commerciales. 455-2272.

RECHERCHE tous genres de commerces rentables à vendre. 663-7193.

RESTAURANT à vendre. Fond de commerce, équipement neuf, clientèle établie, restaurant licencié, 50 places. Vente cause de maladie. Carmen: 243-7414.

SAINT CINNAMON DELICIEUSES BRIOCHES A LA CANELLE

2 LOCATIONS dans l'Outaouais: Place du Centre, Promenades de l'Outaouais. Excellent potentiel de succès. Après 21h, 613-521-8633.

TABAGIE avec accessoires de party à vendre, fonds de commerce, boulevard Maloney à Templeton, loyer très avantageux. Faites une offre. 643-3527.

590 ENTREPOTS

ENTREPOT libre-service, 3344 chemin Rideau, Gloucester. 822-1789.

595 LOCAUX

2400 PIEDS CARRES

CENTRE-VILLE de Gatineau, idéal pour bureaux, peut se diviser. Pour informations: Paul-André Charbonneau: 561-2445.

BAIE de services à louer au coin de Thérrien et Bédard. Jour: 663-5381 soir: 663-2421.

BOULEVARD MALONEY

2,300 Pi.CA., commercial ou bureau de prestige, rez-de-chaussé. Informez-vous. Paul-André Charbonneau: 561-2445.

BUCKINGHAM, à louer, rue Principale. Jour: 643-9337.

BUREAU ou commerce, 625 pi.ca., moderne, stationnement, 2 rues des Galeries, 50 rue Fortier. 771-9234.

CENTRE D'ACHAT BUREAUX ET MAGASINS

IDEAL pour professionnel, boutiques, restaurants, tous genres de commerces au détails. Contactez R. Moreau.

GROUPE FOISI
514-747-2030 ou 1-800-363-0565.

CENTRE D'ACHAT BUREAUX ET MAGASINS

IDEAL pour professionnel, boutiques, restaurants, tous genres de commerces au détails. Contactez R. Moreau.

GROUPE FOISI
514-747-2030 ou 1-800-363-0565.

COMMERCIAL, 760 pi.ca., tapis mur à mur, très propre, 176 St-Louis, Pointe-Gatineau, $450/mois. Jour: 561-4334, soir: 561-2259.

ESPACE COMMERCIAL à louer, 15 St-Louis, Gatineau. Charlie: 663-9002, après 17h: 236-1992

LOCAL COMMERCIAL, 250 pi. ca., boul. St-Joseph, Hull, libre, $450, chauffé, éclairé. 281-5209.

LOCAL de 1,000 pi.ca., aménagé pour restaurant. Jour: 663-5381 ou soir: 663-2521.

LOUÉ À 60%
Locaux à louer
Excellent choix dans édifice neuf, boul. de la Carrière; Hull. 400'c. et plus.
Prix de base $6.85 le pied carré.
Guy Bélanger,
776-1255 - 776-5566
Trans-Action G.B. Ass. 595

595 LOCAUX

LOCAUX commerciaux ou industriels à louer de 3,200 pi ca., 2,800 ou 1,400 pi ca., prise de possession à discuter, situé Parc Industriel de Gatineau. Pour informations, communiquez au 561-6610 de 9h à 17h.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

BATIMENTS préfabriqués, 24X60, 7 pièces, cuisine, 2 s/bains avec douche, portes commerciale, toiture en pignon, air clim. Livré dans un rayon de 50 km, $30,000 ou meilleure. 771-8458, après 18h 827-1307.

DIVERS COMMERCES à vendre et franchises disponibles. 663-4039.

DIVERSIFIEZ vos revenus. Temps partiel. Gagner $2,000/mois et plus en partant en affaire. 568-4430.

Dépanneur à vendre, cause maladie, demande $40,000 négociable, doit vendre, quitte le pays. Demandez Saky au 243-5773 après 14h.

IMMEUBLE à vocation financière, boulevard Maloney. Professionnel demandé. Jocelyn 568-1269.

LE SUCCES N'IRA PAS A VOUS ALLEZ A LUI

JE l'ai fait, faites-le aussi. Je cherche des jeunes gens dynamiques pour le marketing d'un produit qui a un bel avenir. Appelez Stéphane, 778-0567.

MANUFACTURE d'armoires de cuisine et d'ébénisterie à vendre, bon chiffre d'affaire, équipement compris. Ecrire à case B97 Le Droit, 375 rue Rideau, Ottawa, ONT K1N 5Y7

RECHERCHE investisseur pour divers commerce rentable. 663-7193.

ROUTE de Produits Laitiers Château à vendre, rentable, personne intéressée seulement. Après 17h: 663-9675.

TEMPS plein ou partiel. Demandons personnes sérieuses, 25 ans et plus, pour votre région. Possibilité $375 à $1,125/semaine et plus. Aucune expérience, donnons formation. 1-800-361-5096, 1(514) 328-7116.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

A LOUER ou à vendre, espace commercial, 8,560 pi.ca., 780 boul. St-Joseph (Avalon). 568-5151 entre 9h et 17h.

REPRISE de propriété, 31 bl. St-Joseph, Hull, intérieur refait à neuf, bonne possibilité de financement, Caisse St-Jean Bosco 778-2085.

605 AUTOS A VENDRE

1965-1989. Avons grande variété de moteurs et transmissions d'autos usagées. Faisons installation. Garantie 90 jours. 777-6185.

1971 LTD, décapotable, prix à discuter. Appelez au 771-0958.

1976 CHEVELLE, 4 portes, 6 cylindres, 45,000 milles, $550 ou pour pièces. 75 Charlevoix, Hull.

1976 DODGE Aspin, consolle au plancherBorgati, peinture neuve, prix à discuter. 561-3903, après 18h 243-7200.

1976 MONTE CARLO, 79,500 milles, très bon état prix à discuter. 243-5863.

1978 CHEVELLE, 6 cylindres, $600 négociable. 770-4334.

1978 PARK Ave., excellent état, 72,000 milles, vente rapide. 561-6063.

1979 CHRYSLER New Yorker, 4 pneus radiaux neufs, $900. 986-1340.

1979 CUTLASS familiale; 1978 Cadillac Seville, parfait état. 669-2167.

1980 BUICK Skylark, 4 portes. Stock 411. Heritage Motors 729-1400.

1980 CHEVELLE Familiale, 100,000 km, $900 ou meilleure offre. 568-8403.

1980 **CHEVETTE**, $595. Stock 95. Autos J.C. Galipeau 669-4004.

1980 CHEVETTE, automatique, 4 portes, $800 négociable. Jour: 243-3862, soir: 561-5562.

1980 CHRYSLER Le Baron, 2 portes, bon état, $850. 663-8720.

605 AUTOS A VENDRE

1980 DATSUN, $1,200 ou échangerais contre motocyclette. 243-7639.

1980 **MERCURY** Capri, $1,995. Stock 88. Autos J.C. Galipeau 669-4004.

1980 MONARCH, 6 cylindres, $350, tel quel. Soir: 643-1849.

1980 MONTECARLO, automatique. Stock 423. Heritage Motors 729-1400.

1980 PONTIAC Grand Prix. Stock 429. Heritage Motors 729-1400.

1981 CADILLAC, de grand luxe, très bon état. Prix à discuter. 778-1113.

1981 CHEVETTE, 4 portes, automatique, excellent état, $990. 684-0980.

1981 **CUTLASS**, V6, $1,800. Stock 81. Autos J.C. Galipeau 669-4004.

1981 MAZDA GLC, manuelle, demande $1,500 ou meilleure offre. 243-2664.

1981 RENAULT 18-1, 4 portes. Stock 433. Heritage Motors 729-1400.

1981 RENAULT, modèle 18, 4 vitesses, 4 portes, bon état, propre, pas rouille, pneus neufs, $1,500. 568-7120.

1981 TOYOTA Corolla, 4 portes, manuelle, beaucoup de pièces neuves. $1,500. Après 18h: 685-0594.

1982 CHEV Cavalier, 4 portes. Stock 404. Heritage Motors 729-1400.

1982 CHEVETTE, très bon état, bas millage, pas de rouille, $1,450 ferme. Eric: 243-6326 ou Henri: 770-0994.

1982 DATSUN 200 SX, très bon état, $3,800 ou meilleure offre. 663-9626.

1982 HONDA Accord LX, 4 portes, manuelle, grise, 169,000 km, toit ouvrant, radio-casette am-fm Blaupunke, 4 hauts parleur, excellent état, $2,300. 595-9389.

1982 MAZDA 626, manuelle, 5 vitesses, toit ouvrant, vitres électriques, $1,200. 281-0166 à Buckingham.

1982 SPIRIT, 4 pneus 4 saisons presque neufs, radiateur neuf, freins avant neufs, bon prix! Après 17h: 777-1372.

1983 BUICK Century T-tip, $2,200 ou meilleure offre. 561-3944.

1983 HONDA Prelude, 5 vitesses. Stock 426. Heritage Motors 729-1400.

1983 TOYOTA SR-5, 4 roues motrices. Stock 416. Heritage Motors 729-1400.

1983 TOYOTA Tercel, 4 pour portes, 6 vitesses, 91,000 km, très bon état, protection contre rouille, $4,900. 671-1658.

1984 CAMARO Z-28, très propre. Stock 125. Heritage Motors 729-1400.

1984 **CELEBRITY**, V6, $4,995. Stock 100. Autos J.C. Galipeau 669-4004.

1984 CHRYSLER Le Baron. Stock 415. Heritage Motors 729-1400.

1984 CUTLASS Calais, air clim., stock 310. Heritage Motors 729-1400.

1984 FIERO, automatique. Stock 436. Heritage Motors 729-1400.

1984 GRAND-PRIX, automatique. Stock 320. Heritage Motors 729-1400.

1984 HONDA CRX, seulement 59,000 km, comme neuve, $6,500. Robin, 663-2859, 643-4029.

1984 HONDA Prelude, 5 vitesses. Stock 434. Heritage Motors 729-1400.

1984 MERCURY Lynx, manuelle, radio, 72,000 km, bon état, $5,995 ou meilleure offre. A. Ross 770-5535 ou 778-2751.

1984 MERCURY Topaz, $2,500 négociable. 643-3501, 238-3903.

1984 NEW YORKER, air clim. Stock 438. Heritage Motors 729-1400.

1984 NISSAN, King Cab. Stock 227. Heritage Motors 729-1400.

1984 PONTAIC 6000 STE, parfait état, $95 comptant, balance facile, stock 90278-A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette. 749-8655.

1984 PONY, bon état, prix à discuter. Cause: retour aux études. 643-3814.

1984 RABBIT, 4 portes, automatique. Stock 311. Heritage Motors 729-1400.

1984 RELIAN, familiale, bas millage, $95 comptant, $149/mensuel, Cyrville, stock 90023C. M. Leclerc ou M. Lyrette. 749-8655.

1984 **RELIANT**, rouge, automatique, 4 portes, $1,395. Stock 83. Autos J.C. Galipeau: 669-4004.

1985 AUDI 5000 CD Turbo, équipement complet, excellent état, entretien régulièrement effectué, $9,800. Soir: 643-4177.

1985 BUICK Sommerset, 2 portes. Stock 375. Heritage Motors 729-1400.

1985 CAVALIER, manuelle, 106,000 km, bon état, peinture neuve, $4,500 ou meilleure offre. 682-1609.

1985 DODGE Charger Shelby Turbo, très bon état, 4 pneus d'hiver Eagle GT, $3,800 négociable. Après 17h30: 568-4376. Urgent, doit vendre, cause déménagement.

HD HYUNDAI *Votre concessionnaire exclusif de l'Outaouais québécois*
CANAKOR
Automobile Inc.
"Pour du service digne de confiance"
346, boul. Gréber, Gatineau, Québec
561-7331 605

605 AUTOS A VENDRE

VENTE PIÈCES - SERVICE
CHRÉTIEN
HONDA 568-4646
814, boul. Maloney O. Gatineau. 605

1985 FAMILLIALE Reliant, 2.2 litres, 4 cylindres, automatique, 71,000 km, excellent état. 663-7105.

1985 JETTA, 5 vitesses, très propre. Stock 437. Heritage Motors 729-1400.

1985 OLDSMOBILE Ciera, 3.8 l., familiale, 62,000 km, avec toutes les options. $8,600. 777-3774.

1985 **PARK-AVENUE**, bourgogne, tout équipée, $9,895. Stock 91. Autos J.C. Galipeau 669-4004.

1985 PONTIAC Acadian, 4 portes. Stock 49. Heritage Motors 729-1400.

1985 PONTIAC Sunbird, 4 portes. Stock 417. Heritage Motors 729-1400.

1985 TOPAZ, 4 portes, air clim. Stock 432. Heritage Motors 729-1400.

1986 PLYMOUTH Reliant, station wagon, automatique, air climatisé, 2.6 litres, partait état, $6,000. 684-7863.

1986 PONTIAC Sunbird GT, 75,000 km, très propre, bon état, balance de garantie, $8,500 négociable. 663-4667.

1986 TOYOTA Tercel, familiale, A1, terme et échange acceptés, stock 90124-A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette. 749-8655.

1987 EXCEL, 4 cylindres, manuelle, garantie, meilleure offre. 561-2458.

1987 TAURUS L, V6, air cli., siege électrique, régulateur de vitesses, excellent état, $8,000. 561-3205.

1988 CHRYSLER Fifth Avenue, impeccable, terme et échange acceptés, sotck A1744A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette. 749-8655.

1988 EAGLE Premier LX, excellent état, comme neuve, 13,000 km, valeur à neuf: $20,500, doit vendre $12,000. Demander pour Réal: 456-2323.

1988 FORD Mustang LX, blanche, intérieur rouge, 2 portes, automatique, contrôle de vitesse, vitres électriques, 28,000 km, très propre, $9,995. A. Ross 770-5535 ou 778-2751.

1988 FORD Tempo, 4 portes. Stock 435. Heritage Motors 729-1400.

1988 VOLKSWAGEN Fox, 4 vitesses, excellent état, 24,000 km, doit vendre maintenant. Jour: 595-9199.

1989 MERCURY Grand Marquis, 11,000 km, $22,000. 778-6607.

1989 MERCURY Topaz L, 4 portes, automatique, air clim., prix à discuter. 568-1961.

1989 TOYOTA Tercel, 2 portes, 5 vitesses, 15,000 km, comme neuve. Demande $10,500. Avant 16h: 230-8989.

DEMENAGEMENT! TOUT doit être vendu avant le 1er janvier 1990: Mazda RX7-GS 1985, Camaro 1984, meubles style moderne neufs etc. 778-1324.

FINANCEMENT d'automobile neuve. Service rapide. 561-0407.

PRETS automobiles neuves et usagées, $10,000 et plus. 561-0407.

620 AUTOS DEMANDEES

ACHAT autos, camions, accidentés ou non, meilleurs prix. 777-7107.

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734.

ARGENT comptant pour votre voiture, modèle 1981 et plus. 669-4004.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes, 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1965-1989. Avons grande variété de moteurs et transmissions d'autos usagées. Faisons installation. Garantie 90 jours. 777-6185.

1979 CHEVY VAN, bon état, $1,750. 663-7463 ou 663-4752.

1979 FORD 5 tonnes, avec boîte aluminium de 30 pieds, vérification mécanique garantie 100%. 778-1113.

1980 FORD F-100, peinture neuve 2 tons, moteur neuf, 6 cylindres, automatique avec cabine, $3,500 négociable. Faut vendre ! Après 18h, 456-4107.

1983 CHEVY Van 10, bon état, $1,800 ou meilleure offre. 613-987-5605.

1983 FORD F-150, $3,900, très bon état. 777-3562.

1985 ECONOLINE Club Wagon, $95 comptant, balance facile, Stock 90276-A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette. 749-8655.

1985 PONTIAC Safari Van, A-1, très bon état, 96,000 km, $9,900. 986-1567.

1986 HONDA Civic mini Van. Stock 406. Heritage Motors 729-1400.

1987 FORD Ranger, manuel, 70,000 km, boîte vinyle, bons pneus, radio am-fm, $7,000 négociable. 986-7686.

1987 GMC S15, bon état, stock 102, $5,995. Autos J.C. Galipeau 669-4004.

1988 DODGE Pick Up, excellent état, terme et échange acceptés, stock 90294A. Cyrville, M. Leclerc ou M. Lyrette. 749-8655.

1988 FORD F-150, 5 vitesses, garantie transférable. 827-3486.

625 CAMIONS A VENDRE

1988 JEEP Eliminator, 17,000 km, tout équipé. 770-8027, 777-0500.

1988 VOYAGEUR, 7 passagers. Stock 001. Heritage Motors 729-1400.

1989 DODGE Ram, Maxi Van, garanties inclues, 3/4 tonne, $1,500 et assumer paiement, 6,500 km. 663-0595.

CERTIFIE, 1971 GMC, $2,000 ou meilleure offre. 243-7639.

628 CAMIONS 4 X 4

1965-1989. Avons grande variété de moteurs et transmissions d'autos usagées. Faisons installation. Garantie 90 jours. 777-6185.

1984 FORD, 1/2 tonne, 2 couleurs, $8,200. Après 18h 671-0349.

1984 JIMMY, 5 vitesses, noir. Stock 345. Heritage Motors 729-1400.

1985 CHEVROLET, 3/4 tonne, 4 vitesses, avec cabine, 83,000 km, excellent état, $10,850. 770-7209.

1986 BRONCO II 4X4, air clim. Stock 381. Heritage Motors 729-1400.

1986 CHEVROLET, diésel, 1 tonne, avec dompeuse, $18,500. 827-2799.

1987 JEEP YJ, 5 vitesses. Stock 281. Heritage Motors 729-1400.

1987 JIMMY 4X4, air clim. Stock 349. Heritage Motors 729-1400.

1988 DODGE, bas millage, très propre et équipé, 663-9580.

1988 JIMMY, 73,000 km, roues Mag, air climatisé, tout équipé, noir et gris. $15,500. Après 17h: 671-0424.

1989 JEEP Islander, **AUBAINE**, 5 vitesses, anti-rouille, garantie transférable, $17,500 négociable. 778-7991.

1989 SUZUKI Samurai, 7,000 km, $9,200 ou meilleure offre. 663-2615.

663 MACHINERIE

TRACTEUR International 1968, $1,800. 777-3562.

670 MOTONEIGES

1974 MOTONEIGE Boaski, $600 ou meilleure offre. 671-0496.

1977 BOMBARDIER RV, 340 F/A, très propre, et plus, $1,500. 561-7155.

1981 CITATION 4500, très bon état, $1,200 négociable. 561-0715.

1982 YAMAHA SRV, 540 CC, excellent état, remorque double et toile. $3,000. Laisser message avant 17h: 243-8990.

1988 ARTIC CAT, 340 cc, de luxe avec dossier, remorque double, 2 sacoches, 2 casques et 1 chargeur a batteries, $4,000. 663-9136.

1989 BOMBARDIER Safari Scout 377, 750 km, 2 casques et dossier. $3,000 ferme. Après 17h: 243-5703.

1989 YAMAHA XL5, équipée, comme neuve $5,800. 595-4783 après 18h.

SPECIAUX MOTONEIGE

Polaris Indy Trail 1990: $4745.
Formula Plus & Formula Mach I 1987, 1988, 1989 à partir de $3795.
Yamaha Exciter E 1990 avec équipement, $7395.
F. CONSTANTINEAU & FILS, Mont-Laurier. 1-819-623-1724.

YAMAHA Phaser Deluxe, 1988, excellent état. $4,300 négociable. Pierre: 568-9665 ou 568-6537.

672 PIECES ET ACCESSOIRES

1965-1989. Avons grande variété de moteurs et transmissions d'autos usagées. Faisons installation. Garantie 90 jours. 777-6185.

1981 BUICK Skylark, pour pièces, $300. 663-3079 après 19h.

ACHETONS et vendons pièces d'auto et camion recyclées. 777-7107.

CABINE d'aluminium pour 1/2 tonne, $150. 243-7639.

MOTEUR Chevrolet 250, 6 cylindres, avec transmission, $350. 75 Charlevoix, Hull, 776-2113.

PELLE à neige Fisher, $1,000, bon état. 671-0409.

PELLE à neige Mayer, 7 pieds, hydrolique avec lumière, $1,200. Yvon: 819-423-5298, Montebello.

673 REMORQUES

1 REMORQUE-DOUBLE, tout en métal, $1,300. 777-8417.

677 ROULOTTES

1984 SPARTAN, excellent état, 32 pi., 1 chambre séparée, couche 6, s/bains complète, air climatisé, $12,000. 771-8458 ou après 18h: 827-1307.

ROULOTTE, 35 pieds, très propre, tout équipée. $14,500. 777-5204.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

PRIX d'entrepôt, spécial huile à injection pour mélange motoneige ou hors-bord. Luc au 561-1404 663-2444.

684 BATEAUX MOTEURS ET VOILIERS

AMPLIFICATEUR Gallen Krueger, 400B, 200 watts mono. Hauts parleurs "extended range bass", 26X 48 po. RMS de 250 watts, valeur totale $2,500 pour $1,200, comme neuf. 663-9577

HOROSCOPES

Mardi 19 décembre 1989

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Le climat sur le plan du coeur sera agréable et vous serez favorisé en amour. Chaque geste, chaque mot aimable que vous aurez à l'égard d'un être qui vous aime vous sera largement rendu. Ne vous dispersez pas.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Les astres protégeront votre vie sentimentale et contribueront à vous rendre moins attaché aux petits problèmes de l'existence qui souvent vous irritent et vous mettent mal à l'aise.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

Vous aurez moins de facilité à démontrer vos sentiments d'une façon spontanée. Vous serez loin de voir clairement ce que vous recherchez dans le domaine du coeur. Vous serez porté à la réflexion.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Vous aurez la chance de rencontrer des personnes qui vous aiment et qui sont d'une rare compréhension. Vous trouverez la paix du coeur. Attendez-vous aussi à des joies familiales, nouveaux contacts inattendus qui vous serviront.

LION — du 23 juillet au 23 août

Vous irez plus loin dans la connaissance des gens qui vous entourent. Ne doutez pas de vous-même et si vous vous croyez lésé, n'hésitez pas à en discuter. Vous ressentirez de la fatigue qui affectera votre moral.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Vous dominerez votre destin. Vous viendrez à bout des réticences de ceux qui vous entourent. Vous serez même envié, de là quelques jalousies. Vous devinerez facilement le jeu et les sentiments. Votre sens de la pénétration sera aiguisé.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Vous serez très déçu parce que vous attendez trop, parce que vous rêvez alors vous en subirez les contrecoups. Balayez vos soucis, souriez à la vie, vos efforts ne demeureront pas sans écho. Une conquête vous remontera le moral.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Les dispositions astrales vous sont favorables présentement. C'est le moment d'effacer les malentendus et de repartir sur le bon pied vers une harmonie parfaite. Soyez prévenant et attentionné.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

Les astres renforceront votre pouvoir de séduction. Vous saurez trouver les mots charmants qui font plaisir. Une rencontre amicale est aussi prévue; elle vous plaira. Vous serez assailli toutefois de souvenirs. Ne regrettez rien.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous recevrez des nouvelles qui vous combleront de joie. Sentimentalement tout ira bien et vous ne devrez pas vous inquiéter. Pourquoi ne pas vous fier à votre psychologie pour résoudre certains petits problèmes.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Difficultés avec la personne qui vous aime. Vous ne lui faciliterez rien. Vous aurez bien des chances d'être heureux si vous ne manquez pas de bonne volonté. Evolution favorable sur le plan amical.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

Vous aurez profondément envie de communiquer avec autrui, d'être compris, d'échanger des idées, et à cet égard votre vie sentimentale vous apportera les occasions voulues et agréables. Soyez réceptif et chaleureux.

NÉCROLOGIE



ARSENAULT — S. Marie-Ange (S. Marie de St-Etienne) des Soeurs de l'Institut Jeanne d'Arc, est décédée le 18 décembre 1989 après une courte maladie. Elle était âgée de 75 ans. Elle laisse dans le deuil ses frères: Paul de Sorel et Henri de Thivierge (Cté Bonaventure); ses soeurs: Mme Camille Gauthier (Etiennette) de St-Lazare, Qc., Me Julienne Lake de Willowdale, Ont. et Mme Joseph Bujeaud (Lucienne) de North Woodstock, New Hampshire ainsi que belles-soeurs, beaux-frères, neveux et nièces. Elle laisse également les religieuses de sa communauté et de nombreux amis. S. Marie a consacré toute sa vie à des oeuvres sociales et pastorales. En 1963, la Congrégation fondait une mission au Brésil: elle en fut la fondatrice et revint au pays en 1967. De 1979 à 1982 S. Marie fut responsable d'une résidence de jeunes réfugiées vietmaniennes à Hull. Elle a oeuvré à la paroisse St-Médard d'Aylmer de 1982 à 1986. Elle était présentement agente de pastorale à la paroisse St-René Goupil de Gatineau. Parents et amis sont invités à la Maison Jeanne d'Arc, 360 Avenue Kenwood, Ottawa, le 19 décembre à compter de 16h. La messe des funérailles sera célébrée en l'église Ste Jeanne d'Arc, 461 Avenue Evered, le jeudi 21 décembre, à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

AVIS DE DECES



SAVARD — M. Marcel, est décédé le 15 décembre 1989, à l'Hopital Civic d'Ottawa, à l'âge de 64 ans. Il était époux de Carmen Morin. Il était fils de feu Diomède Savard et de feu Ernestine Thibert. Il laisse 2 fils: Jean-Guy (Jocelyne Bisson) et Jean-Pierre tous deux de Gatineau; 1 soeur: Noëlla (Roger Gavard) de Châteauguay ainsi que 5 petits-enfants: Dominique, Valérie, Misha, Shawn, Annie. Un service commémoratif sera célébré à 11h, mardi le 19 décembre, en l'eglise St-Raymond de Hull. Il n'y aura pas de visite au salon. Des dons à la Fondation québécoise des maladies du coeur seraient appréciés. Les arrangements funéraires sont confiés à la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS. Pour de plus amples informations, veuillez cmposer: 778-2425.

AVIS DE DECES



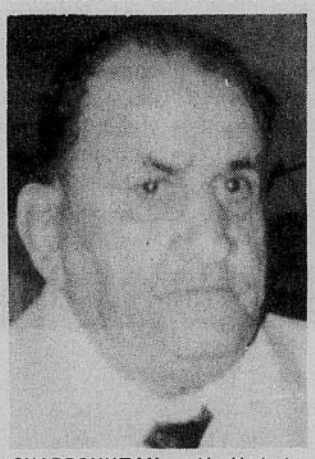
MILLETTE — Mme Lucienne née Perrin (La Poune de Hull), est décédée le 18 décembre 1989, à l'âge de 84 ans. Elle était l'épouse bien-aimée de Bruno Millette. Elle laisse 3 fils: Claude époux de Hélène Sénécal, de Hull, André et Yvon ami de Diane Bercier, de Hull; 1 fille: Denise épouse de Roger Lafleur de Gatineau; 1 soeur: Germaine épouse de Léon Lafrance d'Ottawa. Elle laisse également ses belles-soeurs et beaux-frères: Wilfrid Millette (Angélina), Achille Millette (Yvonne), Gérard Millette (Irène), Jeannine Burt (Fred), Lorenza Zaborowski (Zygmunt) ainsi que 13 petits-enfants, 6 arrières petits-enfants et plusieurs ami(e)s. Elle repose au FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, édifice Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull, mardi de 19h à 22h, mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi à compter de 9h. Funérailles: jeudi le 21 décembre à 10h, en l'église St-Jean-Bosco de Hull. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. Pour renseignements 770-1300.



ARVISAIS — Mme Lorraine née Bélanger, est décédée le 14 décembre 1989, à l'hôpital Civic d'Ottawa, à l'âge de 55 ans. Elle était exépouse de Robert Arvisais et fille de feu Robert Bélanger et de feu Emma Lapensée. Elle laisse 3 fils: Luc, Marc (Danielle Dumas) et Daniel (Manon Gollin); 1 fille: Nathalie; 1 soeur: Lucille (Georges Simoneau) et 1 ami très proche, Gérald Rice, tous de Gatineau, ainsi que 7 petits-enfants. Il n'y aura pas de visite au salon. L'inhumation des cendres aura lieu au cimetière St-François de Sales de Gatineau, jeudi le 21 décembre, à 11h. Des dons à la Fondation québécoise des maladies du coeur seraient appréciés. Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS au 778-2425.

BLAIS — M. Charles-Auguste. A Ripon, le 17 décembre 1989, à l'âge de 77 ans et 9 mois, est décédé M. Charles-Auguste Blais, époux de Lucienne Lemieux. Outre son épouse, il laisse 1 fille: Muguette (Jacques St-Denis) de Papineauville; 2 frères: André et Guillaume de Chénéville; 6 soeurs: Mme Germaine Malette de Chénéville, Mme Noëlla Chartrand et Mme Rollande Turpin de Brownsburg, Mme Lucille Vermette et Mme Délisca Mousseau de St-Augustin, Lucienne (Jean-Marc Massie) de Chénéville; 1 petit-fils: Gilles; 1 arrière petite-fille: Lise St-Denis ainsi que 1 bru: France Robitaille; plusieurs neveux et nièces. Il repose à la MAISON FUNERAIRE WHISSELL & SHIELDS INC, 114 rue Hotel de Ville, Chénéville. Funérailles jeudi le 21 décembre, à 14h, en l'église St-Félix de Vallois. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: mardi de 13h à 17h et de 19h à 22h, mercredi de 13h à 17h et de 19h à 22h, jeudi à compter de 11h.

BRUNETTE — Mme Imelda née Lecliche, dans un hôpital local, lundi le 18 décembre 1989, à l'âge de 93 ans. Prédécédée par ses parents: Napoléon Lecliche et Marie Luce Moreau. Epouse de feu Oscar Brunette. Elle laisse dans le deuil Charles Brunette (Gabrielle), Anna Brunette, Eugène Brunette tous d'Ottawa ainsi que plusieurs neveux et nièces. Parents et amis sont invités à compter de 12h, jeudi le 21 décembre, au SALON RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, 300 rue Olmstead, Vanier. Service religieux en l'église Marie Médiatrice, jeudi à 14h, suivi de l'inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.



CHARBONNEAU — M. Modeste, de Perkins, est dédécé vendredi le 15 décembre 1989, à l'âge de 81 ans. Il était époux de feu Marie-Louise Joanisse. Il était fils de feu Napoléon Charbonneau et de feu Lucie Thibault. Il laisse 3 fils: Antonio (Thérèse Bernard) de Gatineau, Jean (Claudette Renaud) de Notre-Dame du Laus et Hervé (Denise Campeau) de Perkins; 4 filles: Aline (feu Lucien Larabie) de Perkins, Carmelle (Donald Léveillé) de Karns, Ontario, Cécile (Gilbert Renaud) de Perkins, Lise (Steve Nitschke) de Perkins; 24 petits-enfants et 14 arrières petits-enfants; 1 frère: Maurice (Irma) de Perkins. Prédécédé par 6 frères: Hector, Adélard, Alfred, Wilfred, Pierre et Isaac; 1 soeur: Sylvia. Il laisse également 2 beaux-frères: Ludger Joanisse de Perkins et Albert Joanisse (Cécile Traversy) de Pointe-Gatineau; 2 belles-soeurs: Léa et Aurilda de Perkins ainsi que plusieurs neveux et nièces. Service religieux à 11h, en l'église St-Antoine de Padoue de Perkins, mardi le 19 décembre. Inhumation au cimetière Ste-Rose de Lima de Gatineau. Heures de visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la MAISON FUNERAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTEE, 750 boul. Maloney, Gatineau, 663-2468.

CODERRE — M. Laurent, est décédé le 17 décembre 1989, à l'âge de 72 ans. Il était l'époux de Ida Miron. Il laisse également 1 fils: Bernard (Ghyslaine Lefebvre) de Guelph; 3 filles: Jacqueline (Yves Viau) de St-Eustache, Cécile (Edgar Maisonneuve) d'Orléans, Lucie (Fernand Bazinet) de Moose Creek; 2 frères: Hyacinthe (Marie-Paule) et Jacques, tous de Lachute; 4 soeurs: Rita (Léo-Paul Gravel), Alice (Jean-Claude Miron), Mme Bernadette Joly, Mlle Marie-Thérèse Coderre, tous de Lachute, ainsi que 14 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants. Il est prédécédé par 2 frères: Fernand et Raymond, et 1 soeurs: Cécile. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE LAFLEUR ET ROBERT, 53 rue Ste-Euphémie, Casselman où il reposera à compter de 14h, vendredi. Le service religieux aura lieu samedi le 23 décembre, à 11h, en l'église de St-Albert suivi de l'incinération, Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h. **Des dons à la Fondation Alexandre Racine de Casselman seraient appréciés.** Pour informations s.v.p. composer 443-3286.

GRAVEL — Mme Rolande, est décédée dans un hôpital local, le dimanche 17 décembre 1989, à l'âge de 91 ans. Rolande Guérin, épouse de feu David Gravel. Elle laisse ses enfants: Armand de Gatineau, Bernard de Cumberland, Jacques de Vanier, Charles d'Ottawa, Alfred de Limoges, Pierre et Madeleine de Gloucester, ainsi que plus de 50 petits-enfants et arrière-petits-enfants et 1 arrière-arrière-petit-enfant. Elle fut prédécédée par 2 fils: Hector et Paul et 1 fille Jeannine. Les visites auront lieu à la MAISON FUNERAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER, 259 rue St-Patrick (angle Dalhousie) à compter de 14h à 17h et 19h à 22h, mardi et mercredi. La célébration eucharistique aura lieu jeudi, en l'église St-Gabriel, à 11h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

LALANDE — Séraphin, de Hawkesbury, est décédé le 16 décembre 1989, à l'âge de 75 ans. Il était époux de feu Hermina Saucier (décédée le 6 décembre 1989). Il laisse 1 fils: Claude (Rhéa Chrétien) de Hawkesbury. Prédécédé par 1 fille: Reine Lalande. Il laisse 3 filles: Liliane Day (Patrick) de Vankleek Hill, Mme Lorraine Lalande (Alphonse) de St-Jérôme, Sandra Perreault (Yvon) de L'Orignal. Il laisse 15 petits-enfants et 10 arrière petits-enfants. Il était le frère de: André-Rhéal Lalande (Reine Filion) de Hawkesbury; 1 soeur: Jeannette Gascon (Emile) de Hawkesbury. La direction des funérailles a été confie à la MAISON FUNERAIRE NOEL LTEE, 416 rue McGill, Hawkesbury. Un service commémoratif aura lieu mardi le 19 décembre, à 19h, en l'église St-Alphonse de Hawkesbury. Inhumation des cendres au cimetière St-Alphonse.

AVIS DE DECES



LEGROS — M. Gilbert, de Ste-Cécile de Masham, est décédé samedi le 16 décembre 1989, à l'âge de 57 ans. Il était époux de Madeleine Labelle et fils de Edmond Legros et de feu Annie Kingsbury (décédée en juillet dernier). Outre son père et son épouse, il laisse sa belle-mère Rosalie Cloutier (feu Lionel Labelle); ses enfants: Gilles (Vera Pieterse) d'Ottawa, Carol (Marlyn Gervais) de Wakefield, Sylvie (Jean-Paul Bélisle), Johanne (Alain Philippe) et Rémi (Gisèle Larocque) tous de Masham; 3 petites-filles: Mélanie, Mélissa, Jessica; 1 frère: Jean-Claude (Hélène Sincennes) de Masham; 2 soeurs: Lorraine (Rhéal Cloutier) de Duclos et Kathleen de Masham; ses beaux-frères et belles-soeurs: Liane (Paul Perrier) de Masson, Georgette (feu Austin Brady) de Luskville, Jacques (Corinne Martineau) de Hull, Roland (Germaine Savoie) de Ste-Thérèse de Blainville et Palmyre (feu Marcel Labelle) de Laval. Prédécédé par 1 belle-soeur: Lucienne (feu Adonias Martineau). Il laisse également plusieurs neveux et nièces. Service religieux à 14h, en l'église Ste-Cécile de Masham, mardi le 19 décembre 1989, suivi de l'inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: lundi de 19h à 22h et mardi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la MAISON FUNERAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTEE de Ste-Cécile de Masham, au 456-2100.

AVIS DE DECES



CHARRON — Mme Yvette (née Faubert) est décédée dans un hôpital local dimanche le 17 décembre 1989, à l'âge de 72 ans. Elle était la fille de feu Eugène Faubert et de feu Exilda Goulet. Elle laisse dans le deuil son époux M. Henri R. Charron; 3 fils: Georges (Lucille Maisonneuve) de Touraine, Raymond (Louise Charron) de Touraine, Roger (Claudette Lecompte) de Gatineau; 2 filles: Denise (Gilles Binet) de Gatineau, Hélène (Marcel Lecompte) de La Pêche; 1 frère: Jean-Paul (Rita Fournier) d'Iroquois Fall, Ontario ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces. Elle laisse également 17 petits-enfants et 3 arrière petits-enfants. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE SERGE LEGAULT INC., 81 boul. St-Laurent, Hull. Le service religieux aura lieu mercredi le 20 décembre, à 10h30, en la paroisse St-Mathieu de Touraine, suivi de l'inhumation au cimetière St-Rédempteur de Hull. Heures de visites: mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer: 771-6289.

LE MONDE

Extorsion et enlèvement au Brésil

Deux Canadiens arrêtés

Presse Canadienne

SAO PAULO Deux Canadiens et neuf autres suspects, accusés au Brésil d'extorsion après enlèvement, risquent une peine de 15 ans de prison s'ils sont trouvés coupables, a indiqué, lundi, un porte-parole de la police.

Le magnat brésilien de l'alimentation, Abilio Diniz Filho, a été libéré indemne, dimanche, après une semaine de captivité. Sept suspects se sont alors rendus aux autorités et les quatre autres avaient été capturés plus tôt, a expliqué la police brésilienne.

Les Canadiens arrêtés sont David Robert Spencer, 26 ans, de Moncton, et Gwen Lamont, 30 ans, de Vancouver. Les autres suspects proviennent du Chili, d'Argentine et du Brésil.

«Les étrangers impliqués pourraient éventuellement être extradés mais seulement après avoir purgé leur peine au Brésil», a expliqué M. Jairo Pires, porte-parole du département de la Sécurité d'État de Sao Paulo.

Selon George Preston, un ami de la famille Lamont et ex-maire de Langley, en Colombie-Britannique, «Lamont ne pouvait faire de mal à une mouche». «Elle voulait aller en Amérique latine pour aider des gens, pas pour leur faire du mal. Cette fille dont vous me parlez n'est pas la fille que je connais.»

Les parents de Gwen Lamont, Keith et Marilyn, vivent aussi à Langley. «Ils sont en état de choc», a expliqué un ami de la famille. Les parents n'ont pu communiquer avec leur fille pour le moment, mais ils étaient en contact avec certains responsables.

Diniz Filho, âgé de 53 ans, est vice-président de la chaîne de supermarchés Pao de Acucar, une des plus importantes du Brésil. Il avait été kidnappé le 11 décembre dernier en face de sa maison de Sao Paulo. Selon le frère de la victime, aucune rançon n'a été demandée. Selon d'autres sources, les ravisseurs auraient demandé 200 000 $, une voiture et un avion pour quitter le pays.

Colis piégé: un avocat tué

Agence France-Presse

SAVANNAH, Georgie Un avocat a été tué, hier, par l'explosion d'un colis piégé, dans son bureau de Savannah (Georgie), similaire à celui qui a coûté la vie, samedi, à un juge fédéral de la Cour d'appel du même État, a-t-on appris auprès d'une employée du conseil municipal.

Selon Mme Dyanne Reese, la police a dit que la victime, Me Robert Robinson, avait reçu un colis similaire à celui qui a causé la mort, samedi à Birmingham, du juge fédéral de la Cour d'appel d'Atlanta, Robert Vance.

Me Robinson, un avocat noir spécialisé dans les causes des droits civiques et lui-même conseiller municipal, a été conduit à l'hôpital dans un état critique. Selon un autre conseiller municipal, il avait perdu son bras droit, sa main gauche et avait subi d'autres blessures sérieuses. Il est mort de ses blessures à l'hôpital.

Des centaines de morts signalés

Massacre en Roumanie?

Victoria Stegic
Agence France-Presse

VATIN, Yougoslavie Plusieurs voyageurs rencontrés par l'AFP au poste frontière de Vatin, à la frontière yougoslavo-roumaine, ont parlé de «centaines de morts», tués par les forces de l'ordre en Roumanie lors des émeutes de samedi et dimanche à Timisoara.

Mais les récits de ces voyageurs, encore choqués et bouleversés par ce qu'ils ont vu, ne peuvent être vérifiés sur place. À part les ressortissants soviétiques, tous ceux qui se présentent aux passages frontaliers entre la Yougoslavie et la Roumanie sont impitoyablement refoulés, a constaté lundi une journaliste de l'AFP, contrainte elle aussi de faire demi-tour au poste frontière de Vatin.

Ceux qui arrivent de Roumanie n'acceptent pas tous de parler, comme ces étudiants grecs qui passent la frontière en groupe et refusent d'aller plus loin qu'un laconique «Pas de commentaire».

Deux étudiants syriens, stagiaires dans un hôpital de Timisoara, veulent bien parler, à condition que leur anonymat soit préservé. Encore sous le coup de l'émotion, ils déclarent avoir vu «mille corps défiler à la morgue» dans la seule journée de dimanche, portant tous des «traces de balle».

Un étudiant grec, qui franchit seul la frontière en voiture, cite de son côté le chiffre de 600 morts qui circule à Timisoara, d'où il vient, et où il poursuit ses études.

Un chiffre que ne conteste pas Janko, petit trafiquant yougoslave, qui vend des épices en Roumanie contre du coton et des noix. Janko ne s'est pas encore remis de sa peur: il vient de traverser à pied les trois kilomètres qui séparent la gare roumaine de Moravica du poste-frontière de Vatin et a été contrôlé trois fois par des militaires soupçonneux.

NÉCROLOGIE

LANDRY-GRATTON — Madame Reine, de Buckingham est décédée vendredi le 15 décembre 1989, à l'âge de 90 ans. Epouse de feu Arthur Gratton. Elle laisse 2 fils: Telmon (Madeleine Dallaire) de Buckingham, Marc-André de Montréal; 2 belles-soeurs: Mme Jeanne Landry de Buckingham et Mme Atala Gratton d'Ottawa ainsi que 3 petits-enfants: Guy, Carole et Martin. Elle repose à la MAISON FUNERAIRE BRUNET, 115 rue MacLaren, Buckingham. Funérailles lundi le 18 décembre, en l'église St-Grégoire, à 14h. Inhumation au cimetière paroissial.



LEBLANC — M. Yvon de St-Pierre de Wakefield est décédé samedi le 16 décembre 1989, à l'âge de 64 ans. Il était directeur de la Maison de l'Espérance d'Ottawa depuis 16 ans. Fils de feu Arthur Leblanc et de feu Berthe Paquette. Epoux de Francine Aubin. Outre son épouse, il laisse 4 fils: Patrick, Richard (Joanne Labelle), Roger (Lorraine Dufleaut) et Yvon Jr.; 3 filles: Josée (Mario Régimbald), Suzanne (Gilbert Tremblay) et Diane. Il laisse également 4 petits-enfants: Jonathan et Mélissa Tremblay, Marie-Hélène et Marc-André Leblanc ainsi que plusieurs amis très chers. Il n'y aura pas de visite au salon cependant les funérailles auront lieu mercredi le 20 décembre, à 11h, en l'église St-Pierre Chanel de Hull. Des dons à la Fondation des maladies du coeur et du diabète seraient grandement appréciés. Pour informations, FUNERARIUM BEAUCHAMP LTEE, 770-1300.

LEITCH — M. Leonard C. s'est éteint doucement le 18 décembre 1989 au Centre Elizabeth-Bruyère, à l'âge de 75 ans. Lui survivent son épouse Yolande LaPerrière, ses enfants André et Diane (épouse de Charles S. Ponée) ainsi que sa soeur Liliane (épouse de Rhéal Jolicoeur). Après un baccalauréat ès sciences au Collège St-Patrick, M. Leitch obtenait un doctorat ès sciences physiques à l'Université Laval. Il a fait carrière au Conseil national des recherches de 1937 à 1979. A son décès, il était chercheur principal honoraire au Département de chimie de l'Université d'Ottawa. Une messe commémorative aura lieu samedi, le 23 décembre 1989 à 11 heures à l'église du Sacré-Coeur, avenue Laurier est. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

LETELLIER DE ST-JUST — A Charlottetown, I.P.E., le 15 décembre 1989, à l'âge de 63 ans, est décédé M. Just Letellier de St-Just. Epoux en premières noces de feu Greta Corriveau et en secondes noces de Diana Arnison. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils: Marc (Anne Clément) et Paul d'Ottawa. Sa mère: Mme Cécile Lord Letellier de St-Just et ses soeurs: Louise et Nicole de Québec. Le service religieux aura lieu mercredi le 20 décembre, à 11h, en l'église St-Isidore de Kanata, Ontario. La famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. Des dons à la Fondations des maladies du coeur seraient appréciés.



MARTEL — Léger, est décédé à sa résidence dimanche, le 10 décembre 1989. Epoux de Hermina Gagné. Il laisse 2 fils: Gilles de Rockland et Jean-Claude de Hull; prédécédé par son fils Jacques; il laisse 4 soeurs: Mme Marie-Paule Levasseur de Balckburn Hamlet, Mme Jeanne-D'Arc Davis d'Aylmer, Mme Constance Cesare d'Ottawa, Mme Thérèse Dempster de Vancouver, il laisse également 6 petits-enfants et plusieurs beaux-frères et belles-soeurs. Il n'y aura pas de visite au salon. Un service commémoratif sera célébré en l'église Ste-Jeanne-D'Arc (rue Evered) Ottawa, samedi le 23 décembre 1989, à 11h. Incinération au crématoire Beechwood. Les arrangements ont été confiés à la MAISON FUNERAIRE McEVOY-SHIELDS, 235 rue Kent, Ottawa.

ONESON — Anthony, à l'Hôpital Royal Victoria de Montréal, le 17 décembre 1989, à l'âge de 76 ans, est décédé Anthony Oneson. Fils de Magaret Byrne et Thomas Olaf Oneson. Epoux bien-aimé de Mathilde Décary. Outre son épouse, il laisse ses filles: Christine, Elaine (Frank Antoniou); ses fils: Paul (Lyse Cloutier) et Philip (Louise Tremblay). Il laisse également ses petits-enfants: Carl, Nicolas, Stéphany, Dimitri et Christina. Ses soeurs: Frances Guertrude (Neville Onyett), Lawrence (Helen Wasilishen) ainsi que plusieurs neveux et nièces. Prédécédé par ses frères: Paul, Martin et Thomas (Hélène Grothier). Exposé à la MAISON FUNERAIRE LAKESHORE CARDINAL INC., 560 rue Bord du Lac, Dorval. Les funérailles auront lieu en l'église La Présentation de la Ste-Vierge, 665 rue De L'Eglise, Dorval, le mercredi 20 décembre à 14h et de là au cimetière de Dorval. Des dons à la Fondation des maladies du coeur ou l'Oratoire St-Joseph seraient appréciés. Visites: mardi de 14h à 17h et de 19h à 21h.

IN MEMORIAM

ILJEVEC — Cher Andrei et père bien-aimé, 6 longues années se sont écoulées depuis ton départ et ton visage reste toujours gravé dans nos coeurs. Tu nous a quittés hélas trop tôt pour un monde meilleur mais lorsque l'appel de Dieu se fera entendre, nous nous retrouverons pour l'éternité. Trop aimé pour être oublié.
Ton épouse et tes enfants.

IN MEMORIAM

SOUCY — Mme Florence. Un an déjà s'est écoulé depuis ton départ. Ton absence est difficile à accepter mais la pensée de te savoir heureuse nous console. Les années passées auprès de toi sont innoubliables. Ton souvenir restera toujours dans nos coeurs. De là-haut veille sur nous et protège-nous.
Ta fille, Denise, Bernard et les enfants.

FUNÉRAILLES

MERCREDI

CHARRON — Mme Yvette
Départ de la maison funéraire Serge Legault Inc, 81 boul. St-Laurent, Hull, pour service religieux à 10h30, en la paroisse St-Mathieu de Touraine.

LEBLANC — M. Yvon
Les funérailles auront lieu à 11h, en l'église St-Pierre Chanel de Hull.

LEMIEUX — M. Léopold Wallace
Départ du Funérarium Beauchamp Ltée, édifice Lionel Emond, 271 boul. St-Joseph, Hull, pour funérailles a 13h, en l'église St-Raymond de Hull.

LETELLIER — M. Just
Le service religieux aura lieu à 11h, en l'église St-Isidore de Kanata.

ONESON — M. Anthony
Départ de la maison funéraire Lakeshore Cardinal Inc., 560 rue Bord du Lac, Dorval pour funérailles à 14h, en l'église Ste-Vierge, 665 rue De L'Eglise, Dorval.

REMERCIEMENTS

MARINIER — La famille de Thomas Croteau désire remercier tous les parents et amis qui lui ont exprimé leurs condoléances lors du décès de leur soeur aînée Mercédès (Croteau) Marinier décédée le 13 novembre 1989. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

IN MEMORIAM

TALBOT — A la douce mémoire de M. René Talbot, décédé le 19 décembre 1969. Vingt années se sont écoulées depuis que tu nous as quittés. Ton amour, ton sourire et ton courage resteront gravés à jamais dans notre mémoire. Si tu savais le vide que ton départ a causé dans nos coeurs. Nous ne t'oublierons jamais. Une messe anniversaire sera célébrée au Jour de l'An en l'église de Ste-Thérèse de Gatineau.
Ta famille.

REMERCIEMENTS

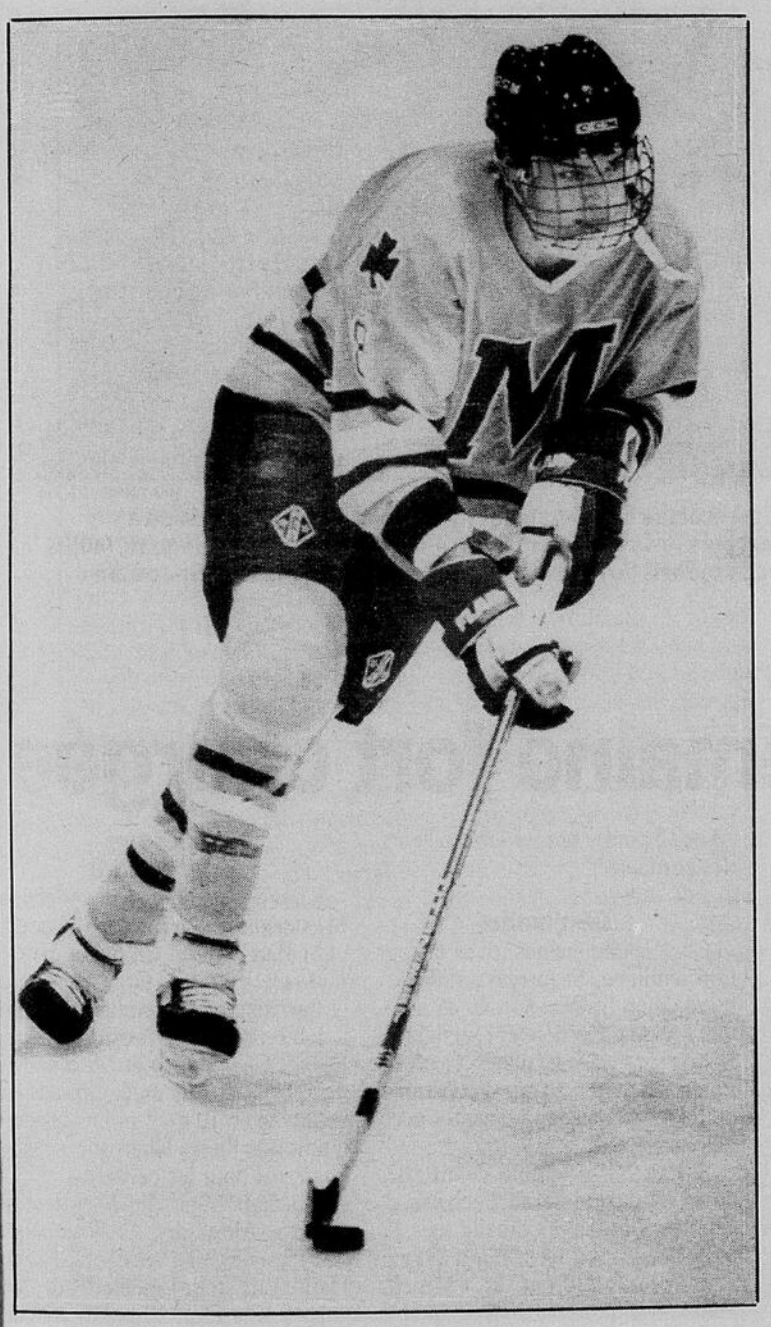


Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.
A.M.

LES SPORTS

Contre trois joueurs, deux choix et $80 000

Lindros échangé aux Generals



Eric Lindros, que plusieurs considèrent le prochain Wayne Gretzky.

CP et LeDroit

OTTAWA L'impasse est enfin réglée. Eric Lindros aura bientôt un nouveau domicile... à Oshawa.

Celui que les experts vantent déjà comme le premier choix au repêchage de la Ligue nationale de hockey en 1991 est passé tard dimanche soir aux Generals d'Oshawa. En retour, les Greyhounds de Sault-Ste-Marie reçoivent le gardien Mike Lenarduzzi, les attaquants Jason Denomme et Mike DeCoff, deux choix de deuxième ronde (1990 et 91) et une somme de 80 000 $.

Lindros, âgé de 16 ans, avait été choisi dès le premier tour par les Greyhounds même s'il avait fait savoir publiquement qu'il n'évoluerait pas dans une ville dénuée d'une université. Il a refusé de se présenter et entretemps, la Ligue de hockey de l'Ontario a modifié son règlement interdisant l'échange des premiers choix au repêchages.

En attendant, le Torontois a porté les couleurs du Compuware de Detroit, au sein d'une ligue tiers-II. Pendant qu'il ramassait 42 points, son équipe a été invaincue à ses 14 parties.

En Finlande

Le centre de 6'4" et 217 livres a quitté dimanche avec Équipe-Canada Junior pour la Finlande, où s'amorce à Helsinki le championnat mondial, mardi prochain. Il n'a pu commenter la nouvelle.

«J'ai hâte de le compter parmi nous. Il est évident qu'il rendra notre formation bien meilleure», a commenté l'entraîneur Rick Cornacchia, des Generals.

L'agent de Lindros, Rick Curran, a confirmé que son protégé serait «probablement en uniforme dès la deuxième semaine de janvier.»

PIERRE JURY

LeDroit



Huit équipes

Sherry Bassin, directeur des opérations avec les Greyhounds, était «heureux de voir cette affaire enfin terminée». Depuis trois semaines, huit équipes de la LHO avaient fait des offres pour le superbe patineur, donnant lieu à une surenchère inouïe. Il avait particulièrement confiance en l'offre d'Oshawa puisqu'il y travaillait jusqu'à la saison dernière. En fait, deux des trois joueurs acquis par Bassin avaient déjà été repêchés par ce dernier (DeCoff et Lenarduzzi).

«Nous croyons qu'il s'agissait de la meilleure combinaison pour nous aider maintenant et dans l'avenir.»

Kilrea heureux pour les amateurs

À Ottawa, l'entraîneur des 67's Brian Kilrea était heureux pour les amateurs qui auront la chance de voir Lindros au moins une fois en saison régulière. Il s'est cependant dit «surpris que Sault-Ste-Marie n'ait pas mis la main sur un joueur de premier plan».

Les 67's n'ont jamais été considérés par le clan Lindros parce que Curran et Kilrea, deux personnages qui n'ont pas la langue dans leur poche, ne vivent pas en bons termes.

Quant à eux, les Generals ont réussi la transaction sans pour autant démanteler leur équipe. Leurs piliers — Mike Craig, Brent Grieve, Jarrod Skalde — sont toujours en place et leur fiche ira certainement en s'améliorant. Ils occupent présentement le deuxième rang de la division Leyden, 21 gains contre neuf revers et deux nulles.

Lindros, un passeport assuré vers le titre de la LHO et la coupe Memorial ?

«C'est ce que les Generals pensent, a lancé Kilrea. Mais il ne faut pas oublier que la Coupe se gagne devant les filets et à la ligne bleue.»

Les Dukes

Dave Draper, directeur général des Dukes de Hamilton, qui croyait que son équipe allait obtenir les services de Lindros, a longuement hésité avant de livrer ses commentaires.

«C'est certain que cette transaction nous affecte, a-t-il dit. La question ne se pose même pas, il aurait certes attiré beaucoup de monde à Hamilton. Mais c'est fini et il faut oublier tout cela.»

Les Dukes étaient prêts à céder plusieurs joueurs, des choix au repêchage et même un pourcentage de leurs recettes pour faire l'acquisition de Lindros.

Murray Costello, président de l'Association canadienne de hockey amateur, s'est dit surpris. Il croyait que Hamilton allait représenter un choix logique, justement à cause de la tenue de la finale de la Coupe Memorial.

«Franchement, je suis surpris, a dit Costello. Je pensais qu'on allait penser à Hamilton, justement à cause du championnat junior.»

Mais Sherry Bassin, directeur des opérations pour les Greyhounds, a dit qu'il avait accepté la meilleure offre, voilà tout.

Contre les Lynx de St-Jean ce soir à l'aréna Guertin

Les Olympiques: un dernier coup de collier à donner

HULL Une belle semaine de vacances au beau milieu de la saison de hockey, cela se prend bien, et c'est ce dont les Olympiques de Hull bénéficieront à compter de vers 22 h ce soir.

Mais avant ils ont un dernier coup de collier à fournir en accueillant les Lynx de St-Jean à l'aréna Guertin et leur entraîneur Alain Vigneault s'attend à ce qu'ils le fournissent au maximum. «J'espère qu'ils ne partiront pas en vacances trop vite. Nous venons de remporter nos trois dernières parties, mais les Lynx également. Il faut donc se méfier d'eux. Il ne faut pas oublier non plus qu'ils alignent deux des meilleurs marqueurs du circuit en Patrick Lebeau et Yan Alston.

«Nous avons pensé aux gars lorsque nous avons préparé le calendrier, afin qu'ils aient ce congé tandis que toutes les autres équipes n'auront que quatre jours puisqu'elles joueront toutes vendredi soir. C'est donc à nos meneurs de remplir leur rôle et de faire en sorte que tout le monde soit prêt physiquement et mentalement. Il faut partir en vacances sur le bon pied, avec des visages souriant».

FRANÇOIS DRAPEAU

LeDroit



Dans cet esprit, Vigneault va continuer à presser le citron comme il l'a fait pour les trois parties précédentes. Il se dit que ses joueurs auront bien le temps de se reposer et de récupérer par la suite. Il se méfie aussi des Lynx même si les siens ont eu le dessus à toutes les fois que les deux équipes se sont affrontées depuis le début de la saison. Hull a gagné trois fois, dont à deux reprises à St-Jean.

Lorenzo devant le filet

C'est de nouveau Johnny Lorenzo, qui a bien travaillé dans les trois dernivres parties et qui connaît une bonne séquence, qui sera devant les filets.

Quant au cas de Bruno Villeneuve, sa dislocation de l'épaule droite est guérie, mais Vigneault ne veut pas prendre de chance inutile: «Si nous étions en séries éliminatoires, Bruno pourrait revenir au jeu, mais là il n'y a qu'une partie avant un repos d'une semaine. Ce répit ne pourra que lui être d'autant plus utile. Il n'est pas nécessaire de précipiter son retour pour rien. Il sera d'autant plus fort le 26 décembre, quand tous les joueurs seront de retour à l'entraînement».

Après avoir fait bombance pendant une semaine, les gars auront deux bonnes pratiques avant de renouer avec la compétition, les 28 et 29 décembre, respectivement en accueillant les Voltigeurs de Drummondville puis en allant visiter le Laser de St-Hyacinthe.

McKim: joueur de la semaine

Par ailleurs, le centre Andrew McKim, qui a réalisé une performance de 11 points en trois matches, a été nommé le joueur par excellence de la semaine dans la Ligue junior majeure du Québec.

À sa quatrième saison dans la LHJMQ, McKim a récolté six buts et cinq mentions d'aide la semaine dernière. Il a connu sa meilleure performance mardi dans un triomphe de 8-2 des siens contre les Bisons de Granby. Il a alors marqué deux buts et ajouté trois passes.

LES CARNETS DE MARCEL

Ski de fond

Marie-Odile Raymond et Frédéric Cormier se font une place sur l'équipe du Québec

LeDroit

HULL Quelques membres du club de ski de fond Skinouk-Outaouais ont participé en fin de semaine à la deuxième tranche de sélection de l'équipe junior du Québec. La compétition avait alors lieu au camp Mercier.



MARCEL FORTIN

Collaboration spéciale

A la suite de leur performance, Marie-Odille Raymond, d'Aylmer, et Frédéric Cormier, de Hull, seront membre de l'équipe du Québec.

Lors de l'épreuve style libre de trente kilomètres, Francis Dupont, de Papineauville, a été le meilleur du Skinouk-Outaouais, avec une sixième position. Les autres membres de Skinouk-Outaouais et leur position ont été Karl Moreau, de Gatineau, septième; Stéphane Godin, Hull, huitième et Frédéric Cormier, Hull, neuvième.

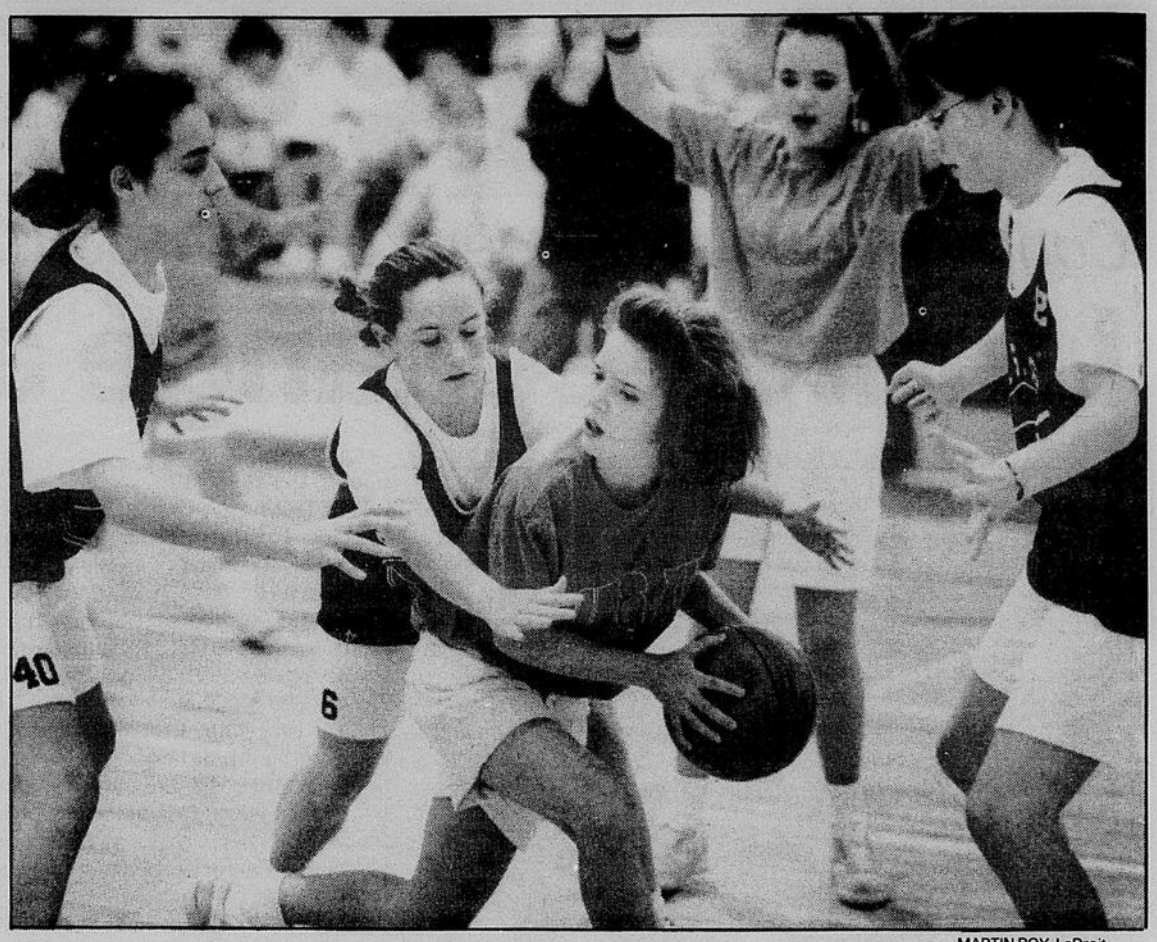
Chez les dames, lors d'un 15 kilomètres, Marie-Odille Raymond a terminé au premier rang.

Dimanche, les skieurs ont participé à l'épreuve style classique et Frédéric Cormier se devait de l'emporter. Il n'a certes pas déçu puisqu'il s'est emparé du premier rang. Les autres membres de Skinouk-Outaouais, soit Karl Moreau, Stéphane Godin et Francis Dupont ont pris les cinquième, septième et huitième positions.

Par ailleurs, Marie-Odille Raymond a terminé au troisième lors du cinq kilomètres classique.

Enfin, Alain Parent, entraîneur de skinouk-Outaouais, a été nommé entraîneur-chef pour les épreuves de sélection de l'équipe canadienne junior. Les épreuves seront présentées dans le cadre de la Coupe Canada, qui aura lieu à Thunder Bay, du 2 au 7 janvier prochains.

Par ailleurs, Dominique Raymond, d'Aylmer, a terminé sixième en style libdre et cinquième au cinq kilomètres classique.



MARTIN ROY, LeDroit

Les équipes des ligues de basketball scolaire de l'Outaouais (garçons et filles) ont participé à plusieurs intéressants matches au cours de la fin de semaine. Ci-dessus, Geneviève Grégoire, (40) et Dominique Bisson, (6), de St-Joseph tentent de maîtriser une joueuse du St. Pius XII. St-Joseph a triomphé, 49-48.

Natation pour bouts-de-chou

Le CNO était bien représenté

LeDroit

AYLMER Huit nageurs du Club de natation de l'Outaouais ont participé en fin de semaine à une compétition provinciale pour bouts-de-chou, qui a eu lieu à St-Hubert. Une vingtaine de clubs du Québec étaient représentés lors de cette compétition, qui réunisssait pas moins de 200 nageurs.

Les nageurs du CNO, tous du Club Aquatique Grande-Rivière d'Aylmer, qui ont participé à cette compétition, sont Ryan Tomici et Katie Lafleur, chez les huit ans, Joey Kwasniewski, Yannick Lupien, Éric Bertrand et Mireille Boucher, chez les neuf ans; Daniel Laurin et Katrine Duhaime, chez les dix ans.

Tous se sont bien défendus améliorant même leur temps respectif et faisant preuve d'un remarquable esprit d'équipe.

Au relais 100m libre pour les 10 ans et moins l'équipe du CNO formée de Bertrand, Kwasniewski, Lupien et Laurin a terminé au quatrième rang.

Performances individuelles

Pour ce qui est des performances des jeunes nageurs du CNO, Katie Lafleur a terminé quatrième aux 50m dos, septième aux 50m brass, aux 100m libre et aux 50m linbre; huitième aux 100m quatre nages et neuvième aux 50m papillon.

Mirelle Boucher a pris la quatrième place aux 100m papillon; le cinquième rang aux 100m libre; la huitième place aux 50m dos et la dixième position aux 200m libre.

Ryan Tomico, a terminé bon premier aux 50m papillon; troisirme aux 100m quatre nage individuelles; quatrième aux 50m libre et sixième aux 50m dos.

Joey Kwasniewski a pris la quatrième place aux 100m brasse, aux 200m quatre nages individuels et aux 50m brasse, en plus de terminer cinquième aux 50m dos et onzième aux 200m libre.

Eric Bertrand a terminé quatrième aux 100m dos; sixième aux 50m papillon et aux 50m brasse; septième aux 200m quatre nages individuelles et aux 100m libre et huitième aux 200m libre.

Yannick Lupien est sans contredit été le meilleur nageur du CNO lors de cette compétition. En effet, il a terminé premier aux 50m libre, aux 100m dos, aux 200m libre ainsi qu'au 50m dos en plus de prendre la deuxième position aux 200m quatre nages et le septième rang aux 100m brasse.

Enfin, Daniel Laurin a terminé au deuxième rang aux 50m papillon.

Basketball scolaire

Fin de semaine fort chargée

LeDroit

HULL Les équipes des ligues de basketball juvéniles et benjamines du Sport étudiant de l'Outaouais ont connu une fin de semaine passablement chargée, puisque plusieurs intéressants matches ont été disputés.

Dans la section juvénile, chez les filles, D'Arcy McGee a défait Philemon Wright, 42-18 alors que Tanya Laberge et Carole Layel, avec 22 et 11 points respectivement, ont été les meilleurs des gagnantes. Laurie McMillan a marqué six points pour les perdantes.

Véronique Guérard et M.-Claude St-Pierre, avec 18 et 12 points, ont mené Hormidas-Gamelin à une victoire convaincante de 54-2 sur de l'Ile.

Chez les garçons, St-Alexandre a eu raison de Hormidas-Gamelin, 68-38 alors que Christian Bergeron a excellé avec 21 points. Christian Desjardins et Patrick Bertrand ont été les autres meilleurs compteurs avec 11 et 10 points. François Chalifoux et Dominique Bergeron, avec 13 et 12 points ont été les meilleurs des perdants.

Benjamins

Chez les benjamins, dans la section féminine, St-Joseph a difficilement défait St-Pius XII, 49-48 alors que Mélanie Carrière et Dominique Bisson ont excellé avec 18 et 10 points chacune. Sarah Feenstra a été la meilleure des perdantes avec 22 points.

St-Pius XII a ensuite défait l'Ile, 86-14 alors que Sarah Feenstra et Jennifer Donlan ont excellé avec 37 et 21 points chacune. Mélisa Gobeil et Patricia Viere ont été les meilleures des perdantes avec quatre points chacune.

Julie Courtemanche a réussi 33 points lorsque Hormidas-Gamelin a défait l'Ile, 33-14. Mélisa Gobeil a réussi dix poings pour les perdantes.

Enfin, Hormidas-Gamelin a disposé de St-Joseph, 69-17. Nathalie Gratton, avec 18 points, Caroline Plouffe, avec 12 et Bonnie McMillan, avec 10 ont été les meilleures des gagnantes.

Victoire par défaut

Chez les garçons, les équipes de St-Alexandzre, Hormidas Gamelin et St-Pius XII ont triomphé par défaut aux dépens de Grande-Rivière.

Par ailleurs, Hormidas-Gamelin a défait St-Pius XII, 33-32 alors que Daniel Champagne et Maxime Mineault ont été les meilleure des gagnants avec 10 et 9 points chacun, tandis que Pierre Kharyati réussisait 16 points pour les perdants.

Hormidas-Gamelin a également défait St-Alexandre, 42-29 alors que J.-François St-Piere et Shanny Plante ont été les meilleurs des gagnants avec 11 et 10 points chacun. Frédéric Goulet y est allé de 16 points pour les perdants.

Lors d'un matche disputé la semaine dernière, chez les cadettes filles, Grande-Rivière a défait D'Arcy McGee, 46-3. Anne Lamirande, avec onze points et Nadia Martineau et Caroline DesGagné, avec huit points chacune, ont été les meilleures des perdantes.

Soccer scolaire

Nicolas-Gatineau gagne deux fois

LeDroit

HULL Quelques matches ont été présentés récemment dans la Ligue de soccer juvénile du Sport étudiant de l'Outaouais.

Chez les garçons, les porte-couleurs de Nicolas-Gatineau ont remporté deux victoires. Ils ont disposé de Grande-Rivière, 2-1 grâce à des filets de Sylvain Fournier et Danny Robert, tandis que Robin Dupuis réussissait l'unique filet des perdants. Dans un autre match, Danny Robert, avec un tour du chapeau, et Sylvain Fournier, avec un filet, ont procuré une victoire de 4-3 au Nicolas- Gatineau face aux représentants du collège Heritage.

Dans les autres rencontres, Sonnemany Nettavong y est allé de deux buts et Fabien Mercier et Dominique Valois, d'un filet chacun, lorsque Mont-Bleu a défait St-Alexandre, 4-2.

De l'Ile a blanchi l'Érablière, 2-0, grâce à des sbuts de J.-Francois Arseneault et Be Phan.

Grande-Rivière a défait le Collègte de l'Outaouais, 3-2 dans une autre rencontre.

Dans un match de la section féminine, Philemon Wright a facilement défait le Collège de l'Outaouais, 4-0. Brook Morrison a été la meilleure des gagnantes, avec deux filets, tandis que Fawn Morrison et Leslie Owen complétaient le pointage.

ET PLUS

21e tournoi pee wee de Gatineau

44 équipes au rendez-vous

LeDroit

GATINEAU Le 21e tournoi pee wee de Gatineau sera présenté du 4 au 14 janvier prochains, à l'aréna Baribeau, et pas moins de 44 formations de classe AA, BB, CC, B et C se disputeront les honneurs de cette compétition, d'une durée de 10 jour.

Cette année, des équipes du Québec, de l'Ontario et même des États-Unis «croiseront le fer» pendant le tournoi, que préside Paul Laporte.

Par ailleurs Robert Dubé a été choisi président honoraire et lors de ce tournoi.

Les organisateurs ont décidé de rendre hommage à une presonne, qui s'est dévoué pendant de nombreuses années pour la cause du hockey et du baseball amateur à Gatineau. Il s'agit de Mme Claudette Tremblay, qui sera offocielle-ment honorée lors de la cérémonie d'ouverture, le samedi 6 janvier à compter de 19 h.

De plus, la direction du tournoi a décidé également de rendre hommage à un dévoué sportif maintenant décédé. Il s'agit de feu Rémi Lalonde, qui s'est dépensé sans compter pour la cause du sport amateur à Gatineau et un peu partout dans l'Outaouais québécois. Cette plaque commémorative sera remise annuellement au bénévole le plus méritant et cette année, les reponsables du tournoi ont remettront cette plaque à la famille Lalonde, en reconnaissance des nombreux services rendus par Rémi.

Hébergement

Encore une fois cette année, les organisateurs du tournoi sont à la rechereche de fovers pour héberger les jeunes joueurs au cours de deux fins de semaines soit entre le 4 et le 7 janvier et le 11 et 14 janvier.

Les responsables du tournoi auraient besoin de près d'une centaine de foyers pour l'hébergement.

Les familles d'accueil, en plus de bénéficier de laissez-passer gratuit pour la durée du tournoi, peuvent se mériter l'un des nombreux prix qu leurs sont réservés.

Tous ceux qui seraient intéressés à héberger des jeunes au cours de ce tournoi doivent communiquer le plus tôt possible avec Claudette Tremblay en composant le 663-3849.

Les équipes

Les équipes inscrites à ce tournoi sont dans la classe AA: Bourassa-Montréal, Vics de Granby, Rideau St-Lawrence, Ted Reeve de Toronto, Nepean, Cumberland, Hull-Aylmer et Ambassadeurs de Gatineau. Dans la classe BB on retrouve les Hurons de Montréal, Hull, Cumberland et Gatineau.

Dans la classe CC, la lutte se fera entre Gatineau, Hawkesbury, Hull-Aylmer, Gloucester, Verdun, St-Léonard, North Shore, Lake Shore, Anjou, Lachine, Princeville et Est Ottawa-Vanier. Dans la classe B, les formations suivantes sont inscrites, Hull, Aylmer, Chevaliers du Stade, St-Eustache, Tigres de Campeau, St-Hubert, Draveurs de Beaudry, Anjou, Voyageurs de Baribeau, Boucherville, Drummondville et Varennes.

Enfin, dans la classe C, on pourra voir à l'oeuvre les Remparts de Baribeau, Hull Skipages de Campeau, Buckingham, Braves de Beaudry, Masson, Barons du Stade et Aylmer.

Ligue Molson Outaouais

Le New Li-Ho blanchi

LeDroit

HULL Six autres matches ont été présentés en fin de semaine dans la Ligue de hockey intermédiaire Molson de l'Outaouais.

Dans des rencontres de la division Coors, le Mongeon Radiateur, grâ ce à des filets de Marc Deslauriers, Denis Charbonneau, Daniel Ruest et Gaston Plouffe, a difficilement défait 4-3 les Alley Cats, dont les trois buts ont été marqué par Danny Lance.

Le Bijouterie Filon d'Or a facilement défait les porte-couleurs du restaurant New Li-Ho, 8-0 alors que Serge Chartier a réussi le jeu blanc. Gilles Chartrand, avec un tour du chapeau et Mario Duval, avec deux filets et une assistance, ont été les meilleurs des gagnants. Normand Courchesnes, Jocelyn Goulet et Daniel Gascon, avec un filet chacun ont complété le pointgage. Gascon a de plus récolté trois aides.

Division Molson

Quatre matches ont été disputés dans la division Molson.

Pierre Marleau, avec un tour du chapeau, et Richard Rivers, avec un but et deux aides, ont mené le Canadien Lallier Honda à une victoire de 4-1 sur le Hull-Volant.

Guy Perreault et Ben Gauvreau, avec deux buts et deux assistances chacun, ont mené le Sun Life à une victoire de 6-2 sur le BOP-Termina.

LES SPORTS

Il retourne à ses anciennes amours

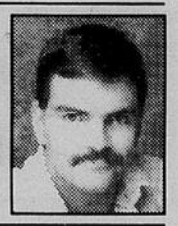
Legault quitte les Rough Riders

OTTAWA La saison hivernale des Rough Riders d'Ottawa est très tranquille jusqu'à maintenant, trop tranquille même.

En bon directeur des communications, Phil Legault a donc dédice d'attirer un peu l'attention vers l'équipe qu'il représente en créant lui-même une nouvelle.

MARC BRASSARD

LeDroit



Legault, qui s'est forgé une excellente réputation à travers la Ligue canadienne de football la saison dernière, a annoncé hier qu'il quittait les Riders pour retourner à l'Association canadienne de soccer.

C'est la deuxième fois que Legault, 27 ans, abandonne ce poste. Il était responsable des relations avec les médias et le public, des promotions et du matériel rédactionnel des Riders. Mais il a bien appris sa leçon puisqu'il quitte cette fois de son propre chef: en 1987, à son premier terme à cet emploi, il avait été congédié en toute fin de saison par le directeur général du temps, Paul Robson.

A ce temps-ci l'année dernière, la nouvelle directrice générale Jo-Anne Polak avait réussi à rapatrier Legault. Cette année, Soccer Canada lui a rendu la pareille.

Bonne offre

«Ils m'ont fait une bonne offre et en pensant à l'avancement de ma carrière, j'ai décidé de l'accepter», a expliqué Legault hier. «C'est un environnement plus stable et il y a aussi beaucoup plus de possibilités d'avancement, une fois rendu au Centre d'administration du sport amateur (à Gloucester). Je peux passer une couple d'année au soccer et voir ensuite si je pourrais me diriger plutôt vers l'administration, si c'est ce que je préfère. Et si le Canada participe aux Olympiques de 1992 en soccer, je resterais probablement là une autre année.»

Avec les Riders, tout ce que ce détenteur d'un baccalauréat en commerce de l'université Laurentienne pouvait espérer, c'est un salaire médiocre pour de longues heures de travail, de même que l'in-



certitude qui va de pair avec la situation financière typiquement précaire des équipes de la LCF.

«Nous avons tenté de le garder avec nous», a indiqué Polak. «Mais à un moment donné, ça devient une affaire de style de vie. Il pense aussi que c'est mieux pour sa carrière, mais je pense qu'une autre année avec nous n'aurait pas pu lui nuire. C'est une grosse perte pour nous, il va probablement falloir engager deux personnes pour le remplacer.»

Une moitié de succession

Si c'est le cas, la moitié de la succession de Phil Legault est déjà assurée puisque les Riders ont promu Sal DeMaco, un jeune étudiant en commerce de l'université Carleton qui agissait comme adjoint à Le-



PHILIPE LEGAULT

gault et au directeur des opérations Gary Page l'été dernier, au poste qu'il laisse vacant.

«Sal est jeune, il est un peu comme Phil lorsqu'il est arrivé chez les Riders pour la première fois comme stagiaire en 1985. Il a beaucoup appris l'été dernier et nous permet d'avoir une continuité dans l'organisation», a expliqué Polak. «Il n'est pas bilingue et nous allons devoir trouver une autre personne qui pourra l'aider du côté francophone tout en étant assez versatile pour faire d'autres choses.»

Quant à Legault, il demeurera en poste jusqu'au 26 janvier prochain, avant de commencer à Soccer Canada le 29 janvier.

EN BREF

COURSES ■

Filion fracasse son record

Hervé Filion a fracassé son propre record pour le nombre de courses remportées en une année lorsqu'il a décroché son 799e gain en 1989, hier, à Freehold au New Jersey.

Filion, originaire d'Angers, avait établi le précédent record de 798 en 1988.

«Je suis content d'avoir amélioré cette marque, a déclaré le conducteur de 49 ans. Maintenant je vise les 800 gains et une 12 000e victoire en carrière avant Noël.»

Filion, qui habite Old Westbury (N.Y.), a gagné 11 992 courses en carrière jusqu'à présent, un autre record. Willie Shoemaker est le plus près de lui avec 8 800 victoires. Dans les courses sous harnais, Carmine Abbatiello suit Filion presque 5 000 gains derrière.

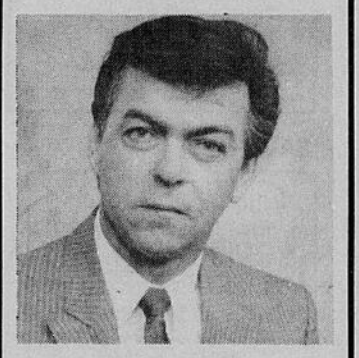
SKI ■

Décision à la fin de décembre

La Fédération internationale de ski (FIS) prendra une décision à la fin du mois de décembre ou au début du mois de janvier pour le remplacement des épreuves de Coupe du monde masculine de ski alpin annulées par manque de neige depuis le début de la saison, a-t-in indiqué lundi à la FIS à Berne.

Trois épreuves de Coupe du monde ont jusqu'à présent dû être annulées par manque de neige.

Bélisle
Chevrolet — Oldsmobile — Cadillac
Camions Chevy



ROLAND GAUDREAULT

M. Charles Bélisle a le plaisir d'annoncer que Roland s'est mérité le titre de représentant du mois de novembre. Sincères félicitations

444 chemin Montréal
Ottawa, Ont.
749-5941

CE SOIR

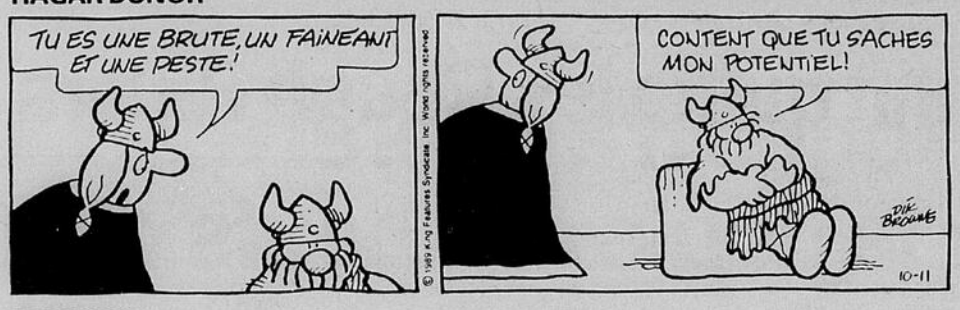
Les Olympiques de Hull rencontrent Les Saguenéens de Chicoutimi

LYNX ST-JEAN

19 h 30 Aréna Robert Guertin Billetterie: 595-7700

LES PETITS BONSHOMMES

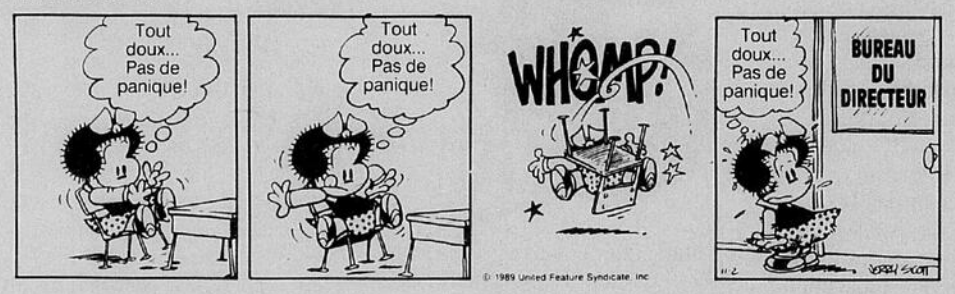
HAGAR DUNOR



PEANUTS



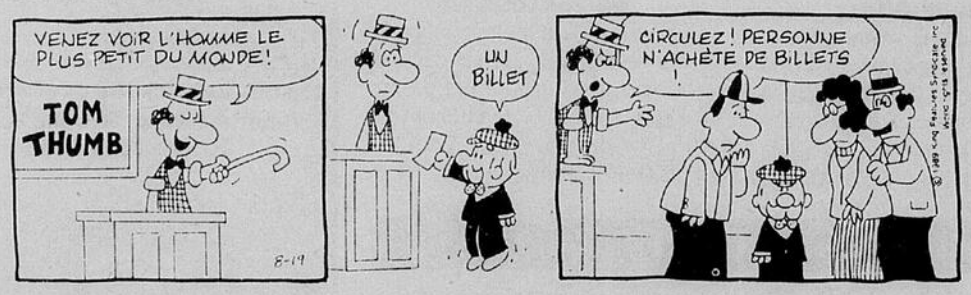
PHILOMENE



BLONDINETTE



M. ABERNATI



SAVATE



FERDINAND



LE FANTÔME



LES SPORTS

Selon une sociologue ouest-allemande

Les sportives de compétitions sont surtout homosexuelles...

Thérèse Jauffret
Agence France-Presse

BONN, RFA Les sportives de compétition sont en large majorité homosexuelles, surtout en soccer, handball et tennis, selon les recherches d'une sociologue ouest-allemande, Mme Birgitt Palzkill, dans le cadre d'une thèse de doctorat sur la sexualité des sportives.

Après une enquête approfondie, l'auteur, dont la thèse sera publiée en RFA en février prochain, affirme ainsi que la très grande popularité de Martina Navratilova dans les mouvements féministes n'est dûe que partiellement à ses succès internationaux en tennis.

Selon Birgitt Palzkill, la «Reine du tennis», ancienne numéro un mondial, doit surtout sa célébrité à sa pratique affichée de l'homosexualité. Sur les courts de tennis, le coeur des femmes bat plus pour Navratilova que pour une Steffi Graf, par exemple, lorsque les deux jouent ensemble, explique la sociologue.

«Les hommes m'intéressent, mais j'aime les femmes», avait déclaré la championne d'origine tchécoslovaque.

Palzkill, qui a elle-même pratiqué le sport de compétition pendant 15 ans, a longuement interrogé 19 sportives lesbiennes. Elle en a tiré la conclusion qu'elles avaient des difficultés à faire reconnaître leur féminité parce qu'elles ne correspondaient pas aux clichés de la femme: «Jolie, calme et peu encombrante».

«Quand j'étais enfant, a dit l'une d'elle, j'étais trop vivante pour être une fille». Une autre dit: «J'étais plus sans-gêne qu'une fille».

Retrouver une identité

Selon Palzkill, les racines de l'homosexualité féminine sont à rechercher dès l'enfance. Certaines fillettes refusent le rôle qu'on leur attribue, rejetant par exemple les poupées avec lesquelles elles sont censées jouer.

Elles adoptent volontiers un statut «neutre», ni fille ni garçon, mais cette attitude devient de plus en plus difficile à assumer lorsqu'arrive leur puberté. La pression et les moqueries de leur entourage contribuent à enfermer encore davantage la jeune sportive dans une image où elle ne peut se reconnaître.

«Elle marche comme un garçon, a dit un jour ma cousine. Cela m'a complètement bouleversée», a raconté une de ces sportives. «Mes frères se moquaient de mes muscles», se rappelle une autre. De telle sorte qu'il lui est devenu peu à peu impossible de se lier avec un garçon ou de s'intégrer à un groupe de jeunes.

Cet isolement a poussé nombre de jeunes filles qui se sentaient «différentes» à se réfugier dans des associations sportives. Dans cet espace bien défini, elles pouvaient retrouver au moins une identité stable.

Pourtant, le sport est également un domaine très spécial où les femmes n'ont accès que si elles sont conformes à des normes masculines de force, d'endurance, de combativité et de puissance, souligne la sociologue.

Le prix à payer

«Mes partenaires d'entraînement ne me considéraient pas comme une femme», se rappelle cette coureuse de marathon.

Pour tenter de régler le conflit entre «être sportive» et «être femme», entre le maillot de sport et la robe, entre la salle d'entraînement et la discothèque, certaines de ces jeunes filles quittent le sport, d'autres choisissent de se construire une personnalité asexuée et dure et renforcent leur engagement dans le sport. Il en résulte alors souvent des manques dans la formation de la personnalité et une dépendance problématique au système du sport de compétition, analyse la sociologue.

Toutes les sportives interrogées par Birgitt Palzkill ont déclaré que leur sentiment à propos de leur féminité avait changé à partir du moment où elles avaient accepté de vivre pleinement leur homosexualité.

«Depuis ce moment, j'ai échappé au conflit de ne pas être une femme», a dit l'une. «Dans les relations entre femmes, on reste femme», a confié l'autre.

«Parce que mon amie me considère vraiment comme une femme, explique une troisième, je n'ai plus besoin de jouer un rôle qui ne me convient pas.»

Toutefois, le prix à payer est souvent très cher, souligne la sociologue.

«L'une des sportives interviewées a dû abandonner l'équipe nationale. On l'accusait de vouloir séduire une de ses coéquipières», a-t-elle cité en exemple.

Les révélations de Palzkill ont provoqué de bruyants démentis dans les milieux sportifs ouest-allemands.

La capitaine de l'équipe nationale féminine de hockey sur glace, Kira Berger, a déclaré qu'il n'y avait dans son équipe pas plus de lesbiennes que dans les autres couches de la population. Et la joueuse de tennis Sylvia Hanika a déclaré que c'était «nul», ajoutant: «Le pourcentage cité de 90 % d'homosexuelles dans le tennis est complètement faux.»

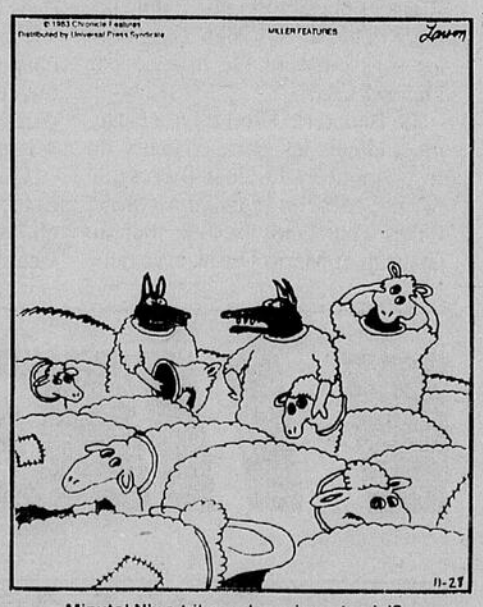
LES PETITS BONSHOMMES

HERMAN®

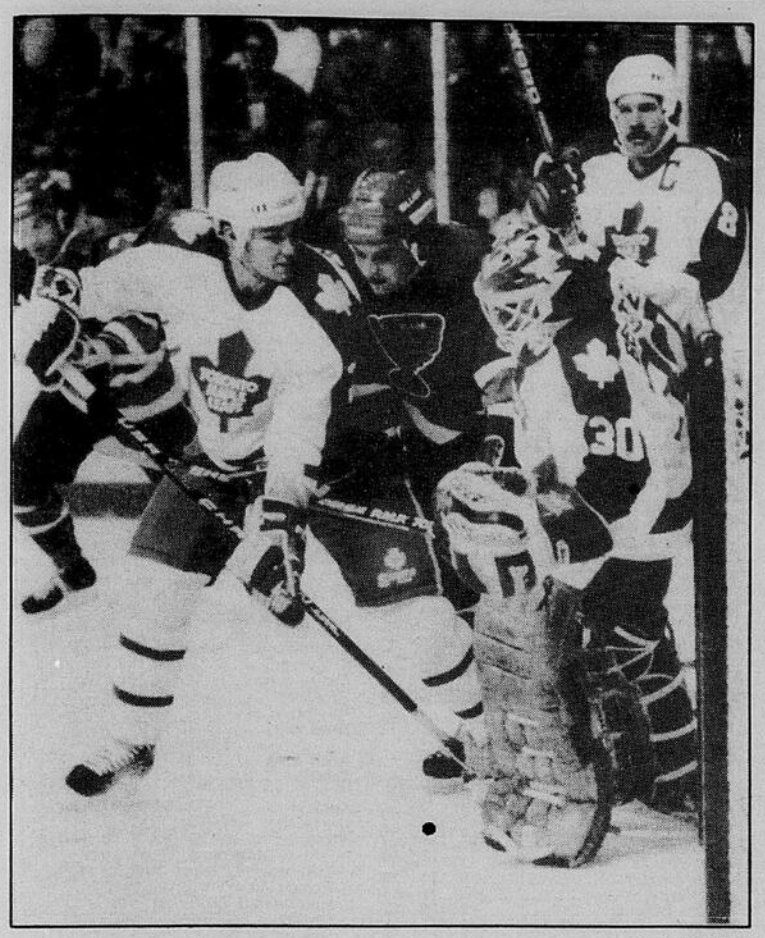


Tu ne peux pas rater, Georges.

FOU BRAQUE par GARY LARSON



Minute! N'y a-t-il pas de vrai mouton ici?



CANADIAN PRESS

Kelly Chase, des Blues, se fait prendre en sandwiche entre le défenseur des Maple Leafs Luke Richardson et le gardien Allan Bester hier soir. Les Maple Leafs l'ont emporté 6-3.

6-3 contre les Blues

Bester fait un retour triomphal

Presse Canadienne

TORONTO Le gardien Allan Bester a fait un retour triomphal à Toronto hier soir quand il a permis aux Maple Leafs de remporter une victoire de 6-3 contre les Blues de St. Louis dans le seul match présenté dans la Ligue nationale.

Tom Kurvers, Lou Franceschetti, Mark Osborne, Al Iafrate, John Kordic et Wendel Clark ont marqué les buts des Leafs, qui remportaient une cinquième victoire à leurs six derniers matches. Les Leafs ont ainsi rejoint les Blues au troisième rang de la section Norris avec un total de 34 points.

Gordie Roberts, Brett Hull, avec son 26e filet de la campagne et Jeff Brown, l'ancien Nordique, ont riposté pour les Blues.

Bester en était à son premier match dans l'uniforme des Leafs depuis avoir été rappelé de Newmarket où il avait fait un séjour de deux semaines pour se remettre en condition. Il a repoussé 45 tirs.

Les Leafs n'ont dirigé que 25 rondelles vers la cage défendue par la recrue Pat Jablonski, mais ils ont brisé les reins des visiteurs en marquant quatre fois en période médiane.

Le joueur de centre Dave Hannan, des Leafs, a aggravé une blessure au genou gauche en première période et n'est pas revenu au jeu par la suite.

Gorrell hors de combat à la 5e

Premier gain de Lennox Lewis en sol canadien

Presse Canadienne

KITCHENER Le boxeur poids-lourd canadien Lennox Lewis a remporté son premier combat professionnel en sol canadien, hier à Kitchener, en disposant de l'Américain Greg Gorrell par arrêt de l'arbitre à 51 secondes du cinquième round.

Lewis a porté sa fiche chez les pros à six victoires en autant de combats; la fiche de Gorrell est désormais de 20-8.

Lewis a mitraillé son opposant, visiblement bedonnant à 5'11", 210 livres, dès le départ, lui imposant un compte de huit dès le premier assaut et, au deuxième round, il l'a atteint à volonté sans replique.

Les troisième et quatrième rounds ont été plus apathiques et la foule a conspué les deux boxeurs.

Mais à la cinquième reprise, une solide droite de Lewis a ouvert une entaille au-dessus de l'oeil gauche de Gorrell et le médaillé olympique des super-lourds aux Jeux de Séoul a enchaîné avec un uppercut et une combinaison gauche-droite pour expédier son adversaire au canevas. L'arbitre s'est alors interposé pour mettre un terme à l'affrontement.

«Mon entraîneur m'a dit de mettre un terme au combat au cinquième round et c'est ce que j'ai fait», a commenté Lewis, un colosse de 6'5", 228 livres.

Les matches entre les Soviétiques et la LNH

Personne n'a intérêt à tuer la poule aux oeufs d'or

Les Ailes du Soviet, l'une des quatre formations soviétiques présentement en tournée des 21 clubs de la Ligue nationale, seront au Colisée le 31 décembre, puis au Forum le 3 janvier. Ces deux matchs devraient susciter un certain intérêt dans la «Belle Province» même si le public québécois est gavé de hockey comme jamais.

FRANÇOIS LEMENU

de la Presse Canadienne



Mais jusqu'ici, les six matchs que le Khimik Voskrensensk a livrés aux formations de la LNH ont laissé bien des amateurs indifférents. À Edmonton par exemple, seulement 6 804 personnes se sont déplacées pour assister à la victoire de 6-3 des Oilers. Il s'agissait de la plus petite foule jamais enregistrée au Northlands Coliseum. St. Louis (8 827), Calgary (11 647), Los Angeles (13 513), Washington (15 918) et Detroit (19 092) ont aussi affronté les Soviétiques pour une moyenne globale de 12 633 spectateurs par match.

Manifestement, les Soviétiques n'exercent plus le même attrait auprès du public. Nous sommes en effet très loin de la «Série du siècle» qui avait passionné les amateurs de hockey. Depuis, les rencontres de ce genre se sont multipliées, des clubs de la LNH s'entraînent au pays de Gorbatchev, et des Soviétiques évoluent dans le circuit Ziegler. Aujourd'hui, les gens vibrent seulement lors des rencontres «au sommet» opposant l'équipe nationale de l'URSS aux étoiles de la LNH. Point à la ligne.

Source de revenus importante

Mais malgré la désaffection du public, ces échanges culturels et sportifs méritent d'être maintenus. De plus, ces matchs représentent une source de revenus importante pour la ligue et l'Association des joueurs.

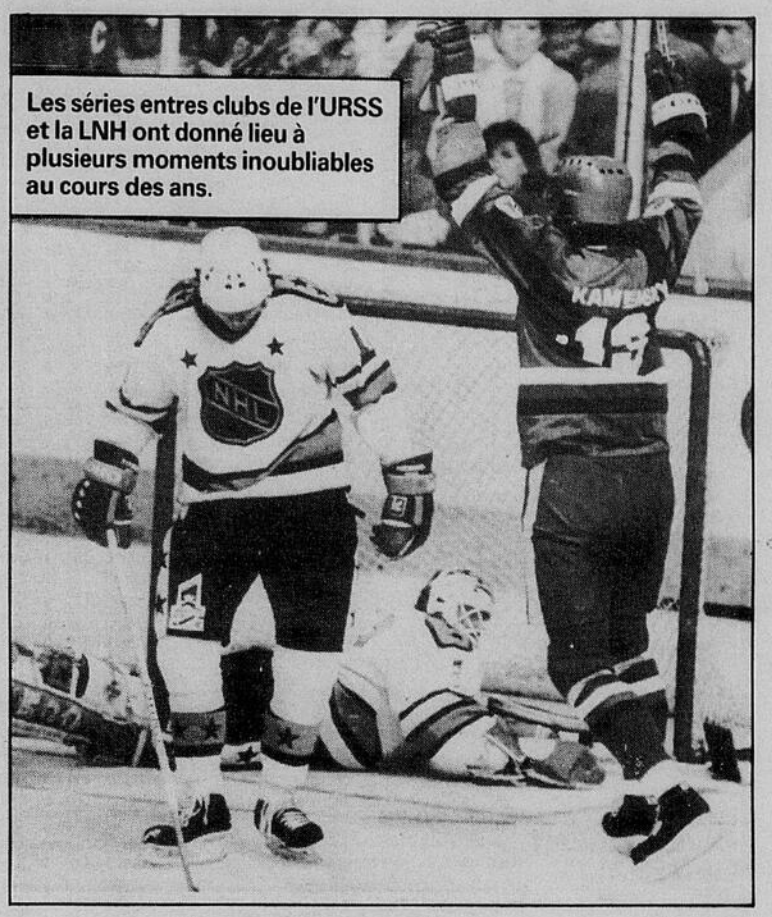
«Les profits sont partagés également entre les équipes et les joueurs», explique Mike Humes du bureau de la Ligue nationale.

«Pour les joueurs, il s'agit d'un apport important à leur caisse de retraite.»

En 10 ans, ces différentes rencontres ont en effet permis d'ajouter quelque 35 millions $ à la caisse des joueurs. Personne n'a donc intérêt à tuer cette poule aux oeufs d'or.

Mais comment faire pour raviver l'intérêt de l'amateur?

La solution semble tenir dans l'intégration de ces matchs au calendrier de la Ligue nationale. Une victoire contre les Soviétiques assurerait deux points au classement. Avec un enjeu véritable, on serait assuré d'un bon spectacle ou, à tout le moins, d'un effort réel.



Les séries entres clubs de l'URSS et la LNH ont donné lieu à plusieurs moments inoubliables au cours des ans.

Dans un récent article publié dans le *Boston Globe* , Alan Eagleson propose cette solution qui a obtenu l'aval du président John Ziegler. Selon le président-exécutif de l'Association des joueurs, huit clubs sont d'accord avec cette formule.

En faveur

«Nous sommes en faveur que ces matchs comptent au classement», dit Marcel Aubut, l'un des gouverneurs les plus avant-gardistes du circuit.

«Actuellement, ces rencontres sont en sérieuses difficultés et c'est le seul moyen de les sauver.»

Le président des Nordiques espère que ses homologues donneront le feu vert à temps pour la prochaine saison.

«L'opposition n'est pas irréductible, dit-il. Je suis certain qu'il est possible de faire un bon lobbying. Mais ça presse», a ajouté Me Aubut.

Ronald Corey partage son opinion.

«Il s'agit-là d'une excellente idée, assure-t-il. La proposition sera présentée à l'assemblée des gouverneurs en juin et j'ai bon espoir qu'elle sera adoptée.» Il suffira alors d'un simple vote majoritaire.

Selon le président du Canadien, la ligue voudra s'assurer que les Soviétiques délégueront des équipes d'égale valeur afin d'éviter qu'un club ne soit favorisé par rapport à un autre.

«L'an dernier, nous avons perdu le championnat du classement général par deux points et je ne voudrais pas que le match contre les Soviétiques puisse faire la différence.»

Corey croit aussi qu'une seule équipe soviétique devrait affronter tous les clubs d'une même conférence.

Afin d'alléger le calendrier déjà très chargé de la LNH, Eagleson suggère de retrancher un match hors-concours. Et pour assurer la rentabilité de l'entreprise, il propose que ces matchs fassent partie de l'abonnement, comme cela existe déjà à Montréal et Québec.

Bien sûr, Harold Ballard, l'octogénaire propriétaire des Maple Leafs de Toronto, et Jay Snider, le jeune président des Flyers de Philadelphie, s'opposeront toujours au projet.

Perestroika ou pas, ils voient rouge à la seule mention des Soviétiques. Mais les gouverneurs de la LNH devraient passer outre à leur opposition et voter en faveur de cet ajout majeur, à l'aube d'un nouvel élargissement des cadres.

Un bon échange

Pat Burns croit à la nécessité de compter sur un homme-fort même s'il s'oppose à la violence au hockey. Il était donc très heureux quand Serge Savard a fait l'acquisition de Todd Ewen des Blues de St. Louis. L'entraîneur du Canadien de Montréal estime que les Islanders de New York ont également fait un bon coup en allant chercher Ken Baumgartner des Kings de Los Angeles. Selon Burns, les Islanders ont commencé à gagner le jour où Baumgartner s'en est pris à un joueur des Blackhawks qui venait de rudoyer Pat LaFontaine.

«Baumgartner était assis au banc et il s'est levé pour crier à ses coéquipiers qu'ils ne pouvaient laisser faire ça. À son prochain tour sur la glace, il a réglé le cas d'un joueur du Chicago.»

Les Islanders ont remporté le match 2-0, au Chicago Stadium, et l'équipe n'a pas subi la défaite à ses quatre matchs suivants (3-0-1).



LES STATISTIQUES

JEAN LABONTÉ

HOCKEY

LIGUE NATIONALE

Conférence Prince-de-Galles

Section Adams

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Buffalo	34	21	9	4	119	101	46
Montréal	**37**	**20**	**13**	**4**	**121**	**101**	**44**
Boston	33	17	13	3	111	96	37
Hartford	34	16	17	1	111	114	33
Québec	**34**	**6**	**23**	**5**	**104**	**161**	**17**

Section Patrick

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Philadelphie	34	16	14	4	125	110	36
NY Rangers	34	15	14	5	110	107	35
New Jersey	33	15	15	3	132	130	33
Washington	32	13	15	4	111	111	30
Pittsburgh	32	13	16	3	127	134	29
NY Islanders	35	11	20	4	112	133	26

Conférence Clarence-Campbell

Section Norris

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Chicago	34	19	13	2	130	119	40
Minnesota	34	17	15	2	118	119	36
St. Louis	33	14	13	6	113	106	34
Toronto	35	17	18	0	144	152	34
Detroit	33	10	18	5	100	126	25

Section Smythe

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Edmonton	34	16	11	7	138	119	39
Calgary	34	14	11	9	145	120	37
Los Angeles	33	16	14	3	146	136	35
Winnipeg	32	14	13	5	103	111	33
Vancouver	34	11	16	7	114	128	29

Dimanche, 17 décembre

Philadelphie 3 Buffalo 4
Montréal 2 NY Rangers 0
Boston 1 New Jersey 3
Edmonton 5 Chicago 6
Québec 2 Vancouver 2

Lundi, 18 décembre

St. Louis 3 Toronto 6

Mardi, 19 décembre

Hartford à Pittsburgh, 19h35
New Jersey à NY Islanders, 19h35
Washington à Philadelphie, 19h35
Edmonton au Minnesota, 20h35
Winnipeg à Los Angeles, 22h35
Calgary à Vancouver, 22h35

Mercredi, 20 décembre

Boston à Hartford, 19h35
Buffalo à NY Rangers, 19h35
Toronto à Detroit, 19h35
St. Louis à Chicago, 20h35
Vancouver à Calgary, 21h35

CLASSEMENT GÉNÉRAL

	Mj	Pts
1. Buffalo	34	46
2. Montréal	**37**	**44**
3. Chicago	34	40
4. Edmonton	34	39
5. Boston	33	37
6. Calgary	34	37
7. Philadelphie	34	36
8. Minnesota	34	36
9. Los Angeles	33	35
10. NY Rangers	34	35
11. St. Louis	33	34
12. Toronto	35	34
13. Winnipeg	32	33
14. New Jersey	33	33
15. Hartford	34	33
16. Washington	32	30
17. Pittsburgh	32	29
18. Vancouver	34	29
19. NY Islanders	35	26
20. Detroit	33	25
21. Québec	**34**	**17**

SOMMAIRE de la LNH

St. Louis 3 Toronto 6
Première période

1. Toronto, Clark 11 (Damphousse, Marois) ..... 18:46 (an)
2. St. Louis, Brown 7 (Momesso, Roberts) 19:08

Pénalités — Roberts StL mineure, Marsh Tor inconduite, Hannan Tor 0:52, Tilley StL 6:12, Clark Tor 11:16, Chase StL mineure, majeure, Richardson Tor majeure 15:04, Tilley StL 17:46, Hannan Tor 19:56.

Deuxième période

3. Toronto Kordic 6 (Iafrate) 2:28
4. Toronto Iafrate 9 (Damphousse, Marois) 8:50
5. Toronto Osborne 11 (Olczyk, Leeman) 9:19
6. St. Louis Hull 26 (Oates) 10:33
7. Toronto Franceschetti 9 ..... 19:08

Pénalités — Ramage Tor 6:08, Lowry StL, Clark Tor 9:48.

Troisième période

8. Toronto Kurvers 5 (Osborne, Olczyk) ..... 0:30 (an)
9. St. Louis Roberts 1 (Brind'amour, P. Cavallini) 1:04

Pénalités — Brown StL 0:26, Damphousse Tor 3:17, Chase StL, Richardson Tor 7:52, McIntyre Tor 8:16, Ramage Tor 13:27, MacLean StL 16:04, Chase StL mineure, majeure, inconduite de match, Richardson Tor majeure 19:34.

Tirs au but

St. Louis	18	14	16	48
Toronto	7	10	8	25

Gardiens — St. Louis: Jablonski (P,0-1-0); Toronto Bester (G,8-7-0).

Avantages numériques — St. Louis: 0-6; Toronto: 2-6.

Arbitre — Dan Marouelli. **Juges de lignes** — Bob Hodges, Shane Heyer.

Assistance — 15 414.

STATISTIQUES de la LNH

MONTREAL (PC) — Statistiques de la Ligue nationale de hockey émises lundi:

Marqueurs

	B	P	Pts
Gretzky, LA	15	52	67
Lemieux, Pgh	20	39	59
Nicholls, LA	24	32	56
Messier, Edm	20	33	53
Robitaille, LA	26	23	49
Turgeon, Buf	17	32	49
Hull, StL	26	20	46
Oates, StL	11	34	45
Nieuwendyk, Cal	23	21	44
Gartner, Min	22	21	43
Yzerman, Det	21	22	43
Craven, Phi	14	28	42
Kurri, Edm	18	23	41
Tocchet, Phi	17	24	41
Savard, Chi	11	30	41
Makarov, Cal	9	32	41
LaFontaine, NYI	24	16	40
Bellows, Min	22	18	40
Richer, Mtl	**17**	**22**	**39**
Broten, Min	10	29	39
Pa.Sundstrom, NJ	10	29	39
Bourque, Bos	5	34	39
Neely, Bos	20	18	38
Sakic, Qué	**17**	**21**	**38**
Francis, Hart	14	24	38
Olczyk, Tor	14	24	38
MacInnis, Cal	10	28	38

GARDIENS
(Sans la partie d'hier)
(Buts dans un filet désert entre parenthèses)

	Mj	Bc	Bl	Moy
Roy	1371	59	1	2.58
Hayward	857	38	1	2.66
Racicot	13	3	0	13.85
Montréal (1)	**2248**	**101**	**2**	**2.70**
Moog	1240	57	2	2.76
Lemelin	751	38	1	3.04
Boston (1)	**1999**	**96**	**3**	**2.88**
Puppa	1498	68	0	2.72
Malarchuk	561	32	0	3.42
Buffalo (1)	**2062**	**101**	**0**	**2.94**
Riendeau	554	25	0	2.71
Millen	1245	61	1	2.94
Jablonski	148	11	0	4.46
St. Louis (3)	**1950**	**100**	**1**	**3.08**
Richter	85	3	0	2.12
Froese	625	30	0	2.88
Vanbiesbrouck	1351	73	1	3.24
NY Rangers (1)	**2068**	**107**	**1**	**3.10**
Wregget	1368	64	0	2.81
Hoffort	210	11	0	3.14
Hextall	100	6	0	3.60
Peeters	379	26	0	4.12
Philadelphie (3)	**2062**	**110**	**0**	**3.20**
Liut	1260	54	3	2.57
Sidorkiewicz	707	50	0	4.24
Whitmore	70	6	0	5.14
Hartford (4)	**2045**	**114**	**3**	**3.34**
Essensa	478	22	0	2.76
Berthiaume	1110	61	1	3.30
Draper	359	26	0	4.35
Winnipeg (2)	**1951**	**111**	**1**	**3.41**
Hrivnak	13	0	0	0.00
Beaupre	1395	72	1	3.10
Mason	410	24	0	3.51
Kolzig	120	12	0	6.00
Washington (3)	**1943**	**111**	**1**	**3.43**
Ranford	1180	63	0	3.20
Fuhr	897	54	1	3.61
Edmonton (2)	**2080**	**119**	**1**	**3.43**
Vernon	1426	75	0	3.16
Wamsley	599	40	1	4.01
Guenette	59	4	0	4.07
Calgary (1)	**2088**	**120**	**1**	**3.45**
Casey	1464	76	3	3.11
Takko	586	39	0	3.99
Minnesota (4)	**2055**	**119**	**3**	**3.47**
Waite	83	4	0	2.89
Cloutier	970	50	2	3.09
Chevrier	1000	64	0	3.84
Chicago (1)	**2053**	**119**	**2**	**3.48**
McLean	1625	91	0	3.36
Weeks	452	33	0	4.38
Vancouver (4)	**2082**	**128**	**0**	**3.69**
Fitzpatrick	1044	60	3	3.45
Healy	1068	67	0	3.76
NY Islanders (6)	**2123**	**133**	**3**	**3.76**
St. Laurent	290	15	0	3.10
Hanlon	1006	58	0	3.46
Stefan	359	24	0	4.01
Cheveldae	343	26	0	4.55
Detroit (3)	**2007**	**126**	**0**	**3.77**
Terreri	724	44	0	3.65
Burke	1275	85	0	4.00
New Jersey (1)	**2006**	**130**	**0**	**3.89**
Hrudey	1473	97	2	3.95
Gosselin	522	35	0	4.02
Los Angeles (4)	**2005**	**136**	**2**	**4.07**
Young	1096	73	1	4.00
Pietrangelo	433	29	0	4.02
Barrasso	400	28	0	4.20
Pittsburgh (4)	**1936**	**134**	**1**	**4.15**
Laforest	1015	63	0	3.72
Bester	809	59	0	4.38
Ing	117	11	0	5.64
Reese	102	12	0	7.06
Toronto (4)	**2046**	**149**	**0**	**4.37**
Brunetta	144	8	0	3.33
Tugnutt	1261	92	0	4.38
Mylnikov	308	23	0	4.48
Fiset	342	34	0	5.96
Québec (4)	**2065**	**161**	**0**	**4.68**

LE HOCKEY AUJOURD'HUI

Le mardi, 19 décembre 1989

MATCH À SOULIGNER

Les Jets de Winnipeg visitent les Kings à Los Angeles (22h35). Les Kings, qui ont conservé une fiche de 2-3-1 en six matches sur la route, reviennent à la maison pour les cinq prochaines parties.

STATISTIQUES

Les Rangers de New York forment la seule équipe qui n'a pas accordé de but au cours de ses avantages numériques. ... Les gardien Brian Hayward, du Tricolore, a un dossier de 10-2-1 en carrière contre les Rangers. ... Les Devils du New Jersey avait une fiche de 6-6-2 sous la tutelle de Jim Schoenfeld et ils ont présentement un dossier de 9-9-1 sous les ordres de son remplaçant, John Cunniff. Les Devils ont remporté leur quatre derniers matches. ... Shayne Corson du Canadien a sept buts en huit matches en carrière contre les Rangers.

SÉQUENCES

Montréal a défait les Rangers de New York à leurs six derniers affrontements. Les Canadiens ont un dossier de 9-1-2 contre les Rangers au cours des quatre dernières saisons. ... Les Nordiques n'ont aucune victoire à leurs 11 derniers matches (0-8-3).

LANCERS FRAPPÉS

Harold Snepsts de Vancouver a maintenant joué 100 parties de suite sans marquer de but. ... Greg Gilbert de Chicago a marqué à deux reprises dimanche pour mettre fin à une léthargie qui durait depuis le 31 octobre. ... Doug Wilson de Chicago a marqué un but et a ajouté deux passes, dimanche, pour franchir le cap des 700 points en carrière. ... Kirk Muller de New Jersey a inscrit son 400e point à vie dans une victoire de 3-1 contre Boston.

TIRS AU BUT

Les Flyers de Philadelphie ont capitalisé sur trois de leurs quatre premiers lancers contre le gardien de Buffalo, Darren Puppa, pour ensuite être blanchis le restant de la partie. Le Flyers ont perdu le match 4-3, dimanche. ... Pierre Turgeon de Buffalo a compté son septième but gagnant, un sommet dans la LNH, pour battre les Flyers.

DÉGRINGOLADES

Les Rangers ont un dossier de 0-4-1 à leurs cinq derniers affrontements, marquant seulement six buts durant cette séquence. ... Boston a un dossier de 1-5-0 à ses six dernières rencontres et a perdu quatre matches de suite à domicile.

ÉTOILES
Dimanche

— Brian Hayward du Canadien a arrêté 21 rondelles alors que Montréal l'a emporté 2-0 sur les Rangers.

— Adam Graves des Oilers a enregistré ses trois premiers buts en 33 matches cette saison dans la défaite des siens, 6-5 contre Chicago.

SOVIÉTIQUES

Viacheslav Fetisov, l'ancien capitaine de l'équipe nationale soviétique, a marqué son deuxième but dans la LNH dans une victoire de 3-1 du New Jersey contre Boston.

ÉLANS

Les Rangers de New York ont commencé la saison en lions avec une fiche de 8-1-3, leur deuxième meilleur départ de leur histoire. Depuis lors, ils ont conservé un dossier de 7-13-2.

BLESSÉS

Igor Larionov de Vancouver a raté le match de dimanche contre les Nordiques en raison d'une grippe.

CALENDRIER des ÉQUIPES SOVIÉTIQUES

MONTREAL (PC) — Voici le calendrier des équipes soviétiques de hockey:

(Horaire sujet à changement)

Vendredi, 8 décembre
Khimik Voskresensk 3 Calgary 6
Lundi, 11 décembre
Khimik Voskresensk 4 Detroit 2
Mardi, 12 décembre
Khimik Voskresensk 2 Washington 5
Jeudi, 14 décembre
Khimik Voskresensk 6 St. Louis 3
Mardi, 26 décembre
Soviet Wings à NY Islanders, 19h35
Mercredi, 27 décembre
Soviet Wings à Hartford, 19h35
Armée Rouge à Winnipeg, 20h35
Vendredi, 29 décembre
Dynamo Moscou à Pittsburgh, 19h35
Armée Rouge à Vancouver, 22h35
Dimanche, 31 décembre
Dynamo Moscou à Toronto, 19h05
Soviet Wings à Québec, 17h
Lundi, 1er janvier
Soviet Wings à NY Rangers, 19h35
Mardi, 2 janvier
Armée Rouge au Minnesota, 20h35
Mercredi, 3 janvier
Soviet Wings à Montréal, 19h35
Dynamo Moscou à Buffalo, 19h35
Samedi, 6 janvier
Dynamo Moscou au New Jersey, 19h45
Dimanche, 7 janvier
Armée Rouge à Chicago, 20h35
Mardi, 9 janvier
Dynamo Moscou à Boston, 19h35
Armée Rouge à Philadelphie, 19h35

LIGUE AMÉRICAINE

Section Nord

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Sherbrooke	34	16	12	6	125	116	38
Cap-Breton	31	17	12	2	129	126	36
Halifax	29	17	11	1	126	96	35
Moncton	32	16	15	1	112	113	33
Maine	31	13	11	7	123	120	33
Springfield	29	13	14	2	115	121	28
New Haven	35	9	24	2	124	161	20

Section Sud

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Adirondack	32	17	9	6	141	126	40
Rochester	33	16	12	5	147	130	37
Utica	31	17	13	1	137	117	35
Baltimore	30	16	13	1	111	110	33
Hershey	31	14	15	2	128	115	30
Newmarket	29	11	13	5	105	116	27
Binghamton	33	6	24	3	93	149	15

Dimanche, 17 décembre
Moncton 3 Halifax 1
Sherbrooke 2 New Haven 4
Cap-Breton 3 Rochester 3
Binghamton 5 Adirondack 6 (P)
Mardi, 19 décembre
Halifax à Baltimore S
Cap-Breton à Newmarket S
Mercredi, 20 décembre
Maine à Moncton S
Cap-Breton à Sherbrooke S
Halifax à Hershey S

LIGUE JUNIOR MAJEURE du QUÉBEC

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Trois-Rivières	35	25	10	0	194	129	50
Longueuil	35	21	14	0	150	128	42
Hull	**35**	**18**	**14**	**3**	**144**	**137**	**39**
St-Hyacinthe	36	19	16	1	149	164	39
Victoriaville	33	18	13	2	133	115	38
Shawinigan	36	17	18	1	152	130	35
St-Jean	34	16	16	2	139	145	34
Chicoutimi	35	16	18	1	138	159	33
Laval	36	16	19	1	169	147	33
Drummondville	36	11	24	1	141	187	23
Granby	35	10	25	0	109	177	20

Dimanche, 17 décembre
Victoriaville 3 St-Hyacinthe 4 (P)
Granby 2 St-Jean 4
Trois-Rivières 6 Drummondville 2
Chicoutimi 2 **Hull** 5
Laval 2 Shawinigan 3
Lundi, 18 décembre
Chicoutimi 1 Laval 6
Mardi, 19 décembre
St-Jean à **Hull**, 19h30
Shawinigan à St-Hyacinthe,, 19h30
Drummondville à Trois-Rivières, 19h30
Mercredi, 20 décembre
Granby à Victoriaville, 19h30

MENEURS de la LHJMQ

	B	P	Pts
St-Amour Martin, TR.	30	57	87
Larouche Steve, TR.	38	45	83
Lebeau Patrick, StJ.	35	48	83
Alston Jan, StJ.	33	34	67
Chartrand Steve, Dru.	36	29	65
McKim Andrew, Hul.	**34**	**31**	**65**
Cadieux Steve, Sha.	30	35	65
Willett Paul, CF.	25	40	65
Fleury Sylvain, CF.	24	40	64
Sévigny Pierre, StH.	24	38	62
Perreault Yanic, TR.	32	28	60
Brisebois Patrice, Lav.	12	42	54
Groleau Stéphane, Sha.	24	29	53
Bartolone Chris, TR.	10	43	53
Naud Sylvain, Lav.	26	26	52
Bélanger Jesse, Gra.	23	29	52
Bélanger François, Chi.	23	28	51
Chalifoux Denis, Lav.	22	28	50
Boudreau Carl, Chi.	17	33	50
Poulin Charles, StH.	22	24	46

RENDEMENT des OLYMPIQUES

Marqueurs

	B	A	Pts
Andrew McKim	34	31	65
Joël Blain	16	26	42
Bruno Villeneuve	16	22	38
Todd Sparks	11	19	30
Craig Martin	9	19	28
Karl Dykhuis	3	23	26
Trevor Boland	9	16	25
Herbert Hohenberger	5	19	24
Joe Suk	9	14	23
Guy Dupuis	2	18	20
Patrick Lemay	7	12	19
Eric Lavigne	4	4	8
Frédéric Boivin	4	2	6
D. Montmarquette	3	3	6
Craig Willard	5	0	5
Steven Dion	1	2	3
John Osborne	0	2	2
Dan Paolucci	0	2	2
Robert Melanson	1	0	1
Sylvain Ducharme	0	1	1
Sylvain Marcotte	0	1	1

Gardiens

	Min	Bc	Bl	Moy
Johnny Lorenzo	918	55	0	3.60
Sylvain Marcotte	1195	81	0	4.07

SOMMAIRE de la LHJMQ

Chicoutimi 1 Laval 6
Première période

1. Laval, Denis Chalifoux (22) (E. Dubois) 0:55
2. Laval, Michel Gingras (12) (N. Demers, G. Odlick) ..... an 10:17
3. Laval, Patrice Martineau (16) (E. Dubois, D. Chalifoux) ..... an 14:36

Pénalités - Caron Lav 2:43, Martineau Lav 5:05, Kerr Chi 8:49, Duclos Chi 13:22, Caron Lav majeure 13:40.

Deuxième période

4. Laval, Michel Gingras (13) (J. Bermingham, E. Bissonnette) 2:28
5. Laval, Sylvain Naud (25) (P. Caron, D. Chalifoux) 4:02

Pénalité - Boudreau Chi 10:52.

Troisième période

6. Chicoutimi, Paul Brousseau (8) (F. Bélanger, D. Maurice) 7:42
7. Laval, Sylvain Naud (26) (D. Chalifoux, E. Bissonnette) ... 15:25

Pénalités - Imbeau Chi majeure 3:16, Lapointe Lav majeure 3:16, Doucet Lav 11:55, Lefebvre Chi majeure 18:29, McCarthy Lav majeure 18:29.

Gardiens - Chicoutimi, Félix Potvin; Laval, Ghislain Lefebvre.

Tirs au but

Chicoutimi	9	9	7	25
Laval	12	8	17	37

Arbitre - Guy Joubert.
Assistance - 926.

LIGUE JUNIOR de l'ONTARIO

Section Emms

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
London	34	22	8	4	174	139	48
Kitchener	36	19	12	5	181	129	43
Sudbury	37	18	14	5	148	138	41
Owen Sound	32	14	13	5	122	141	33
North Bay	32	11	14	7	143	143	29
Windsor	36	8	23	5	134	186	21
S.S.Marie	36	9	24	3	128	165	21
Niag Falls	33	9	22	2	128	194	18

Section Leyden

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Kingston	35	23	10	2	156	118	48
Oshawa	32	21	9	2	170	119	44
Belleville	31	21	9	1	154	97	43
Peterboro	35	19	11	5	155	132	43
Ottawa	**32**	**18**	**12**	**2**	**171**	**134**	**38**
Cornwall	34	10	21	3	161	209	23
Hamilton	35	5	25	5	102	183	15

Dimanche, 17 décembre
Cornwall 12 Peterborough 5
Niagara Falls 8 Hamilton 1
North Bay 5 London 2
Oshawa 9 Kitchener 1
Kingston 7 **Ottawa** 7 (P)
Sudbury 4 Sault Ste. Marie 3 (P)
Lundi, 18 décembre
Niagara Falls 6 Windsor 3
Mercredi, 20 décembre
Cornwall à Owen Sound
Jeudi, 21 décembre
Cornwall à Hamilton
Sudbury à Niagara Falls
Sault Ste. Marie à North Bay
Kitchener à Peterborough

PROGRAMME de l'ÉQUIPE JUNIOR

Programme de l'équipe canadienne junior au championnat du monde

Jeudi 21 décembre
K-Reipas VS Canada à Lahti (exhibition)
Dimanche 24 décembre
Tchécoslovaquie VS Canada à Vierumaki (exhibition)
Mardi 26 décembre
Etats-Unis VS Canada à Turku
Jeudi 28 décembre
Pologne VS Canada à Kauniainen
Vendredi 29 décembre
Norvège VS Canada à Kerava
Dimanche 31 décembre
Finlande VS Canada à Helsinki
Lundi 1er janvier
Union soviétique VS Canada à Helsinki
Mercredi 3 janvier
Suède VS Canada à Helsinki
Jeudi 4 janvier
Tchécoslovaquie VS Canada à Turku

LIGUE JUNIOR de l'OUEST

Section Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Lethbridge	36	25	9	2	246	127	52
Saskatoon	33	19	11	3	154	150	41
Medicine Hat	34	18	14	2	136	143	38
S. Current	36	16	19	1	178	189	33
Moose Jaw	35	16	18	1	142	163	33
P. Albert	36	16	19	1	143	148	33
Regina	32	15	15	2	148	153	32
Brandon	37	13	21	3	133	165	29

Section Ouest

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Kamloops	34	29	5	0	219	209	58
Seattle	35	25	11	1	186	148	47
Tri-Cities	35	16	16	3	197	183	35
Spokane	34	10	21	3	140	172	23
Portland	34	10	22	2	146	191	22
Victoria	33	3	28	2	104	220	8

Dimanche, 17 décembre
Saskatoon 6 Moose Jaw 4
Prince Albert 5 Brandon 2
Kamloops 5 Medicine Hat 1
Seattle 5 Tri-Cities 1
Regina 4 Lethbridge 3
Portland 8 Victoria 2
Lundi, 18 décembre
Portland à Kamloops

LIGUE CENTRALE JUNIOR A

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Hawkesbury	31	24	7	0	203	132	49
Kanata	35	23	11	1	190	131	48
Gloucester	34	21	11	2	211	160	46
Brockville	31	20	10	1	200	160	43
Pembroke	32	12	18	2	129	166	28
Smiths Falls	33	12	21	0	138	174	27
Ottawa	31	10	18	3	139	173	24
Massena	32	9	22	1	139	213	21
Nepean	31	8	21	2	134	174	18

NOTE: Un point est accordé pour une défaite en prolongation.

Dimanche, 17 décembre
Gloucester 10 Massena 2
Kanata 7 Nepean 1
Hawkesbury 7 Pembroke 6
Ottawa à Smiths Falls
Mercredi, 20 décembre
Gloucester à Ottawa, 19h30
Jeudi, 21 décembre
Smiths Falls à Kanata, 19h30
Hawksbury à Brockville, 19h30

MIDGET AAA

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Régents LLL	30	23	7	0	193	156	46
Richelieu	31	21	9	1	187	138	43
Ste-Foy	30	19	11	0	189	151	38
Cantons de l'Est	29	17	12	0	156	150	34
Mtl-Bourassa	29	11	17	1	125	152	23
Lac St-Louis	29	9	19	1	148	167	19
Outaouais	**30**	**9**	**21**	**0**	**114**	**142**	**18**
Sag. Lac St-Jean	30	8	21	1	118	174	17

Dimanche, 17 décembre
Sag. Lac St-Jean 2 Ste-Foy 5
Lac St-Louis 5 **Outaouais** 8
Richelieu 8 Mtl-Bourassa 3
Cantons de l'Est 6 Régents LLL 7
Vendredi, 22 décembre
Mtl-Bourassa à Lac St-Louis, 19h30
Ste-Foy a Sag. Lac St-Jean, 20h
Richelieu à Cantons de l'Est, 20h
Régents LLL à **Outaouais**, 20h

COLLÉGIAL AA

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Lévis-Lauzon	19	17	2	0	155	60	34
Alma	19	14	5	0	125	109	28
Chicoutimi	19	13	6	0	114	85	26
St-Georges	18	9	9	0	103	87	19
Rivière-du-Loup	19	5	14	0	99	143	11
Rimouski	19	4	15	0	101	142	10
La Pocatière	19	4	15	0	62	133	9

Dimanche, 17 décembre
La Pocatière 3 Lévis-Lauzon 11
Vendredi, 19 janvier
Rimouski à St-Georges, 20h30
La Pocatière à Chicoutimi, 20h30
Samedi, 20 janvier
La Pocatière à Alma, 14h
Rimouski à Levis-Lauzon, 14h30
Rivière-du-Loup à St-Georges, 19h30

TOURNOI des IZVESTIA

Tournoi à la ronde
(A Moscou)

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
URSS	2	2	0	0	11	3	4
Tché.	2	1	0	1	5	3	3
Canada	**2**	**1**	**0**	**1**	**5**	**4**	**3**
Suède	2	0	1	1	2	3	1
RFA	2	0	1	1	3	8	1
Finlande	2	0	2	0	5	10	0

Samedi, 16 décembre
Finlande 3 Tchécoslovaquie 5
Suède 2 **Canada** 3
URSS 6 RFA 1
Dimanche, 17 décembre
Canada 2 RFA 2
Suède 0 Tchécoslovaquie 0
URSS 5 Finlande 2
Mardi, 19 décembre
Finlande vs RFA, 7h
URSS vs Suède, 10h
Canada vs Tchécoslovaquie, 10h30
Mercredi, 20 décembre
RFA vs Suède, 7h
Canada vs Finlande, 10h
URSS vs Tchécoslovaquie, 10h30

BASKETBALL

CLASSEMENT de la NBA

Conférence de l'Est
Section Atlantique

	G	P	Moy	Diff
New York	14	7	.667	—
Boston	12	10	.545	2½
Phil	11	10	.524	3
Washington	11	11	.500	3½
Miami	7	17	.292	8½
New Jersey	6	15	.286	8

Section Centrale

Chicago	14	7	.667	—
Indiana	13	7	.650	½
Atlanta	13	8	.619	1
Detroit	13	10	.565	2
Cleveland	10	11	.476	4
Milwaukee	10	12	.455	4½
Orlando	8	15	.348	7

Conférence de l'Ouest
Section Mid-Ouest

Utah	15	6	.714	—
San Antonio	14	6	.700	½
Denver	14	9	.609	1½
Houston	11	12	.478	4½
Dallas	10	11	.476	4½
Minnesota	5	17	.227	10
Charlotte	3	18	.143	11½

Section Pacifique

LA Lakers	18	5	.783	—
Portland	17	7	.708	1½
Seattle	11	10	.524	6
Phoenix	9	10	.474	7
LA Clippers	8	12	.400	8½
Golden St.	8	14	.364	9½
Sacramento	6	14	.300	10½

Dimanche, 17 décembre
Utah 122 Minnesota 112
Indiana 113 Portland 121
Orlando 94 Houston 109
Phoenix 125 Sacramento 113

Mardi, 19 décembre
Utah à New York, 19h30
Minnesota à Washington, 19h30
Dallas à Charlotte, 19h30
New Jersey à Miami, 19h30
Sacramento à Atlanta, 19h30
Seattle à Detroit, 19h30
LA Lakers à Chicago, 20h
Boston à Milwaukee, 20h30
Indiana à LA Clippers, 22h30
Houston à Portland, 22h30

STATISTIQUES de la NBA

NEW YORK (AP) — Les statistiques individuelles et par équipes de la NBA, émises lundi:

INDIVIDUELLES
Marqueurs

	Mi	Pa	TP	Pts	Moy
Jordan, Chi.	21	252	164	688	32.8
Ewing, N.Y.	21	239	132	610	29.0
Malone, Utah	21	210	169	590	28.1
Mullin, G.S.	22	219	142	607	27.6
Wilkins, Atl.	21	206	108	540	25.7
Chambers, Phoe.	19	170	125	469	24.7
Ellis, Sea.	21	193	90	512	24.4
Drexler, Port.	19	185	78	451	23.7
Campbell, Minn.	22	200	117	522	23.7
Bird, Bos.	22	201	97	513	23.3
Malone, Wash.	20	191	82	464	23.2
Tisdale, Sac.	20	180	96	456	22.8
Miller, Ind.	20	158	106	446	22.3
McDaniel, Sea.	21	185	93	465	22.1
Robinson, S.A.	20	141	159	441	22.1
Worthy, LAL	23	212	79	506	22.0
Barkley, Phil.	19	142	130	417	21.9
Johnson, LAL	23	172	136	495	21.5
Richmond, G.S.	22	173	121	471	21.4
Harper, LAC	20	168	84	427	21.4

Paniers

	Pa	Es	Moy
Parish, Bos.	156	246	.634
Barkley, Phil.	142	231	.615
West, Phoe.	71	120	.592
Ewing, N.Y.	239	421	.568
Williams, Port.	128	227	.564
Paxson, Chi.	106	188	.564
McKey, Sea.	136	248	.548
Smits, Ind.	119	219	.543
McHale, Bos.	149	275	.542
Malone, Utah	210	388	.541
Mullin, G.S.	219	405	.541

Retours

	Mi	Off	Déf	Tot	Moy
Olajuwon, Hou.	23	72	223	295	12.8
Robinson, S.A.	20	83	165	248	12.4
Oakley, N.Y.	21	91	163	254	12.1
Malone, Utah	21	57	176	233	11.1
Williams, Port.	24	84	171	255	10.6
Cage, Sea.	21	84	137	221	10.5
Seikaly, Mia.	23	87	153	240	10.4
Parish, Bos.	22	81	148	229	10.4
West, Phoe.	19	46	151	197	10.4
Bird, Bos.	22	35	184	219	10.0
Malone, Atl.	20	96	103	199	10.0

Assistances

	Mi	No	Moy
Stockton, Utah	19	259	13.6
Johnson, LAL	23	254	11.0
K.Johnson, Phoe.	11	121	11.0
Bogues, Char.	21	211	10.0
Grant, LAC	20	196	9.8

COLLÉGIAL AAA

	Mi	G	P	Pp	Pc	Pts
Vanier	4	4	0	365	249	8
John Abbott	4	3	1	327	299	6
Dawson	5	3	2	416	375	6
Outaouais	**5**	**3**	**2**	**398**	**368**	**6**
St-Lambert	4	2	2	256	250	4
Lennoxville	5	1	4	315	426	2
Maisonneuve	5	0	5	307	417	0

NOTE: Reprise des activités le 19 janvier 1990.

TENNIS

BOURSIERS ATP

Les boursiers de l'ATP, au 18 décembre:

1. Ivan Lendl	$2,344,367
2. Boris Becker	$2,216,823
3. Stefan Edberg	$1,661,491
4. John McEnroe	$946,023
5. Brad Gilbert	$900,848
6. Michael Chang	$682,130
7. Aaron Krickstein	$582,651
8. Alberto Mancini	$510,430
9. Anders Jarryd	$485,873
10. Andre Agassi	$478,901
11. Martin Jaite	$419,209
12. Jim Pugh	$404,302
13. Jakob Hlasek	$399,849
14. Miloslav Mecir	$374,377
15. Tim Mayotte	$362,680
16. Rick Leach	$361,318
17. Carl-Uwe Steeb	$354,717
18. Jim Grabb	$334,639

ET PLUS

ATHLÈTES MASCULINS par EXCELLENCE

(PC) TORONTO — Voici la liste des athlètes masculins par excellence choisis par la Presse Canadienne depuis 1932:

1989 Wayne Gretzky, hockey
1988 Mario Lemieux, hockey
1987 Ben Johnson, sprint
1986 Ben Johnson
1985 Wayne Gretzky
1984 Alex Baumann, natation
1983 Wayne Gretzky
1982 Wayne Gretzky
1981 Wayne Gretzky
1980 Wayne Gretzky
1979 Gilles Villeneuve, course automobile
1978 Graham Smith, natation
1977 Guy Lafleur, hockey
1976 Greg Joy, sauts en hauteurs
1975 Bobby Clarke, hockey
1974 Ferguson Jenkins, baseball
1973 Phil Esposito, hockey
1972 Phil Esposito
1971 Ferguson Jenkins
1970 Bobby Orr, hockey
1969 Russ Jackson, football
1968 Ferguson Jenkins
1967 Ferguson Jenkins
1966 Bobby Hull, hockey
1965 Bobby Hull
1964 Bill Crothers, course
1963 Gordie Howe, hockey
1962 Bruce Kidd, course
1961 Bruce Kidd
1960 Ron Stewart, football
1959 Russ Jackson
1958 Maurice Richard, hockey
1957 Maurice Richard
1956 Jean Béliveau, hockey
1955 Normie Kwong, football
1954 Rich Ferguson, course
1953 Doug Hepburn, haltérophilie
1952 Maurice Richard, hockey
1950 Lionel Conacher, athlète du demi siècle
1949 Frank Filchock, football
1948 Buddy O'Connor, hockey
1947 Joe Krol, football
1946 Joe Krol
1941 Tony Golab, football
1940 Gérard Côté, marathon
1939 Fritz Hanson, football
1938 Hugh (Bummer) Stirling, football
1937 Syl Apps, hockey
1936 Phil Edwards, course
1935 Robert (Scotty) Rankine, course
1934 Harold Webster, marathon
1933 Dave Komonen, marathon
1932 Sandy Somerville, golf

FOOTBALL

CLASSEMENT de la LNF

Conférence américaine
Section Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy.
Buffalo	8	7	0	372	317	.533
Miami	8	7	0	307	352	.533
Indianap	8	7	0	292	260	.533
Nlle-Angleterre	5	10	0	277	367	.333
NY Jets	4	11	0	253	374	.267

Section Centrale

Houston	9	6	0	345	388	.600
Cleveland	8	6	1	310	234	.567
Cincinnati	8	7	0	383	256	.533
Pittsburgh	8	7	0	234	304	.533

Section Ouest

x-Denver	11	4	0	346	207	.733
LA Raiders	8	7	0	298	263	.533
Kansas City	7	7	1	291	262	.500
Seattle	7	8	0	241	298	.467
San Diego	5	10	0	247	274	.333

Conférence nationale
Section Est

y-NY Giants	11	4	0	314	235	.733
Philadelphie	10	5	0	311	260	.667
Washington	9	6	0	357	308	.600
Phoenix	5	10	0	244	346	.333
Dallas	1	14	0	194	373	.067

Section Centrale

Minnesota	9	6	0	322	254	.600
Green Bay	9	6	0	342	346	.600
Chicago	6	9	0	358	351	.400
Detroit	6	9	0	281	340	.400
Tampa Bay	5	10	0	298	388	.333

Section Ouest

x-San Fra	13	2	0	416	253	.867
LA Rams	10	5	0	402	324	.667
Nlle-Orléans	8	7	0	345	295	.533
Atlanta	3	12	0	255	406	.200

x-champion de section
y-assuré d'une place dans les séries

Lundi, 18 décembre
Philadelphie 20 N.-Orléans 30

Samedi, 23 décembre
Buffalo à NYJets, 12h30
Washington à Seattle, 16h
Cleveland à Houston, 20h

Dimanche, 24 décembre
Detroit à Atlanta, 13h
Green Bay à Dallas, 13h
Indianapolis à Nouvelle-Orléans, 13h
Kansas City à Miami, 13h
LA Raiders à NY Giants, 13h
LA Rams à Nouvelle-Angleterre, 13h
Phoenix à Philadelphie, 13h
Pittsburgh à Tampa Bay, 13h
Chicago à San Francisco, 16h
Denver à San Diego, 16h

INSCRIPTIONS À CONNAUGHT

MERCREDI — **DÉPART 19h30**

Chevaux — Conducteurs — Commentaires

Première course, Amble, Bourse 1 300 $
2 Liberty Fella (G Hamel) ..... choix respectable
4 Joys Secret (S Jones) ..... spn partenaire
5 Kimbers (M Turenne) ..... dans la lutte
1 Township Guy (J Leclair) ..... à surveiller
7 Noels Sensation (D Coville) .. conducteur en forme
6 Fly Kenny (A St-Amour) ..... à étudier
8 Roof Vent Greg (A.E.A.) ..... trop loin
3 Skippy B B (P Loranger) ..... fort à faire

Deuxième course, Amble, Bourse 1 420 $
5 Upsala Angus (G Hamel) ..... la clé
7 Platanos (R O'Dwyer) ..... ne sera pas loin
6 Scrupulous (M Blais) ..... du trio de trifecta
3 Grafiti Presto (H Portelance) ..... roulons 3-5-6-7
4 Lord Franque (D Forgie) ..... à surveiller
9 Los Gatos (G Plourde) ..... la préféré de Gilles
1 Township Pagan (I Farr) ..... la pôle aide
8 Fred Skipper (A.E.A.) ..... qui le conduira?
2 Township Count (A.E.A.) ..... les deux Township

Troisième course, Trot, Bourse 1 200 $
2 Propaganda (D Jobin) ..... peut trotter
7 G B Gomorra Spirit (G Plourde) ..... elle aussi
3 Rochards J J (M Dupuis) ..... retour de Matthew
4 Mimosa Fleuri (O Picard) ..... à surveiller
5 Lady Of Dreams (J Blais) ..... un petit chèque
8 Corian Nelson (J Duford) ..... attendons la position
6 Parkhill Garnet (S Cochrane) ..... il pourrait
1 Soleil Con (J Cloutier) ..... les premiers seront...

Quatrième course, Trot, Bourse 1 300 $
5 Oscar Des Baux (O Picard) ..... semble le meilleur
2 Wolfs Horah (G Pyke) ..... partenaire d'exacta
6 Scores Best Shot (J Duford) ..... la protection
1 Kawartha Strider (A.E.A.) ..... à surveiller
8 Coleman Bonner (P Reynolds) ..... loin mais...
3 Shrecks Star (P Desjardins) ..... du nouveau
4 Angel Hour (B Carisse) ..... son tour viendra
7 Venus Sol (A St-Amour) ..... un peu loin

Cinquième course, Amble, Bourse 1 400 $
1 Islay Boy (P Desjardins) ... profitera de la position
9 Montague Minuet (R Curran) ..... ambleur régulier
2 Dollar Lover (R O'Dwyer) ..... dans la trifecta
3 Stoneriggs Fighter (M Blais) ..... la roulette 1-2-3-9
6 Plastick (S Jones) ..... à surveiller
5 Magic Wiz (R Bernicky) ..... pourrait surprendre
7 Oh Miss Mac (A.E.A.) ..... selon le conducteur
4 Freedom Choice (Filion) .... du pain sur la planche
8 Vipere Angus (J Beaulieu) ..... un envahisseur

Sixième course, Amble, Bourse 1 300 $
5 Captains Diana (E Norris) ..... le négligé
3 D H Barnstormer (M Filion) ..... attirera les paris
8 Nero Flying Chrisy (P Desjardins) . dans la course
6 M R Premier (H Portelance) ..... à surveiller
1 Wilcos Formula (B Carisse) ..... la pôle aide
2 Pleasant Lad (P Smyth) ..... bien placé
4 Chantal Royale (J Maheu) ..... de Montréal
7 Byte The Bit (D Hay) ..... oublions-le

Septième course, Trot, Bourse 1 600 $
8 Watch My Dust (G Groulx) ..... un retour ici
7 Marys J J (M Dupuis) ..... exacta 8-7
4 Moody Barbara (D Coville) ..... le complément
3 Meadow Spirit (J Blais) ..... à surveiller
2 Speedy Brook (E Norris) ..... ne gagne pas souvent
1 Pondo Pete (H Portelance) ..... avec entraves
6 Moment Of Glory (J Crawford) . dans une impasse
5 Corneil Sol (A St-Amour) ..... ne pas l'oublier

Huitième course, Amble, Bourse 1 900 $
9 Fast Approaching (S Jones) ..... tentera sa chance
3 Sizzle Lynne P (G Groulx) ..... sans entrave
4 No Time (G Plourde) ..... si en forme
7 Calhoun Lobell (S Cochrane) ..... trifecta 3-4-7-9
5 Township Streaker (A St-Amour) ..... à surveiller
1 Battling Lou (F Turenne) ..... la pôle, merci
2 G G Andy (R O'Dwyer) ..... attention
6 Money Matters (A.E.A.) ..... le conducteur?
8 Sama Andy (J Egan) ..... longue route

Neuvième course, Amble, Bourse 2 000 $
2 Scotty Scoot (R O'Dwyer) ..... de fil en fil
3 Keez Pleez (F Lavallée) ..... n'est jamais loin
4 Profilgate (P Loranger) ..... retour de B.B.
6 Dream Pedigree (D Coville) ..... à surveiller
1 Heres Veronica (E Norris) ..... même avec la pôle
7 Armbro Halifax (P O'Dwyer) ..... l'autre O'Dwyer
5 Davids Comet (J Demers) ..... une autre fois

Dixième course, Amble, Bourse 2 500 $
7 Portent (C Storms) ..... le meilleur ce soir
6 B B Jo F (S Jones) ..... exacta 7-6
1 Travers Lobell (R O'Dwyer) ..... choix classé
4 House Odds (D Forgie) ..... à surveiller
2 Roof Vent Bruce (D Coville) ..... peut surprendre
3 Exhibitionist (S Cochrane) ..... un danger
5 Bio Nialude (A.E.A.) ..... où est le conducteur?

Onzième course, Amble, Bourse 1 300 $
3 Devon Steve (S Cochrane) ..... fait son chemin
5 Critics Class (M Dupuis) ..... choix placé
1 Nirol Pat (P Desiardins) ..... dans la trifecta
9 Kremer (H Portelance) ..... la roulette 1-3-5-9
6 Romantic Mounton (R O'Dwyer) ..... a surveiller
7 Byron Seelster (S Jones) ..... sur la ligne
2 Fella Flame Maker (E Toth) ..... peut le faire
4 Divorce Court (I Farr) ..... une surprise
8 Shake Baby Shake (D Hay) ..... surprendrait

Le meilleur ce soir: Portent (10e)
Le négligé ce soir: Captains Diana (6e)

RÉSULTATS À BLUE BONNETS

LUNDI, LE 18 DÉCEMBRE 1989
PREMIERE COURSE--TROT--N.G. DE $1,000.
BOURSE:$3,400--Depart: 7h32--Piste: Rapide--Temperature: -15

Rexford	4	4	1	1	1	1-1—2	1-3—4	2:04.3	A.Bedard	6.35
Jabiru	8	8	4	4	3	2-1—2	2-3—4	2:04.4	D.Martin	90.55
UltraNormand	5	5	2	2	2	3-11—2	3-41—2	2:05.2	G.Girard	62.20
NicholasFrost	1	1X	7	7	X6eX	5-31—2	4-51—4	2:05.3	G.Diotte	2.60
GiencoeYP	7	7	X6e	6	5e	4-3	5-53—4	2:05.4	M.MacDonald	f1.80
ManosEgo	6	6	9	9	9e	6-91—2	6-133—4	2:07.2	J.Lancaster	10.15
ClsSilva	3	3	8	8	8	7-111—2	7-161—2	2:07.4	K.Sizer	3.55
Testarossa	9	9	3	3	4eX	8-141—2	8-211—4	2:08.4	G.Hebert	95.25
TommysCrown	2	2	5	5	7	9-191—2	9-dis		A.Lachance	31.40

4-REXFORD 14.70 6.40 4.90
8-JABIRU 37.10 17.00
5-ULTRANORMAND 12.00
Duree: :30 1:01.3 1:32.3 2:04.3
Prop: Albert J Corona, James V Corona, Cohoes, New York
EXACTA: (4-8), $387.10

DEUXIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $8,000.
BOURSE:$3,600--Depart: 7h52

Beezley	3	3	1e	1	1	1-1	1-1—2	2:03.1	M.Lachance	f0.95
JoBiDee	2	2	5	5e	2e	2-1	2-1—2	2:03.1	Y.Poirier	36.15
SocasHitter	6	6	8	8	7e	4-3	3-21—4	2:03.3	M.Dupuis	6.45
SharpPoint	5	5	7	7e	5e	5-5	4-5	2:04.1	R.Zeron	2.45
NathalieMoray	8	8	9	9	8	6-61—2	5-61—2	2:04.2	R.Gingras	14.90
CherchezLaFame	4	4	2	3	X3	3-21—2	6-63—4	2:04.3	S.Brosseau	15.15
ScandalsBlueChip	9	9	6e	6	6	7-111—2	7-133—4	2:06	G.Girard	67.20
BreezinBabe	1	1	4	4	4	8-131—2	8-171—2	2:06.3	G.Lamy	42.20
JefsFanny	7	7	3e	2e	9e	9-141—2	9-183—4	2:07	F.Oreilly	37.30

3-BEEZLEY 3.90 2.70 2.80
2-JOBIDEE 12.90 5.60
6-SOCASHITTER 3.70
Duree: :30.1 1:00.4 1:32 2:03.1
Prop: Litwin Racing Team, Spiros Lezos, Hampstead, Quebec
TRIFECTA: (3-2-6), $175.50--EXACTA: (3-2), $51.90

TROISIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $8,000.
BOURSE:$3,600--Depart: 8h12

RangerRoddell	2	2	3	1	1	1-1	1-31—4	2:01	N.Beausoleil	3.55
BarOnYou	3	3	1	2e	2e	2-1	2-31—4	2:01.3	M.Lachance	f1.40
LakeviewBoyd	4	4	7	5	6e	4-51—2	3-101—4	2:03	R.Mcmillan	76.85
KyemaBayA	8	7	2e	3	4	3-5	4-111—2	2:03.1	M.Major	17.40
BakouVetLam	6	6	6e	7	7	5-81—2	5-133—4	2:03.4	M.Pelletier	62.70
NalasBullet	1	1	5	6e	5eX	6-DIS	6-dis		R.Simard	3.25
GratefulSkipper	5	5	4	4e	3eX		D.N.F.	T.DIS	S.Ouellet	4.15

2-RANGERRODDELL 9.10 3.70 3.50
3-BARONYOU 3.30 2.70
4-LAKEVIEWBOYD 9.40
Duree: :29.2 0:59.2 1:29.3 2:01
Prop: O G Products Ltee, Raymond Gaudet, Howard A Gelfand, R MacDonald, Montreal, Quebec
No 7 Vital Angus retire par le veterinaire
EXACTA: (2-3), $24.30

QUATRIEME COURSE--TROT--A RECLAMER $8,000.
BOURSE:$3,600--Depart: 8h30

RadiantDay	3	3	7e	6	5e	3-1	1-51—4	2:03.3	R.Zeron	f1.65
DunmoreAble	8	8	2	3	2e	2-1—2	2-51—4	2:04.3	R.Simard	4.30
Exhilarate	4	4	3	2e	1	1-1—2	3-71—4	2:05	M.Barrieau	2.20
MimosaDuVillage	2	2	5	5e	3e	4-6	4-73—4	2:05.1	K.Murphy	18.30
FlashingByeVale	6	6	8	7e	7e	5-10	5-101—2	2:05.3	M.Lalonde	68.05
CarmellasDream	7	7	6	8	8	6-11	6-113—4	2:06	Y.Poirier	32.70
DreamOfGrandeur	9	9	1e	1	4	7-21	7-dis		N.Dessureault	21.25
KendyNad	1	1	4	4	6	8-24	8-dis		M.Major	26.5[illegible]
LakeviewBridget	5	5	X9X	9	9	9-DIS	9-dis		R.Mcmillan	9.20

3-RADIANTDAY 5.30 3.60 2.60
8-DUNMOREABLE 5.70 3.90
4-EXHILARATE 2.60
Duree: :29.4 1:01.2 1:32 2:03.3
Prop: Andre Paris, Montreal, Quebec
QUINIELA: (3-8), $16.80

CINQUIEME COURSE--AMBLE--A RECLAMER $15,000. H
BOURSE:$6,300--Depart: 8h51

Donero	8	8	3	3	1e	2-1—2D	1-1—2	2:01.1	R.Zeron	2.10
HornbyPat	5	5	1	2	3	3-1	2-1—2	2:01.1	S.Brosseau	8.85
Fletcher	4	4	2	1	2	1-1—2D	3-2	2:01.3	R.Gingras	4.65
BranderHanover	3	3	7	7e	7e	4-21—2	4-3	2:01.4	A.Gelinas	7.80
MathersChief	6	6	4	4e	4e	5-3	5-4	2:02	Y.Pelchat	48.75
WorkingStiff	1	1	6	5e	5e	6-4	6-51—4	2:02.1	S.Filion	f1.85
RareBreed	7	7	8	8	9e	7-41—2	7-53—4	2:02.2	J.Hebert	26.50
Muriani	9	9	9	9	6e	8-5	8-63—4	2:02.3	M.Baril	58.85
Bootleggin	2	2	5	6	8	9-9	9-131—2	2:03.4	P.Couture	81.80

8-DONERO 6.20 3.80 2.90
5-HORNBYPAT 5.90 4.30
4-FLETCHER 5.00
Duree: :29.2 1:01.1 1:30.3 2:01.1
Prop: Victor M Blake, Aylmer, Quebec
TRIFECTA: (8-5-4), $178.90--EXACTA: (8-5), $36.40

SIXIEME COURSE--AMBLE--INVITATION JUNIOR
BOURSE:$12,500--Depart: 9h10

MarcBQuick	4	4	2	2	2	2-11—2	1-3—4	1:58.2	M.Barrieau	2.40
TimothyLobell	6	6	1	1	1	1-11—2	2-3—4	1:58.3	R.Simard	3.00
JustDelighted	5	5	5	5	6	3-3	3-11—4	1:58.3	J.Hebert	39.60
SpaceCowboy	2	2	3	3	4	4-4	4-31—4	1:59	M.Lachance	19.65
Ringaleevio	3	3	4	4e	3e	5-51—2	5-41—4	1:59.1	G.Lamy	6.10
Adonodis	1	1	6	6e	5e	6-61—2	6-43—4	1:59.2	R.Zeron	f1.50

4-MARCBQUICK 6.80 3.50 3.00
6-TIMOTHYLOBELL 3.60 3.40
5-JUSTDELIGHTED 6.00
Duree: :28.3 0:59.2 1:28.4 1:58.2
Prop: John M MacLean, Moncton, New Brunswick
EXACTA: (4-6), $19.50

SEPTIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $3,000.
BOURSE:$6,000--Depart: 9h30

BeauParleur	1	4	3	3	4	3-2	1-11—4	2:00.3	S.Brosseau	e12.00
OmahaStation	7	7	1	1	1	1-1—2	2-11—4	2:00.4	M.Lachance	f0.30
GEsDynamite	2	1	5	5	7	4-5	3-21—2	2:01	R.Zeron	7.45
BruiserAlmahurst	6	6	2	2	2	2-1—2	4-31—4	2:01.1	J.Lareau	37.65
OnBroadway	3	2	6	6e	5e	5-61—2	5-53—4	2:01.4	M.Barrieau	15.05
SunupHanover	5	5	8	7e	6e	6-7	6-6	2:01.4	M.Noble	8.50
RamboJan	1a	8	4	4e	3e	7-81—2	7-83—4	2:02.2	B.Cote	e12.00
TimesTen	4	3	7	8	8	8-101—2	8-113—4	2:03	M.Dupuis	87.15

1-BEAUPARLEUR 26.00 4.10 2.90
7-OMAHASTATION 2.30 2.20
2-GESDYNAMITE 2.70
Duree: :28.4 1:01 1:30.1 2:00.3
Prop: Ecuries Pierre Lacharite Inc, Ecurie Coquelicot Inc, Laval, Quebec
QUINIELA: (1-7), $11.20

HUITIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $5,000.
BOURSE:$8,200--Depart: 9h50

TopGunMindale	5	5	2	5	5e	3-3	1-21—4	1:59	R.Zeron	6.25
RedlineCollins	4	4	6	4e	3e	2-21—2	2-21—4	1:59.2	J.Hebert	9.50
LePromoteur	9	9	1	3	4	4-5	3-3	1:59.3	M.Lachance	4.35
IncidentalMusic	2	2	4	6	6	5-51—2	4-41—2	1:59.4	D.Martin	12.00
KesonsBeau	8	8	5e	2e	1e	1-21—2	5-51—2	2:00	S.Ouellet	9.60
Freetime	3	3	3e	1	2	6-61—2	6-53—4	2:00.1	S.Filion	f1.75
ArmbroElement	7	7	7	7e	7e	7-71—2	7-61—4	2:00.1	N.Dessureault	5.85
RoyalReverie	6	6	9	9e	8e	8-9	8-83—4	2:00.4	S.Bardier	23.10
Thunderbluecarouge	1	1	8	8	9	9-11	9-113—4	2:01.2	F.Oreilly	166.05

5-TOPGUNMINDALE 14.50 8.20 5.00
4-REDLINECOLLINS 8.30 5.00
9-LEPROMOTEUR 4.30
Duree: :28.4 0:58.4 1:28.2 1:59
Prop: Andre Paris, Montreal, Quebec
TRIFECTA: (5-4-9), $597.00--EXACTA: (5-4), $74.20

NEUVIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $4,000.
BOURSE:$7,200--Depart: 10h10

NightColt	2	2	3	3	2e	2-1—2	1-2	2:01	R.Zeron	f1.05
NineW	3	3	1	1	1	1-1—2	2-2	2:01.2	M.MacDonald	7.10
Scoring	4	4	2	2	3	3-2	3-3	2:01.3	M.Lachance	3.10
DanielDesbi	7	7	7	7e	5e	4-41—2	4-63—4	2:02.2	J.Hebert	8.00
Freeport	6	6	6	6e	4	5-43—4	5-91—4	2:02.4	R.Filion	8.95
ValentinoOsborne	5	5	5	5	7e	6-73—4	6-111—4	2:03.1	N.Dessureault	95.25
DonaldHanover	1	1	4	4	6	7-93—4	7-143—4	2:04	B.Cote	12.55

2-NIGHTCOLT 4.10 2.70 2.40
3-NINEW 4.00 3.60
4-SCORING 3.40
Duree: :30.4 1:02.3 1:31.3 2:01
Prop: (locataire) Marcel S Bouvier, Cowansville, Quebec
EXACTA: (2-3), $21.80

DIXIEME COURSE--AMBLE--N.G. DE $6,000.
BOURSE:$9,300--Depart: 10h28

PJRawhide	6	6	2	2	3	2-11—2	1-1	1:58	N.Jones	17.65
GreystoneDave	4	4	1	1	1	1-11—2	2-1	1:58.1	R.Zeron	6.65
RalphsLady	5	5	6	6	6	4-31—2	3-2	1:58.2	S.Brosseau	9.45
Passenger	3	3	3	4	5	3-2	4-21—4	1:58.2	J.Hebert	11.60
BellyBurner	2	2	4e	3e	2e	5-33—4	5-51—4	1:59	R.Simard	f0.95
TheChicagoBaron	1	1	5	5e	4e	6-51—4	6-63—4	1:59.2	J.Marchand	2.65
SeeYaLater	7	7	7	7	7	7-53—4	7-73—4	1:59.3	M.Charron	70.45

6-PJRAWHIDE 37.30 11.80 6.90
4-GREYSTONEDAVE 7.10 5.00
5-RALPHSLADY 10.00
Duree

LES COMPTEURS DE LA LIGUE NATIONALE

(Sans la partie d'hier)

	MJ	B	P	Pts	+/-	Pén
BOSTON						
Bourque	33	5	34	39	11	30
Neely	31	20	18	38	7	54
Brickley	21	8	16	24	9	4
Carpenter	33	10	11	21	-3	33
B. Sweeney	27	11	7	18	6	22
Burridge	33	9	7	16	7	20
Linseman	19	4	12	16	5	27
Cimetta	28	7	8	15	5	10
Hawgood	33	5	10	15	1	37
Galley	24	5	8	13	-1	23
Christian	31	5	8	13	-15	8
Wesley	31	1	12	13	5	16
Carter	30	5	7	12	2	12
Janney	12	5	6	11	-2	0
Wiemer	25	2	7	9	2	30
Byers	21	3	2	5	-1	64
Gould	33	1	4	5	-7	54
Markwart	8	1	2	3	-2	15
Moog	22	0	3	3	0	4
Thelven	6	0	2	2	3	23
Pedersen	29	0	2	2	-1	22
Johnston	4	1	0	1	0	4
Quintal	14	1	0	1	-7	8
D. Sweeney	21	0	1	1	-1	16
Neufeld	1	0	0	0	0	0
O'Dwyer	1	0	0	0	-3	2
Hoover	2	0	0	0	-2	0
Lemelin	15	0	0	0	0	15
BUFFALO						
Turgeon	34	17	32	49	20	8
Andreychuk	34	17	18	35	13	22
Housley	34	9	22	31	11	14
Ruuttu	31	6	20	26	-3	18
Foligno	34	10	14	24	11	42
Vaive	27	13	9	22	4	22
Mogilny	30	7	12	19	3	4
Bodger	26	4	11	15	8	20
Maguire	34	5	7	12	3	57
Arniel	33	8	3	11	-2	18
Ramsey	33	2	8	10	13	22
Hartman	27	6	3	9	-7	105
Snuggerud	34	3	6	9	3	16
Parker	31	3	4	7	-1	49
Ledyard	28	2	5	7	-3	8
Krupp	30	1	5	6	5	30
Kennedy	34	1	4	5	-8	28
Hogue	14	1	3	4	-2	12
Anderson	15	1	3	4	2	8
Ray	24	2	1	3	0	95
Tucker	8	1	2	3	-3	2
Ludzik	2	0	1	1	1	2
Playfair	4	0	1	1	-2	2
Sheppard	8	0	1	1	-1	0
Puppa	26	0	1	1	0	2
Donnelly	1	0	0	0	-3	0
Metcalfe	2	0	0	0	2	0
Malarchuk	10	0	0	0	0	4
CALGARY						
Nieuwendyk	34	23	21	44	23	14
Makarov	34	9	32	41	19	10
MacInnis	34	10	28	38	1	32
Suter	34	9	26	35	2	56
Roberts	34	18	16	34	21	65
Gilmour	33	11	23	34	8	34
Fleury	34	15	17	32	3	68
Ranheim	34	8	13	21	5	4
Mullen	33	10	8	18	1	12
Hrdina	28	7	7	14	4	15
Otto	32	7	7	14	-1	59
Nattress	30	1	12	13	12	14
Macoun	33	3	7	10	17	20
McCrimmon	33	2	8	10	1	26
MacLellan	26	3	4	7	-4	6
Murzyn	33	2	5	7	5	75
M. Hunter	10	2	3	5	0	39
Bergqvist	15	1	3	4	7	4
Patterson	26	2	0	2	-4	6
Priakin	6	1	1	2	0	0
T. Hunter	23	0	2	2	-8	100
Vernon	24	0	2	2	0	2
Johansson	7	0	0	0	7	14
Wamsley	11	0	0	0	0	0
CHICAGO						
Savard	34	11	30	41	4	26
Wilson	34	14	22	36	20	18
T. Murray	34	12	23	35	-1	46
Larmer	34	11	18	29	10	6
Thomas	33	14	14	28	1	53
Creighton	34	15	12	27	4	78
Graham	34	8	16	24	4	30
Roenick	32	5	15	20	0	14
Gilbert	31	6	8	14	16	24
Brown	34	4	8	12	22	37
Manson	29	1	9	10	6	106
Presley	25	5	4	9	-7	33
Hudson	27	5	4	9	0	21
Yawney	30	3	6	9	-6	34
Sutter	29	2	6	8	2	57
B. Murray	16	3	4	7	-5	8
Konroyd	33	2	4	6	4	16
Secord	14	3	1	4	-3	58
Dorp	30	3	1	4	-3	126
McGill	25	0	3	3	-13	57
Noonan	5	0	2	2	2	4
Sanipass	3	1	0	1	1	13
Eagles	6	1	0	1	0	13
Chevrier	20	0	1	1	0	2
Waite	2	0	0	0	0	0
Russell	3	0	0	0	0	2
Cloutier	20	0	0	0	0	4
DETROIT						
Yzerman	33	21	22	43	-1	51
Gallant	28	14	14	28	-2	101
Federko	30	5	16	21	-6	20
Chabot	31	6	14	20	4	16
Chiasson	27	6	11	17	-4	60
Burr	29	6	9	15	3	32
Kocur	32	5	8	13	0	109
Carson	18	7	5	12	0	0
Salming	27	2	10	12	3	28
Habscheid	30	5	4	9	-6	12
Barr	29	3	5	8	-4	20
O'Connell	26	2	6	8	-6	10
Zombo	33	1	7	8	7	46
McClelland	28	2	4	6	-1	74
Adams	11	1	5	6	-1	24
Norwood	24	1	5	6	0	51
Houda	27	1	5	6	-3	42
Shank	15	2	3	5	4	20
Picard	29	0	5	5	-4	32
Fedyk	20	1	3	4	-2	6
Robertson	23	1	1	2	-2	84
Nill	7	0	1	1	-2	12
Stefan	7	0	1	1	0	4
Hanlon	19	0	1	1	0	2
Mokosak	22	0	1	1	-4	62
St. Laurent	5	0	0	0	0	0
EDMONTON						
Messier	34	20	33	53	0	34
Kurri	33	18	23	41	15	28
Anderson	34	14	19	33	-1	50
Klima	34	9	18	27	-5	22
Simpson	34	12	13	25	1	59
Tikkanen	33	11	14	25	12	67
Lowe	32	4	18	22	13	72
MacTavish	34	12	9	21	3	37
Lamb	22	7	12	19	13	14
Huddy	34	1	13	14	-7	32
Gélinas	23	8	5	13	1	10
S. Smith	29	2	10	12	2	52
Murphy	29	6	5	11	2	6
Muni	33	4	7	11	18	32
G. Smith	33	3	6	9	6	14
Lacombe	15	5	2	7	4	21
Graves	34	3	4	7	-4	57
Beukeboom	22	0	7	7	0	45
Eriksson	20	3	3	6	-1	24
Gregg	13	1	5	6	6	4
Buchberger	24	1	3	4	-6	62
Brown	17	0	3	3	-1	41
Fuhr	17	0	0	0	0	2
Ranford	20	0	0	0	0	0
HARTFORD						
Francis	34	14	24	38	-5	24
Verbeek	34	18	16	34	-2	91
Dineen	29	11	21	32	1	56
Ferraro	33	14	16	30	-5	43
Young	34	10	18	28	-13	18
Babych	34	1	21	22	-12	24
Andersson	30	8	13	21	-3	4
Evason	34	8	7	15	-3	67
Cunneyworth	29	6	6	12	-9	34
Shaw	25	0	10	10	4	10
Tippett	20	3	4	7	-1	14
Tomlak	32	2	4	6	-2	16
Côté	21	3	2	5	1	10
Krygier	18	2	3	5	-6	10
Burt	30	2	3	5	-3	36
Ladouceur	34	1	4	5	-12	66
Martin	5	1	1	2	1	7
Kastelic	24	1	0	1	-4	89
Govedaris	9	0	1	1	0	4
Samuelsson	9	0	1	1	-2	36
Quenneville	16	0	1	1	1	8
Jennings	27	0	1	1	-5	39
Bodak	1	0	0	0	0	7
Laforge	9	0	0	0	-1	43
Sidorkiewicz	12	0	0	0	0	2
Liut	21	0	0	0	0	0
LOS ANGELES						
Gretzky	33	15	52	67	2	28
Nicholls	33	24	32	56	5	33
Robitaille	33	26	23	49	5	18
Tonelli	33	16	15	31	-6	36
Kasper	33	10	17	27	10	17
Duchesne	33	9	17	26	5	12
Taylor	29	6	14	20	6	54
Kudelski	22	10	8	18	-2	21
Robinson	33	3	15	18	4	12
McSorley	33	6	8	14	1	111
Krushelnyski	17	4	9	13	1	12
Benning	22	3	9	12	3	27
Makela	29	3	7	10	-10	6
Crowder	23	1	7	8	2	46
Laidlaw	29	0	5	5	4	20
Lindholm	15	2	2	4	2	2
Allison	22	2	2	4	-6	12
Miller	27	2	2	4	2	106
Watters	28	0	4	4	12	46
Beck	25	0	3	3	1	31
Elik	3	0	1	1	0	0
Walker	1	0	0	0	0	0
Gosselin	10	0	0	0	0	0
Hrudey	26	0	0	0	0	10
Svoboda	26	2	11	13	9	41
Lumme	26	0	11	11	8	14
McPhee	13	5	5	10	8	19
Skrudland	16	3	6	9	5	10
Daigneault	23	1	7	8	9	4
Lefebvre	32	1	6	7	8	12
J. Lemieux	31	4	2	6	1	61
Ludwig	37	0	5	5	8	34
E. Desjardins	23	1	3	4	-2	27
Dufresne	14	0	3	3	1	15
Roy	23	0	2	2	0	0
Cassels	4	1	0	1	2	0
C. Lemieux	1	0	0	0	0	4
Schneider	3	0	0	0	0	4
Ewen	5	0	0	0	-2	25
Hayward	14	0	0	0	0	0
NEW JERSEY						
Pa Sundstrom	33	10	29	39	7	16
MacLean	33	18	18	36	9	30
Muller	33	11	25	36	-5	43
Shanahan	32	14	17	31	5	42
Driver	30	4	27	31	8	12
Johnson	30	14	16	30	-3	8
Turgeon	32	19	9	28	-7	42
Ojanen	29	10	11	21	-2	4
Broten	33	7	7	14	-10	32
Albelin	33	3	11	14	5	45
Brown	27	6	7	13	2	8
Fetisov	26	2	10	12	5	18
Maley	33	1	9	10	0	109
Poddubny	19	4	5	9	0	20
Daneyko	27	2	6	8	6	76
Ruotsalainen	25	2	5	7	-3	12
Wolanin	20	1	5	6	-9	26
Korn	22	2	2	4	-1	35
Brady	17	1	3	4	-1	13
Pe Sundstrom	13	1	1	2	2	4
Velischek	29	0	2	2	1	30
Starikov	16	0	1	1	-8	8
Huscroft	1	0	0	0	0	17
Terreri	14	0	0	0	0	0
Burke	24	0	0	0	0	30
NY ISLANDERS						
LaFontaine	35	24	16	40	-20	24
Flatley	31	7	21	28	1	40
Sutter	29	12	13	25	0	33
Norton	31	1	24	25	-13	28
Crossman	35	5	18	23	-5	28
Volek	35	8	13	21	-9	10
Maloney	34	5	13	18	-8	12
Wood	31	7	7	14	-11	18
Kerr	33	5	9	14	-1	49
McDonough	31	7	5	12	9	10
Trottier	26	7	3	10	-13	16
Lauer	25	4	6	10	2	8
Diduck	34	2	8	10	-9	54
Chyzowski	19	5	4	9	-5	6
Thibaudeau	20	4	4	8	2	17
King	11	2	6	8	3	2
Vukota	34	4	2	6	3	173

Athlète masculin de l'année

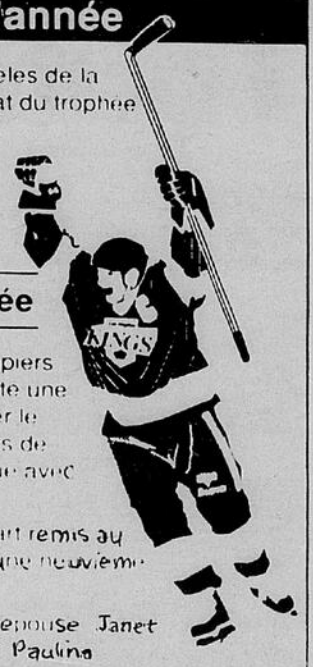
Wayne Gretzky, des Kings de Los Angeles de la Ligue nationale de hockey, est le lauréat du trophée Lionel Conacher pour une sixième fois à titre d'athlète par excellence de l'année selon la Presse Canadienne. Il a également remporté l'honneur en 1980, 81, 82, 83 et 85.

Ses réalisations cette année

En octobre, face à ses anciens coéquipiers des Oilers à Edmonton, Gretzky a mérité une passe à la première période pour égaler le record de tous les temps de 1850 points de Gordie Howe. Il a amélioré cette marque avec un but plus tard dans la rencontre.

En juin, Gretzky a gagné le trophée Hart remis au joueur par excellence de la ligue pour une neuvième fois dans les dix dernières années.

En décembre dernier, Gretzky et son épouse Janet Jones ont accueilli leur premier enfant, Paulina.



Sylvain Gagnon (PC)

La semaine de Sundstrom

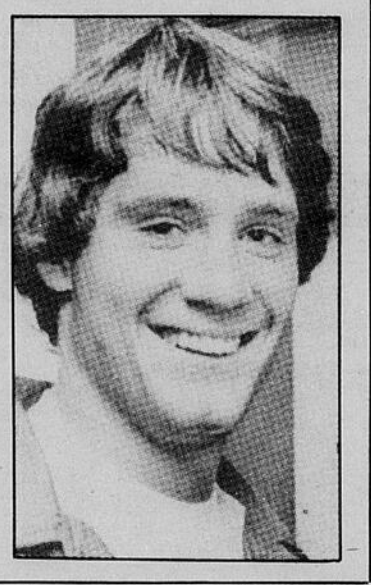
Presse Canadienne

MONTRÉAL Patrick Sundstrom des Devils du New Jersey, qui a amassé 10 points en quatre matches, a été nommé le joueur par excellence de la dernière semaine dans la Ligue nationale de hockey.

Sundstrom, âgé de 28 ans, a devancé au scrutin son coéquipier, le gardien Chris Terreri et l'attaquant des Flames de Calgary Joe Nieuwendyk.

L'ailier gauche des Devils a récolté deux buts et huit passes pour guider son équipe à quatre victoires. Il a notamment inscrit deux buts et deux passes dans un gain de 7-5 contre les Kings de Los Angeles.

Terreri a mérité trois victoires et conservé une moyenne de buts alloués de 2.63 tandis que Nieuwendyk obtenait quatre buts et trois passes en trois rencontres.



	MJ	B	P	Pts	+/-	Pén
PHILADELPHIE						
Craven	34	14	28	42	12	12
Tocchet	29	17	24	41	11	76
Bullard	34	15	22	37	-1	32
Sinisalo	29	12	14	26	12	14
Sutter	32	11	15	26	14	24
Howe	34	6	20	26	21	20
Murphy	33	6	9	15	0	77
Eklund	24	5	7	12	4	2
Kerr	13	7	4	11	-5	4
Propp	20	5	6	11	-1	21
Wells	33	1	9	10	1	66
Poulin	16	4	5	9	3	10
Mellanby	13	3	5	8	3	27
Huffman	18	0	8	8	3	8
Acton	32	3	4	7	-6	30
Carkner	19	2	5	7	-3	41
Horacek	28	2	5	7	2	92
Sulliman	17	2	3	5	0	0
Samuelsson	21	2	3	5	14	22
Latal	11	3	1	4	6	2
Berube	30	0	4	4	-3	152
Chychrun	33	1	2	3	-10	127
Smith	18	1	1	2	-4	14
Hextall	2	0	0	0	0	0
Harding	9	0	0	0	-1	18
Peeters	9	0	0	0	0	0
Wregget	23	0	0	0	0	6
PITTSBURGH						
Lemieux	32	20	39	59	-7	46
Stevens	32	16	21	37	-5	85
Brown	32	12	23	35	3	36
Cullen	24	12	22	34	4	56
Coffey	32	10	22	32	0	46
Quinn	32	8	15	23	-13	16
Errey	30	10	8	18	8	33
Bourque	28	9	8	17	0	52
Recchi	26	5	10	15	5	2
Callander	27	4	6	10	2	49
Gilhen	18	3	6	9	1	14
Zalapski	16	2	7	9	5	8
Hillier	29	3	5	8	11	41
McBain	32	3	5	8	-7	11
Loney	22	3	4	7	2	75
Johnson	29	2	5	7	-4	50
Dahlquist	19	1	3	4	0	27
Dineen	25	0	4	4	2	44
Kyte	20	3	0	3	-1	55
Delorme	25	1	2	3	10	26
Young	20	0	2	2	0	2
Kachowski	12	0	1	1	1	38
Caufield	18	0	1	1	1	75
Barrasso	8	0	0	0	0	2
QUÉBEC						
Sakic	34	17	21	38	-10	8
Stastny	32	14	20	34	-23	18
Goulet	25	8	13	21	-14	23
Hrkac	30	6	13	19	-2	8
Jarvi	24	5	12	17	-4	12
Lafleur	19	8	8	16	-1	2
Fortier	30	3	11	14	-9	16
Loiselle	31	7	5	12	-14	27
Cirella	34	3	8	11	-14	43
Deblois	29	6	3	9	1	11
Gillis	26	4	5	9	-9	58
Hough	12	3	6	9	-7	15
Petit	19	3	5	8	-13	54
Lawton	20	3	4	7	-4	14
McKegney	18	3	3	6	-6	10
Fogarty	19	2	4	6	-17	10
Marois	22	2	4	6	-16	27
Jackson	27	2	4	6	-11	35
Doré	16	2	3	5	-8	59
McRae	33	2	3	5	-18	93
Kimble	16	1	3	4	-3	59
Finn	25	1	3	4	-12	57
Leschyshyn	24	1	0	1	-11	10
Brunetta	4	0	0	0	0	0
Guérard	4	0	0	0	-5	6
Mylnikov	5	0	0	0	0	0
Tugnutt	22	0	0	0	0	2
ST. LOUIS						
Hull	32	25	20	45	11	10
Oates	32	11	33	44	8	10
Brind'Amour	32	12	18	30	14	21
Momesso	32	12	16	28	3	65
Zezel	28	11	12	23	0	12
MacLean	30	13	9	22	1	55
P. Cavallini	32	3	17	20	11	44
Brown	30	6	10	16	-14	20
Lowry	32	5	3	8	-3	39
Meagher	29	4	3	7	-6	27
G. Cavallini	32	3	4	7	-8	24
Tuttle	24	2	5	7	-6	4
Featherstone	23	0	6	6	6	43
Roberts	32	0	6	6	3	44
Lalor	32	0	5	5	-10	22
Thomlinson	7	1	1	2	0	8
Tilley	20	0	2	2	11	0
Lavoie	8	1	0	1	-2	12
Chase	16	1	0	1	-2	63
Raglan	11	0	1	1	-5	21
Vesey	1	0	0	0	1	0
Jablonski	3	0	0	0	0	0
Riendeau	9	0	0	0	0	2
Twist	15	0	0	0	-1	70
TORONTO						
Leeman	34	18	18	36	7	17
Olczyk	34	14	22	36	9	18
Damphousse	34	12	21	33	-2	6
Fergus	34	14	14	28	-9	41
Marois	23	12	16	28	6	24
Osborne	33	10	17	27	6	35
Iafrate	33	8	18	26	4	52
Ramage	34	4	17	21	-2	73
Reid	31	4	13	17	2	7
Franceschetti	34	8	7	15	-4	64
Kurvers	28	4	10	14	-4	15
Clark	25	10	2	12	0	76
Daoust	28	4	6	10	-2	53
Hannan	20	3	5	8	-2	12
Kordic	27	5	2	7	-3	114
Marsh	34	1	6	7	16	35
McIntyre	20	3	2	5	-2	53
Gill	23	1	4	5	-6	38
Curran	28	1	4	5	2	88
Richardson	23	1	3	4	4	44
Pearson	7	1	0	1	-7	5
Shannon	9	0	1	1	-8	12
Bester	17	0	1	1	0	0
Laforest	20	0	1	1	0	21
Ing	2	0	0	0	0	0
VANCOUVER						
Adams	31	20	12	32	-4	8
Reinhart	28	6	24	30	8	14
Bradley	32	11	18	29	10	22
Skriko	34	8	20	28	-11	14
Tanti	32	12	15	27	1	35
Larionov	31	11	16	27	1	6
Linden	33	9	12	21	-9	12
Krutov	28	5	13	18	-2	6
Lidster	34	3	12	15	6	14
Sandlak	29	8	3	11	-3	39
Sutter	33	5	6	11	2	59
Butcher	34	4	6	10	-1	77
Pederson	16	2	7	9	-3	10
Nordmark	18	0	7	7	-13	12
Bozek	25	3	3	6	-4	12
Smyl	22	0	6	6	-6	24
Smith	19	2	3	5	2	56
Benning	22	2	2	4	-2	10
Buskas	17	0	3	3	1	36
Stanley	16	1	1	2	-1	23
Lenardon	7	1	0	1	-2	4
Coxe	11	0	1	1	-3	48
McLean	27	0	1	1	0	2
Melnyk	32	0	1	1	-8	42
Weeks	8	0	0	0	0	0
Snepsts	21	0	0	0	2	12
WASHINGTON						
Ciccarelli	32	16	15	31	-5	62
Ridley	32	12	18	30	-2	17
Courtnall	32	11	15	26	15	52
Pivonka	30	9	15	24	1	26
Hunter	32	10	13	23	-3	94
Stevens	31	4	18	22	1	67
Miller	32	11	7	18	-2	9
Hatcher	32	2	13	15	2	42
Leach	30	8	5	13	8	21
Johansson	22	3	10	13	-1	8
Corriveau	26	6	3	9	-4	30
May	30	5	4	9	0	153
Wickenheiser	17	1	7	8	5	8
Houlder	21	1	7	8	5	18
Kypreos	21	3	4	7	2	48
Murray	26	1	4	5	-6	50
Joyce	25	1	3	4	-8	22
Rouse	28	0	4	4	-3	42
Langway	26	0	3	3	-1	22
Druce	5	1	1	2	1	2
Sheehy	23	1	1	2	2	117
Hrivnak	1	0	0	0	0	0
Kleinendorst	1	0	0	0	0	0
Mason	8	0	0	0	0	4
Beaupre	24	0	0	0	0	14
WINNIPEG						
Steen	30	9	25	34	2	29
Elynuik	32	16	12	28	-1	25
Haworchuk	32	7	17	24	-4	28
Smail	32	11	12	23	8	14
Ellett	32	9	11	20	-3	26
MacDermid	30	6	12	18	0	71
Paslawski	32	8	9	17	-2	6
Fenton	32	10	6	16	-7	14
McLlwain	32	9	7	16	-2	25
Olausson	31	1	15	16	0	18
Ashton	32	7	8	15	-12	8
Mantha	28	1	11	12	-5	12
Numminen	32	1	11	12	-6	8
Boschman	31	3	8	11	-7	68
Carlyle	20	1	5	6	-3	24
Kumpel	20	1	5	6	-5	4
Hughes	11	1	2	3	-4	33
Berry	12	1	2	3	-2	6
Donnelly	23	2	0	2	1	114
Essensa	8	0	2	2	0	0
Cronin	29	0	2	2	-9	108
Taglianetti	13	0	1	1	0	24
Berthiaume	19	0	1	1	0	2
Sykes	2	0	0	0	0	0

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

Athlète masculin par excellence en 1989

Toute une année pour Gretzky

Presse Canadienne

TORONTO Ce fut toute une année pour Wayne Gretzky.

Il a accepté les responsabilités liées à la paternité, il a reconquéri le titre de joueur par excellence de la Ligue nationale et il est devenu le meilleur marqueur de tous les temps de ce circuit.

Et aujourd'hui, pour couronner le tout, il mérite le trophée Lionel Conacher de la Presse Canadienne à titre d'athlète masculin par excellence de l'année.

Gretzky, le magicien de Brantford (Ontario), qui porte les couleurs des Kings de Los Angeles, rafle cet honneur pour une sixième fois. Il avait également mérité l'honneur en 1980, 81, 82, 83 et 85.

Cette fois, il a devancé le patineur artistique Kurt Browning et le champion marqueur de la LNH Mario Lemieux, vainqueur l'an dernier, au scrutin mené par la Presse Canadienne auprès des journalistes et commentateurs canadiens.

Gretzky a obtenu 18 votes de première place sur les 47 répondants et un total de 92 points. Pour les fins de ce sondage, trois points étaient accordés pour une première place, deux pour une deuxième et un pour une troisième.

Browning, de Caroline en Alberta, qui a surpris le monde du patinage artistique en triomphant au concours individuel messieurs aux championnats du monde qui se sont déroulés à Paris en mars dernier, a reçu 17 votes de première place et 76 points.

Lemieux

Lemieux, originaire de Montréal et l'as marqueur des Penguins de Pittsburgh, a mérité sept votes de première place pour un total de 62 points.

Au mois de décembre 1988, Gretzky et son épouse, Janet Jones, ont accueilli leur premier enfant, Paulina.

Gretzky a aidé les Kings à effacer un déficit de 3-1 en demi-finales de la division Smythe pour finalement éliminer les Oilers d'Edmonton, alors champions en titre de la coupe Stanley. Les Kings se sont ensuite inclinés en quatre matches face aux Flames de Calgary, les éventuels vainqueurs de la coupe.

Au mois de juin, lors du gala de la Ligue nationale à Toronto, Gretzky a mérité le trophée Hart à titre de joueur par excellence de la LNH pour la neuvième fois au cours de cette décennie.

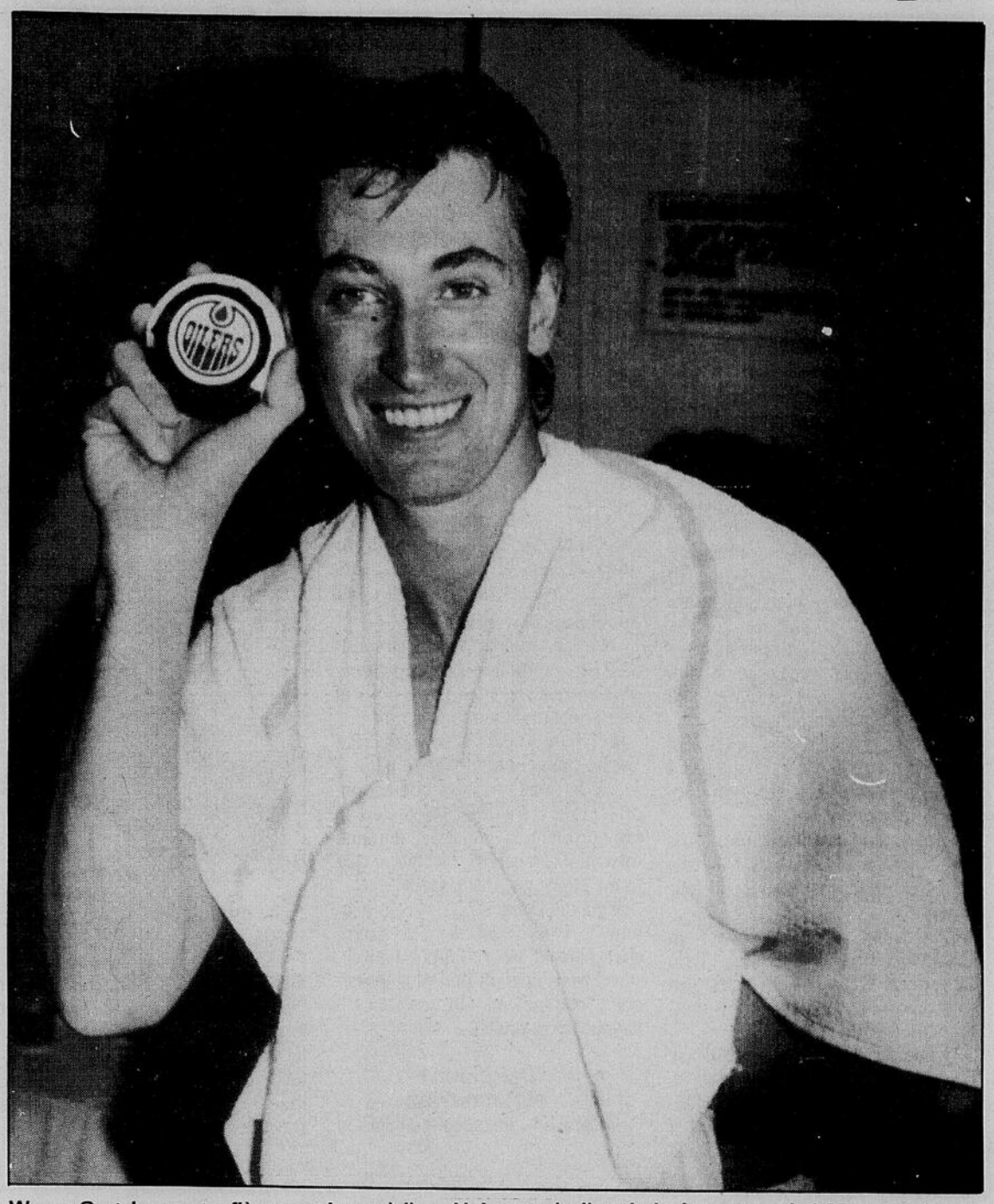
Record de Howe

Au mois d'octobre, à Edmonton, contre ses anciens coéquipiers des Oilers, Gretzky a mérité une passe à la première période pour égaler le record de 1 850 points de Gordie Howe. Et à sa façon coutumière, Gretzky a amélioré cette marque avec un but en toute fin de troisième période qui provoquait l'égalité et la prolongation. Pour couronner sa soirée, il assurait la victoire des Kings en marquant en période supplémentaire.

Après les 33 premières rencontres de la présente saison, Gretzky occupe le sommet des marqueurs avec 15 buts et 52 mentions d'aide. Lemieux accuse un recul de huit points.

Le titre d'athlète par excellence de l'année a été décerné pour la première fois en 1932. Personne ne l'a jamais gagné autant que Gretzky. Le lanceur Ferguson Jenkins l'a mérité à quatre reprises, une fois de plus que le hockeyeur Maurice Richard.

Ce trophée a été nommé en l'honneur de Lionel Conacher, l'athlète masculine de la première moitié du siècle.



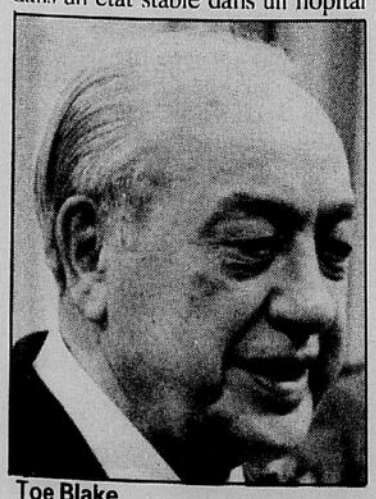
Wayne Gretzky montre fièrement la rondelle qui lui a permis d'atteindre la marque de 1 851 points, améliorant du même coup le prestigieux record de Gordie Howe.

Blessé à la tête à la suite d'une mauvaise chute

Toe Blake repose dans un état stable à l'hôpital

Presse Canadienne

MONTRÉAL Hector *Toe* Blake, ex-joueur étoile et entraîneur du Canadien de Montréal, reposait dans un état stable dans un hôpital de la région montréalaise, hier, après avoir subi une blessure à la tête à la suite d'une chute survenue à son domicile.



Toe Blake

Blake, qui est âgé de 77 ans, a été admis à l'hôpital Général de Montréal à 01 h 00 dans la nuit de lundi et il a été transféré de l'unité d'urgence aux soins intensifs du département neurologique plus tard dans la journée.

Il a été victime d'un «sévère traumatisme crânien» mais n'aurait cependant pas souffert de commotion cérébrale selon la porte-parole de l'hôpital Joan Lamontagne.

«Il reçoit tous les soins nécessaires et son état est considéré comme stable», a ajouté Lamontagne, qui a ajouté que la vie de Blake n'était pas en danger.

Il devra cependant demeurer sous observation pour quelques jours, a-t-elle précisé.

Un porte-parole du Canadien de Montréal a déclaré que la chute remontait à dimanche après-midi et qu'elle s'était produite à la demeure de Blake en périphérie de Montréal.

Selon certains rapports, Blake aurait trébuché en montant ou en descendant un escalier. L'alerte a été sonnée lorsqu'un employé du Club de Hockey Canadien, incapable de rejoindre Blake au téléphone, a appelé la fille de ce dernier dans l'espoir d'entrer en contact avec lui. Inquiète, elle s'est rendue au domicile de son père où elle l'a découvert dans l'état que l'on sait.

En 13 saisons à titre d'entraîneur du Canadien, Blake a mené le Canadien à huit conquêtes de la coupe Stanley, dont cinq d'affilée entre 1955 et 1960.

EN BREF

HOCKEY ■

Fuhr blessé

Les Oilers d'Edmonton ont rappelé le gardien Randy Exelby de leur filiale de Phoenix, dans la Ligue internationale, afin de remplacer dans l'alignement le vétéran Grant Fuhr.

Ce dernier souffre d'une blessure à l'épaule gauche depuis le match de samedi contre les Blues de St. Louis. Dimanche, Fuhr a observé du banc des joueurs le match entre les Oilers et les Blackhawks de Chicago.

Le gardien des Oilers a souvent été blessé à une épaule ou à l'autre et il porte d'ailleurs une tige de métal à l'épaule droite.

BASEBALL ■

Arthroscopie pour Fernandez

Le joueur d'arrêt-court Tony Fernandez, des Blue Jays de Toronto, a subi une opération arthroscopique à l'épaule gauche pour réparer des cartilages endommagés.

Selon un porte-parole des Blue Jays, Fernandez, qui a subi l'opération vendredi, est déjà en mesure d'entreprendre une physiothérapie et il devrait être rétabli pour le début du camp d'entrainement de l'équipe.

Fernandez s'était blessé le 16 juillet dernier en glissant, tête première, lors d'un match contre Oakland, mais les traitements reçus depuis n'avaient pas donnés les résultats escomptés.

FOOTBALL ■

Décès de Beckman

Les Falcons d'Atlanta, de la Ligue nationale de football, ont à nouveau été éprouvés hier par le décès tragigue d'un de leurs joueurs à la suite d'un accident de la route.

L'ailier rapproché Brad Beckman, âgé de 24 ans, a perdu la vie tôt ce matin lors d'un accident d'auto survenu près d'Atlanta. Il aurait perdu le contrôle de sa voiture après en avoir tamponné une autre vers 04h00 dans la nuit de lundi.

Surplus de défenseurs

Le Canadien devra agir — Daigneault

MONTRÉAL S'il n'y a pas d'autres blessés, il y aura bientôt neuf défenseurs à Montréal.

Ils sont déjà huit, en incluant Jean-Jacques Daigneault qui se dit prêt à reprendre le boulot lors du prochain match, vendredi à Buffalo, et Petr Svoboda (blessé à l'aine) espère recommencer à patiner avec ses coéquipiers d'ici la fin de la semaine.

GUY ROBILLARD

de la Presse Canadienne



Or, dimanche à New York, Pat Burns a jugé bon de recourir à seulement cinq défenseurs, un choix qu'il pourra faire plus souvent en deuxième moitié de saison, lorsque le calendrier sera beaucoup moins exigeant.

«Il va falloir qu'ils fassent quelque chose, vous venez de le dire vous-mêmes», a déclaré Daigneault à propos de ses employeurs.

«Je vais travailler fort, c'est tout ce que je peux faire. Ce n'est pas à nous de décider», a renchéri Donald Dufresne.

La situation est la suivante: Chris Chelios, Craig Ludwig et Svoboda sont trois vétérans assurés de leur poste.

Daigneault, Dufresne, Sylvain Lefebvre, Éric Desjardins, Jyrki Lumme et Mathieu Schneider sont tous des jeunes plus ou moins dans le même bain.

Schneider vient tout juste de se greffer à l'équipe et Burns aime sa robustesse. À vrai dire, tout défenseur le moindrement talentueux et désireux de frapper se veut un candidat de choix à Montréal. Schneider ne pèse que 190 livres, mais on a souvent comparé son style agressif à celui de Chelios.

Tous les autres défenseurs ont sauté leur tour à l'occasion, mais dans le cas de Lumme, ça commence à faire longtemps.

À New York, Lumme, Schneider et Desjardins se sont joints à Chelios et Svoboda. Daigneault était blessé et malade, mais Dufresne et Lefebvre ont été laissés de côté.

Tous les jeunes défenseurs vont répondre qu'ils vont continuer de travailler fort et qu'ils sont confiants. Mais ils ne peuvent pas ne pas être inquiets, nerveux et stressés. Au moins un peu...

Lefebvre explique

«Ce qui est énervant surtout, résume Lefebvre, c'est que chaque fois que tu es de la formation, il faut que tu sois performant.

«Ce qui aide par contre, ajoute-t-il, c'est que malgré la compétition, on s'entend très bien entre nous et on s'encourage l'un l'autre».

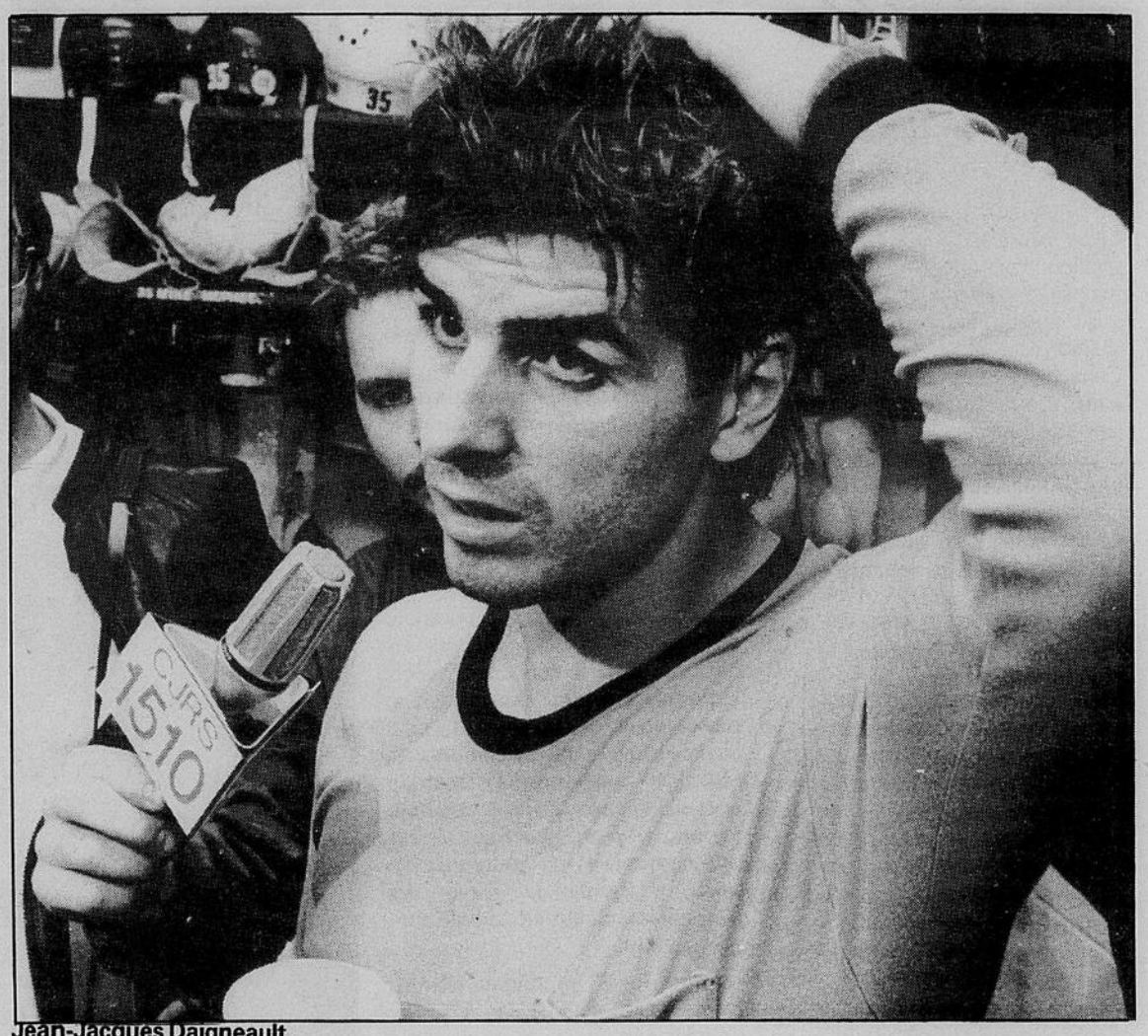
Lefebvre se dit d'accord avec Pat Burns, qui veut qu'il frappe plus.

«Je le faisais en début de saison, dit-il. Puis je ne sais pas si c'est la fatigue mentale, mais j'ai diminué mes mises en échec. Il va falloir que je me concentre davantage».

Cela dit, il précise qu'il ne sera jamais le type de joueur à se garrocher partout pour frapper l'adversaire. Mais être un peu plus 'physique', comme on dit, ça oui, il l'avoue, c'est possible.

Daigneault et Schneider

Daigneault, lui, reconnaît que la tâche est difficile.



Jean-Jacques Daigneault

«L'équipe joue bien et l'entraîneur a décidé d'utiliser seulement cinq défenseurs à New York. Tout le monde joue mieux dans ces cas-là. C'est certain que ça ne sera pas facile de revenir dans la formation, mais je suis très confiant et je vais travailler fort»

Quant à Schneider, il s'est dit un peu surpris d'être du groupe des cinq défenseurs requis à New York.

«Mais comme je l'ai dit, j'ai travaillé fort, j'ai joué physiquement et on avait gagné la veille».

Avec Schneider à la ligne bleue, le Canadien a accordé quatre buts à ses trois derniers matches et le principal intéressé ne cache pas qu'il est satisfait de son jeu.

«Il y a pas mal de défenseurs ici, a-t-il constaté à son tour, et certains ont eu leurs chances avant moi. J'ai la meinne maintenant et je suis prêt à travailler fort.

«Je pense que j'ai bien joué et je veux rester. Je me sens de plus en plus à l'aise à mesure que je joue».

Selon Naslund

Le calendrier chargé explique le grand nombre de blessures

Presse Canadienne

MONTRÉAL Mats Naslund croit que le calendrier surchargé du Canadien de Montréal depuis le début de la saison peut expliquer le grand nombre de blessures subies, notamment à l'aine.

Lui-même blessé à cet endroit lors du dernier match à New York, le Suédois estime que «c'est le genre de blessure qui peut être dû à la fatigue».

Le Canadien a disputé deux matches de plus que les Islanders et les Maple Leafs et au moins trois de plus que toutes les autres équipes de la Ligue nationale jusqu'ici.

Naslund n'a pas été frappé, assure-t-il, et n'a rien senti de spécial dans la glace (Pat Burns avait pointé son mauvais état). Il a fait un faux mouvement quelconque, c'est tout.

C'est survenu au tout début de la deuxième période et il a quitté le match quelques instants plus tard, après une dernière présence non concluante.

Il ressentait encore une raideur hier et ne s'attendait pas à recommencer à patiner avant jeudi «à moins que Monsieur Lefebvre (son ami Gaétan, le thérapeute) ait un autre remède miracle.»

«Si vous m'aviez posé la question après le match (dimanche soir), j'aurais répondu que je n'allais pas jouer vendredi, mais là, il existe une possibilité», a-t-il confié hier après-midi.

«On veut rester dans la formation quand les choses vont bien, a expliqué celui qui compte maintenant 13 buts (et seulement six passes), mais d'autre part, il n'est pas bon de jouer blessé».

Autres blessés

Mike McPhee, lui, se donnait deux jours pour guérir sa blessure à la main que lui a infligée le bâton de Joey Kocur à la fin du match de samedi contre Detroit. Il ne pouvait affirmer si le coup avait été volontairement dirigé à ce «mauvais endroit».

Il s'est dit capable d'endurer la douleur, mais incapable de tenir son bâton et lancer comme il faut.

Jean-Jacques Daigneault a pris part à l'exercice optionnel. Il relève d'une blessure au genou et d'un empoisonnement alimentaire survenu dimanche.

Parlant de son genou, il a avoué qu'il ressentait encore un petit malaise.

«Mais je suis capable de jouer, a-t-il déçlaré. C'est surtout question de retrouver ma forme physique. Les quatre jours de congé vont aider».

Déjà hier, a-t-il noté, comme l'entraînement sur glace ne réunissait que sept patineurs, ceux-ci ont pu faire plus de travail et patiner plus longtemps.

Petr Svoboda, lui aussi blessé à l'aine, espère patiner d'ici la fin de la semaine et Claude Lemieux a de nouveau chaussé les patins en solitaire hier matin.

Il espère toujours reprendre l'entraînement avec ses coéquipiers au début de 1990.

LE CANADIEN EN BREF

Exercice optionnel

Jean-Jacques Daigneault, Donald Dufresne, Sylvain Lefebvre, Jocelyn Lemieux, Stephan Lebeau, Andrew Cassels et Mathieu Schneider ont pris part à l'exercice optionnel, sans gardien, dirigé par Jacques Laperrière et François Allaire. Le dernier a été renvoyé au vestiaire avant les autres.

Comme l'a expliqué Lefebvre, cet exercice optionnel était obligatoire pour ceux qui n'avaient pas joué la veille. Dufresne et Lebeau étaient dans le même cas, tandis que Lemieux, peu utilisé, n'avait pas revêtu l'uniforme samedi.

Lebeau devra peut-être patienter

Burns a semblé apprécier le jeu de Cassels en fin de semaine, de sorte qu'avec le retour des blessés en plus, Lebeau, oublié en fin de semaine, pourrait trouver le temps plus long en deuxième moitié de saison.

Le gymnase

Plusieurs autres joueurs, de même que l'entraîneur Pat Burns, sont passés par le Forum.

Certains pour s'entraîner au gymnase, d'autres parce qu'ils ne peuvent s'en passer.

Ewen

Todd Ewen n'a pas pris part à l'entraînement sur glace mais il est allé au gymnase.

Il n'avait joué que deux matches à Peoria après avoir été absent du jeu depuis la fin d'octobre à cause d'une blessure à une main imparfaitement guérie et il n'est visiblement pas en forme.

Long congé

Le Canadien profite de son plus long congé depuis le début de la saison puisqu'il ne joue pas avant vendredi à Buffalo.

Samedi il recevra les Flyers de Philadelphie au Forum, avant le congé de Noel.

Dès le 26 au matin, il s'envolera pour Vancouver, où il retrouvera la routine de trois matches en quatre soirs (Vancouver mercredi, Edmonton vendredi, Calgary samedi).

L'équipe passera le jour de l'an à Montréal en attendant les Soviétiques le mercredi suivant.

Sakic capitaine pour le match contre les Canucks

Dauphin désigné de Peter Stastny

LOS ANGELES Michel Bergeron a répété tellement souvent depuis le début de la saison que son jeune joueur de centre Joe Sakic était une future vedette de la LNH que pas plus tard que dimanche à Vancouver, il posé le geste le plus significatif à son endroit en le nommant capitaine de l'équipe en l'absence de Peter Stastny, blessé à un genou et retenu à Québec.

Par le fait même, Bergeron a officialisé plus que jamais Sakic dans le rôle de dauphin désigné du grand Slovaque.

Bergeron, c'est connu, est un admirateur inconditionnel de son joueur de 20 ans et le match de dimanche lui a donné l'occasion de le lui démontrer.

«J'avais trois assistants-capitaines dans l'alignement jeudi à Calgary et je voulais rétablir la situation», a d'abord mentionné Bergeron.

«J'admets cependant qu'il est celui que j'aimerais voir succéder à Peter Stastny», a-t-il concédé.

«Plus je lui donne des responsabilités, meilleur il est. À titre d'exemple, il a été coupé au-dessus de l'oeil en troisième période contre les Canucks. En revenant au banc, notre soigneur lui a demandé d'aller avec lui à l'infirmerie afin de refermer la plaie. Joe a refusé en disant qu'on s'occuperait de cela après le match. C'est le genre de petites choses que j'aime de sa part», a-t-il louangé.

Bergeron a ensuite répété qu'il aimait comparer son super patineur à Steve Yzerman, des Red Wings de Detroit. «C'est moi qui lui ai offert d'endosser le numéro 19 au début de la saison plutôt que le numéro

MARIO LECLERC

de la Presse Canadienne



88. Joe me fait tellement penser à Yzerman. Son développement est sensiblement le même aussi. Il arrive au sein d'une équipe qui en arrache et réussit à s'imposer tel un vétéran. C'est d'ailleurs lui qui remplira le rôle de capitaine, jeudi, à Los Angeles», a-t-il précisé.

Le dauphin déjà apprécié

Le geste forcé de Bergeron au cours de ce voyage dans l'Ouest a cependant soulevé la question épineuse du leadership de Peter Stastny. L'occasion s'y prêtant, on s'est demandé s'il ne serait pas approprié d'effectuer un changement permanent à ce sujet. Certains diront que poser la question, c'est y répondre.

Force est d'admettre que Peter Stastny n'est plus le leader qu'il était sur la patinoire. Par ailleurs, son leadership dans le vestiaire et à l'extérieur du Colisée n'a jamais fait l'unanimité.

Dimanche soir, certains joueurs de l'équipe ne se sont pas gênés pour montrer leur contentement envers la décision de Bergeron. Sakic, le dauphin, a semblé être apprécié.

Alors que les journalistes mitraillaient Sakic de questions qui ressemblaient à «aimerais-tu devenir le capitaine permanent dès l'an prochain?», «es-tu prêt à assumer un tel rôle?» ou «es-tu capable de parler dans le vestiaire quand la situation le commande?», le principal intéressé n'a pas eu le temps de placer un seul mot avant que l'écho du vestiaire se fasse entendre.

«Pourquoi ne pas le nommer en permanence dès cette année?», a questionné l'un. «Ça ne fait aucun doute, il est prêt», a rétorqué un autre. «Il est capable de parler autant que l'autre (Peter)», a ajouté un dernier.

Comme quoi, plusieurs semblent mûrs pour un changement au sein de l'équipe...

Comme Greschner?

Questionné à cet effet, Bergeron s'est contenté de dire que Peter Stastny était le capitaine de l'équipe.

«Mais j'ai déjà vu un joueur venir me dire que le temps était venu de procéder à un changement. Ron Greschner, à New York, il y a deux ans, est arrivé un bon matin et m'a dit honnêtement: je vieillis, c'est au tour d'un autre d'assumer cette responsabilité», a-t-il rappelé.

Chose certaine cependant, c'est Bergeron qui décidera du successeur de Stastny au moment opportun. «J'ai déjà fait voter les joueurs et ils avaient élu André Dupont», a rappelé le *Tigre* en riant car les relations entre lui et Dupont n'ont pas toujours été cordiales.

«De toute façon, je considère qu'il serait difficile de faire voter des jeunes joueurs dans le contexte actuel de l'équipe», a-t-il tranché.



Joe Sakic a reçu le plus beau témoignage que son entraîner-chef Michel Bergeron, un admirateur inconditionnel, pouvait lui prodiguer dimanche soir à Vancouver. Il a été nommé capitaine de l'équipe en l'absence de Peter Stastny.

LES NORDIQUES EN BREF

Millen: rien de nouveau

Rien de nouveau hier dans le dossier du gardien invisible des Nordiques, Greg Millen. Martin Madden, qui accompagne l'équipe sur la Côte Ouest, a fait savoir que la situation demeurait inchangée. Millen refuse toujours de se rapporter aux Nordiques et ces derniers l'ont suspendu indéfiniment sans salaire depuis samedi.

Nuit courte...

Les Nordiques ont connu une nuit plutôt courte hier. Couchés pour la plupart à une heure, les joueurs ont été sortis du lit vers 5 h à Vancouver car l'avion qui devait les transporter à Los Angeles était prévu pour 7 h 30. Les traits tirés, les Nordiques ont gagné Los Angeles sous le coup de 10 h 30. Étonnamment, aucun d'entre eux ne s'est plaint de la situation. Il faut reconnaître cependant que la Californie exerce un effet magique à travers toute la LNH. Une magie qui consiste à faire disparaître tous les tracas quotidiens... qu'ils soient grands pou petits.

Les Nordiques passeront les trois prochains jours à Los Angeles. Le match contre les Kings est prévu pour jeudi soir au Faboulus Forum.

En congé

En raison du voyage et du peu de sommeil obtenu par ses hommes, Michel Bergeron a donné une journée de congé à sa troupe hier. «Mais nous tiendrons des entraînements rigoureux au cours des trois prochains jours», a-t-il assuré.

Le football encore no un...

Le hockey a peut-être gagné beaucoup en popularité en Californie depuis l'arrivée de Wayne Gretzky chez les Kings de Los Angeles mais pas de là à supplanter le football qui monopolise encore l'attention des amateurs.

Hier par exemple, tous les quotidiens de Los Angeles accordaient environ 90 pour cent de leurs pages sportives aux matchs de la veille de la Ligue nationale de football (LNF).

L'autre 10 pour cent était consacré au tennis, aux courses, au basketball et aux résultats (suscincts) des matchs de la veille de la LNH.

Les Kings dans tout ça? Pas un traîte mot... au grand déplaisir des journalistes.

Une légion d'admirateurs pour l'accueillir à Vancouver

Sakic se souviendra longtemps du match de dimanche soir...

Presse Canadienne

LOS ANGELES Le joueur de centre Joe Sakic se souviendra longtemps de son premier match dans la LNH au Pacific Coliseum de Vancouver, dimanche.

Sakic, qui évoluait devant les siens pour la première fois à titre de membre des Nordiques de Québec, en a épaté plusieurs par son jeu imaginatif et scientifique, lui qui a participé aux deux points des siens avec un but et une passe.

Mais le jeune homme de 20 ans a surtout ébahi sa légion d'admirateurs de l'Ouest canadien dès sa première présence sur la patinoire quand il s'est présenté avec, sur son chandail, le 'C' du capitaine. Sakic devenait par le fait même le plus jeune de l'histoire de l'équipe (et probablement de la LNH) à remplir un tel rôle.

«J'étais très excité quand Michel (Bergeron) m'a fait savoir avant la rencontre qu'il m'avait confié le titre de capitaine», a-t-il raconté d'un ton plutôt timide, hier. «Mais quand le match a débuté, j'ai oublié cela graduellement pour me concentrer sur mon jeu. D'ailleurs, il s'agit que d'une situation temporaire en l'absence de notre capitaine Peter Stastny», a-t-il ajouté en soutenant qu'il n'avait ressenti aucune pression additionnelle.

Le patineur originaire de Burnaby en Colombie-Britannique s'est aussi dit très honoré d'une telle marque de confiance de la part de son entraîneur. «Cela représente beaucoup à mes yeux parce qu'il n'y a pas une tonne de joueurs qui ont l'honneur de porter le 'C' au cours de leur carrière dans la LNH», a-t-il précisé.

Sakic n'est pas pour l'instant le joueur le plus volubile dans le vestiaire de l'équipe. Mais on lui reconnaît de grandes qualités de leader sur la patinoire. «Normalement, ce sont les entraîneurs qui réprimandent les joueurs pour la façon de jouer. Du moins, c'est de cette manière que ça fonctionnait quand j'étais capitaine des Broncos de Swift Current (junior). C'est pourquoi je ne suis pas du genre à faire des sermons», a-t-i dit en établissant sa philosophie.

L'APPARENCE PLUS QUE BIEN P





"Nouveaux chandails du printemps 1990... ampleur, aise, confort léger. Cette collection de motifs jacquard et surfaces texturées est en plein dans le mille!"

Directeur, vêtements pour hommes

CES CHANDAILS SEARS VOUS DONNENT UNE RAISON DE PLUS D'ANTICIPER LE PRINTEMPS

Variété de motifs, styles et couleurs au choix. À ce bas prix, il est facile d'en acheter plus d'un. Poitrines 36, 40, 44 et 46".

37.77 ch.

ACHATS SUR PLACE



NOS 3 MAGASINS SERONT OUVERTS de 8h 30 à 21h 00 LE SAMEDI, 23 DÉCEMBRE 1989 afin de faciliter votre magasinage

SEARS
pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU REMBOURSEMENT

NOUS ENTRETENONS CE QUE NOUS VENDONS PARTOUT AU PAYS

LA CARTE SEARS... LA CARTE DE CRÉDIT Nº 1 DES MAGASINS À RAYONS DU CANADA

CENTRE DES KENMORE, DIEHARD ET CRAFTSMAN

HEURES D'AFFAIRES POUR NOËL: Emplettes en personne seulement, s.v.p. Passez au magasin Sears le plus près. Carlingwood, St-Laurent et Les Galeries de Hull sont ouverts de lundi à vendredi de 9h 30 à 21h 00. Les trois magasins seront ouverts samedi de 8h 30 à 21h 00. Carlingwood, 729-2561; St-Laurent, 746-4311; Les Galeries de Hull, 770-6300. Droits de reproduction, Canada 1989, Sears Canada Inc. "Rég." ou "était" s'applique aux prix de Sears. Prix en vigueur jusqu'au sam., 23 déc., tant qu'il y aura de la marchandise, à moins d'avis contraire. Les prix n'incluent pas les frais de livraison à domicile. Veuillez demander des précisions au magasin Sears le plus près.